



# افغانستان اوچین

دوه اړخیزې اړیکې (۱۹۵۵ - ۲۰۱۵)



احمد بلال خلیل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

افغانستان او چین دوه پوځي اړیکې (۱۹۵۵-۲۰۱۵)

---

څېړونکی

احمد بلال خلیل

چاپ شمېر

۱۰۰۰ ټوکه

چاپ کال

(۱۳۹۶ هـ ش)

څېړونکی

د ستراتيژیکو او سیمه ییزو څېړنو مرکز

بیه

۱۵۰ افغانۍ

---

د ستراتيژیکو او سیمه ییزو څېړنو مرکز

خوشحال خان مېنه، کابل - افغانستان

د اړیکې شمېرې: ۷۸۴۰۸۹۵۹۰ (+۹۳) - ۲۰۲۵۶۴۰۴۹ (+۹۳)

برېښنالیک: [csrskabul@gmail.com](mailto:csrskabul@gmail.com) - [com.csrskabul@info](mailto:com.csrskabul@info)

له لیکوال سره اړیکه:

[abilalnajeeb@gmail.com](mailto:abilalnajeeb@gmail.com)

## د افغانستان او چین اړیکې (۱۹۵۵-۲۰۱۵)

### څېړنه

د دغه کتاب ټول حقوق © ۱۳۹۶ له ستراتیژیکو او سیمه ییزو څېړنو مرکز سره خوندي دي.

د ستراتیژیکو او سیمه ییزو څېړنو مرکز یو غیر انتفاعي، غیر حکومتي او خپلواک ارگان دی، چې په ۱۳۸۸ کال کې تاسیس شوی دی. دغه مرکز د خپلو بې پرې او کره څېړنو او رغنده خبرو له لارې په افغانستان او سیمه کې د پالیسیو ارزولو او د هغو د پراختیا لپاره فعالیت کوي. د نورو معلوماتو لپاره د مرکز وېبپاڼه وگورئ. ([com.csrskabul.www](http://com.csrskabul.www))



## د مرکز خبره

افغانستان جگړه خپلې هېواد دی او د تېرو شو لسيزو جگړو د هېواد هر څه وران کړي دي. له نېې حکومتولۍ رانيولې تر اقتصادي زېربناوو، بشري توان، کاري فرصتونو او نورو پورې. له همدې امله د هېواد بيارغونه هم همدومره ډېرو هلو ځلو ته اړتيا لري.

دغه جگړه او د هېواد ويجاړۍ يوازې د افغانانو په لاس نه دی شوی؛ بلکې د نورو هېوادونو رول هم پکې جوت و. د نړۍ دوو زېرځواکونو (امريکا او روسيې) په تېرو دېرشو کالو کې دغې جگړې ته ټول وسايل برابر کړي؛ نه يوازې وسايل بلکې خپل پوځونه يې هم دلته رالېږلي دي. د نړۍ نور هېوادونه هم په دې جگړه کې نېکېل وو او دي؛ او دا چې د افغانستان د وړاندو تر شا د نورو هېوادونو رول جوت دی، اخلاقي ژمنتيا دا ايجابوي چې اوسمهال د افغانستان په بيارغونه کې هم پوره ونډه واخلي.

نن ورځ ټول هېوادونه د بل هر وخت په پرتله يو بل ته ډېره اړتيا لري. هېڅ هېواد له خپل ټول پرمختگ سره له نورو هېوادونو څخه مستغني کېدلی نه شي؛ ځکه هر هېواد په يوه مشخص اړخ کې بډای دی، چې يو بل هېواد بيا په همغه مشخصه خوا کې کمۍ لري او دوه اړخيزې همکارۍ د دغو کميو پوره کولو ته لاره جوړوي. دغه همکارۍ د نړۍ د ټولو هېوادونو ترمنځ شونې دي او اړتيا يې هم شته ده؛ خو تر ټولو ډېره اړتيا يې بيا د گاونډيو هېوادونو ترمنځ وي. په دې توگه له يوې خوا د گاونډيتوب حق پرځای کېږي او له بلې خوا د گډو گټو تبادلې د گاونډيانو ترمنځ اسانه وي، ډېرو لگښتونو ته اړتيا نه لري او هم د دغسې

همکاریو زیاتېدل په سیمه کې د هراړخیزې ودې او ثبات لامل هم کېږي.

د ستراتیژیکو او سیمه ییزو څېړنو مرکز هوډ کړی، چې د هېواد په بیارغونه کې د مرستې په پار له گاونډیو او د سیمې له هېوادونو سره د افغانستان اړیکې په هراړخیز ډول وڅېړي او ترمنځ یې شته فرصتونه په نښه کړي. دا څېړنې روښانه کړي، چې هېوادونه باید له دغو فرصتونو څخه د گټې اخیستلو هڅې وکړي او که په اړه یې کومې اندېښنې وي، د لرې کولو لپاره یې څه ډول اقدامات وشي؟ دا ډول څېړنې زموږ د پرمختګ په لوري له شته فرصتونو څخه د گټې اخیستلو لپاره یو اړین ګام دی؛ خو شرط دا دی چې په دقیق او بې طرفانه ډول وشي او د څېړنې علمي معیارونه پکې مراعات شي. نه دا چې د ځینو سیاسي ملحوظاتو له کبله، یا د فرصتونو له یادولو سترګې پټې شي او یا هم کم اهمیتته فرصتونه د سیاسي موخو لپاره مهم او ستر وښودل شي.

چین د افغانستان هغه پیاوړی گاونډی دی، چې په تېرو پېړیو کې د افغانستان دوست هېواد پاتې شوی او د افغانستان په وړاندو کې یې رول نه دی لرلی. د افغانستان خلک چین ته د یوه ډېر دوست هېواد په سترګه گوري. تر څنګ یې چین په سیمه او نړۍ کې ستر اقتصادي او نظامي ځواک هم دی؛ خو د خپلو گاونډیانو په تړاو استعماري او ظالمانه نیت نه لري.

چین له افغانستان سره له زېرمو او سرچینو څخه د گټې اخیستنې په برخه کې ډېره مرسته کولی شي. افغانستان د بېلابېلو کانونو له پلوه یو بډایه هېواد دی او چین بیا د کانونو د استخراج لویه تجربه لري. افغانستان اوبه او ځمکه دواړه لري، په افغانستان کې اوسنی کرنیز حالت ډېر تقلیدي او زور دی او د بل هر وخت په پرتله د چین له پرمختللي کرنیزې تجربې څخه استفادې ته اړ دی. افغانستان د یوه جگړه ځپلي هېواد په توګه اړتیا لري، چې د ورو او متوسطو توکو د تولید لپاره چینایي پانګې په شراکتې ډول په کار واچوي او په دې توګه افغانستان له یوه وارداتي هېواد څخه په یوه تولیدي هېواد بدل شي. په ځانګړې توګه په ورو او متوسطو توکو کې لږ تر لږه خپلو داخلي اړتیاوو ته ځواب ووايي.

چین د سیمې له هېوادونو سره اغېزناکې ستراتیژیکې اړیکې هم لري، چې د افغانستان په ثبات کې په سم ډول گټه ترې اخیستل کېدای شي. همدغو اړیکو ته په کتلو سره، چین په افغانستان کې د روانې جګړې په پای ته رسولو کې رغنده رول لوبولی شي. چین د طالبانو له تحریک سره، چې د افغان قضیې یو لوری دی، د تفاهم په کچه کې اړیکې لري. د روسیې او امریکا په تفاهماتو کې هم رول لوبولی شي. د افغاني لورو ترمنځ

د تفاهم او خبرو اترو زمينه هم برابرولی شي. په داسې حال کې چې افغانستان اوس تر هرڅه زيات د سولې ټينگښت او د سيمې په کچه تفاهم او د نیکو اړیکو رامنځ ته کولو ته کلکه اړتيا لري. ځکه نو چين ته د افغانانو سترگه وراوړي، ترڅو خپل دغه رول نور هم گړندی کړي.

د افغانستان اړتياوې خو د چين همکاريو ته ډېرې زياتې دي؛ خو بيا هم دغه اړتياوې يوطرفه نه دي، په افغانستان کې ثبات او د سولې ټينگښت د سيمې د ټولو هېوادونو د ثبات لپاره د شارگ حيثيت لري. په افغانستان کې د نشه يي توکو توليد د ټولې سيمې او بيا ټولې نړۍ لپاره گواښ دی او د کنترول هڅې يې د سيمې او نړۍ د هېوادونو اتفاقي ټکی دی. افغانستان اوس د سوېلي او منځني آسيا ترمنځ د ترانزيتي پل حيثيت لري. برېښنا، گاز او د توليداتو لېږد رالېږد ټول، افغانستان ته ستراتيژيک اهميت ورکوي او چين دغه اهميت پوره درک کوي او له همدې امله يې په خپل بهرني سياست کې افغانستان ته مهم ځای ورکړی دی.

د ستراتيژيکو او سيمه ييزو څېړنو مرکز، د افغانستان او نورو هېوادونو ترمنځ د اړیکو په څېړنه کې د افغانستان-چين اړیکو اهميت ته په کتلو سره، دغې څېړنې ته اقدام وکړ. په دې څېړنه کې له تاريخي شاليد وروسته په هغو فرصتونو خبره شوې، چې افغانستان او چين يې په متبادل ډول لري. همدارنگه په هغو اندېښنو هم خبره شوې چې دواړه هېوادونه کولی شي، په خپل مثبتو سياستونو او تگلارو سره يې په فرصتونو واړوي.

د سوکاله او باثباته افغانستان په هيله

دکتور عبدالباقي امين

د ستراتيژيکو او سيمه ييزو څېړنو مرکز مشر



## لړلیک

- ۱ ..... سریزه
- ۳ ..... افغانستان او چین؛ دوه گاونډیان
- ۵ ..... د کتاب لیکلو اړتیا
- ۶ ..... د کتاب موخې
- ۷ ..... د کتاب ارزښت
- ۷ ..... د موضوع اړوند د شته لیکنو جاج (Literature Review)
- ۱۰ ..... د کتاب خپرندود
- ۱۲ ..... د خپرني پر وړاندې خنډونه

## لومړی فصل

- ۱۵ ..... د چین او افغانستان لرغونې اړیکې
- ۱۶ ..... د پخواني چین د نړیوال سیاست نظام
- ۱۷ ..... د کوشانیانو د چینایي ریښې تیوري
- ۱۹ ..... د ورېښمو لاره
- ۲۱ ..... په چین کې د بودیزم په خپرولو کې د افغانانو رول
- ۲۵ ..... د هپتالیانو چینایي ریښه
- ۲۶ ..... تاریخي - فرهنگي اړیکې

- د دوه اړخيزو سياسي اړيکو تاريخي شاليد ..... ۳۹
- افغان-چين اړيکې؛ د کوشانيانو په دوره کې ..... ۳۰
- افغان-چين اړيکې؛ د غزنويانو په دوره کې ..... ۳۲
- افغان-چين اړيکې؛ د تيموريانو په دوره کې ..... ۳۴
- افغان-چين اړيکې؛ له احمد شاه بابا د شلمې پېړۍ تر نيمايي ..... ۳۶

### دويم فصل

- د افغانستان او چين اړيکې (۱۹۵۰-۲۰۰۱) ..... ۴۰
- ۱ - لومړۍ: د هويت او ملگرتوب پړاو (۱۹۵۰-۱۹۶۳) ..... ۴۱
- افغانستان او چين؛ «د پامير دنگو خنډونو هم جلا نه کړای شول!» ..... ۴۴
- چين او افغانستان ولي يوبل ته نږدې شول؟ ..... ۴۵
- افغانستان ته د چو اين لای سفر ..... ۴۹
- چين ته د محمد داوود خان سفر ..... ۵۱
- چين ته د محمد نعيم خان سفر ..... ۵۱
- کابل ته د چين د بهرنيو چارو وزير سفر ..... ۵۲
- د ملگرتوب او نه لاسوهنې تړون ..... ۵۳
- د هند او چين د ۱۹۶۲ کال جگړه کې د کابل دريځ ..... ۵۵
- ۲ - دويم پړاو؛ د دېموکراسۍ لسيزه او چين (۱۹۶۳-۱۹۷۳) ..... ۵۷
- چين ته د افغانستان د کورنيو چارو وزير سفر ..... ۵۸
- له چين سره د پولې تړون او پوله په نښه کول ..... ۵۹
- چين ته د ظاهر شاه سفر ..... ۶۰
- کابل ته د چين د بهرنيو چارو وزير سفر ..... ۶۲
- کابل ته د ليوشاوچي سفر ..... ۶۴
- په ملگرو ملتونو کې د چين له غړيتوبه د کابل ملاتړ ..... ۶۶
- چين ته د افغانستان د بهرنيو چارو وزير سفر ..... ۷۰
- له افغانستان سره اقتصادي مرستې ..... ۷۱
- ۳ - درېيم پړاو؛ محمد داوود خان او چين (۱۹۷۳-۱۹۷۷) ..... ۷۱
- چين ته د افغانستان د بهرنيو چارو وزير سفر ..... ۷۳
- د شوروي او چين په سره جگړه کې د کابل دريځ ..... ۷۵

- ۴ - څلورم پړاو؛ جهاد، امنیتي گټې او له اخلاقي او ... څلورم پړاو؛ جهاد، امنیتي گټې او له اخلاقي او ... ۷۹
- د ثور له کودتا د شورویانو تر يرغله ..... ۸۱
- د شورویانو يرغل پړاو ..... ۸۲
- افغان-چین اړیکې؛ چین ولي له افغان مجاهدينو ملاتړ وکړ؟ ..... ۸۲
- ۵ - پنځم پړاو؛ لږه لاسوهنه او ډېره پاملرنه (۱۹۸۹-۲۰۰۱) ..... ۹۰
- افغان-چین اړیکې؛ د شورویانو له وتلو وروسته او د مجاهدينو له حکومت مخکې ..... ۹۱
- افغان-چین اړیکې؛ د مجاهدينو په دوره کې ..... ۹۴
- افغان-چین اړیکې؛ د طالبانو د امارت پرمهال ..... ۹۶

### درېیم فصل

- افغان-چین اړیکې؛ د سپټمبر له یوولسمې تر اوسه (۲۰۰۱-۲۰۱۵) ..... ۹۹
- لومړی؛ د حامد کرزي لنډمهاله او منځمهاله حکومتونه ..... ۱۰۰
- دویم؛ د حامد کرزي د واکمنۍ لومړۍ دوره ..... ۱۰۶
- په امریکا کې د ۲۰۰۸ کال ولسمشریزې ټاکنې او د ..... ۱۰۸
- د کابل-واشنگټن اړیکو تر پینځلسمې ..... ۱۱۱
- درېیم؛ د حامد کرزي د واکمنۍ دویمه دوره ..... ۱۱۲
- د کابل په تړاو د بیجینګ بدلېدونکې فعاله ډیپلوماسي ..... ۱۱۵
- د افغانستان-پاکستان-چین درې اړخیزې غونډې ..... ۱۱۶
- چین ته د حامد کرزي سفر (۲۰۱۲) او د اوږد مهاله اړیکو تاداب ایشودل ..... ۱۱۹
- د چین زیاتېدونکې پاملرنه؛ کابل ته د چین د استخباراتو مشر سفر ..... ۱۲۱
- د شي جینپینګ راتگ او چین ته د کرزي سفر ..... ۱۲۲
- د سیکا د ۲۰۱۴ کال غونډه او چین ته د حامد کرزي سفر ..... ۱۲۶
- حامد کرزي؛ له چین سره د نویو اړیکو بنسټ اېښودونکی! ..... ۱۲۷
- لومړی پړاو؛ د ښه ګاونډیتوب او ملګرتوب اړیکې ..... ۱۲۸
- دویم پړاو؛ اقتصادي اړیکې ..... ۱۲۹
- درېیم پړاو؛ ستراتیژیکې او اوږدمهاله اړیکې ..... ۱۲۹
- د اشرف غني د واکمنۍ دوره ..... ۱۳۰
- د اشرف غني د بهرنیو چارو تگلاره ..... ۱۳۱
- د اشرف غني د بهرني سیاست محورونه ..... ۱۳۳

- د چین-افغانستان د اړیکو نوی فصل ..... ۱۳۴
- د ورېښمو لارې بیا احیا ..... ۱۳۵
- له افغانستان سره د چین مرستې (له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې) ..... ۱۳۶
- د افغانستان او چین سوداګریزې اړیکې (۱۹۹۹-۲۰۱۵) ..... ۱۳۸

### څلورم فصل

- په افغانستان کې د چین ګټې، اندېښنې او ... ..... ۱۴۲
- لومړۍ برخه: په افغانستان کې د چین ګټې ... ..... ۱۴۴
- امنیتي ګټې ..... ۱۴۴
- د افغانستان امنیت او د چین داخلي چارې ..... ۱۴۴
- سینکيانک او د قاشغر ځانګړی اقتصادي زون ..... ۱۵۱
- داعش ډله په افغانستان کې ..... ۱۵۲
- د سینکيانک طبیعي زېرمې ..... ۱۵۴
- د نشه یي توکو قاچاق ..... ۱۵۵
- د افغانستان امنیت او د چین سیمه ییزې ګټې ..... ۱۵۶
- په افغانستان کې د چین اقتصادي ګټې (له ۲۰۰۱ تر ۲۰۱۵ کال) ..... ۱۵۷
- ترانزیتي ګټې ..... ۱۶۱
- سوداګریزې ګټې ..... ۱۶۳
- نړیوالې ګټې - نرم ځواک ترلاسه کول ..... ۱۶۳
- په لومړي ځل په بهرني هېواد کې د سولې په اړه رول لوبول ..... ۱۶۷
- درېیمه برخه: د افغانستان په تړاو د چین بهرنی سیاست ..... ۱۷۱
- له پوځي حضور ډډه ..... ۱۷۱
- چین په افغانستان کې د امریکا د اکمالاتي ترانزیتي لارو برخه نه دی ..... ۱۷۱
- اقتصادي حضور ..... ۱۷۲
- مرستي او نرم ځواک ګټل ..... ۱۷۳
- د امریکایانو د وتلو له اعلان سره یې حضور مخ پر زیاتېدلو دی ..... ۱۷۳
- له هر لوري سره اړیکې لري ..... ۱۷۳
- د افغانستان په لور څو اړخیزه ډیپلوماسي ..... ۱۷۳
- ۲۰۱۴ کال او د چین بهرنی سیاست ..... ۱۷۵

چین څه ډول افغانستان غواړي؟ ..... ۱۷۵

### پنځم فصل

په چین کې د افغانستان گټې او د افغانستان بهرنی سیاست ..... ۱۸۰

په چین کې د افغانستان گټې او بهرنی سیاست ..... ۱۸۲

### وروستی فصل

لنډیز، پایله او سپارښتنې ..... ۱۸۸

وړاندیزونه او سپارښتنې ..... ۱۹۵

لومړی؛ افغانستان ته: ..... ۱۹۵

دویم؛ چین ته: ..... ۲۰۴

چین او افغانستان له یو بل سره په کومو برخو کې مرسته کولای شي؟ ..... ۲۰۹

ضمیمې: ۲۱۳

## سريزه

په يويشتمه پېړۍ کې د ځواک انډول د بدلون په حال کې دی. په دې پېړۍ کې د ځواک انډول له لوېديځه ختيځ ته روان دی او له همدې کبله دغه پېړۍ د ځواک د انتقال يا لېږد په نامه هم يادېږي.

له لرغونې زمانې نيولې د تاريخ تر منځني پړاوه، په نړېواله کچه د واکمنۍ قمچينه له ختيځوالو سره وه؛ خو په اروپا کې د رنېسانس او مدرنيزم پړاو له پيل کېدو سره د نړېوال سياست پر بازار د اروپايانو په تېره بيا د انگرېزانو، فرانسويانو او جرمنيانو راج پېل شو. دوو نړېوالو جگړو د اروپايانو دغې پورته کېدا ته د پای ټکی کېښود او داسې د زور په ژبه دغه حق د نړۍ ځوان قوم امريکا، چې آزادي يې په ۱۷۷۶ کال کې اخيستي وه، ترلاسه کړ.

د دويمې نړېوالې جگړې وروسته، په نړېوال سياست کې دوه رقيبې امريکا او شوروي اتحاد وو؛ خو دوی دواړه بيا د لوېديځ برخې وې. هغه مهال چې د نړېوال سياست له دغو دوو رقيبانو يو د افغانستان پر دنگو غرونو د خپلې رېنډې د څړولو «خوبونه» ليدل او د همدې «خوب» له کبله بيا د تورو او ژورو گړنگونو ښکار شو، نو بل رقيب دا سوبه خپله سوبه وگڼله. دا يې د «تاريخ پای ۱» وبله او دا يې د خپلې غربي «ډيموکراسۍ»

۱- د تاريخ پای د امريکايي مفکر فرانسس فوکوياما اصطلاح ده، چې د سړې جگړې په وروستي پړاو کې يې د يوې ليکنې په توگه رابرسيره وکړه او وروسته يې پرې يو پنډ کتاب هم وليکه. د نورو معلوماتو لپاره وگورئ؛ د فرانسس فوکوياما مقاله Francis Fukuyama, "The End of History," *The National Interest* (Summer 1989), pp. 3-18 او کتاب

تلیپاتي فتح اعلان کړه. خو کله چې د وارسا له ختمېدو سره ناتو منحل نه شو، نو راتلونکې جگړه پکې د «تمدنونو جگړه ۲» اعلان شوه او کله چې نیوکازرویتانو (Neo-Conservative) په ۲۰۰۰ کال کې سپینه ماڼۍ اشغال کړه، نو نړېوال سیاست د (Pre-emptive Strikes) د نوې امنیتي دوکتري له کبله پر هماغې زړې معقولې روان شو، چې زور حق دی!

په بل اړخ کې، چې کله له دویمې نړېوالې جگړې وروسته، آسیایي هېوادونو خپلواکي ترلاسه کړې، نو ځینې یې د څو لسيزو دننه د «آسیا پړانگان» شول او ځینو بیا تر څو لسيزو خپل اقتصادي پرمختګ گړندی وساته. خو د شلمې پېړۍ په وروستۍ لسيزه کې د ځینو آسیایي رهبرانو لکه ډاکټر مهاتیر محمد<sup>۳</sup> او د لویدیځ لیکوالانو لکه جان پرکینز<sup>۴</sup> په اندونو «آسیایي پړانگان» د «اقتصادي بنسکاریانو» له خواپه نښه شول. له دې سره، بیا هم، دوو نورو آسیایي هېوادونو- چین او هند- خپل اقتصادي وده او پرمختګ مخ پر پورته وساته.

د آسیا پرمختیایي بانک د یو راپور له مخې، په ۲۰۵۰ کال کې به په نړېواله جی ډي پي یا ناخالص پیداوار کې د آسیایي هېوادونو برخه ۵۲ سلنه وي. له همدې ځایه ده، چې د نړېوالو اړیکو ځینې مفکرین روانه پېړۍ د آسیا پېړۍ بولي<sup>۵</sup> او داسې له ۱۷۵۰

Fukuyama, The End of History and the Last Man, New York: Free Press, 1992

۲ د امریکایي مفکر سامیول هنتنگتن اصطلاح او نظریه ده، چې لومړی یې د یوې لیکنې په توګه رابرسېره کړه او بیا یې ورته کتابي بڼه ورکړه. ده په دغه لیکنه او نظریه کې د فوکویاما د تاریخ پای نظریه رد کړه او وېې وویل، تاریخ خپل پای ته نه دی رسیدلی او نه غربي ډیموکراسۍ تلیپاتي سوبه ترلاسه کړې، بلکې د سرې جگړې پر ختمېدو به تمدني جگړې پیل کېږي. ده په اند په نړۍ کې څو ځانګړې تمدنونه دي او په یوویشتمه پېړۍ کې به د دغه تمدنونو ترمنځ جگړې کېږي. د غربي تمدن سره به د اسلامي تمدن او چینایي تمدن جگړې نښلي. دغه هغه څه و، چې په اسلامي او چینایي نړۍ کې یې مفکرین اندېښمن کړل. په دې تړاو وګورئ په فارن آفئیرز کې د ده لیکنه:

Samuel Huntington, *The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order*, New York: Simon & Schuster, 1996

۳ ډاکټر مهاتیر محمد د مالیزیا پخوانی ولسمشر دی. ده تقریباً ۱۹ کلونه پر مالیزیا واکمني وکړه او په ۱۹۹۷ کال کې، چې د آسیان سازمان غړي هېوادونه په یو ډول اقتصادي بحرانونو کې راګېر شول نو په دغو کې یوازې مالیزیا د مهاتیر محمد د ځانګړي اقتصادي فکر له کبله له دغه گرداب څخه ووت. له همدغه مهاله ده پر لویدیځ ډېری نیوکې پیل کړې، او دغه اقتصادي بحرانونه یې مصنوعی وبلل. دی په دې اند وو، چې له غرب څخه د مالیزیا پرمختګ نه هضمیږي. ده په پر لویدیځ هماغه ډول نیوکې وکړې، لکه نن یې چې د ترکیې رئیس جمهور اردوګان ځینې مهال کوي.

۴ جان پرکینز امریکایي لیکوال دی، چې د خپل کتاب له کبله ډېر مشهور شو. ده په خپل کتاب کې ويلي و، چې دی یو له هغو کسانو څخه و، چې درېیمه نړۍ یې په اقتصادي مستعمرې بدلول. د ده د کتاب نوم دی: *The confessions of an economic hit man*

۵ که څه هم دغه بحث ډېر پیچلی دی، په دې تړاو ځینې مني، چې روانه پېړۍ به د آسیایانو وې، خو ځینې نور داسې هم شته دي، چې روانه پېړۍ د آسیایانو نه بولي، په دې اړه آسیایان روانه پېړۍ خپله بولي، په دې کې ورسره د لویدیځ ځینې مفکرین هم

کال وروسته به دا لومړی ځل وي، چې د نړۍ نیمه پرگنۍ لرونکې اسیا به د نړۍ نیمه پیداوار تولید کړي.

د اسیا په دغه پورته کېدا کې به د چین رول تر ټولو زیات وي.

له همدې ځایه ده، چې د اوسنۍ نړۍ د ریښتینوالي تیورۍ نامتو امریکایي پروفیسور جان میرشیمر هم د امریکا د (Pivot of Asia) تگلارې موخه د چین د پورته کېدونکي اقتصاد مهارول گڼي.<sup>۶</sup>

د نامتو امریکایي مفکر، پروفیسور او د سافټ پاور اصطلاح میتکر جوسیف نای هم په دې اند دی، چې په اوسمهالې نړۍ کې نه دا چې ځواک اسیا ته روان دی، بلکې خپله د ځواک فلسفه هم چوي، او نور ځواک پر درېیو برخو وېشل کېږي: کلک ځواک (Hard Power)، نرم ځواک (Soft Power) او ځیرک ځواک (Smart Power).

له دغې اوږدې مقدمې مو موخه دا ده، چې په راروانو لسيزو کې نړیوال سیاست د بدلون پر حال دی. باید دغه حالت ته ځیرک واوسو او له دغه بدلون سره ځان عیار کړو. نوره زموږ نړۍ نه د سپرې جگړې د مهال نړۍ ده او نه هم له سپرې جگړې وروسته یو قطبه امریکایي نړۍ!

دا چې ځواک بېرته اسیا ته روان دی، دا خوشې خیالي او ذوقی څرگندونې نه دي، بلکې په دې تړاو کې د نړیوال بانک او د اسیا پرمختیایي بانک د وروستیو لسيزو ارقامو او راتلونکو کلونو اټکلي ارقامو ته وگورو، نو د ۲۰۵۰ کال پر مهال به په نړیوال تجارت کې د اسیایانو برخه ۵۲ سلنه وي او په دې کې به د چین ونډه تر ټولو زیاته او پرېکنده وي.

## افغانستان او چین؛ دوه گاونډیان

افغانستان یا پخوانی آریانا او خراسان د هند او چین ترڅنګ د سیمې او نړۍ په لرغوني مدنیتونو کې شمېرل کېږي، او له پېله یې له نورو سره اړیکې ټینګې کړي. په دې

همغري دي؛ خو د لویدیز نور مفکرین بیا روانه پېړۍ اسیایي نه بولي، بلکې دوی په دې اند دي، چې اسیا د یووالي ځانګړتیا نه لري. چین، جاپان او هند یو ناخوښه اېتلاف دی، چې په ډېره مشکله به سره یوځای شي. د نورو معلوماتو لپاره وگورئ د اسیا پېړۍ سیمپوزیم کې د نړیوالو مفکرینو-د بیلګې په ډول بریزنيسکي، جوسیف نای او نورو-د اسیا پېړۍ په تړاو څرگندونې.

The Asian Century: Reality or Hype? In the International Economy (Summer 2013), available online at: <  
[http://www.international-economy.com/TIE\\_Su13\\_AsiaCenturySymposium.pdf](http://www.international-economy.com/TIE_Su13_AsiaCenturySymposium.pdf)>

۶ د چېکاګو د امنیت پروژه کې د پروفیسور جان میرشیمر او یان زوتانګ د بحث په غونډه کې جان میرشیمر پورته ادعا وکړه، د بحث کتلو لپاره وگورئ: <https://www.youtube.com/watch?v=bQw-sR033Fo>



تراو په سیمه کې د آریایانو د کډوالۍ لړۍ، د افغانانو له خوا امپراتورۍ جوړوونه او د بودیزم او اسلام په ترویج کې یې رول تر اوسه جوت دی.

افغانستان په لرغونې زمانه کې له چین سره نږدې اړیکې درلودې. دغه اړیکې له فرهنګي اړیکو نیولې تر اقتصادي او ډیپلوماتیکي اړیکو غځېدلې وې؛ په هېواد کې د کوشانیانو امپراتورۍ، د ورېښمو تنګي او ورېښمو لاره، په چین کې د بودایي دین ترویج، کابل ته د چینایي ګرځندویانو راتګ او چین ته د فارسي ژبې ادبیاتو ریښې کول د دغو تاریخي اړیکو یو څو بېلګې دي.

وروسته په چین کې د کمونیستي انقلاب له راتګ سره افغانستان د چین دا انقلاب په رسمیت وپېژنده او د ۱۹۵۵ کال د جنورۍ پر ۲۰ مه نېټه د دواړو هېوادونو ترمنځ ډیپلوماتیکي اړیکې ټینګې شوې، چې په ۲۰۱۵ کال کې یې د دواړو هېوادونو له خوا شپيټمه کلیزه ولمانځل شوه.

که څه هم مور له چین سره ګډ مشترکات لرو؛ خو بیا هم له ۱۹۴۹ کال راهیسې په ډېرو نورو برخو کې له یو بل سره روښانه توپيرونه هم لرو. خو دغو تفاوتونو هېڅ مهال هم زموږ پر اړیکو اغېزې نه دي کړي او نه یې هم پر دوه اړخیزو اړیکو سیوری غورولې دی. دا د دواړو هېوادونو کمال دی، چې دغه تفاوتونه یې شاته غورځولي او تل یې د ښو اړیکو پر درشل یو بل ته د ښه ګاونډیتوب لاسونه ورکړي.

د ستراتیژیکو او سیمه ییزو څېړنو مرکز د همدې دوو پورتنیو لاملونو له کبله وغوښتل، چې د افغانستان او چین پر اړیکو یو ځغلنده کتنه وکړي. په دغه کتاب کې د چین او افغانستان پر تاریخي اړیکو رڼا ښندل شوې او بیا په تفصیلي توګه د وروستېو شپږو لسيزو اړیکې تحلیل او څېړل شوي. د دې ترڅنګ په وروستېو پنځلسو کلونو کې، په افغانستان کې د چین ګټې او اندېښنې په ښه شوي او دغه راز په چین کې د افغانستان ګټو او د بهرني سیاست ته هم اشاره شوې.

دغه کتاب په مجموع کې پنځه فصلونه، یوه سریزه او د (لنډیز، پایلې او سپارښتنو) یو ځانګړی فصل هم لري. د کتاب په سریزه کې د کتاب اړتیا، د کتاب موخې او ارزښت، د موضوع ادبي جاج، علمي څېړنې او د څېړنې پر وړاندې خنډونه راغلي دي.

په لومړي فصل کې د کوشانیانو او ورېښمو لارې نیولې په چین کې تر کمونیستي انقلابه د افغانستان او چین لرغونې اړیکې بیان شوي.

په دویم فصل کې د افغانستان او چین د خلکو جمهوریت پر اړیکو څېړنه او تحلیل وړاندې شوی، چې له ۱۹۵۰ کال څخه د طالبانو د امارت تر ړنګېدو دوام لري. په دغه فصل کې مو دغه د پنځو لسيزو اوږده مرحله په پنځو پروونو کې ویشلې.

په درېیم فصل کې د ۲۰۰۱ کال د سپتامبر له یوولسمې د اشرف غني تر ولسمشرۍ دوه اړخیزه اړیکې تحلیل شوي. دغه راز په دغه فصل کې به تاسو دا هم ولولئ، چې چین له افغانستان سره په کومو برخو کې مرستې کړي او څرنگه یې دلته پاملرنه ورغ تر بلې زیاتېږي؟

په څلورم فصل کې په افغانستان کې د چین گټې، اندېښنې او بهرنی سیاست بیان شوی. د چین دغه گټې په اقتصادي، امنیتي، سیاسي او نړیوالو ډگرونو کې په نښه شوي. اندېښنې یې تر ډېره امنیتي اړخ لري. د خپلو گټو د خونديتوب او اندېښنو د لږتوب په موخه ځانگړې بهرنی سیاست هم لري، چې په دې فصل کې ترې یادونه شوې.

پنځم فصل بیا په چین کې د افغانستان گټو او بهرنی سیاست ته ځانگړی شوی دی.

په وروستي فصل کې د کتاب پایله او د پالیسی لپاره یو شمېر وړاندیزونه او سپارښتنې شوي دي.

## د کتاب لیکلو اړتیا

هر لیکوال باید د کتاب له لیکلو وړاندې پر دې خبر وي، چې دی ولې په نوموړې موضوع لیکل کوي؟ هر کله چې لیکوال پر دې پوه شو، نو بیا همغه مهال کولای شي، چې په علمي مېتود برابر څېړنه او په علمي ډگر کې یو نوی څېز وړاندې کړي. دا چې مور ولې د دغه کتاب لیکلو ته تاییا ونيوله، لاندې لاملونه لري:

**لومړی؛** د افغانستان له شپږو گاونډیانو د پنځو گاونډیانو په تړاو ډېر څه ویل شوي او په دې اړه ډېرو لیکنې او کتابونه هم لیکلي، چې منابع یې له ملي ژبو نیولې تر بهرنیو ژبو متنوع دي؛ خو له بده مرغه د افغانستان د یو داسې مهم گاونډي په اړه، چې مور ورسره د واخان په تړانگه نښتي یو، ډېر څه په لاسونو کې نه لرو او نه پرې دواړو بهرنی او داخلي څېړونکو او لیکوالانو ډېر څه لیکلي. مور د همدې علمي تشې سره مخ وو او د همدې علمي تشې د ډکولو په موخه مو دغه څېړنه او تحلیل پیل کړ.

**دویم؛** چین د افغانستان یوازینی ګاونډی دی، چې د نورو ګاونډیانو په پرتله ورسره د ټکر کم سوابق لري، بلکې په تاریخ کې ورسره ډېر ګډ راغلی دی. د دواړو دغه ملګرتوب اوس هم د ورېښمو لارې پر سمبول تعبیرولای شو.

د دې ترڅنګ افغانستان او چین ډېر نور ګډ روابط هم لري، د بېلګې په ډول د کوشانیانو او هفتلیانو په تړاو یوه پیاوړې نظریه دا هم ده، چې دوی افغانستان ته اصلاً له چین راغلي وو. دغه راز چین ته بودییزم هم په ډېری توګه د افغانانو لخوا ورسېد او په دې تړاو داسې هم ویل کېږي، چې لومړنی چینایي هم د یو افغان راهب له خوا بودایي شو.

**درېیم؛** په روانه یوویشتمه پېړۍ کې د چین رول ډېر مهم دی. چین اوسمهال د نړۍ دویم اقتصادي ځواک دی او شونې ده، چې لومړی مقام هم راخپل کړي. له همدې ځایه ده چې د چین او ځینو نورو اسیایي هېوادونو د پورته کېدا له کبله روانه پېړۍ د اسیایي پېړۍ (Asian Century) په نامه یادېږي. په دغه پېړۍ کې به د چین ارزښت او ونډه تر ټولو زیاته وي. د چین همدې راتلونکي ته په کتو سره مو د افغانستان او چین پر اړیکو رڼا واچوله او هڅه مو وکړه، چې د پالیسیو لپاره خپل وړاندیزونه او سپارښتنې له پالیسی جوړوونکو سره شریکې کړو.

**څلورم؛** له دې سره، چین د افغانستان په قضیه کې هم مهم رول لوبولای شي او د نړۍ یوازینی زبرځواک دی، چې د افغانستان د قضیې دواړه داخلي مهم لوري یعنی طالبان او افغان حکومت پرې باور لري. د دې ترڅنګ د افغانستان په قضیه کې خارجي لوري یعنی امریکا هم د افغانستان په قضیه کې ښکېلول غواړي. چین هم، د خپلو اندېښنو او ګټو له مخې له ۲۰۰۹ کال راهیسې په افغانستان کې ډېره لېوالتیا ښيي او په دې اړه یې ډیپلوماسي هم متحرکه شوې.

همدغو پورتنیو عواملو لیکوال وهڅاوه، چې دغه علمي او څېړنیز اثر ولیکي.

## د کتاب موخې

د دغه کتاب موخې په لاندې ډول دي:

- د دواړو هېوادونو د اړیکو پېښ لیک یا کروډولوژي؛
- له لرغونې زمانې تر اوسه د دواړو هېوادونو پر اړیکو بحث او تحلیل کول؛

- د افغانستان او چین پر اړیکو د سرې جگړې سیوری ارزول؛
- په افغانستان کې د چین د زیاتېدونکې پاملرنې تر شا عوامل په نښه کول؛
- د افغانستان په بهرني سیاست کې د چین کارډ ارزول؛
- په ملگرو ملتونو کې د چین له داعیې د افغانانو ملاتړ؛
- د چین او هند په جگړه او د چین او شوروي په سره جگړه کې د افغانانو دریځ بیانول؛
- په افغانستان کې د چین گټې او اندېښنې په نښه کول؛
- همدا راز په چین کې د افغانستان گټې او اندېښنې په نښه کول؛
- د افغانستان په لور د چین بهرنی سیاست ښودل؛

## د کتاب ارزښت

- په دغه کتاب کې د افغانستان او چین اړیکو تاریخي خپرڼه وړاندې شوې؛
- دغه کتاب پر دې بحث کوي، چې د ۱۹۵۵ کال راهیسې د افغانستان او چین اړیکې په مختلفو پړاوونو کې څه ډول روانې وې؟
- دغه کتاب تر ډېره دا پوښتنې ځوابوي، چې په مختلفو پړاوونو کې د افغانستان او چین ترمنځ اړیکې ولې ټینګې، ښې، خرابې او تم شوې؟
- د چین افغان پالیسي بیان شوې؛
- د افغانستان چین پالیسي پکې بیان شوې ده.

## د موضوع اړوند د شته لیکنو جاج (Literature Review)

په تاریخي او خپرنیزو لیکنو کې ډېره شونې ده، چې د انتخاب شوې موضوع په اړه نورو هم لیکل کړي وي. له همدې ځایه ده، چې موږ باید د نورو لیکنې ولولو، خپلې موضوع ته ترې شالید یا په ځینو قضایاوو کې مواد راټول کړو او که چیرې زموږ د خپرنې موخه هم د تېرو تاریخي خپرنو په تړاو وي، نو باید تېرې خپرنیزې لیکنې په دقت ولولو، ویې ارزوو، نیمگړتیاوې او علمي تشه یې ځان ته معلومه کړو. هر کله چې موږ پر دې بریالي شو، نو بیا هغه مهال کولای شو، چې په نوموړې موضوع کې نوی خېز او یا په حقیقي معنا یوه خپرنه وړاندې کړو.

له همدې ځایه ده، چې په لویډیځ کې په علمي او خپرنیزو لیکلو کې د موضوع

اړوند د شته لیکنو جاج عام دود دی.

موږ هم دلته د خپلې هغې محدودې موضوع، چې تر اوسه پرې کم لیکل شوي، د موضوع اړوند د شته لیکنو جاج وړاندې کړو.

د افغانستان او چین د لرغونو اړیکو په تړاو مو تر ډېره تکیه پر تاریخي کتابونو کړې. د بیلگې په ډول د علامه حبیبی دوه کتابونه، چې یو یې د افغانستان تاریخي پېښ لیک او بل یې د افغانستان لنډ تاریخ دی. په لومړي کتاب کې له لرغونې زمانې تر ۱۹۶۳ کاله د افغانستان په تړاو د مهمو پېښو پېښ لیک یا کروڼولوژي وړاندې شوي ده او په دویم کتاب کې بیا په مختصره توګه د افغانستان تاریخ وړاندې شوی دی. همدا راز د احمد علی کهزاد د افغانستان تاریخ (په درېیو جلدونو کې)، د تیموریانو د ډیپلوماسۍ په اړه د تیموریانو د مورخ او سفیر کتاب (مطلع سعدین و مجمع بحرین)، د حبیبی تاریخ افغانستان پس از اسلام او نور ډېر.

- همدا راز نور هغه کتابونه چې په دې کتاب کې ترې ګټه پورته شوي، ځای پرځای په لمن لیکونو کې په نښه شوي.

خو په ډېری توګه پر هغو کتابونو کې، چې په دغه کتاب کې ځای پرځای په نښه شوي، د چین په تړاو پکې ډېره کمه یادونه راغلې؛ ځکه د دغو کتابونو موضوع یوازې د چین په تړاو نه وه، بلکې د چین او افغانستان د اړیکو برخه پکې د نورو موضوعاتو په پرتله لږه وه.

دلته که په مشخصه توګه ووايو، نو زموږ د موضوع په تړاو لومړنی هغه کتاب، چې موږ ورڅخه په نېغ ډول ډېره ګټه پورته کړه، هغه په چین کې د افغان ډیپلومات غلام محمد سخنیار کتاب (روابط پنجاه ساله چین و افغانستان) دی. د چین او افغانستان پر اړیکو د افغانستان پر یوې ملي ژبې (فارسي) دا لومړنی کتاب ګڼل کېږي. که څه هم د کتاب له نومه داسې برېښي، چې دغه کتاب به د وروستیو پنځو لسيزو په اړه جامع کتاب وي؛ خو دا کتاب هم د نورو کتابونو پر څېر خپلې ځانګړتیاوې او نیمګړتیاوې لري. ځانګړتیا یې په دې کې ده، چې له ۱۹۵۵ کال څخه تر ۲۰۰۵ کال پورې یې پېښې په کروڼولوژیکه او رسمي ډول بیان کړي. د دې ترڅنګ، لیکوال په دغه کتاب کې یو شمېر رسمي لیکونو ته هم ځای ورکړی او خپل یادښتونه یې هم په ځینو ځایونو کې ځای پرځای کړي. د کتاب نیمګړتیا په دې کې ده، چې پېښې یې نه دي

تحلیل کړي او نه یې هم د روابطو د ښه کېدو او خرابېدو لاملونه بیان کړي.

که په لنډه توګه ووايو، نو دا کتاب یوازې کروڼولوژیکه ښه لري او پېښې یې په رسمي ډول بیان کړي، لکه د ورځپاڼو خبرونه او رپوټونه؛ خو د تحلیل نشتون یې تر ټولو ستره نیمګړتیا ده.

د افغانستان او چین د اړیکو په اړه یو چینایي څېړونکي زاو هواسینگ هم په انګریزي ژبه یوه وړه رساله د (China and Afghanistan: China's interests, Stances, and Perspectives) په نامه لیکلې. خو په دغه رساله کې یوازې له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۲ کال پورې اړیکې تحلیل شوي او په افغانستان کې د چینایي ګټو په تړاو خبرې کوي، چې په سر کې یې تر ټولو زیات ارزښت امنیتي ګټو ته ورکړل شوی دی. په دغه رساله کې تر ټولو زیاته پاملرنه د چین امنیتي ګټو ته شوې او نورې ګټې یې بیا په لنډه توګه بیان کړي دي. د دې ترڅنګ بله نیمګړتیا یې په دې کې ده، چې یوازې چینایي لیدلوری پکې منعکس شوی دی.

د افغانستان د اکاډمۍ علومو د سیمه ییزو مطالعاتو مرکز د خپلو درېیو څېړونکو-څېړنار رفیع الله نیازی، څېړنار محمد سرور احمدزی او څېړنار عمران خان ذکریا- په مرسته د افغانستان د سیمه ییزو اړیکو لس کلن پېښ لیک خپور کړی، چې له سیمه ییزو هېوادونو سره د افغانستان اړیکې پکې په کروڼولوژي توګه بیان شوي. که څه هم دغه کتاب ما ډېر وروسته ترلاسه کړ او ډېره ګټه مې ترې پورته نه شوه کړای؛ خو بیا هم دغه کتاب له څېړونکو سره د ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۱ کال پورې له سیمه ییزو هېوادونو سره د افغانستان د اړیکو په تړاو مرسته کولای شي.

همدا راز د چین د نړیوالې رادیو پښتو څانګې هم د چین پېژندنې په تړاو د «چین» په نامه یو مهم اثر خپور کړی دی. دغه کتاب په ګډه توګه د چینایي او افغان لیکوالانو او ژورنالېستانو لخوا لیکل شوی دی. په دغه کتاب کې تر شپږو مخونو د افغانستان او چین د دیپلوماتیکو اړیکو په اړه یو فصل زیات شوی دی؛ خو په مجموعي توګه په دغه کتاب کې د چین پېژندنه په پښتو ژبه وړاندې شوې او په پښتو ژبه کې دا د چین پېژندنې په اړه لومړنۍ کتاب ګڼل کېږي.

په دې وروستیو کې نقیب الله مل په پښتو ژبه د افغانستان او چین دیپلوماتیکې اړیکې تر نامه لاندې یو کتاب ولیکه. دغه کتاب هم تر ډېره کروڼولوژیکي ښه لري او

لیکوال په بنسټیزه توګه د افغانستان او چین ډیپلوماتیکې اړیکو کرونولوژي له ۱۹۵۵ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې بیان کړې.

له دې وړ اخوا، زما د معلوماتو له مخې، د افغانستان او چین پر اړیکو نه کوم ځانګړی کتاب لیکل شوی او نه بیا کومه رساله خپره شوې؛ خو بیا هم د دغو دوه اړخیزو روابطو په اړه یو شمېر څېړنیزې مقالې په نړیوالو ژورنالونو کې خپرې شوي او په یو شمېر کتابونو کې هم د افغانستان او چین پر اړیکو تبصرې راغلي او فصلونه پرې لیکل شوي. د بیلګې په ډول د جوناتن لوډویګ، جیرالد سیګل، شین یو ډای، ظفر هلالی او د نورو ډېرو لیکوالانو څېړنیزه مقالې، چې په دغه کتاب کې هم ځای پرځای په مختلفو لمن لیکونو کې په نښه شوي.

## د کتاب خپرندود

که یو څوک په علمي او څېړنیز ډګر کې په یوه موضوع لیکل کوي، نو تر ټولو دمخه اړینه ده، چې د موضوع له لیکلو وړاندې د خپلې موضوع په اړه یو نښه خپرندود غوره کړي؛ ځکه د څېړنې ټول دارومدار یې پر همدغه خپرندود وي؛ که چېرې خپرندود ناسم وي، نو د څېړنې پایلې یې هم غلطې او ناسمې راوځي.

که څه هم مور د دغه کتاب د لیکلو پرمهال د یو لړ ستونزو سره مخ شو، چې په لاندې برخو کې مو ورته اشاره کړې؛ خو بیا مو هم، په دغه کتاب کې د څېړنې تاریخدود غوره کړی او له کیفی خپرندود مو ګټه اخیستې، چې په ټولنیزو علومو کې ډېر کارېږي او باید وکارول هم شي.

د موادو د ترلاسه کولو په تړاو مو تر ټولو وړاندې هڅه کړې، چې د موضوع په اړه آرشیفي کاغذونو ته لاسرسی ومومو. مور ډېرو کمو تاریخي آرشیفي کاغذونو ته لاسرسی پیدا کړ، چې ځای په ځای په لمن لیکونو کې هم په نښه شوي؛ خو د آرشیفي کاغذونو د نه شتون او ورته د نه لاسرسي له کبله مو بیا کوټښن کړې، چې په پېښو کې د ښکېلو غاړو کسانو تبصرې، یادښتونه او کتابونه وپلټو، خو خپلې موضوع ته ترې مواد رابرابر کړو. د بیلګې په ډول د داوود خان د صدارت پرمهال مو د حسن شرق او عبدالصمد غوث له کتابونو ګټه پورته کړې، د چین او امریکا پر اړیکو مو د هینري کیسنجر او نکسن یادښتونه او خاطرې لوستي، د طالبانو د دورې پرمهال مو د

افغانستان او چین پر اړیکو د ملا عبدالسلام ضعیف او د وحید مژده کتابونه کتلي. د دې ترڅنګ رسمي اعلامیې، راپورونه، بیانیې، ویناوې، تړونونه، سفرونه، د افغانستان احصائیوي کلسی، د ایمنیستي انترنیشنل او نور راپورونه او ځینو کسانو سره مرکې کړې. د ټولنیزو علومو په کیفی څېړندود کې همدا لومړي لاس منابع بلل کېږي او موږ له همدغو څخه تر ډېره ګټه پورته کړې ده.

له دې وراخوا مو کونښنې کړې، چې د ځینو پېښو په اړه د دواړو هېوادونو د رسمي ورځپاڼو سرمقالې او لیکنې ولولو، د بیلګې په ډول د پیکینګ ریویو، کابل ټایمز او نور ورځپاڼو او مجلو څخه مو ګټه پورته کړې.

د دې ترڅنګ د خپلې موضوع په تړاو مو له هغو مقالو هم ګټه اخیستې، چې په معیاري ژورنالونو کې خپرې شوي دي.

دا هر څه او هره منابع په متن کې ځای پرځای د (ایم ایل ای) حوالې په سټایل کې په نښه شوي.

د کتاب د لیکلو پرمهال د کتاب یو شمېر فصلونه د ستراتیژیکو او سیمه ییزو څېړنو مرکز په یو شمېر علمي اداري ناستو کې وړاندې شول او د کتاب د لومړي ډرافټ له لیکلو وروسته مو د دغه لومړي ډرافټ منځپانګه، لنډیز او موندنې د ستراتیژیکو او سیمه ییزو څېړنو په مرکز کې له یو شمېر متخصصینو، لیکوالانو او څېړونکو سره په یوه گردې مېز کې هم شریکې کړې. په پای کې د گردې مېز ګډونوالو د کتاب په تړاو خپلې مشورې، سپارښتنې او نیوکې وکړې، چې له کبله یې په وروستي ډرافټ کې ګټور بدلونونه راغلل.

د دې ترڅنګ لیکوال په ۲۰۱۶ او ۲۰۱۷ کلونو کې دوه ځله چین ته په رسمي سفرونو ولاړ او هلته یې د څېړنیزو مرکزونو په تبادلې پروګرام او د پاکستان-افغانستان-چین په درې اړخیزه کنفرانس کې هم برخه واخیسته. د کتاب په وروستي فصلونو کې د دغو دوو علمي سفرونو حاصل هم تر څه حده منعکس شوی. دلته یوه یادونه اړینه ګڼم، چې په بنسټیزه توګه دغه څېړنه د (افغانستان او چین؛ دوه اړخیزې اړیکې، متقابلې ګټې او بهرني سیاست ۲۰۰۱-۲۰۱۵) تر عنوان لاندې وشوه؛ خو دا چې دغه کتاب تر ډېره له ۱۹۵۵ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې د افغانستان او چین پر اړیکو راڅرخي، له همدې ځایه مو د دغه کتاب عنوان «افغانستان او چین دوه اړخیزې اړیکې (۱۹۵۵-۲۰۱۵)» غوره کړ.



## د خپرنې پر وړاندې خنډونه

د دغه کتاب د لیکلو پرمهال مور له یو شمېر ستونزو سره مخ شو، چې په لاندې ډول دي:

### لومړۍ: په افغانستان کې د آرشيفي کاغذونو د فرهنگ نشتوالی او نه ساتنه

له ډېره بده مرغه په افغانستان کې د افغانستان د داخلي او خارجي سياستونو په اړه ډېر لږ آرشيفي کاغذونه لرو. له همدې ځايه ده چې مور پر پرديو آرشيفي کاغذونو تکیه کوو. ډېری مهال د افغانستان د اتلسمې، نولسمې او شلمې پېړۍ په اړه خپرونکي په هند او انگلستان کې د انگریزانو، او په روسیه کې د روسانو آرشيفي کاغذونه په خپلو خپرونو کې کاروي او د سرې جگړې په اړه بیا د امریکا د بهرنیو چارو وزارت، سي آی ای، د شوروي او روسیې له آرشيفي کاغذونو گټه پورته کوي.

په دې تړاو اړینه ده، چې د آرشيفي کاغذونو فرهنگ ته لاره هواره شي. زموږ ډیپلوماتان، سفیران، چارواکي او نور باید په دې برخه کې همکاري وکړي، ترڅو مور په راتلونکي کې یو کره او ثقه تاریخ ولرو. زموږ په مخ کې تر ټولو ښه بیلگه د امریکا د آرشيفي کاغذونه ده، چې لږه نمونه یې هغوی خپله له څو لسيزو وروسته افشا کوي. که د ويکي ليکس له خوا افشا شوي امریکایي موادو ته ځیر شو، نو پوهیږو، چې ډیپلوماسي د کتنو، مجلسونو، محفلونو او رسمي جوړو په خبر څخه ماورا بل شی دی. امریکایي ډیپلوماتان او سفیران د هر مجلس مینوت په ډېره خواری جوړوي او ترڅنگ یې په ځینو مسائلو کې خپلې تبصرې هم کاري. دا مینوت بیا د بهرنیو چارو وزارت ته لېږل کېږي، هغوی یې ارزوي او که ممکنه وه نو تر اغېزو لاندې یې تگلارې هم جوړوي.

### دویم: په افغانستان کې آرشيفي کاغذونو ته ستونزمن لاسرسی

د نړۍ په اکثرو پرمختللو هېوادونو کې حکومتونه پس له څه وخته د پخوانیو حکومتونو د سياستونو په اړه آرشيفي کاغذونه افشا کوي او خپرونکي یې بیا په خپلو خپرونو کې استعمالوي. له بده مرغه په افغانستان کې لا دغه فرهنگ دود نه دی. دا چې په افغانستان کې تقریباً یو ډول غلطۍ بیا-بیا تکرارېږي، شاید یو له نورو عواملو څخه یو دا هم وي، چې دلته د قضاياو په اړه سمه خپرنه نه کېږي او سمې خپرنې بیا آرشيفي کاغذونو ته د لاسرسي له کبله ممکنه وي.

حکومت باید د سرې جگړې آرشيفي کاغذونو په تړاو خپرونکو ته لاسرسی ورکړي او د آرشيفي کاغذونو د افشا کولو په اړه هم قانون جوړ کړي. د دې به خو گټې وي. یوه گټه یې خپرونکو ته رسیږي، دوی به سمې کره خپرنې وکړي او تاریخ به د ذوق او لیدلوریو له سیوري وژغوري. بلکې تاریخ به هغسې بیان شي، لکه څرنگه چې تېر شوی وي. بله گټه به یې دا وي، چې دا به شفایتمه رامنځته کړي. یو شمېر واکمنان به له دې کبله غلطو عاجلانه پریکړو ته زړه نښه نه کړي، چې تاریخ ته مختورن نه شي.

دلته باید په یاد ولرو، چې هغه آرشيفي کاغذونه باید افشا شي، چې افشا کېدل یې له ملي گټو سره په ټکر کې نه وي او نه اوسنی ملي گټو ته تاوان رسوي. په دې اړه د آرشيفي کاغذونو د افشا کولو لپاره د یو قانون او یو کمیسیون اړتیا ده، چې وخت ناوخت د ځینو کاغذونو په اړه پریکړه وکړي، چې کله به افشا کېږي او کله نه؟ آیا د ځینو کاغذونو افشا کېدل به اوسنی ملي گټو ته تاوان ورسوي او که نه؟

بله مهمه قضیه د آرشيفي کاغذونو ساتنه ده، چې باید ورته سمه پاملرنه وشي. اوس هم د افغانستان په ملي آرشيف کې ځینې کاغذونه په ډېر نازک حالت کې قرار لري او د ساتلو معیار یې له نړیوالې کچې سره برابر نه دی.

### درېیم: د افغانستان په اړه د چین آرشيفي کاغذونو ته ستونزمن لاسرسی

د دې کتاب د لیکلو پرمهال مور په نېغ ډول د افغانستان په اړه د چین آرشيفي کاغذونو ته لاسرسی نه درلود. البته د افغانستان په اړه د چین یو شمېر آرشيفي کاغذونه د وېلسن سنټر تحقیقاتي مرکز خپاره کړي دي؛ خو دغه کاغذونه بیا ډېر محدود دي. د افغانستان او چین د تاریخي اړیکو خپرلو په تړاو اړینه ده، چې خپرونکي ځان د چین آرشيفي کاغذونو ته ورسوي. مور د وسائلو، د ژبې خنډ او د وخت د کمښت له کبله ونشو کولای چې د چین آرشيفي کاغذونه مطالعه کړو. خو بیا مو هم هڅه کړي، چې د افغانستان په تړاو د چین یو شمېر محدود اړشيفي کاغذونه د وېلسن سنټر له خوا په ژباړل شوو موادو کې ومومو.

**څلورم:** د دغه کتاب لیکلو پرمهال مو چې څومره هم مرکې کړي، په دغو کې لویه ستونزه دا وه، چې ډېرو خلکو یا له نویو خبرو څخه ډډه کوله او یا به یې بیا همغه زړې خبرې تکرارولې چې په مطبوعاتو کې خپرېږي.

**پنځم:** مور له بده مرغه په خپلو ملي ژبو کې د افغانستان او چین پر اړیکو ډېر څه نه لرو. نه سفیرانو خپل یادښتونه لیکلي او نه هم کوم چین شناس په دې اړه کومه څېړنه وړاندې کړې. د دې ترڅنگ په انگریزي ژبه کې هم د افغانستان او د نورو گاونډیانو په پرتله د چین او افغانستان پر اړیکو ډېر څه نشته.

**شپږم:** مور د دغه کتاب لیکلو پرمهال د ژبې له ستونزې سره هم مخ شو. مور په چینایي ژبه نه پوهیدو او له همدې ځایه وه چې د افغانستان په تړاو د چین خپاره شوو مراجعو او منابعو ته مو لاسرسی پیدا نه شو کړای.

**اووم:** د افغانستان او چین پر اړیکو پخوانیو او اوسنیو پالیسی جوړونکو ته په لاسرسي کې خنډونه هغه بله ستونزه وه، چې مور ورسره مخ شو. په بله معنا مور د دغو دوه اړخیزو اړیکو په تړاو د څېړونکو، متخصصینو، پالیسي جوړونکو د یوې شبکې له نشتون سره مخ و. له همدې ځایه ده، چې مور د افغانستان او چین په تړاو نورو څېړونکو ته د پاملرنې څو ټکي لرو: د څېړنې لپاره باید ځان پخوانیو او اوسنیو چارواکو ته ورسوي، په چینایي ژبه د دوه اړخیزو اړیکو په تړاو مواد پیدا کړي او ترڅنگ یې ځانونه چینایي او افغان آرشیفونو ته هم ورسوي.

درنښت

احمد بلال خلیل

## لومړی فصل

## د چین او افغانستان لرغونې اړیکې

افغانستان او چین له یو بل سره د راکړې-ورکړې او اړیکو لرغونې مخینه لري. دغه دوه اړخیزې اړیکې د ورېښمو له تاریخي لارې او بودایي دین له ترویج نیولې تر ننه راغځېږي. همدا لامل دی، چې کله د چین پخوانی لومړی وزیر، چو این لای افغانستان ته پر خپل لومړني سفر راغی، نو په کابل کې یې د خبرو پرمهال وویل: «له دې سره چې زموږ ترمنځ د پامیر په څېر دنگ خنډونه پراته وو؛ خو زموږ پلرونو له دغو لوړو او دنگو موانعو سره سره، بیا هم د ورېښمو لارې په تېرولو سره د خپلې ملګرتیا پیل [او ثبوت وړاندې] کړی وو».

که څه هم موږ له چین سره له پخوا اړیکې درلودلې؛ خو دغه اړیکې بیا هم ډېرې مسلسلې او اوږدمهاله نه وې؛ ځکه چین هم د لویدیځ په څېر د برتری په احساس (Superiority Complex) کې مبتلا وه، دوی به ځانونه د نړۍ د تمدن مرکز باله او له نورو سره به یې په خپلو اړیکو کې، په تېره بیا له بهرنیانو سره چې دوی به ورته «بربریان» ویل، له تکبر، گستاخی او ځان ستاینې کار اخیست؛ خو د چینایانو دغه د برتری احساس په نولسمه پېړۍ کې هغه مهال پای وموند، کله چې له یوې خوا جاپان او له بلې خوا د نړۍ زبرځواکونو پر دوی خپل استعماري یو اړخیزه تړونونه

۷ د ۱۳۳۵ کال د جدي په ۲۹مه په کابل کې د چو این لای بیانيه. د بشپړې بیانيې لپاره ولولئ غلام محمد سخنيار، روابط پنجاه ساله چین و افغانستان (۳۰ جدي ۱۳۳۳-۳- جدي ۱۳۸۳)، مرکز مطالعات استراتيژیک وزارت امور خارجه: انتشارات عازم، کابل، ۱۳۸۴، مخ ۲۵

## د پخواني چین د نړیوال سیاست نظام

دا چې چین ولې د برتری احساس درلود، یو لامل یې پورته بیان شو، چې دوی به ځانونه د نړۍ د تمدن مرکز باله او بل لامل یې د دوی tribute system و، چې دغه سېستم د چینایانو پر نړیوالو اړیکو ژوره اغېزه بنډلې وه. همدغه سېستم ته مور په یوه بله اصطلاح Superiority Complex (د ځان لوړگنلو پېچلتیا) هم ویلای شو، چې چینایان به یې له نړۍ سره له اړیکو جوړولو منع کول. د دغه سېستم له مخې چینایان پر دې باوري وو، چې دوی د نړۍ د کلچر منځیز دي او نور ټول بهرنیان لږ تهذیب یافته یا وحشیان دي.

د دې ترڅنګ چینایي پاچا د خدای زوی (Son of heaven) هم گڼل کېده؛ ځکه نو، دوی له نورو تمه درلودله، چې د دوی دغه برتریت ومني او دوی ته کلنگ (یا باج) (Tribute) ورکړي او د دوی د پاچا پرمخ سجدې (Kow-tow) وکړي. په بدل کې به چینایي پاچا هغو ته چې د پاچا پرمخ به یې خپله ټنډه په خاورو کې سپېره کړه، په سرحدي سیمو کې تجارت لپاره یو شمیر ځایونه ورکول<sup>۹</sup>.

د امریکا د ملي امنیت پخواني سلاکار او بهرنیو چارو وزیر، هینري کیسنجر هم په همدې تړاو د چینایي آرشیفي کاغذونو پرمټ لیکي: هغوی [بهرني پلاوی] د مذاکراتو یا د دولتي چارو په اړه نه وو راغلي، بلکې هغوی په دې موخه راغلي وو، چې د شهنشاه تر تهذیبي اغېزو ځانونه بدل کړي. د چین امپراتور به د نورو هېوادونو مشرانو سره په (سمیت) یا مجلسونه نه برابرول، بلکې د دې پرځای به دغه راغلي پلاوي په دې چغه د ده پرمخ حاضریدل، چې د لرې ځای څخه خلک راغلي او له ځانونو سره یې کلنگ هم راوړی شو تاسو (چینایي پاچا) پرې وپېژني. د دې ترڅنګ کله به چې چینایي پلاوي بهر لېږدول کېدل، نو پلاوي به ډیپلوماتان نه وو، بلکې دوی به اسماني پلاوي

۸ هغه تړونونه اشاره ده، چې د ایپمو له لومړۍ او دویمې جگړې وروسته پر چینایانو تحمیل شول. په دې اړه ولولئ: د یناغلي هینري کیسنجر او د یان داربی شر کتابونه: یان داربی شر، تحولات سیاسي در جمهوري خلق چین، ترجمه هدايت وزیری، تهران: ۱۳۶۸، مخونه ۱۳۷-۱۶۳. Henry Kissinger, On China, New York: Penguin Press, 2011.

۹ Vohra, Ranbir (1999), China's Path to Modernization: A Historical Review from 1800 to the Present (3rd ed.), p 20-22

(Heavenly envoys) بلل ١٠.

خو د چین له دغو نیمګړتیاوو سره، بیا هم افغانستان او چین له یو بل سره اړیکې درلودلې، چې دلته به د مختلفو سکالو ګانو لاندې وڅېړل شي:

### د کوشانیانو د چینایي رینې تیوري

له میلاد درې پېړۍ وړاندې به ډېری مهال په لرې ختیځ [چین] کې د کین (Qin Dynasty) او هان (Han Dynasty) چینایانو او هوېنگ-نو (Huangnu (Hsiung Nu)) قبایلو ترمنځ جګړې نښتې. د هوېنگ-نو قبایل جنګیالي او پر نورو چینایانو لاسبري وو. په دې تړاو د چین لوی امپراتور، شي هوانګ-تي (Shih Huang-ti) هڅه وکړه، چې دغو هوېنگ-نو قبایلو ته وړیا ورېښم ورکړي او یا به یې هم بیا دا ورېښم د دوی له اسونو سره تبادله کول. د دغه کار تر شا موخه دا وه، چې دغه سرکښه قبایل یو څه آرام کړي. د دې ترڅنګ دغه لوی امپراتور د دغو قبایلو له بریدونو د مخنیوي او وپړې له کبله په ۲۱۴ له میلاد وړاندې کې د چین ستر دېوال جوړ کړ.

د چین سلطنت (Qin Dynasty) په (۲۲۱-۲۰۷ له میلاد وړاندې) کې د خپلو سختو او ظالمانه تګلارو او کورنۍ جګړې له کبله له منځه ولاړ او په چین کې یې پر ځای د هان سلطنت (۲۰۶-۲۲۰) رامنځته شو. د چین سلطنت په څېر د هان امپراتوري هم د هوېنگ-نو قبایلو له ګواښ سره مخ وو. دغه نوي سلطنت چې د چین پرځای رامنځته شوی و او له کورنۍ جګړې تازه راوتلی و او ترڅنګ یې د هوېنگ-نو قبایلو له خوا د دغه سلطنت بنسټ ایښودونکی ګاوزو (Gaozu) هم محاصره شوی و؛ نو ځکه دوی هم اړ شول، چې د هوېنگ-نو قبایلو پرضد دفاعي تګلاره غوره کړي.

په همدې موخه دوی د چین سلطنت د ورېښمو له ډیپلوماسۍ وروسته، د (ناوې ګانو) ورکولو ډیپلوماسي پیل کړه، دوی به د خپل حرم شهزادګۍ د دغو قبایلو مشرانو ته ورکولې، چې له یوې خوا سولې ته لاره پرانیزي، د دوی له شره خلاص شي او له بلې خوا به په دې هیله واوسېږي، چې له دغو شهزادګیو به د هوېنگ-نو قبایلو وارثان وزېږي او له هغه وروسته به دوی په راتلونکي کې له هان سلطنت سره نښې اړیکې ولري.

ډېر وروسته چې کله د هان ځواکمن امپراتور (ووډي) د هوېنگ-نو پر ضد خپله دفاعي تگلاره بدله کړه او تعرضي تگلاره یې پیل کړه، نو خپل سرتیري یې د دوی په تعقیب پسې خواره کړل، چې له یوې خوا دغو سرتیرو د دغو سرکښه قبایلو اسونه ترلاسه کړل او له بلې خوا یې دغه جگړه مار قبایل د چین لرې سرحدونو ته وځغلول.<sup>۱۱</sup>

یوه قبيله چې د همدغو هوېنگ-نو قبایلو ماتح وه، د یو-چي یا یوشي (Yueh-Chih) په نامه یادېده. دغې قبیلې (یو-چي) د خپلو آقايانو یعنې د هوېنگ-نو پر ضد په ۱۶۵ قبل میلاد کې جگړه اعلان کړې وه؛ دوی پکې له هوېنگ-نو قبایلو ماتې وخوړه؛ خو د ماتې پرته بیا هم ځواکمن وو. یو-چي قبایلو بیا له هغو سیمو څخه چې هوېنگ-نو پکې مېشت وو، لکه شمال، له هغو سیمو څخه لاره چپه کړه او د لویدیځ خوا ته په هجرت کولو اړ شول. د دوی یوه وړه قبيله تبت ته ولاړه او بله ستره قبيله یې د گوبي (Gobi) د شمال پر لور د اوسون (Wusun) سیمې ته ولاړه، اوسون چې کمزوري خلک وو اړ شول چې دغه ځای یو-چي ته پرېږدي. د اوسون خلک د شمال پر لور ولاړل او هوېنگ-نو ته یې پناه وېوړه. یو-چي قبيله له یو څه ځنډ وروسته د لویدیځ پر لور ولاړه او ځانونه یې د ایسک کل جهیل (اوسنی بالخاش جهیل) ته ورسول او له هغه ځایه یې د ساکا قبيله له دغه ځایه پر دوو خواوو وشرله: د باختریا او ایران په لور.

وروسته چې د اوسون قبيله ځواکمنه شوه او د هوېنگ-یو قبیلې ملاتړ ورپه برخه وو، په ۱۴۰ قبل میلاد کې د یو-چي قبيله باختریا ته په تللو اړ کړه.<sup>۱۲</sup> افغان مورخ او څېړونکی، عبدالحی حبیبی په دې اړه وايي، د یو-چي خلک د ۷۰ قبل میلاد په شاوخوا کې تر آمو راپورې وتل او د تخاریانو (تاھیا) په مرسته یې باختر ونیوه.<sup>۱۳</sup>

د ساکانو هغه قبيله چې د ایران پر لور تللې وه، د هلمند شاوخوا د خپل سلطنت تاداب کېښود؛ خو د دوی دغه سلطنت بیا د پارتيانو د یو پوځي لخوا ړنگه شوه او یو ځل بیا دغه سیمه د پارتيانو لاندې راغله. د ۴۵ او ۶۴ میلادي کلونو په منځ کې د پارتيانو امپراتوري مخ پر زوال وه او پای ړنگه شوه، د دوی په دغه زوال کې کوشانیانو، چې د یو-چي له پنځو قبیلو څخه یوه قبيله وه، مهم نقش ولوباوه.<sup>۱۴</sup> دغه

Xinru Liu, *The Silk Road in World History*, Oxford University Press, 2010, pp: 1-6 ۱۱

۱۲ ۲۹۹-۲۹۸ .pp ,Louis Dupree, *Afghanistan*, New Jersey: Princeton University Press, 1980 edition

۱۳ عبدالحی حبیبی، د افغانستان لنډ تاریخ، ژباړن عبدالودود کرزی، کوپټه، ۱۳۷۸، مخ ۱۰۰

۱۴ pp. 298-299 ,Louis Dupree, *Afghanistan*, New Jersey: Princeton University Press, 1980 edition

د یوچي نورې قبیلې په دا ډول وي: هومي، سیوانگي، هبتم او کوروتو. له دې سره عبدالحی حبیبی هم غړی دی، دی هم

خلک وروسته د کوشانانو په نامه ونومول شول؛ خو چینایان یې لا تر اوسه د یو-چي په نامه یادوي.<sup>۱۵</sup>

دا پورته یادونه مو د دې لپاره وړاندې کړه، چې د افغانستان او چین ترمنځ له هماغه وخته اړیکې پیل شوې وې؛ که څه هم کوشانان یا یوچي قبایل په خټه چینایان نه وو؛ خو د چین له سیمو سره یې تړاو درلود، دوی له هغه ځایه افغانستان ته راغلي وو او دلته یې د افغانستان په تمدن کې مهم نقش ولوباوه.

د همدغو اغېزو څخه یوه دا هم ده، چې د کوشانیانو قبيله چې د یو-چي له پنځو قبیلو څخه یوه وه او دوی کوچنۍ ژوند درلود. له همدې ځایه ده، چې د علامه حبیبی په اند د پښتو او دري ژبو د «کوچي» لفظ هم په همدغه کوشي-شانگ، وروسته کوشان، کې ریښې لري.<sup>۱۶</sup>

د کوشانیانو د چینایي ریښې په تړاو چینایي لرغوني آرشيفي کاغذونه او تاریخي کتابونه همدا پورته بحث کوي؛ خو یو شمېر هندي، لویدیځ او ان افغان څېړونکي بیا له دغې تیورۍ سره اختلاف لري. دلته زموږ موضوع د کوشانیانو تاریخي ریښه شاربل نه دي، بلکې یوازې مو د چینایي او افغان تاریخي کتابونو هغه برخه راخیستې، چې د دواړو هېوادونو پر اړیکو رڼا ښکاري.

## د ورېښمو لاره

هغه مهال چې د ورېښمو پر لارې سوداگریزه او اقتصادي راشه-درشه روانه وه، نو افغانستان په اقتصادي ډگر کې ترې ډېره گټه پورته کوله؛ ځکه که له یوې خوا بلخ او هرات د دغې لارې سوداگریزه مرکزونه وو، نو له بلې خوا د هند گرمې مسالې یې له همدغه ځایه لویدیځ ته رسولې.

د ورېښمو په لاره کې د افغانستان همدې موقعیت له کبله ده، چې نامتو مورخ آرنلډ ټواین بي د نړۍ نیمې لارې د افغانستان باگرام ته سیخې گڼي او وتلی افغان شناس

کوشانان د یوچي له پنځو قبیلو څخه یوه قبيله بولي. وگورئ د افغانستان لنډ تاریخ، مخ ۱۰۰

۱۵ د لا مطالعي لپاره وگورئ د Louis Dupree, Afghanistan, New Jersey: Princeton University Press, 1980 edition, کتاب او د علامه حبیبی د افغانستان لنډ تاریخ کتاب

۱۶ عبدالحی حبیبی، د افغانستان لنډ تاریخ، مخ ۱۰۰



لويس د پوپري بيا افغانستان د سيمي سوداگريزه نقطه گڼي.

دا چې ووايو د ورېښمو لاره په يوه ټاکل شوي تاريخ او د يو مشخص کس له خوا پيل او پرانيستل شوې وه، ستونزمنه ده؛ خو څيړونکي پر دې باور او گومان متفق دي، چې د ورېښمو په لاره د تجارتي توکو لېږد-رالېږد له ميلاد څخه مخکې پيل شوي وو.<sup>۱۷</sup> دغه لاره په بنسټيزه توگه يوه تجارتي لاره وه او هغه مهال يې په يوه ډول د څو براعظمونو ترمنځ اقتصادي تړلتيا يا Regional Economic Integration رامنځته کړې و. هغه مهال به له دغه لارې د بدخشان لاجورد، لعل، فيروزه، ياقوت، د پنجشېر زمرد او نقره، وړې، قالينې، وچې ميوې، صندل، د گندهارا عقيق او فيروزه او مسي لوخي نورو هېوادونو ته صادرېدل او مشک، عطر، مسالي، کاغذ، کافور، وسپنه او نور څېړونه به افغانستان ته واردېدل.<sup>۱۸</sup> د دې ترڅنگ، افغانستان به نورو ډېرو هېوادونو ته د ترانزټ په برخه کې خپل خدمات هم وړاندې کول.

د افغانستان او چين ترمنځ تجارتي راکړه-ورکړه هم د همدغه ورېښمو لارې له کبله رامنځته شوې، د افغان مورخ غبار د څېړنې په اساس د افغانستان او چين ترمنځ تجارتي اړيکې دوه پېړۍ مخکې له ميلاد څخه پيل شوې وې. هغه مهال چين ته افغاني صادرات مختلف ظروف او جواهرات او له چين څخه افغاني واردات په ډېرې ډول اوسپنه، ورېښم، سره زر، نقره او نېکل وو.<sup>۱۹</sup>

په اقتصادي لحاظ، دغه لارې تر څو پېړيو پر افغانستان مثبتې اغېزې لرلې؛ خو په مجموع کې افغانستان هغه مهال بيا لوی تاوانونه وگالل، چې له يوې خوا د چنگيز بې رحمه يرغل او ټاراک سره مخ شو، او له بلې خوا، چې کله واسکو ډي گاما په لومړي ځل د هند نيموچې ته سمندري لاره وموندله او په نړۍ کې يې په تدريجي ډول د ورېښمو د لارې ارزښت راکم کړ؛ ځکه له دې وروسته په سوداگرۍ کې د وچې پرځای د سمندري لارو استعمال مخ پر زياتېدو شو.

خو اوس په يوويشتمه پېړۍ کې، د نړۍ د ډېرې هيوادونو ترمنځ د ورېښمو د لارو تېرولو

۱۷ د لا معلوماتو لپاره ولولئ: غلام محمد غبار، افغانستان در مسير تاريخ، مخ ۴۷؛ Boulnois, Luce (2005). Silk Road: Monks, Warriors & Merchants. Hong Kong: Odyssey Books. p. 66; Xinru Liu, The Silk Road in World History, 2-25. ry, New York: Oxford University Press, pp. 2-25؛ پوهاند دکتور عزيز احمد پنجشيري، افغانستان و راه ابريشم، کابل: انتشارات سعيد، ۱۳۷۸، مخونه ۳۴-۳۵

۱۸ عزيز احمد پنجشيري، افغانستان و راه ابريشم، کابل: انتشارات سعيد، ۱۳۷۸، مخونه ۱۴۴-۱۴۵

۱۹ د لا معلوماتو لپاره ولولئ: غلام محمد غبار، افغانستان در مسير تاريخ، مخ ۴۷

پر سر مسابقي پیل شوي او داسې د ورېښمو لارې ارزښت بیا زیات شوی دی.

په دې تړاو د امریکا د بهرنیو چارو پخوانۍ وزیرې، هیلري کلنټن د ۲۰۱۱ کال د سپټمبر پر ۲۲ مه د ورېښمو لارې په اړه ځانگړې تگلاره اعلان کړه، چې د New Silk Road Initiative یا د ورېښمو د «نوي» لار نوبت په نامه یاده شوه. د ورېښمو دغه لاره به د منځنۍ اسیا غني طبعي سیمې د سویلې اسیا له پرمخ وړونکي اقتصادي ځواک (هند) او پاکستان سره ونښلوي<sup>۲۰</sup>. که څه هم په دې موخه پر ټاپي او کاسا - ۱۰۰۰ پروژو کار روان دی؛ خو بیا هم په ټوله کې د ورېښمو دغه لاره له دغې لارې تېرول نه یوازې دا چې له خپل تاریخي حقیقت سره په ټکر کې ده، بلکې د چین او ایران په څېر هېوادونه هم پکې قصداً هېر شوي دي؛ ځکه امریکا له دغو دوو هېوادونو سره رقابت لري.

په دې تړاو د سیمې نورو هېوادونو هم د ورېښمو لارو په اړه خپل خپل پروپوزلونه وړاندې کړي او هر هېواد په دې لټه کې دی، چې دغه لاره د دوی له هېواده تېره شي. د بېلگې په ډول د یوروشیا، امریکا، چین، اروپایي ټولنې، ترکیې او هند طرحې او ابتکارونه.

## په چین کې د بودبیزم په خپرولو کې د افغانانو رول

بودبیزم یوازینی هغه عنصر دی، چې چینایي کلچر او چینایانو له بیرون څخه منلی دی. دغه عنصر د چین په ټولنه کې داسې نفوذ کړی، چې نه یوازې دا چې د چین مذهبي آیین ته یې بدلون ورکړ، بلکې په چین کې له کمونیستي انقلاب څخه وړاندې د چینایي تمدن اساسي عنصر هم گڼل کېده.<sup>۲۱</sup>

دا چې چین ته د بودبیزم له کومې خوا لاره وکړه، د افغانستان او منځنۍ آسیا، او که د هند له لارې؟ د ډېر بحث او څېړنې وړ ده؛ خو بیا هم د یو دوو څېړونکو په اند د هان مینگ د امپراتورۍ پرمهال بودایي دین چین ته ورسېد، د دغو څېړونکو په اند

۲۰ د هیلري کلنټن د بشپړې وینا په اړه وگورئ: IIPDIGITAL. USEMBASSY.GOV, Secretary Clinton at New Silk Road Ministerial Meeting, 23 September 2011, retrieved at 12 march, 2015. See it online at: < [http://iipdigital.usembassy.gov/st/english/texttrans/2011/09/20110923160643su0\\_3639272.html#axzz3ULBmhEgI](http://iipdigital.usembassy.gov/st/english/texttrans/2011/09/20110923160643su0_3639272.html#axzz3ULBmhEgI)

۲۱ چارلز پاتریک، جینس جرالد، تاریخ فرهنگ چین، ژباړه: اسماعیل دولتشاهی، تهران: شرکت انتشارات علمي و فرهنگي، ۱۳۸۶، مخونه: ۳۰۹

چینایي مورخین پر دې اند دي، چې امپراتور هان مینګ په خوب کې ولیدل، چې خدای د چین په غرب کې دی. دغه امپراتور خپل سفیران د «خدای د دین» راوړلو لپاره غرب ته ولېږل، یو سفیر هند ته سفر وکړ، او له هغه ځایه د بودا او د سانسکریت د کتابونو له ژباړو سره راستون شو؛ خو د «تاریخ فرهنگ چین» څېړونکي له دغه نظر سره مخالف دي، دوی وایي د هند پر خلاف دا ډېر احتمال لري چې دغه سفیران به منځنۍ اسیا ته راغلي وي.<sup>۲۲</sup>

د افغانستان نومیالی مورخ احمد کهزاد هم له پورتنۍ خبرې سره تر ډېره موافق دی، د ده په اند چې کله چینایي جنرال (پان چاو<sup>۲۳</sup>) د چین د لویدیځ پر لور وړاندې تګ پیل کړ او د کاشغر سیمه یې ونیوله، نو چینایانو د آمو سیند له سیمو سره اړیکه پیدا کړه. چینایانو له همدغه ځایه د بودا انځورونه او مجسمې له ځان سره ویوړې، دغو انځورونو او مجسمو بیا د چین امپراتور مینګ تي (Ming Ti) اغېزمن کړ. له همدې ځایه دغه چینایي امپراتور حکم وکړ، چې د پامیر وراخوا څخه دې مبلغین راوغوښتل شي، خو دی د دغه دین اساسات وپېژني. هغه مهال کوشانیانو خپل دوه تکړه عالمان، چې یو یې مانتانګا (Mantanga) او بل یې گوبهارانا (Gobharana) وو او په قوي احتمال له گندهارا سره یې تړاو درلود، د یو شمېر مذهبي کتابونو سره د چین پر لور واستول. د چین امپراتور د همدغو دوو عالمانو له کبله په ۶۴ میلادي کال کې د بودا دین ومانه.<sup>۲۴</sup>

پورته خبره یوازې د چینایي امپراتور پر بودایي دین اوبستلو څرخېږي؛ دا چې لومړی چینایي به کله پر بودایي دین ایمان راوړی وي، لږه ستونزمنه ده؛ خو یوه خبره ډېره یقیني ده، چې دغه لومړنی عام چینایي به کم له کمه د چین له امپراتور څخه وړاندې د بودا دین منلی وي، ځکه دا ډېره طبیعي ده، چې د کوشانیانو د امپراتورۍ په څنډو کې پراته چینایان به د چینایي امپراتور څخه وړاندې له دغه دین څخه خبر شوي وي او لکه څرنگه چې پورته هم وویل شول، د جنرال (پان چاو) سرتیرو لومړی له دغه دین څخه خبر شول او بیا یې د چین امپراتور ته د بودا مجسمې او انځورونه

۲۲ وګورئ؛ د دغه څېړونکو کتاب: چارلز پاتریک، جنس جرالډ، تاریخ فرهنگ چین، ژباړه: اسماعیل دولتشاهی، تهران: شرکت انتشارات علمي و فرهنگي، ۱۳۸۶، مخونه: ۳۰۱-۳۰۲

۲۳ یادونه به یې «د کوشانیانو په دوره کې افغان-چین اړیکې» کې وشي

۲۴ احمد کهزاد، تاریخ افغانستان (جلد دوم) از آغاز سلطنت مستقل یونانو باختری تا ظهور اسلام، نشریات انجمن تاریخ: کابل، ۱۳۲۵ کال، مخ ۲۸۰

ورورل.

له همدې ځایه ده، چې د پورته څېړونکو په شان یو بل معاصر چینایي څېړونکی هم پر دې اند دی، چې لومړی چینایي چې د کوم بودايي پیشوا پر لاس بودايي شو، له افغانستان سره یې تعلق درلوده.<sup>۲۵</sup>

دا چې چین ته به د افغانستان له لارې د بودا دین تللی وي، د ډېرې حیرانۍ وړ نه ده، ځکه افغانستان هغه مهال نه یوازې دا چې د بودايي دین د ډېرو پیشواوو د مراقبو ځایونه درلودل، بلکې د بودايي دین په اړه یې ډېرې مدرسې هم درلودلې.

په دې اړه د مردان او چارسدې کندرات، د جلال آباد هډه، د بامیان ستر بوت او د مېس عینکو بودایان یې یوازې د بېلگو یو څه نمونې دي، چې هغه مهال په افغانستان کې د بودايي دین پر مرکز دلالت وایي. د ستوپو په اړه عبدالحی حبیبي کاري: «په گندهارا او د افغانستان په ختیځه برخه کې چې جنوباً تر کندهاره رسېږي، د بودايي ستوپو زیات اثار شته، چې د هاغو تاریخي ودانیو یوه برخه تر اوسه پېژندل شوې ده او د ټولو شمېرل بیا مشکل دي» په بل ځای کې کاري: «همدا راز د اوسنۍ چارسدې ختیځې خوا ته د (کنیز که) پر غونډۍ د اشوکا وړاندې ستوپه وه، چې د هیون تسنگ تر وخته هم په همدغه نامه مشهوره وه» ... «یوه ستوپه د پېښور د بالاحصار پر غونډۍ پرته او تر ۹ هجري کال د هېون تسنگ تر عصره پورې هم په همغه برم پاتې وه» ... «... د دغو ستوپو شکل په کابل او کاپیسا کې توپیر پیدا کړی او لوړې شوې دي».<sup>۲۶</sup>

دغه راز په افغانستان کې د بودایانو ډېرې مدرسې هم وې. په همدې اړه د اشوکا د زمانې د ټیکسیلا مدرسه او پوهنتون د ډېرې پاملرنې وړ ده، چې د کوزې پختونخوا د پښتنو سیمو ته څېرمه پرته ده. د دې ترڅنګ د یو چینایي څېړونکي په اند په څلورمه او پنځمه میلادي پېړۍ کې ډېری چینایان د افغانستان او هند بودايي مرکزونو ته د زده کړو لپاره راتلل.<sup>۲۷</sup> غبار د «افغانستان در مسیر تاریخ» کې لیکي: «کله چې مشهور چيني گرځندوی هیوان تسنگ افغانستان ته راغی، نو ۱۲۳۰ بودايي معبدونه

۲۵ Shen-Yu Dai, China and Afghanistan, The China Quarterly, No 25 (Jan-March, 1966), pp: 213-221

۲۶ د لا معلوماتو لپاره وگورئ د عبدالحی حبیبي کتاب، د افغانستان لنډ تاریخ، ژباړه عبدالروف بېنوا، کندهار: علامه رشاد خپرندویه ټولنه، ۱۳۹۱، مخونه ۷۶-۸۰

۲۷ وگورئ: Shan Yu Dai, China and Afghanistan, The China Quarterly, No 35 (Jan-March, 1966) pp: 213-221

او له ۸۰۰۰ څخه زیات بودايي راهبان یې په خپل کتاب کې ثبت کړي وو»<sup>۲۸</sup> د دې ترڅنګ غبار په دې اند هم دی، چې [له دې سره] افغانستان هغه مهال د یونانو بودايي صنعت خپل اوج ته ورساوه او بیا یې همدا صنعت د بودايي دین په شان چین او منځنۍ اسیا ته ورساوه.<sup>۲۹</sup>

نومیالی مورخ لويس ډوپري په خپل شاهکار اثر، افغانستان، کې د مهایانه بودايي دین، چې په ترکستان، منګولیا، چین، کوریا او جاپان کې خپور شو، د ورېښمو د لارې او د افغاني کوشانیانو (په تېره بیا د لوی کنیشکا) له کبله خپور شوی بولي.<sup>۳۰</sup> همدا د بودا دین بیا وروسته د همدې لامل شو، چې د طالبانو د حکومت پرمهال جاپاني او چینایي ډیپلوماتانو د بامیانو د ستر بوت د ماتولو پرمهال طالب سفیر ته وویل: ستاسو پلرونو خو زموږ سیمې ته د همدغه بودا دین راوړ، اوس د دغه دین ستر پیغمبر مجسمه ولې وړانوی؟<sup>۳۱</sup>

د کوشانیانو له خوا تر دویمې عیسوي پېړۍ پورې، په چین کې د بودايي دین ترویج په تدریجي ډول ترسره کېده؛ خو د دویمې عیسوي پېړۍ له نیمايي څخه د بودايي دین د خپرولو په موخه جدي هلې ځلې پیل شوې او په دغو هلو ځلو کې د فنیان (بامیان)، کاپیسا، کابل، د هډې (جلال آباد) او پېښور عالمان مخکښ رول ولوباوه، چې په ډېره شمېره د خطا له لارې د چین پر لور ولاړل. د دوی په تعقیب بیا هندي مبلغین هم چین ته ولاړل. په دې تړاو چین ته د کوشاني مبلغینو لومړۍ هڅیت په ۱۶۰ زېږدیز کال کې ولاړ، وروسته ورپسې متصل نور پلاوي هم د شپږمې پېړۍ

۲۸ وګورئ د غبار کتاب، افغانستان در مسیر تاریخ (مخ ۵۸)

۲۹ وګورئ د غبار کتاب، افغانستان در مسیر تاریخ، (مخونه ۵۱-۵۸)

۳۰ Louis Dupree, Afghanistan, New Jersey: Princeton University Press, 1980 edition, pp-296

۳۱ په پاکستان کې افغان سفیر ملا عبدالسلام ضعیف په خپل کتاب کې کاري، چې د بودا مجسمې د وړانولو د مخنیوي په تړاو سرېلانګیانو ډېرې هڅې وکړې؛ چین وغوښتل چې موږ د مجسمو د وړانولو چمتووالی پرېږدو. په بل اړخ کې جاپانیانو ډېره هڅه وکړه، چې دغه مجسمې وړانې نه شي او په دې تړاو یې دوه پروپوزله وړاندې کړل. جاپانیانو خپل پلاوی راولېږد، چې د جاپان لومړي وزیر، کلتور وزیر او نورو شپږو وزیرانو څخه جوړ و پاکستان ته راغلل. دوی سپارښتنه وکړه چې جاپان به دغه مجسمې ټکړه ټکړه لري کړي، جاپان ته به یې ویسي او هلته به یې بیا جوړه کړي. دویمه سپارښتنه یې دا وه چې دوی به دغه مجسمې سر له تر پښو پورې داسې وپوښي، چې هېڅوک به هم پر دې پوه نه شي، چې دلته کله هم کومه مجسمه وه؛ خو تر لاندې به یې دغه مجسمې خوندي وي. جاپانیانو د پیسو وړاندیز هم وکړ... هغوی پر دې ټینګار وکړ چې افغانان د دوی د دین «پلاران» دي او بودايي دین یې د دوی پر وینا منلی و. د ملا ضعیف په وینا جاپانیانو غوښتل څو موږ د دوی د پلرونو په توګه دغه تاریخي او مذهبي مجسمې خوندي کړو. وګورئ Abdul Salam Zaef, My Life with the Taliban, New York: Columbia University Press, 2010, Page 127

تر پیل پورې ولاړل. دغو پلاوو په چین کې د بودايي دین په خپرولو کې ستر رول ولوباوه. د بېلگې په ډول "چه کین" (Tche Kien) چې د یو کوشاني سفیر زوی و، په ۱۸۰ زیږدیز کال چین ته ولاړ او هلته یې د لویانگ (Lo Yang) چې د هونان (Ho nan) له سیمې سره تړل شوی و، استوگن شو او هلته بیا د یو شمېر معبدونو په جوړولو کې بریالی شو. د درېیمې پېړۍ په لومړي کې "سنگ هوئی" (Seng Houei) د بودايي دین یو شمېر کتابونه وژباړل او د "دهارما کالا" (Dharmakala) اصول یې په لومړي ځل چینایي ژبې ته وژباړل. وروسته "داراما کسا" او شاگرد یې "چو شولان" د "سین گان" (Si ngan) په سیمه کې مېشت شول او هلته یې د "تسن" (Tcin) کورنۍ، چې د چین امپراتوره کورنۍ وه، بودايي کره<sup>۳۲</sup>.

## د هپتالیانو چینایي ریښه

یفتلیان یا هپتالیان له کوشانیانو وروسته په افغانستان کې واکمني وکړه. دا چې هپتالیان یا یفتلیان له کومه ځایه راغلي بحث یې پیچلی دی. په دې اړه ډېرو خپلې نظریې وړاندې کړي، خو بیا هم د ډېرو چینایي، بهرنیو او افغان مورخینو په اند افغانستان ته دغه قبيله د چین له «گانسو» ولایت څخه لومړی منځنۍ اسیا او بیا له هغه ځایه افغانستان ته راغلي وه. افغان مورخ علامه عبدالحی حبیبي دغه قبيله همغه له یو-چي قبیلې څخه گڼي<sup>۳۳</sup>، بل افغان مورخ غلام محمد غبار هم، هپتالیان د سیتي<sup>۳۴</sup> قبایلو برخه گڼي او د کوشانیانو پر څېر یې د شمال لویدیځ څخه راغلي بولي<sup>۳۵</sup>. همدا راز د هېواد بل نامتو مورخ احمد کهزاد هم د علامه حبیبي او غبار برعکس په خپل تاریخ کې د هپتالیانو یا یفتلیانو په اړه ډېر څه لیکلي. دی هم هپتالیان یا یفتلیان له یوچي څخه گڼي او په دې اړه د خپل دریځ د پیاوړي کولو لپاره د نورو مورخینو نقل قولونه راوړي، د بېلگې په ډول "پروکپ"، چې یوناني مورخ

۳۲ احمد کهزاد، تاریخ افغانستان (جلد دوم) از آغاز سلطنت مستقل یونانو باختری تا ظهور اسلام، نشریات انجمن تاریخ: کابل، ۱۳۲۵ کال، مخ ۲۸۰-۲۸۳

۳۳ عبدالحی حبیبي کتاب، د افغانستان لنډ تاریخ، ژباړه عبدالروف بینوا، کندهار: علامه رشاد خېرنډويه ټولنه، ۱۳۹۱، مخونه ۱۱۹

۳۴ د احمد کهزاد په اند د سیتي لفظ د اسکاڼی قبایلو او کوشانیانو لپاره استعمالیږي او کوشانیان بیا د یوچي قبایلو یو ښاخ دی، نو په دې صورت کې باید د اسکاڼی نه وروسته قبایل د یوچي په نامه ونوموو. دی په خپل کتاب کې سیتي یوچي گڼي. وگورئ احمد کهزاد، تاریخ افغانستان (جلد دوم) از آغاز سلطنت مستقل یونانو باختری تا ظهور اسلام، نشریات انجمن تاریخ: کابل، ۱۳۲۵ کال، مخ ۷۹

۳۵ غلام محمد غبار، افغانستان در مسیر تاریخ، کابل: مرکز نشر انقلاب با همکاری جمهوری، ۱۳۶۸، مخ ۵۴

و او د ساسانیانو او یفتلیانو د جگړو په اړه یې لیکل کړي او په ۵۶۲ میلادي کې ومړ، هفتلیان له سپین پوستو "هَن" څخه بېل گڼي. همدا راز "پارکر" چې یو انگریز مورخ دی او د منځنۍ اسیا د قبایلو په اړه یې ژورې څېړنې کړي، وایي "افتهاه" Epththah یا هفتلیان پخواني یو-چي وو. "سر پرسایک" په خپل کتاب کې د چینایي کلنیو په استناد وایي، چې هپتالیان د چین د لوی دېوال په شمال کې استوگن و. "بار تولد"، چې د روسیې یو څېړونکی دی، هم یفتلیان یا هپتالیان له یو-چي څخه گڼي.<sup>۳۶</sup>

د "بریتانیکا اینسایکلوپېډیا" هم هپتالیان د چین د لوی دېوال په شمال کې استوگنه قبيله گڼي، چې "هووا" Hoa یا Hoadun په نامه یادېده.<sup>۳۷</sup>

## تاریخي - فرهنگي اړیکې

د چین - افغانستان ترمنځ فرهنگي اړیکې له هماغه مهاله پیل شوې، چې کله دوی له یو بل سره د ورېښمو په لاره کې سره یوځای او وروسته د بودایي دین د ترویج په تړاو ډېری کسان له افغانستانه چین ته ولاړل او هلته پاتې شول.

د دواړو هېوادونو پر تاریخي فرهنگي اړیکو د ورېښمو لارې ژوره اغېزه بڼندلې، له همدې لارې شونې شوه، چې چین ته یوناني هنر لاره وکړي.<sup>۳۸</sup> د زراعت په ډگر کې د کاریزونو طریقه، د پرتقال، وربجو، او مالوچو کرنه هم له دغه لارې چین ته ورسېده او د ادبیاتو په برخه کې هم د پارسي ژبې ادبیاتو د همدې زړې لارې څخه چین ته اغېزې وکړې.<sup>۳۹</sup> د یو افغان څېړونکي په اند د "قوبلاي خان" په پېر کې د پارسي ژبې دا اغېزې خپل اوج ته ورسېدې او چینایي دولت د چین په دربار کې د فارسي ژبې زده کړه اجباري کړه.<sup>۴۰</sup> په چین کې د پارسي ژبې اغېزې له دې هم معلومېږي، چې د شاهرخ مېرزا او د چینایي پاچا ترمنځ چې څومره لیکونه هم تبادلې شوي وو، نو په پارسي لیکل شوي وو.<sup>۴۱</sup>

۳۶ احمد کهزاد، تاریخ افغانستان (جلد دوم) از آغاز سلطنت مستقل یونانو باختری تا ظهور اسلام، نشریات انجمن تاریخ: کابل، ۱۳۲۵ کال، مخ ۴۴۱ - ۴۴۹

۳۷ "Hephthalite", Encyclopaedia Britannica. Encyclopaedia Britannica Online. Encyclopaedia Britannica Inc., 2015. Web. 12 Nov. 2015. <<http://www.britannica.com/topic/Hephthalite>>

۳۸ عزیز احمد پنجشیري، افغانستان و راه ابریشم، کابل: انتشارات سعید، ۱۳۷۸، مخونه ۱۲۸-۱۲۹

۳۹ تېر ماخذ، مخ ۱۲۹

۴۰ تېر ماخذ، مخ ۱۲۹

۴۱ تېر ماخذ، مخ ۱۲۹

د ورېښمو لارې له کبله چین ته د پارسي ژبې ادبياتو او په تېره بيا د مولوي عطار، سعدي، حافظ او خيام شعرونو لاره وکړه<sup>۴۲</sup>، له همدې ځايه ده، چې نوميالی مسلمان گرځندوی ابن بطوطه وايي، د چین په دربار کې به د پارسي ژبې شعرونه ويل کېدل. دی په خپلو يادښتونو کې يوه داسې پېښه هم کاري، چې يوه ورځ له يوه چينايي ښاروال سره په مجلس کې ناست و، په دغه مجلس کې موسيقي غږېده او سندرغاړي د سعدي دا شعر وايه:

تادل به مهرت داده ام در بحر فکر افتاده ام  
چون در نماز استاده ام گویی به محراب اندری<sup>۴۳</sup>.

د افغانستان د نوميالي مورخ عبدالحی حبيبي په اند زموږ هېواد ته تقريباً پنځه چينايي گرځندويان راغلي. دوی به له چین څخه فارس او هند ته تلل، او يا به هند ته د بودايي دين د زده کړو لپاره تلل<sup>۴۴</sup>. دغو چينايي گرځندويانو خپل يادښتونه ليکلي، چې وروسته يې بيا د افغانستان پر تاريخ ليکنه هم ژوره اغېزه ښودلې. د دغو چينايي گرځندويانو سفرونه، چې عبدالحی حبيبي ورته په خپله څېړنيزه مقاله کې اشاره کړې، په لاندې ډول دي:

- لومړنی چينايي گرځندوی چې په ۳۹۹ ميلادي کې افغانستان ته راغی، "شي فاهيان" و. د ده د سفر موخه له هند څخه ديني کتابونه راوړل او د دغو ژباړل وو. دی له ۱۴ کلونو مساپرۍ وروسته بېرته چین ته وگرځېد. يو شمېر هندي کتابونه يې وژباړل او ترڅنگ يې خپل يونليک (سفرنامه) هم وليکه. ده پخپل دغه يونليک کې د افغانستان د هغه مهال د ټولنيز ژوند او حالاتو په اړه رڼا وښودله. د ده په گمان په ختيځ افغانستان کې هغه مهال شاهان وو. د دغې سيمې خلک بودايي دين ته مخلص وو او هر ځای د دغه دين معبدونه او راهبان شته وو<sup>۴۵</sup>.
- د چین دويم گرځندوی، چې افغانستان ته راغی، "هوی سنگ" و، ده ته

۴۲ گروسه، رنه، امپراطوری صحرانوردان، ترجمه عبدالحسين ميکده، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۳، صفحه ۲۵ د عزيز احمد پنجشيري، افغانستان و راه ابريشم، کابل: انتشارات سعيد، ۱۳۷۸، مخ ۱۲۹ څخه واخيستل شو.

۴۳ عباس قرباني، فرهنگ فشرده تاريخ ايران از آغاز تا پايان قاجاريه، مشهد: انتشارات جاودان خرد، ۱۳۷۶، د عزيز احمد پنجشيري، افغانستان و راه ابريشم، کابل: انتشارات سعيد، ۱۳۷۸، مخ ۱۳۰ څخه واخيستل شو.

۴۴ وگورۍ عبدالحی حبيبي، زابړان چيني در افغانستان، په پرليکه بڼه، <http://pdfs.com.alamahabibi.www/>، [http://pdf.۲۰afghanistan/۲۰dar/۲۰cheni/Zaeran\\_History](http://pdf.۲۰afghanistan/۲۰dar/۲۰cheni/Zaeran_History)



په ۵۱۷-۵۱۸ میلادي کې د "تای هو" ملکې له خوا ماموریت وسپارل شو، چې لویدیځو هېوادونو ته سفر وکړي او له هغو ځایونو څخه د بودايي دین کتابونه راوړي. ده د بودايي دین په اړه تقریباً ۱۷۰ جلدونه کتابونه له ځان سره چین ته یوړل. دغه گرځندوی افغانستان ته د هفتلیانو په وخت کې راغی، ده د افغانستان د خلکو د وضعیت، جامه، تشریفاتو او دودونو په اړه په خپل یونلیک کې معلومات ورکړل او د افغانستان سیاسي واکمنۍ ته یې هم ځای پر ځای اشارې کړې دي. ده هم د ننگرهار په "هده" او "کیکالام" (چې عبدالحی حبیبی یې د لغمان مهترلام بولي) کې معبدونه لیدلي او په درونته کې یې بودا ته منسوبه یوه کتیبه هم لیدلې وه<sup>۴۶</sup>.

● افغانستان ته درېیم چینایي گرځندوی هیوان تسنگ راغی، چې د افغانستان په تاریخي کتابونو کې د خپل یون لیک له کبله مشهور دی. د علامه حبیبی په اند په ۶۳۰ کال له سمرقنده د افغانستان بلخ او بامیان ته راغی، وروسته بیا په ډسمبر کې له آباسینه تېر شو. دغه چینایي گرځندوی افغانستان ته په یوه داسې مهال راغی، چې لا دغه هېواد ته اسلامي فتوحات نه و رسېدلي. د عبدالحی حبیبی په اند دغه چینایي گرځندوی په "هولو" (کندوز) کې د ځان هفتلي له مشر زوی سره هم وکتل، چې دغه شهزاده بیا د "کاوانگ" بادشاه خور کړې وه او "هیون تسنگ" له دغه بادشاه څخه د هفتلي شهزاده په نوم یو لیک هم راوړی و. دغه گرځندوی وروسته بیا بامیان او کاپیسا ته هم ولاړ او په پای کې بیا د بدخشان له لارې بېرته چین ته ستون شو<sup>۴۷</sup>.

● د عبدالحی حبیبی په اند له هیون تسنگ وروسته دوه نور چینایي گرځندویان هم راغلل او له دې ځایه بیا هند ته ولاړل. دغه دوه کسان "وانگ هیون تسو" (Wanf-Hiuan-Tso) او "هیون تچاو" (Hiuan-Tchao) وو. دوی په ۶۶۰ میلادي او ۶۶۴ میلادي کلونو کې افغانستان ته راغلي وو<sup>۴۸</sup>.

---

۴۶ تېر ماخذ

۴۷ تېر ماخذ

۴۸ تېر ماخذ

## دوه اړخیزو سیاسي اړیکو تاریخي شالید

### افغانستان ته د چین د لومړنی ډیپلوماتیک پلاوي سفر

کوشانیان د یو-چي له پنځو قبیلو څخه یوه وه، دغه قبيله په پیل کې له هوېنگ-یو قبیلې سره وه؛ دواړو قبیلو به د چینایي هان سلطنت پر خلاف جگړې کولې؛ خو وروسته د یو-چي قبیلې د هوېنگ-یو پر خلاف جگړه وکړه، چې په پای کې یې ماتې وخوړه او د مهاجرتونو لړۍ یې پیل شوه او پای باخت تره راورسېدل.

د یو-چي خلکو دېنمنان هوېنگ-یو وو، ځکه یو-چي د دغې قبیلې پرضد جگړه کړې وه. وروسته د هوېنگ-نو قبایلو د اوسون خلکو څخه هم ملاتړ وکړ او د همدغه ملاتړ له کبله د اوسون خلک پای پر یوچي بریالي شول او دوی یې له خپلو سیمو وشړل او باختربا ته یې تپل وهل.

دا چې د یو-چي قبایلو په باختربا کې د کوشاني امپراتورۍ ډبره کېښوده او دوی د هوېنگ-نو قبایلو سره زړه دېنمني درلوده، نو همدا بیا د دې لامل شوه، چې چینایان له یو-چي قبایلو سره په اړیکه کې کړي؛ ځکه د دېنمن دېنمن، ملگری وي.

له همدغه ځایه د چینایي "هان" سلطنت امپراتور (وو-تي) له یو-چي سره د اېتلاف په موخه د "چانګ کین" په نامه خپل سفیر افغانستان (باختربا او بدخشان) ته ولېږدوه؛<sup>۴۹</sup> خو د چینایي څېړونکو او د علامه حبیبی په اند دغه سفر ناکام شو، ځکه د یو-چي خلکو یعنی کوشانیانو له چینایانو سره په دې برخه کې مرسته ونه کړه.<sup>۵۰</sup>

د دغه چینایي ډیپلوماتیک پلاوي دا سفر هم افسانې ته ورته تاریخ لري. وایي کله چې د هان امپراتورۍ امپراتور (وودې) اعلان کړه، چې دی غواړي د یو-چي خلکو ته یو ډیپلوماتیک پلاوي واستوي، څو د هوېنگ-نو قبایلو پرضد اېتلاف وکړي. هېڅ چا هم دغه سفر ته زړه ښه نه کړ؛ ځکه د سفر لاره له غریزو کرلېچو، ژورو گړنگونو او دېنمن هوېنگ-نو پر قبایلو او خاوره تېریدله. دغه راز د سفر د پای ځای هم چاته معلوم نه و او نه هم څوک دغه ځای ته له دې وړاندې تللي وو. خو له دغو هر څه سره، د "چانګ کین" په نامه یو کس دغه خطرناک سفر ته مړۍ تازه کړه او له

وګورئ د عبدالحی حبیبی کتاب، د افغانستان لنډ تاریخ، مخ ۹۹، او Shen-Yu Dai, China and Afghanistan, ۴۹

۵۰ عبدالحی حبیبی، د افغانستان لنډ تاریخ، مخ ۹۹ او Xinru Liu, The Silk Road in World History, Oxford University Press, 2010, pp: 1-6

خطرونو سره یې د لوبې کولو هوډ وکړ. دی له خپلو سلو لارویانو سره د سفر په موخه د غرب په لور روان شو؛ خو د هوپنگ-نو قبایلو له خوا ونیول شو او دی یې له خپلو لارویانو سره بندي کړ. ده هم بله چاره نه درلودله او له همدغو قبایلو سره پاتې شو؛ ان په دې کې پرې میاشتې واوښتې، میاشتې پر کلونو بدل شول او په پای کې دغه کلونه پر یوې لسیزې بدلون وموند. ده د هوپنگ-نو قبیلې له یوې انجلۍ سره واده وکړ او ماشومان یې وزېږیدل، خو دغه ډیپلومات نه خپله موخه هېره کړه، نه له خپلې لارې بې لارې شو او نه یې هم د خپل لارښود او مشر خبره ځمکې ته وغورځوله. ځکه خو یې د چانس په ترلاسه کولو سره له دغه ځایه تېښته وکړه او ځان یې له هر څه مخکې د داوان سیمې ته ورساوه (په ازبکستان کې د فرغانې سیمه)، له دغه ځایه دی د امو پر غاړه د یوچي دربار-بلخ-ته په ۱۲۹ کال کې ورسېد. خو د یوچي قبیلې مشر له "هان" سره یوځای د هوپنگ-نو پرضد اېتلاف ته هېڅ زړه ښه نه کړ؛ خو "چانک کيان" بیا هم د یوچي په دربار کې یو کال په دې موخه تېر کړ، چې هسې نه د یو-چي قبیلې مشر خپله پرېکړه بدله کړي. خو داسې ونه شول او په پای کې "چانک کيان" د چین پر لور خپله لاره ونیوله؛ خو له بده مرغه د یو ځل بیا لپاره د هوپنگ-نو قبایلو له خوا ونیول شو. دا ځل دی له دوی سره تر یوې لسیزې پاتې نه شو، بلکې دا ځل یې د قسمت ستوري ورسره مل وو او دی بیا له دغه ځایه چین ته وتښتېد<sup>۵۱</sup>. تر ټولو مهمه، که څه هم دغه چینایي سفیر کومه لاسته راوړنه نه درلودله؛ خو بلخ ته د راتگ له کبله یې، د چین له لویدیځ سره د سوداګرۍ پر پیلولو فکر وکړ او دا پروپوزل یې د چین امپراتور ته وړاندې کړ. د چین امپراتور هم دا پروپوزل خوښ شو، او له همدې ځایه د ورېښمو لاره پیل شوه.

## افغان-چین اړیکې؛ د کوشانیانو په دوره کې

د لومړي چینایي ډیپلوماتیکي پلاوي له راتگ سره د افغانستان او چین سیاسي اړیکې پیل شوې. کوشانیانو هغه مهال له چینایانو سره د خپل کمزوري حالت له کبله مرسته ونه کړه. خو د کوشاني امپراتورۍ پراخېدنې په ۷۳ زېږدیز کال کې د چینایانو اندېښنې وپارولې. له همدې ځایه چینایانو خپل نوميالی جنرال "پان چاو"

۵۱ "زینرو لي" چې یو چینایي څېړونکی دی، په دې اړه وايي، د دغه ډیپلومات د سفر په اړه معلومات د چین د لومړي مورخ په کتاب او د هان امپراتورۍ په رسمي کاغذونو کې یو څه ثبت شوي دي. د لا معلوماتو لپاره ولولئ؛ ده کتاب:

(Pan-Chao) د لویدیځ پر لور ولېږدوه. دغه چینایي جنرال په ۷۳ زیږدیز کال کې د سنکیانګ او ختن له نیولو وروسته کاشغر هم ونیوه او "کوچه" او "قره شهر" یې هم په ۹۲ زیږدیز کې اشغال کړل.<sup>۵۲</sup>

په همدغه مهال (په ۷۸ زیږدیز کال) د کوشانیانو تکړه پاچا "ویما کدفیزس" پر تخت کینبن است او د کوشانیانو د امپراتورۍ د قلمرو په پراخولو کې یې ستره ونډه ولوبوله. دی هم د چینایانو پرمختګ ته ځیر و او د دې ترڅنګ یې ځان له چینایي امپراتور څخه کم هم نه ګاڼه. د احمد کهزاد په اند له همدې ځایه په ۹۰ زیږدیز کال کې (شهزاده خانم چین) ته د نکاح وړاندیز وکړ او په دا ډول یې ځان د چینایي امپراتور سیال وګاڼه. ویما کدفیزس د همدې موخې لپاره یو رسمي پلاوی د چین دربار ته ولېږد؛ خو دا پلاوی د چین دربار ته ونه رسېد، بلکې جنرال پان چاو یې په لاره کې ونیسي؛ ځکه دی د کوشانیانو د پلاوي په موخه پوه و او دا یې د چین لپاره د سپکاوی یوه کړنه بلله. له همدې ځایه دغه پلاوی بېرته ولېږدوي. د کوشانیانو امپراتور د چینایي جنرال د دغې کړنې له کبله وپارېد او په غبرګون کې له اوباوو زرو سپرو سره خپل جنرال "سي" د پامیر له لارې پر چین يرغل ته وهڅاوه.<sup>۵۳</sup> دا د افغانستان په تاریخ کې لومړی ځل و، چې افغانان له چین سره په جګړه کې ښکېل شول؛ خو کوشانیان په دغه جګړه کې ناکام شول. دا چې دغه جګړه په کوم کال کې پېښه شوه او د جګړې نور جزیات څه وو، زموږ د معلوماتو له مخې تر اوسه ډېر څه پرې نه دي لیکل شوي. البته د افغانستان نوميالی لرغونی تاریخ پېژندونکی احمد کهزاد د کوشانیانو د دغې ناکامۍ لامل په خپل تاریخ کې په دا ډول بیانوي: ډېر احتمال لري، چې کوشانیانو د واخان د کوتل او د تاشقرغان له لارو پامیر عبور کړی وي؛ خو دا چې له پامیر څخه تیرېدل اسانه نه دي، د طبیعي ستونزو، سوږ ژمي او د خوراک د نه شتون له کبله به د جنرال سي ډېری سرتیري وژل شوي او په ډېره پریشانی. به له پامیر څخه تېر شوي وي او هلته به ورته د جنرال پان چاو تازه نفسي سرتیري تیارسی ولاړ وو، نو ځکه به چینایانو پرېښانې اخیستي کوشانیانو ته ماتې ورکړي وي او پای به یې دویم کدفیزس اړ کړی وي، چې چینایي امپراتور ته باج ورکړي.<sup>۵۴</sup>

۵۲ احمد کهزاد، تاریخ افغانستان (جلد دوم) از آغاز سلطنت مستقل یونانو باختری تا ظهور اسلام، نشریات انجمن تاریخ: کابل، ۱۳۲۵، کال، مخ ۲۰۲-۲۰۳

۵۳ احمد کهزاد، تاریخ افغانستان (جلد دوم) از آغاز سلطنت مستقل یونانو باختری تا ظهور اسلام، نشریات انجمن تاریخ: کابل، ۱۳۲۵، کال، مخ ۲۰۴-۲۰۵

۵۴ احمد کهزاد، تاریخ افغانستان (جلد دوم) از آغاز سلطنت مستقل یونانو باختری تا ظهور اسلام، نشریات انجمن تاریخ: کابل، ۱۳۲۵، کال، مخ ۲۰۴-۲۰۵

د کوشانیانو له خوا چینایي امپراتور ته باج ورکونه د لوی کنیشکا تر راتگه روان و؛ خو د لوی کنیشکا له راتگ سره، دغه حالت ۱۸۰ درجې بدلون وموند. لوی کنیشکا د کوشانیانو تر ټولو ځواکمن پاچا و او د خپل سلطنت لمن یې پراخه کړې وه. ده خپله پاملرنه د شمال ختیځ پر لور هم واړوله او د چین تر نفوذ لاندې سیمې یې لکه ختن، کاشغر، یارکند او خطا هم ونيولې او په دا ډول یې پای د خپلو اسلافو (دویم کدفیژس) غچ هم واخیست. دغه خبره یوازې پر دې ځای تم نه شوه، کوشانیان یې چینایي امپراتور ته د باج له ورکولو هم وژغورل، بلکې په لومړي ځل یې چین هم د کوشانیانو باجگزاره کړ او د کاشغر پاچا یو له خپلو خپلوانو څخه چې "شن پان" (Chen P'an) نوم یې ده، هم د کوشانیانو دربار ته د یرغمل شوي په بڼه راوست.<sup>۵۵</sup>

## افغان-چین اړیکې؛ د غزنویانو په دوره کې

د محمود غزنوي په دوره کې، چې له یوې خوا د افغانستان قلمرو تر هنده پراخ شو او له بلې خوا په خپله د غزني ښار د تمدن او علم ځانگو شوه، نو غزني ته د سیمې د هېوادونو د پلاوو راتگ کومه د حېرانۍ خبره نه وه. په همدې اړه عبدالحی حبیبي په خپله یوه څېړنیزه مقاله کې د محمود غزنوي په دوره کې د چین له ختن څخه د دوو ډیپلوماتانو راتگ تاییدوي.<sup>۵۶</sup> دی وايي کله چې محمود غزنوي د هند له سوېې راستون شو، نو د خطا او ختن شاهانو-قتای خان او یغر خان ایلک- خپل دوه ډیپلوماتان-قلتنکا او قاشي- د غزني دربار ته په ۴۱۷ هجري، چې د ۱۰۲۶-۱۰۲۷ کلونو سره سره خوري، له لیکونو سره ولېږدول؛ ځکه دوی پوهېدل، چې د دوی پولې د غزنوي د امپراتورۍ له پولو سره نښتې دي.<sup>۵۷</sup>

د دې ترڅنگ دغو بادشاهانو په خپلو لیکنو کې له محمود غزنوي سره د خېښۍ غوښتنه وکړه، خو د دوی دا وړاندیز او غوښتنه بیا د محمود غزنوي له خوا رد شوه. د

۵۵ احمد کهزاد، تاریخ افغانستان (جلد دوم) از آغاز سلطنت مستقل یونانو باختری تا ظهور اسلام، نشریات انجمن تاریخ: کابل، ۱۳۲۵ کال، مخ ۲۲۶-۲۲۹

۵۶ ولوی عبدالحی حبیبي، آمدن رسولان خطا بدربار غزنه، په پرلیکه بڼه په لاندې لېنک کې:  
[http://pdf.ghazna\\_darbar\\_ba\\_khata\\_rasulan\\_Amadan\\_History\\_A/pdfs/com.alamahabibi.www/](http://pdf.ghazna_darbar_ba_khata_rasulan_Amadan_History_A/pdfs/com.alamahabibi.www/)

۵۷ عبدالحی حبیبي، آمدن رسولان خطا بدربار غزنه، په پرلیکه بڼه یې وگورئ په لاندې لېنک کې:  
[http://pdf.ghazna\\_darbar\\_ba\\_khata\\_rasulan\\_Amadan\\_History\\_A/pdfs/com.alamahabibi.www/](http://pdf.ghazna_darbar_ba_khata_rasulan_Amadan_History_A/pdfs/com.alamahabibi.www/)

غزني مورخ عبدالحی بن ضحاک گردیزی په دې اړه داسې وایي:

«و امیر محمود رحمة الله بغزینین آمد با لشکر خویش، اندر سنه سبع عشر و اربعمائة (از سفر سومنات) و هم اندرین سال رسولان آمدند، از نزدیک قتاخان و ایغر خان، بسوی امیر محمود پیغامها نیکو آوردند، و خویشان را بخدمت عرضه کردند، و التماس نمودند، که خواهیم که میان ما وصلت باشد. و امیر محمود ایشان را بفرمود تا نیکو فرود آورند، و پس پیغام ایشان را جواب داد: «که ما مسلمانیم و شما کافرانید، و ما را شاید خواهر و دختر خویش بشما دادن. اگر مسلمان شوید، تدبیر آن کرده آید» و رسولان را برسبیل خوبی باز گردانید»<sup>۵۸</sup>

## افغان-چین اړیکې؛ د تیموریانو په دوره کې

کله چې د تیمور لنگ زوی شاهرخ په هرات کې پر تخت کینناست، نو په ۱۴۱۲ کال د خطا (غربي چین) د پاچا "دای منک خان" ایلچیان او مکتوب د شاهرخ دربار ته راوړسېد او له هراته "شېخ محمد بخشي" د سفیر په توګه د شاهرخ له فرمان سره یوځای خطا ته ولاړ. څلور کلونه وروسته په ۱۴۱۶ کال کې د دایمنک خان ایلچیان بیا هرات ته راغلل او له ځانونو سره یې تحفې هم راوړې. د خطا (غربي چین) ایمنک خان پاچا ایلچیان درېیم پلاوی د هرات دربار ته په ۱۴۱۹ کال کې راغی، دغه پلاوي د خپل پاچا مکتوبونه په فارسي او ایغوري خط له تحفو سره یوځای شاهرخ ته راوړل. په ځواب کې شاهرخ یوه ډله ایلچیان له هراته خطا (غربي چین) ته واستول، چې یو شمېر سوداګر هم ورسره مل وو، دوی بیا درې کلونه وروسته خپل هېواد ته راستانه شول<sup>۵۹</sup>.

دا پېښې د تیموریانو د دورې مشهور مورخ کمال الدین عبدالرزاق په خپل تاریخ «مطلع سعدين و مجمع بحرين» کې هم ثبت کړي دي. کمال الدین عبدالرزاق د مشهور سمرقندي عالم مولانا جلال الدین اسحاق په کور کې په ۸۱۶ هجري کې زېږېدلی و. د ده والد د شاهرخ د لښکر قاضي او امام و. په ۸۴۱ هجري کې د خپل قبله گاه له وفات کېدو سره یې د تیموریانو لوی پادشاه شاهرخ دربار ته لاره وموندله

۵۸ ابوسعید عبدالحی بن ضحاک ابن محمود گردیزی، تاریخ گردیزی، تحقیق عبدالحی حبیبی، تهران: دنیای کتاب، ۱۳۶۳ ش، ج اول، صفحه ۱۹۵؛ دنورو معلوماتو لپاره ولولئ: عبدالحی حبیبی، آمدن رسولان خطا دربار غزنه، په پرلیکه بڼه یې وګورئ په لاندې لینک کې:

<http://pdf.ghazna.darbar.ba.khata.rasulan.Amadan.History.A/pdfs/com.alamahabibi/www/>

۵۹ وګورئ د عبدالحی حبیبی کتاب، د افغانستان تاریخي پېښ لیک، مخونه ۸۴-۹۱

او د عمر پر ۲۵ کال یې د مولانا عضدالدین ایجی د اسم او حرف پر رساله شرحه ولیکله او د سلطان شاهرخ حضور ته یې وړاندې کړه. دی وروسته د شاهرخ له درباره په ۸۴۵ هجري کې هندوستان ته په سفارت ولېږل شو، په ۸۵۰ هجري کې بیا د شاهرخ لخوا د گیلان په سفارت واستول شو او په ۸۶۷ هجري کې په هرات کې د شاهرخ د خانقاه شیخ مقرر شو. له ۸۷۲ هجري تر ۸۷۵ هجري پورې یې په درېیو کلونو کې د تیموري دورې په اړه یو مفصل تاریخ د "مطلع سعدین او مجمع بحرین" په نامه په دوو لویو جلدونو کې ولیکه.<sup>۶۰</sup> همدغه تاریخ بیا وروسته د ډېرو نورو خلکو لخوا چاپ هم شو، خو دغه لیکوال ته چې د دغه کتاب کومه نسخه په لاس ورغلې هغه د (مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان) له خوا په څلورو جلدونو کې چاپ شوي نسخه ده.

د تیموریانو د شاهرخ په دوره کې د چین له خطا څخه لومړی ډیپلوماتیکي پلاوی په ۱۴۱۳ کال کې هرات ته راغی، نو موخه یې د تیموریانو د دورې د مشهور سفیر او مورخ کمال الدین عبدالرزاق په اند دا ډول وه: «ایلچیان بادشاه خطای که جهت رسانیدن تعزیت حضرت صاحبقران فرستاده بود با بیلاکات و تنسوقات رسیدند و سخن پادشاه خود به عرض رسانیدند و حضرت خاقان سعید درباره ایشان مرحمت و عنایت نموده اجازت مراجعت فرمود».

وروسته د خطا پاچا «دای منک خان» په ۱۴۱۶ کال کې خپل دویم پلاوی هرات ته له درېیو لیکونو سره ولېږدوه. کمال الدین عبدالرزاق په خپل تاریخ «سعدین و مجمع بحرین» کې په هرات کې له دغه چینایي پلاوي څخه د تود هرکلي په اړه لیکي، چې: «فرمان همایون نفاذ پیوست که شهر و بازارها آیین بندند و هر صنعت در کمال هنر ظاهر کرده و دکان خود را آرآید و امرا به رسم استقبال بیرون رفته مقدم ایشان را برخود مبارک داشتند و همه را به تعظیم تمام در شهر آوردند»<sup>۶۱</sup>

د خطا د پاچا دویم پلاوي له ځان سره درې لیکونه هم راوړي وو، چې کمال الدین عبدالرزاق د یو لیک بشپړ جزیات راوړي، پاتې دوه یې نه دي بیان کړي؛ خو یادونه یې ترې کړې ده. په دغه کتاب کې چې د کوم لیک جزیات خپاره شوي، مهم نکات یې داسې دي:

۶۰ د کمال الدین عبدالرزاق په تراولولو کې د هېواد لوی مورخ عبدالحي حبيبي مقاله: عبدالحي حبيبي د هرات یومورخ اوسمیر په پرلیک بڼه

- د خطا د پاچا له خوا د شاهرخ عظمت بیان شوی
- د دوه اړخیزو اړیکو د غځونې غوښتونکی شوی او د سوداګرۍ په اړه یې ویلي، چې: «تا راه منقطع نشود تا تجارت و کسب به مراد خویش کنند»<sup>۶۲</sup>

وروسته چې کله دغه پلاوی بېرته خطا ته وگرځېد، نو شیخ محمد بخشي د دود له مخې له دوی سره چین ته ولېږدل شو او همدا راز د خطا بادشاه چې اسلام یې نه و منلی، نو حضرت خاقان سعید د ملګرتیا له مخې دوه نصیحت نامې چې یوه په فارسي کې او بله په عربي کې وې ده ته ولېږدولې، خو دی د اسلام په دین مشرف شي<sup>۶۳</sup>.

په ۸۲۰ هجري کې د خطا دایمنک خان پادشاه په درېیم ځل ایلچیان د هرات دربار ته ولېږدول، چې نومونه یې دا ډول وو: بی با چین، تو با چین، جات با چین، تتق با چین. دوی له درېیو سوو سپرو او تحفو سره راغلل. د هرات د تیموریانو له خوا د مېلمستیا په دود له دغه چینایي پلاوي سره "اردشیر تواچی" خطا ته واستول شو. دی په ۸۲۲ هجري کې بېرته د خطا له سفیرانو سره هرات ته راغی. دا ځل بیا د خطا پادشاه د هرات دربار ته په درېیو ژبو لیکونه لېږدولي وو، چې په فارسي، ترکي او خطا ژبه لیکل شوي وو.<sup>۶۴</sup>

په دغو لیکونو کې د خطا پادشاه له یوې خوا د تیموري پادشاه ستاینه کړې وه، پخپل لاس یې اوبدلې تحفه ورته راېږلې وه او له بلې خوا یې د ایلچیانو او سوداګرو پر تگ-راتگ ټینګار کړی وو.<sup>۶۵</sup>

۶۲ تېر ماخذ.

۶۳ د عربي او فارسي د بشپړو لیکونو د متن لوستلو لپاره ولولئ مطلع سعیدین و مجموع بحرین، ج ۳، مخ ۱۶۲-۱۶۵

۶۴ تېر ماخذ.

۶۵ د خطا پاچا د شاهرخ په اړه څه دا ډول ستاینه کوي: «دیار مغرب که جای اسلام است از قدیم دانایان و صالحان هیچ کس از سلطان عالیتر نبوده باشد و مردمان آن مملکت را نیک می تواند امان و تسکین دادن که بروفق رضای حق است جل جلاله چگونه خداوند تعالی راضی و خشنود نباشد» د تحفو په اړه لیکي: «اکنون علی الخصوص لیدا و جانکقه باجمعهم با ایلچیان بیک بوقا وغیره را باهم فرستاده شد که نزدیک سلطان هدایا سونقوران هفت دست است که برسانند. این سونقوران را ما به دست خود پرانیده ایم و نیز هدایا کمخامع غیر هم فرستاده شد» د اړیکو ټینګولو په اړه یې په لیک کې څه دا ډول نظر څرګند کړی وو: «من بعد باید که صدق محبت زیاده شود و ایلچیان و تاجرات پیوسته آمد شد کنند و منقطع نباشد تا مردمان همه به دولت امن و امان و رفاهیت باشند» د نورو معلوماتو لپاره ولولئ: مطلع سعیدین و مجمع بحرین، ج ۳، مخونه ۲۶۶-۲۶۷



په ۸۲۵ هجري کال بیا د هرات له درباره شادی خواجه خطا ته په سفارت واستول شو. له ده سره میرزا بایسنغر سلطان احمد او غیاث الدین نقاش هم وو، په دوی کې خواجه غیاث الدین ته دا هم وویل شول، چې کله له هرات وځي، نو تر کله چې نه وي راگرځېدلای په هر ښار او ولایت کې چې څه ویني، په تېره بیا د لارو، د ولایت او د ځای د دودونو په اړه باید په ورځني ډول یې په مفصله توګه ولیکي.<sup>۶۱</sup>

### افغان-چین اړیکې؛ له احمد شاه بابا د شلمې پېړۍ تر نیمایي

د شاهرخ له دورې وروسته، د افغانستان او چین ترمنځ اړیکې پیکه شوې؛ خو په ۱۷۶۱ ز کال کې د احمد شاه ابدالي له خوا هڅه وشوه او چین ته یې یو سفارتي پلاوی واستاوه.<sup>۶۲</sup> که څه هم په دې تړاو لا تر اوسه په ډېری کتابونو کې څه نشته، چې آیا د دغه ډیپلوماتیک پلاوي موخه یوازې د ښو اړیکو پالل وو او که بل څه؟ خو که د هغه مهال د سیمې جیو-پولیتیکي وضعیت ته ځیر شو، نو په سیمه کې زورور ځواکونه شته وو.

په ۱۷۴۷ کال کې په هند کې پېرنگیانو مسلمانانو ته د پلاسي په تاریخي جګړه کې ماتې ورکړې وه، او له همدې ځایه په هند کې د پېرنگیانو سوې له همدې (بنګال) پیل شوې او داسې په سیمه کې یې خپلو استعماري هلو ځلو ته لاره پرانیسته. دا مهال په هند کې نور محلي ځواکونه هم وو، لکه مرهتیان، حیدر علي (د ټیپو سلطان پلار) او مغول. خو پېرنگیانو د خپل مشهور سیاست «وويشه او واکمن شه!» له مخې پر دغو ټولو لاسبرتیا موندلې و.

له میرویس نیکه وروسته، شاه محمود او شاه اشرف اصفهان لاندې کړ او د دې ترڅنګ یې په ایران کې د نورو بهرنیو ځواکونو د اندېښنو له پارولو سره یوځای یې عثماني خلافت ته هم ستره ماتې ورکړې وه. خو ژر د نادر شاه افشار تر امپراتورۍ لاندې شو. خو سمدستي احمد خان د مشر پېژندونکي پیر صابر شاه او محمد جمال له کبله د سیمې د مسلمانانو مشر او «احمد شاه» شو.

په بل اړخ کې، که څه هم منځنۍ اسیا د پېرنگیانو او زاریانو ترمنځ د «لویې لوبې» ډګر نه و؛ خو بیا هم هغه مهال په سیمه کې روسان، چینایان او خپله مسلمانان

۶۱ مطلع سعدین و مجمع بحرین، ج ۳، مخ ۳۲۸

۶۲ عبدالحی حبیبی، د افغانستان تاریخي پېښ لیک، مخ ۱۶۳

په یو ډول "نااعلان شوې لویه لوبه" کې ښکېل وو. په همدې تړاو په یو شمېر بهرنیو ماخذونو کې داسې خبرې هم موندل کېږي، چې احمد شاه ابدالي غوښتل په منځنۍ اسیا کې د چینایانو د نفوذ کمولو په موخه د منځنۍ اسیا له مسلمانانو سره په یو اېتلاف کې دننه شي؛ ځکه هغه مهال د چین امپراتورۍ پر ختیځ ترکستان یرغل کړی و او له همدې امله د منځنۍ اسیا مسلمانانو احمد شاه ابدالي ته پر منځنۍ اسیا او چین د برید کولو په تړاو لیکونه لیردولي وو<sup>۶۸</sup>. خو په منځنۍ اسیا کې د چینایانو د نه وړاندې تگ او د یو شمېر نورو لاملونو له کبله د افغانستان او چین ترمنځ د ټکر کومه پېښه ترسترگو نه شوه.



**توضیحي رسم ۱:** چین ته د احمد شاه بابا لخوا استول شوي اسان، چې یو رسام انځور کړي او اوس د تایوان په ملي میوزیم کې اېښودل شوي

۶۸ د نورو معلوماتو لپاره وگورئ:

Hodong Kim, Holy war in China: The Muslim rebellion and State in Chinese Central Asia (1864-1877), California: Stanford University Press, 2004, pp.: 20-21

په نولسمه پېړۍ کې هم د چین او افغانستان ترمنځ اړیکې تودې نه وې؛ ځکه دواړه هېوادونه په خپلو داخلي ستونزو کې ښکېل او له استعمار سره په جگړه وو. د اتلسمې پېړۍ په پای کې انګلیسي امپراتورۍ چین ته د دجورج میکارتنی په نامه یو سفیر ولېږد، چې له چین څخه د سوداګرۍ په موخه یو لړ امتیازات ترلاسه کړي. خو وروسته د همدغه سفیر له کبله بیا د دواړو هېوادونو ترمنځ اړیکې خرابې شوې. پای انګلستان د هند په سیمو کې د کوکنار کښت وکړ او په چین کې یې ورته مارکېټ پیدا کړ. چینایي امپراتور د اپیمو پر وارداتو بندیز ولگاوه، چې دغه چلند انګلستان په غصه کړ او داسې د دوی ترمنځ (چین او انګلستان) په ۱۸۳۹-۱۸۴۲ کلونو کې د اپیمو لومړۍ جگړه ونښته.

افغانستان هم همدا مهال د لویې لوبې د لومو ښکار شوی و او د هرات له کلابندی وروسته، د انګلستان د تهاجم ښکار شو. له احمد شاه بابا وروسته، چې د چین او افغانستان ترمنځ د اړیکو کومه بله هڅه تر سترگو کېږي، هغه د همدې لویې لوبې پرمهال وه. په ۱۸۶۵ز کال کې امیر شیرعلي خان چین ته یو هیات واستاوه او د دغه هیئت له لارې یې د چین امپراتور ته یو آس هم د تحفې په توګه ولېږه.<sup>۶۹</sup> په دې پړاو کې له یو بل سره د اړیکو د نه شتون عمده دلایل د دوی خپلې-خپلې د آزادۍ جګړې او پر دغو دوو هېوادونو د انګریزانو تهاجمونه او تاراکونه وو. په دغه پېړۍ کې دواړو هېوادونو دوه ځلې د انګریزانو پر ضد جګړو کې ښکېل شول. ځکه نو په دغه پېړۍ کې د دوی ترمنځ اړیکې محدوده وې.

د شلمې پېړۍ په پیل کې چین له کورنۍ ګډوډۍ او انارشی سره مخ و. دغه مهال هلته د باکسنگ پاڅون، چې رېل پټلۍ، سړکونه، قونسلګرۍ، سفارتونه او ډیپلوماتان به یې په نښه کول راپورته شو. وروسته د اتو څواکونو له خوا دغه پاڅون وځپل شو. په چین کې داخلي حالات له اړ و دوړ سره مخ وو او پای په ۱۹۱۲ز کال کې د چین چینک امپراتورۍ، چې تر اووو پېړیو پورې یې د چین پر تمدن د خپلې واکمنۍ سپر غوړولی و، ړنګه شوه. په چین کې د دغې امپراتورۍ پر ځای د چین د جمهوریت تر نامه لاندې حکومت رامنځته شو. په ۱۹۲۱ز کال کې د کمونستانو ګوند تاسیس شو. چینایي کمونستان له چینایي نشنلیستانو سره په جگړه کې ښکېل شول. په ۱۹۳۵ز کال کې ماو زی تونګ مارشونه پیل کړل؛ خو کله چې جاپان پر چین یرغل وکړ

نو له نشنلیستانو سره یوځای یې د جاپان د یرغل پرضد جگړه وکړه او دا جگړه بیا د دویمې نړیوالې جگړې تر پای پورې دوام درلود. د دویمې نړیوالې جگړې وروسته، په چین کې کورنۍ جگړه پېل شوه او تر ۱۹۴۹ز کال پورې یې دوام وکړ.

په بل اړخ کې، د شلمې پېړۍ په لومړۍ نیمایي کې د افغانستان بهرنی سیاست د لومړۍ نړیوالې جگړې، خپلواکۍ غوښتنې، کورنۍ جگړې او بیا له دویمې نړیوالې جگړې اغېزمن شو؛ ځکه نو په دغه بهیر کې دواړو هېوادونو ته ناشونې وه، چې له یو بل سره اړیکې ټینګې کړي.

خو بیا هم، دغه مهال د دواړو هېوادونو ترمنځ اړیکې یوازې په ۱۹۲۲ز او ۱۹۴۴ز کلونو کې ټینګې شوې. په ۱۹۲۲ز کال کې د چین یو سیاسي پلاوی د "چنګ-لن یونګ" په مشرۍ کابل ته راغی،<sup>۷۰</sup> دا نو بیا هغه مهال و، چې غازي امان الله خان نه یوازې دا چې د منځنۍ آسیا له باسماچیانو سره مرستې کولې، بلکې د هندوستان آزادي غوښتونکو ته یې هم په خپل هېواد کې پناه ورکړې وه. شونې ده، چې افغانستان ته د چینایي راغلي پلاوي موخه به هم همدا وه، چې غازي امان الله خان له دې کاره وژغوري، چې دی پکې د ختیځ ترکستان (سنکیانګ) مسلمانان حمایت کړي. ځکه د غازي امان الله خان بهرنی سیاست تر ډېره له افغاني نشنلیزم او پان اسلامیزم څخه اغېزمن وو او چینایانو به شاید له همدغه څه وېره او اندېښنه درلوده.

د یو چینایي څېړونکي په اند د دویمې نړیوالې جگړې پرمهال چین د امریکا په اشاره هڅه وکړه، چې له افغانستان سره د ملګرتیا تړون لاسلیک کړي<sup>۷۱</sup>، ځکه په دغه جگړه کې امریکا او چین ملګري وو او د جرمنیانو د بېلابېلو هڅو له کبله وېره وه، چې افغانستان به په دغه جگړه کې له جرمنیانو سره یوځای شي. خو پای افغانستان ناپېیلی پاتې شو او دغه تړون په ۱۹۴۴ز کال کې د افغانستان او نشنلیست چین ترمنځ د مودت تړون په نامه لاسلیک شو.<sup>۷۲</sup>

۷۰ عبدالحی حبیبی، د افغانستان تاریخي پېښ لیک، مخ ۲۴۱

Shen Yu Dai, China and Afghanistan, The China Quarterly, No 25 (Jan-March, 1966) pp: 213-221 ۷۱

۷۲ عبدالحی حبیبی، د افغانستان تاریخي پېښ لیک، مخ ۲۸۵

## دویم فصل

### د افغانستان او چین اړیکې (۱۹۵۰ - ۲۰۰۱)

چین د نړۍ تر ټولو زیات نفوس لرونکی او دویم اقتصادي ځواک، د نړیوال سیاست مهم لوبغاړی او د ملګرو ملتونو امنیت شورا کې د ویتو خاوند دی. دا د د یوه داسې لرغوني تهذیب څښتن دی، چې له نورو تهذیبونو په تېره بیا اسلامي او اروپایي سره پخوانۍ اړیکې لري.

په چین کې د کورنۍ جګړې وروسته، د ماو زی ډونګ په مشرۍ د کمونیزم انقلاب برپا شو. دغه مهال د کمونستانو نوی زیږیدلی حکومت یوازې سوسیالیستي دولتونو په رسمیت پېژاند. که څه هم افغانستان سوسیالیست هېواد نه و؛ خو بیا یې هم، د چین انقلابي حکومت په لومړي سهار په رسمیت وپېژنده او له چین سره یې اړیکې له شپږنیمو لسيزو څخه په تېرېدو نن ته راوړسېدلې.

### افغانستان او چین؛ د نړۍ پر بام نښلول شوي گاونډیان

چین یوازینی ناسلامي هېواد، زبرځواک او تهذیب دی، چې له افغانستان سره د یو دوو ورو پېښو پرته، چې یادونه یې په لومړي فصل کې وشوه، د تاریخ په بېلابېلو پړاوونو کې د ټکر سوابق نه لري، بلکې د دواړو هېوادونو ملګرتیا د چین د بهرنیو چارو وزیر جو این لای په اند د هماليا او د نړۍ د بام (پامیر) په څېر پر موانعو برسېره د ورېښمو

د لارې تېرېدنې څخه جوته ده.<sup>۷۳</sup>

د ورېښمو په لار کې افغانستان له چين سره داسې اوبدل شوی و، چې که پيل يې له چين کېده او په افغانستان کې به بيا دغه تاريخي لاره له يوې خوا د منځني آسيا په لور تلله، له بلې خوا به يې د ورېښمو لارې کاروان د هند لويې وچې (سويلي آسيا) ته روان ساته او په پاتې کېدو به يې دغه لاره د منځني آسيا، اروپا او افريقا ته غځوله.

په دې کتاب کې د افغانستان او چين اړيکي پر لاندې شپږو پړاوونو ويشل شوي دي:

لومړی: د هويت او ملگرتوب پړاو (۱۹۵۰-۱۹۶۳)؛

دويم: د ډېموکراسۍ لسيزه او چين (۱۹۶۳-۱۹۷۳)؛

درېيم: د محمد داوود خان جمهوريت او چين (۱۹۷۳-۱۹۷۹)؛

څلورم: جهاد، د انساني همدردۍ او د امنيتي گټو پړاو (۱۹۷۹-۱۹۹۱)؛

پنځم: د مجاهدينو او طالبانو دوره او چين (۱۹۹۱-۲۰۰۱)؛

شپږم: د کابل پر لور د چين د پاملرنې پړاو (۲۰۰۱-۲۰۱۴).

## ۱ - لومړی: د هويت او ملگرتوب پړاو (۱۹۵۰-۱۹۶۳)

افغانستان يو له هغو لومړنيو هېوادونو وو، چې په ډيپلوماټيک ډگر کې يې د چين د خلکو جمهوريت ته پر يو داسې مهال د پېژندتيا او ښه گاونډيتوب شين څراخ ورکړ<sup>۷۴</sup>، چې د ماو زوډونگ گرمو انقلابيانو ايله له چيانک کای شيک خلاصون موندلی وو او لايې سرتيرو د سنکيانک ايالت، چې د چين په لويديځ کې دی او له افغانستان سره پوله لري، نه و نيولی<sup>۷۵</sup>. چيانک کای شيک په چين کې د نشنليستانو مشر او واکمن و. ماو زوډونگ له همدغه سره په جگړه و او دی يې پای په ۱۹۴۹ز کال تائيوان ته وځغلوله.

۷۳ د ۱۳۳۵ کال د جدي په ۲۹مه په کابل کې د چو اين لای بيانیه. د بشپړې بيانې لپاره ولولئ غلام محمد سخنيار، روابط پنجاه ساله چين و افغانستان (۳۰ جدي ۱۳۳۳-۳ جدي ۱۳۸۳)، مرکز مطالعات استراتيژيک وزارت امور خارجه: انتشارات عازم، کابل، ۱۳۸۴، مخ ۲۵

۷۴ افغانستان د چين د خلکو جمهوريت د ۱۹۵۰ کال د جنوري پر ۱۳ مه په رسميت وپېژنده. وگورئ: پوهاند عبدالحی حبيبي، د افغانستان تاريخي پېښليک، کابل: د بيهقي کتاب خپرولو مؤسسه، مخ ۲۹۳؛ غلام محمد سخنيار، ۱۳۸۴، مخ ۱۰

۷۵ د افغانستان حکومت د چين د خلکو جمهوريت د ۱۹۵۰ کال پر ۱۳ جنوري په رسميت وپېژند او د چين د خلکو پوځ بيا د همدغه کابل په مارچ کې د سنکيانک ايالت ته ننوتل.

په چین کې د کمونېستي گوند بنسټ په ۱۹۲۱ز کال کې اېښودل شوی و، وروسته په ۱۹۳۴-۱۹۳۵ کلونو کې د ماو له خوا معجزانه اوږد مزل، چې تر ۶۰۰۰ میله پورې پیاده سفر و، له زرگونو ملگرو سره یوځای ترسره شو او د همدغه اوږده مزل له کبله ماو زو ډونگ د یو انقلابي رهبر په توگه راڅرگند شو. د همدې کلونو پرمهال جاپان پر چین یرغل راوړ، چې له کبله یې د جاپان پرضد کمونېستان او ناسونالېستان په یوه محاذ کې سره یوځای شول<sup>۷۶</sup>. له جاپان سره دغه جگړې تر هغه روانې وې، چې کله امریکا پر جاپان دوه اتمونه وغورځول او په پای کې یې دویمه نړیواله جگړه پای ته ورسوله. له دویمې نړیوالې جگړې وروسته، د ماو اوښتون خونښو د چیانک کای شیک پر خلاف یو ځل بیا مبارزه پیل کړه، چې د دوی د دغې مبارزې پایله بیا د ۱۹۴۹ز کال د اکتوبر په لومړي تاریخ د یو انقلاب په توگه راووتله. پر دغه تاریخ د چین کمونستانو چیانک کای شیک او سرتیري یې د تایوان ایالت ته وشړل. چیانک کای شیک په تایوان کې د چین جمهوریت اعلان کړ او ماو بیا د چین په لویه اصلي سیمه یا Mainland کې د چین د خلکو جمهوریت اعلان کړ. دواړو به د بشپړ چین د استازیتوب دعوه کوله. ځکه نو له همدغه ځایه بیا د دوو چینونو<sup>۷۷</sup> او یو-چین<sup>۷۸</sup> تگلاره پیل شوه.

۷۶ په دې اړه د نورو معلوماتو لپاره ولولئ د لاندې لیکوالانو تاریخ:

John King Fairbank, Merle Goldman, China: A New History, The Belknap Press: Harvard University, 2006, pp: 305-326

#### VV Two Chinas:

په ۱۹۱۱-۱۹۱۲ کلونو کې په چین کې د چین جمهوریت (Republic of China) بنسټ کېښودل شو، چې تر ۱۹۴۹ کال پورې د چیانک کای شیک پر مشرۍ یې شتون درلود؛ خو د دویمې نړیوالې جگړې وروسته د چیانک کای شیک د سرتیرو او د ماو د کمونستانو ترمنځ کورنۍ جگړه ونښتله، چې تر ۱۹۴۹ کال پورې روانه وه. د دغې کورنۍ جگړې په پای کې د ماو کمونستانو د چین په بشپړه سیمو کې خپل کمونستي انقلاب بریا کړ، یوازې د تایوان پر سیمې د چیانک کای شیک یا د چین جمهوریت واکمني وه. له همدې ځایه دواړو به ادعا کوله، چې دی د چین ریښتیني استازیتوب کوي. د چیانک کای شیک چین تر ۱۹۷۱ کال پورې د چین استازیتوب وکړ؛ خو په ۱۹۶۹-۱۹۷۲ کلونو کې د امریکا او د ماو چین ترمنځ د ښې اړیکو له کبله ممکنه شوه، چې د چین د خلکو جمهوریت خپله دغه څوکۍ بېرته ترلاسه کړي. د نورو معلوماتو لپاره ولولئ:

Wikipedia, Two Chinas, retrieved at 25<sup>th</sup> jan, 2015, see it in the following link: <[http://en.wikipedia.org/wiki/Two\\_Chinas](http://en.wikipedia.org/wiki/Two_Chinas)

#### VΛ One China Policy:

د دغه پالیسۍ له مخې یوازې یو چین دی، سره له دې چې دوه داسې حکومتونه دي، چې ځانونه چین بولي. یو د خلکو جمهوریت چین (Peoples republic of china) او بل په تایوان کې د چیانک کای شیک حکومت، یانې د چین جمهوریت (Republic of China) دی. د همدغې پالیسۍ له مخې دا چې څوک د خلکو جمهوریت چین سره ډیپلوماتیکې اړیکې ولري، پکار دي، چې د چین له جمهوریت (تایوان) سره اړیکې پرې کړي. همداسې که له تایوان (د چین جمهوریت) سره اړیکې ولري، پکار دي، چې د چین د خلکو جمهوریت سره اړیکې پرې کړي. د نورو معلوماتو لپاره وگورئ:

Wikipedia, one-china policy, retrieved at 25 jan, 2015, see it in the following link: [http://en.wikipedia.org/wiki/One-China\\_policy](http://en.wikipedia.org/wiki/One-China_policy)

د چين په کورنۍ جگړه کې، چې د ماو کمونستان او د چيانک کای شيک ناسيونالستان دوه ښکېل لوري وو، امريکا او شوروي هم دخيل وو. امريکا له چيانک کای شيک څخه ملاتړ کاوه او که څه هم شوروي او ستالين له ماو سره اړيکي درلودلې او ماو به د ستالين مشورو ته هم غور کېښود؛ خو بيا هم ستالين له چيانک کای شيک څخه يو ډول ملاتړ کاوه، چې وروسته يې بيا د چين له کمونست "ليو شايقي" څخه په ماسکو کې د خپلو کړنو په اړه ښه هم وغوښتله.<sup>۷۹</sup>

د ماو ملگرو په چين کې د نړۍ د پانگوالو هېوادونو له غبرگون دمخه د يو داسې چا (چيانک کای شيک) پرضد مبارزه پېل کړې وه، چې امريکا يوازې دى په سيمه کې د دې وړ باله، چې د شوروي پرضد به نه يوازې دا چې يو قوت وي، بلکې پېتى به يې هم د امريکا پر اوږو بار نه وي؛ ځکه له دويمې نړيوالې جگړې وروسته، په امريکا کې د روزولټ<sup>۸۰</sup> پرځاى ترومين<sup>۸۱</sup> ولسمشر شوى و او د شوروي په اړه د ده د "کمونېزم حصار"<sup>۸۲</sup> نظريه مشهوره شوې وه، چې وروسته بيا د "ترومين دوکتري" په نامه هم ياده شوه. خو پاى د ماو انقلابيانو د امريکا دغې مېرې ته په ماتې ورکولو سره د لرغون تمدن او د بشري پرگنو ډک هېواد ته اوږه ورکړه او يوه داسې نن ته يې راورسوله، چې اوسمهال يې امريکا له دننه د پورونو له کبله قبض کړې<sup>۸۳</sup>، اقتصادي شميرو ته يې يوازې د پورته تگ لورى ښودلى<sup>۸۴</sup> او په نړيوالو اړيکو کې يې وار دمخه خپل «سوک» د سياست پر ميز وهلى دى.

۷۹ "Memorandum of Conversation between Liu Shaoqi and Stalin," July 27, 1949, History and Public Policy Program Digital Archive, Zhonggong zhongyang wenxian yanjiushi and Zhongyang dang'anguan, eds., Jianguo yilai Liu Shaoqi wengao (Liu Shaoqi's Manuscripts since the Founding of the PRC), vol. 1 (Beijing: Zhongyang wenxian chubanshe, 2005), 40-41. Translated by David Wolff. <http://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/113440>

۸۰ فرانکلېن روزولټ د امريکا ۳۲ ولسمشر دى، چې د واکمنۍ دورې يې له ۱۹۳۳ کال څخه تر ۱۹۴۵ کال پورې دوام وکړ.

۸۱ هيري ترومين په ۱۹۴۵ کال کې د فرانکلېن روزولټ له مړينې وروسته د امريکا د امريکا ۳۳ ولسمشر شو او د واکمنۍ دوره يې تر ۱۹۵۳ کال پورې دوام وکړ.

۸۲ د کمونيزم حصار ياد ترومين نظريه د سړې جگړې پرمهال د شورويانو د جيوپوليتيکي پراختيا په لاره کې خنډونه جوړول يا مخنيوى و.

۸۳ امريکا اوس د چين ۱.۳۱۷ تريليون ډالره قرضداره ده. د نورو معلوماتو لپاره ولولئ:

Matt Egan, China Now Owns a Record \$1.317 T of U.S. Government Debt, Fox Business, 16 jan, 2014, retrieved at 25 jan 2015, see it online: <http://www.foxbusiness.com/economy-policy/2014/01/16/china-now-owns-record-1317t-us-government-debt/>

۸۴ له ۱۹۸۰ کال راهيسې تر ۲۰۱۴ کال پورې چين په اوسط ډول تقريباً ۱۰ سلنه اقتصادي وده کړې. د نړيوال بانک له ارقامو څخه د ليکوال خپله محاسبه



ماو د انقلاب له بریالیتوب سره، د خپلو فکري انډیوالانو، په تېره بیا له شوروي، سره اړیکې ټینګې کړې؛ خو بیا یې وروسته، په نړیوال سیاست کې له شوروي سره ملګرتیا او اړیکې د چین ګټو ته سپیلنې کړې. په دا ډول چین له شوروي څخه په تدریج د امریکا پر لور ولاړ. چین هم د امریکا د بهرنیو چارو وزیر هینري کیسنجر<sup>۸۵</sup> او ولسمشر ریچارډ نیکسن<sup>۸۶</sup> دغې کړنې او هڅې ته د اړتیا په سترګه وکتل او په پای کې د چین د خلکو جمهوریت د امریکایي وروستي کمربند (ویتو) نه په وتلو سره پر ۱۹۷۲ زکال په ملګرو ملتونو او د ملګرو ملتونو په امنیت شورا کې خپله څوکۍ ترلاسه کړه.

### افغانستان او چین؛ «د پامیر دنگو خنډونو هم جلا نه کړای شول!»<sup>۸۷</sup>

که څه هم افغانستان د ۱۹۵۰ کال د جنورۍ پر ۱۳ مه د چین د خلکو جمهوریت په رسمیت وپېژاند؛ خو په ډیپلوماتیک ډگر کې د دواړو هېوادونو د اړیکو ټینګښت پنځه کلونه نور هم ونیول او په رسمي ډول د دواړو هېوادونو ترمنځ اړیکې او مناسبات د ۱۹۵۵ کال د جنورۍ پر ۲۰ مه پیل شوې<sup>۸۸</sup>. دا چې د چین د خلکو له جمهوریت څخه د افغانستان له تود هرکلي سره هم بیجینګ د افغانستان پر لور پاملرنه ونه کړه او نه یې ورسره ډیپلوماتیک مزي وغځول، لامل یې یو چینایي څېړونکی په دا ډول بیانوي:

افغانستان [دېر ژر] چین په رسمیت وپېژاند خو د چین غبرګون سوړ و؛ ځکه [د چین د کورنۍ جګړې پرمهال او] په دغو کلونو کې امریکا په افغانستان کې په یو شمېر پروژو کې بوخته وه<sup>۸۹</sup>.

خو کله چې امریکا-پاکستان اړیکې نږدې او دوی له یو بل سره په نظامي تړونونو کې نوتل، نو له کبله یې چین او افغانستان یو بل ته نږدې شول او دا مهال به د دغو

۸۵ هینري کیسنجر د سیاسي علومو پروفیسور، څېړونکی، او د ریچارډ نکسن او جیرالد فورد د دورې پرمهال د امریکا د بهرنیو چارو وزیر او د ملي امنیت سلاکار وزیر و.

۸۶ ریچارډ نکسن د امریکا ۳۷ ولسمشر دی، چې د واکمنۍ دوره یې په ۱۹۶۹ کال کې پیلېږي او په ۱۹۷۴ کال کې د نکسن له استعفا سره پای مومي.

۸۷ د کابل په هوايي ډگر کې په ۱۹۵۷ کال کې د چین د لومړي وزیر، چو این لای، بیانیه، چې دی کله په لومړي ځل افغانستان ته راغی، ده وویل: «کوه های پامیر ما و شما را از هم جد نتوانست، بدبختی های استعمار نیز نتوانست که در رابطه دوستانه ملت ما و شما خلل بیندازد». وګورئ غلام محمد سخنیار، ۱۳۸۴، مخ ۲۵

۸۸ غلام محمد سخنیار، ۱۳۸۴، مخ ۱۰

اندېښنو په اړه چې امريکا له پاکستان سره په نظامي تړونونو کې ننوتې، په چينايي رسنيو کې د افغانستان د انيس ورځپاڼې خبرې په اقتباس سره نقل قول کېدې.<sup>۹۰</sup> که څه هم د ماو له انقلابه وروسته، هغه لومړني هېوادونه چې د چين د خلکو جمهوريت يې په رسميت وپېژنده، ډېری يې کمونيستي فکر لرونکي، د ختيځې اروپا هېوادونه- چې د شوروي تر اغېزو لاندې وو- او ناپېيلي هېوادونه وو.<sup>۹۱</sup> افغانستان هم يو د ناپېيلو هېوادونو له جملې و، چې د خپل همدغه سياست (ناپېيلتوب) له کبله يې خپله پاملرنه د چين په لور واړوله.<sup>۹۲</sup>

وروسته چې د باندونگ په کنفرانس کې دواړو لوريو برخه واخيسته او دغه راز دواړه په بهرني سياست کې تر ډېره له يو بل سره همغږي وو، نو پای د ۱۹۵۵ کال د جولای پر ۵مه د چين د خلکو جمهوريت لومړی لوی سفير "تين-کوو-يو" خپل باورليک په کابل کې د افغانستان پاچا محمد ظاهر شاه ته وړاندې کړ.<sup>۹۳</sup> او داسې يې دغه دوه هيوادونه له يو بل سره په ډيپلوماتيکي تارونو وپېيل. وروسته په چين کې د افغانستان لومړی سفير عبدالصمد هم د ۱۹۵۵ کال د نومبر پر ۲مه خپل باورليک د چين رييس جمهور ماو زو ډونگ ته وړاندې کړ.<sup>۹۴</sup>

## چين او افغانستان ولي يو بل ته نږدې شول؟

دا چې په ۱۹۵۵ کال کې چين او افغانستان رسمي ډيپلوماتيکي اړيکې ولې پيل کړې، د چين لومړنی سفير او لومړی وزير ولي لومړی افغانستان ته راغلل او بيا يې د افغانستان صدراعظم سردار محمد داوود خان هم چين ته دعوت کړ؟<sup>۹۵</sup> د دې تر شا د

۹۰ تېر ماخذ

۹۱ شوروي اتحاد د چين د کمونيستي انقلابه دوه ورځي وروسته (د ۱۹۴۹ کال پر ۳ اکتوبر) د چين د خلکو جمهوريت وپېژنده، وروسته يې په تعاقب پسې نورو کمونيستي هېوادونو هم د چين کمونيستي انقلاب په رسميت وپېژند

۹۲ وگورئ د غلام محمد سخنيار په کتاب- روابط پنجاه ساله چين و افغانستان- کې د چو اين لای او نورو چينايانو بيانې او اعلاميې، چې د افغانستان د ناپېيلتوب دريځ په ستاينه کې يې کړې وې. مخونه ۲۳-۸۲

۹۳ د افغانستان تاريخي پېښليک، مخ ۳۰۱؛ غلام محمد سخنيار، مخ ۱۰

۹۴ غلام محمد سخنيار، مخ ۱۰

۹۵ وگورئ د غلام محمد سخنيار په کتاب، روابط پنجاه ساله چين و افغانستان، کې د چو اين لای د ۱۹۵۶ کال ۲۱ جون دعوتنامه، چې د داود خان له خوا د مصروفياتو له کبله رد شوه (۱۴ مخ)، وروسته بيا سردار محمد داود خان د ۱۹۵۶ کال پر ۶ نومبر چو اين لای، د چين د خلکو جمهوريت لومړی وزير، افغانستان ته رادعوت کړ. په همدې تړاو د چين چو اين لای په ۱۹۵۷ کال کې د جنوري پر ۱۹مه د کابل په هوايي ډگر کې د څلور ورځني سفر په موخه ښکته شو (مخونه ۱۴-۱۹)

سیمې جیو-پولیتیکي بدلونونه او د نړیوال سیاست اغېزې وې. دا مهال افغانستان او چین د لاندې لاملونو له کبله یو بل ته نږدې شول: **لومړی:** په سیمه کې د امریکا نظامي تړونونه (د سیتو او سېنتو تړونونه)؛ **دویم:** د باندونگ کانفرانس او ناپېیلټوب؛ **درېیم:** له هند او شوروي سره د کابل بڼې اړیکې.

### لومړی: په سیمه کې د امریکا د سیتو او سېنتو تړونونه

د سیتو (South East Asian Treaty Organization, SEATO) تړون، چې د سویل ختیځ اسیا سازمان په توګه هم یادېږي، د ۱۹۵۴ کال په سپټمبر کې د امریکا، فرانسې، انگلستان، نیوزیلانډ، استرالیا، فلپین، تایلېنډ او د پاکستان ترمنځ لاسلیک شو. د دغه سازمان بنسټیزه موخه د کمونیسټي نظریې خپرېدنې مخنیوی و، خو نه یوازې دا چې سویله اسیا بلکې منځنۍ اسیا، چې لویدیځ او په تېره بیا امریکا ته یې ستراتیژیکي ارزښت درلود، له کمونېزمه وژغوري. د دغه سازمان مرکز د تایلېنډ په بنګاک کې و، که څه هم دغه سازمان خپل کوم ځانګړی پوځ نه درلود؛ خو د دغه سازمان غړو هېوادونو به هر کال کلني پوځي تمرینات ترسره کول. وروسته دغه سازمان خپل ارزښت وپایله او پای په ۱۹۷۷ کال کې فسخه شو<sup>۹۶</sup>. د دغه سازمان ناکامي په دې کې وه، چې یوازې درې غړي هېوادونه یې له سویلي اسیا څخه وو: پاکستان، فلپین او تایلینډ<sup>۹۷</sup> او نورو بیا له دغې سیمې سره تړاو نه درلود.

چین په بل اړخ کې چې ایله د کوریا له جګړې (۱۹۵۰-۱۹۵۴) فارغ شوی و او هلته یې مخامخ له امریکا سره د ټکر سوابق درلودل، د امریکا له خوا دغه نوې سپانسر شوي سازمان ته د افغانستان په څېر د شک په سترګه کتل او دغه سازمان یې له چین څخه راچاپېر کمربند باله. په همدې تړاو کله چې د سیتو تړون لاسلیکېده نو د چین لومړی وزیر چو این لای د ځینو سویلي اسیا هېوادونو په سفر ووت. دی په خپل یو لیک کې د چین د کمونیسټي انقلاب پلار او د چین رییس جمهور ماو زوډونګ او نورو انقلابي رهبرانو ته د هند او نورو سویلي اسیا هېوادونو ته د خپل سفر موخه په

۹۶ پاکستان او فرانسه د ۱۹۷۰ لسیزې په پیل کې له دغه سازمان څخه خپل غړیتوب بېرته واخیست؛ ځکه د پاکستان په اند د هند و پاکستان په ۱۹۷۱ کال جګړه کې امریکا له پاکستان څخه ملاتړ نه و کړی.

۹۷ Office of the historian, US department of State, MILESTONES: 1953-1960, Southeast Asia Treaty Organisation (SEATO), 1954, retrieved at 25<sup>th</sup> jan, 2015, see it online in US department of State's official website

دا ډول بيانوي:

”هند ته د دغه سفر موخه دا ده، چې د يو داسې سوله ييزې اسيا تړون لپاره چمتووالی ونيول شي، چې د امريکا توطيې او سیتو بلاک ته ټکان ورکړای شي.“<sup>98</sup>

په بل اړخ کې، افغانستان هم دغه سازمان ته د شک په سترگه کتل؛ ځکه دغه سازمان له يوې مخې د ډېورنډ کرښه په رسميت پېژندلې وه<sup>99</sup> او له بلې خوا يې له پاکستان سره نظامي او اقتصادي مرستې کولې، چې دغه بيا د افغانستان امنيت له جدي گواښ سره مواجهه کاوه. د دې ترڅنگ پاکستان له امريکا سره نور دفاعي تړونونه هم لاسليک کړي وو، لکه سېټو (يا د بغداد پکت)، د پاکستان او امريکا دفاعي گډ تړون او د پېښور په بډه بېره کې هوايي هډه، چې موخه يې پر شوروي اتحاد نظارت او جاسوسي کول وو. په دفاعي او امنيتي ډگر کې د پاکستان او امريکا نږدې کېدل د دواړو چين او افغانستان ملي امنيت ته گواښ وو. همدا لامل دی، چې دغه وضعيت هم د دواړو پر اړيکو سيوری وغوراوه.

## دويم: د باندونگ کانفرانس او ناپېيلتوب

د باندونگ کنفرانس پرمهال، چې چين او هند يې مبتکرين وو، د افغانستان او چينايي ډيپلوماتانو ته يې د مخامخ خبرو موقع په لاس ورکړه او بيا د همدغو اړيکو له کبله په ۱۹۵۵ کال کې د دواړو هېوادونو ترمنځ ډيپلوماتيکي اړيکي هم پيل شوې.

د باندونگ کنفرانس او ناپېيلتوب هغه بل لامل و، چې افغانستان يې چين ته نږدې کړ. دغه مهال د دواړو هېوادونو بهرني سياستونه پر همدغو دوو اصولو يعنې د باندونگ کنفرانس پر پنځو اصولو او ناپېيلتوب ايښودل شوی وو. د باندونگ کنفرانس اصولونه په لاندې ډول وو:

98 Cable from Zhou Enlai, "Premier's Intentions and Plans to Visit India," June 22, 1954, History and Public Policy Program Digital Archive, PRC FMA 203-00005-01, 3-4. Translated by Jeffrey Wang. <http://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/112437>

99 *we regarded this as the international frontier at the time we recognized Pakistan in 1947... The USA regards it as appropriate to make it quite clear that the SEATO treaty area as defined in Article 4 and Article 8 of the treaty includes, so far as Pakistan is concerned. See for more details, The Palm Beach Post, Pakistan Wins SEATO support in border tiff, March 8, 1958, retrieved at March 29<sup>th</sup> 2015, see it online: < <https://news.google.com/newspapers?nid=1964&dat=19580308&id=1wEjAAAABIA-J&sjid=us0FAAAAIBAJ&pg=1115,1913920&safe=on&hl=en>*

لومړی؛ د یو بل زمکني بشپړتیا او ملي حاکمیت ته درناوی

دویم؛ په متقابل توگه له یرغلونو ډډه کول

درېیم؛ د یو بل په داخلي چارو کې نه لاسوهنه

څلورم؛ برابري او گټیالی-گټیالی وضعیت

پنځم؛ سوله ییزه همزیستي

کله چې د چین صدراعظم په لومړي ځل افغانستان ته راغی، نو د کابل ښاروال عبدالخالق هم په خپلو خبرو کې ناپیلتوب ته په اشارې سره وویل: "ملت چین سیاست خارجي افغانستان را که بر تهداب صلحخواهی و آزادی و بیطرفی استوار بوده اند و تا اکنون تعقیب شده است، به نظر تقدیر می نگرند"<sup>100</sup>

### درېیم: له هند او شوروي سره د کابل ښې اړیکې

درېیم لامل چې چین یې د افغانستان پر لور راکاږه، له هند او شوروي سره د کابل ښې اړیکې وې. له ۱۹۵۰ کال تر ۱۹۵۶ کال، چین هم له دغو دوو هېوادونو سره ښې اړیکې پاللې؛ خو کله چې په ۱۹۵۶ کال کې خروشفېد د ستالین له مړینې وروسته، ستالین او د ستالین پالیسي وغندلې، نو ماو د ستالین پر سر له شوروي سره اړیکې خړې پرې کړې. په ۱۹۶۰ کال کې شوروي له چین څخه خپل ډبري مشاورین راوبلل او په ۱۹۶۹ کال کې دوی د پولې پر سر په یوه وړه جگړه کې هم ښکېل شول. وروسته د برېښېف له دوکتورین او د "شوروي اسيا گډ امنیتي کمربند" چې د چین پرضد گڼل کېده، رامنځته شو. چین له همدې اندېښمن شو او په ۱۹۷۰ کال کې چین ته د هینري کیسنجر له پټ سفر سره چین امریکا ته نږدې شو او له شوروي سره د چین سرې اړیکې ان له افغانستانه د شورويانو تر وتلو پورې خرابې وې. همدا ډول د چین او هند اړیکې هم له ۱۹۵۰ کال تر ۱۹۵۹ کاله سمې وې او دوی به د "هندي-چيني بهاي بهاي" شعار پورته کاوه، چې مانا یې وه: "هندوان او چینایان وروڼه دي!" خو کله چې چین په ۱۹۵۹ کال په تبت کې عملیات پیل کړل

او د تبت مشهور مذهبي لارښود "دلای لاما"<sup>۱۰۱</sup> هند ته وتښتېد، د دواړو هېوادونو اړيکي خرابې شوې او وروسته بيا د دواړو هېوادونو ترمنځ د يوې سرحدي سيمې (اکسيچن) او سرحدي کرښې (میکماهون کرښه) پر سر شخړې د ۱۹۶۲ کال پر جگړه واوښتې. له همدغه وخته د چين او هند ترمنځ اړيکي خرابې شوې، چې بيا له سرې جگړې وروسته، يو څه د ښه کېدلو پر لور ولاړې.

دا چې افغانستان له دواړو (هند او شوروي) سره ښې اړيکې درلودې، نو چين يې هم دې ته وهڅاوه، چې له افغانستان سره خپل مناسبات ټينگ کړي. وروسته، چې کله د چين اړيکي له دغو دواړو هېوادونو سره خرابې شوې او ترڅنگ يې همدا دوه هېوادونه په افغانستان کې په بشپړ ډول دخپل وو، چې له يوې خوا شوروي له افغانستان سره تر ټولو زياتې مرستې کولې او په بل اړخ کې کابل هم له نوي ډهلي سره ښې اړيکي درلودې. که څه هم چينايان تر اوسه په افغانستان کې خپل بهرنی سياست د کوم هېواد پر ضد نه گڼي، بلکې دا يوازې له افغانستان سره د برابرۍ پر اصولو څرخېدلی بولي؛ ځکه افغانستان د دوی گاونډی دی؛ خو بيا هم شايد د چين د بهرني سياست تر شا يوه موخه دا هم وه، چې په افغانستان کې تر يو ځايه د خپلو دوو رقيبانو هند او شوروي نفوذ راکم کړي.

## افغانستان ته د چو اين لای سفر

د ۱۹۵۷ کال د جنورۍ پر ۱۹ مه د سردار محمد داوود خان په بلنه د چين د بهرنيو چارو او لومړي وزير چو اين لای له يو لوړ پوړي پلوي<sup>۱۰۲</sup> سره کابل ته په څلور ورځني سفر ولاړ<sup>۱۰۳</sup>. ده د افغانستان له صدر اعظم سردار محمد داوود خان سره دوه ځله وليدل، په دغو ناستو کې د سيمې او نړۍ په اړه دواړو خواوو خپل ليدلوري تبادلې کړل، چې د دواړو لوريو ليدلوري يو ډول وو. ځکه دغه مهال دواړو لوريو په

۱۰۱ دلای لاما د تبت بودايي لارويانو د مذهبي لارښود نوم دی. د دلای لاما نوم د شوني شهزاده التان خان په لاس په ۱۵۷۸ کال کې جوړ شو او د مينگ امپراتورۍ له خوا ومنل شو. څوارلسم او اوسنی دلای لاما تينزين گياتسو دی.

۱۰۲ په دغه پلاوي کې مارشال هولونگ، د لومړي وزير معاون؛ چياوکوان هوا د بهرنيو چارو وزارت مرستيال، چانگ ين د صدارت د دارلانشا مرستيال، کنگ پينگ د بهرنيو چارو وزارت د اطلاعاتو مديره، ای فو کن، د امنيت عامه معاون، چينگ تن، پوښو چانگ، پی سوان، پوښان، خان شو، چانگ پينگ او نور. وگورئ غلام محمد سخنيار، مخ ۲۰

۱۰۳ د افغانستان تاريخي پېښ ليک، مخ ۳۰۴؛ غلام محمد سخنيار، مخ ۲۰

افریقا کې د سویز کانال<sup>۱۰۴</sup> په جگړه کې له مصر څخه سیاسي دفاع کوله<sup>۱۰۵</sup>، د پښتونستان د قضیې په اړه د چین لوري پرېکړه وکړه، چې بل وخت به پرې مفصلې خبرې وکړي<sup>۱۰۶</sup>، د افغانستان صدراعظم داوود خان د چین له نېکو هیلو او همدردۍ مننه وکړه. د دې ترڅنګ په دغو مجلسونو کې پرېکړه وشوه، چې افغانستان او چین به په اقتصادي او ټکنالوژیکي برخو کې خپلې اړیکې وغځوي. د چین لومړي وزیر داوود خان ته وویل: "زه به بیجینګ خبر کړم، چې د افغانستان اقتصادي پلاروي ته د چین لپاره خو ورځنی سفر برابر کړي، خو دوی د راتلونکي اقتصادي او ټکنالوژیکي اړیکو په اړه ډېر معلومات ټول کړي او د دواړو هېوادونو په اړه مشخص پروگرامونه جوړ کړي"<sup>۱۰۷</sup>.

له دې سره، د چین حکومت د افغانستان له هغه وړاندیز هم هرکلی وکړ، چې له مخې به یې چینایي محصلین د کابل په پوهنتون کې زده کړې وکړي. له همدې ځایه دوه چینایي زده کوونکي د کابل پوهنتون ته د زده کړو لپاره راغلل.

د دغه سفر پرمهال چین په لومړي ځل له افغانستان سره د مرستو په بهیر کې د کابل له طب فاکولتې سره مرسته وکړه، خو دغه مرستې محدودې وې. وروسته د دواړو هېوادونو له خوا گډه اعلامیه هم خپره شوه، چې په بنسټیزه توګه پکې دوه لاندې خبرې شوې وې:

لومړی دا چې: طرفین اقتصادي او فرهنګي اړیکې د دواړو هېوادونو په ګټه بولي او پرېکړه شوې، چې دا ډول مناسبات لا پراخ کړای شي؛

دویم: دواړه هېوادونه د باندونګ کنفرانس له اصولو ملاتړ اعلانوي<sup>۱۰۸</sup>

۱۰۴ سویز کانال په مصر کې په لاس جوړ شوی کانال دی، چې مدیترانه له سور سمندرګي سره نښلوي. دغه کانال د سویز کانال کمپنۍ له خوا په ۱۸۵۹ او ۱۸۶۹ کلونو کې جوړ شو.

۱۰۵ هغه مهال چې جواړین لای د کابل په هوايي ډګر کې نښته شو، نو په خپله لومړنۍ بیانیه کې یې وویل: «...وهمچنان قیام افغانستان راډر برابر تجاوازی که بر کشور مصر رخ داد، به نظر احترام می نگردد...» وګورئ، روابط پنجاساله چین و افغانستان، مخ ۲۵

۱۰۶ په دې اړه ولولئ: د چین آرشیفي کاغذ، چې د همدغه ناستو په اړه دی:

Summary of the Two Conversations between Premier Zhou and Prime Minister Khan of Afghanistan," January 21, 1957, History and Public Policy Program Digital Archive, PRC FMA 203-00024-08. Translated by Joanna Wenjie Zhang. See it online: <http://www.digitalarchive.wilsoncenter.org/document/121607>

په دې اړه ولولئ: د چین آرشیفي کاغذ، چې د همدغه ناستو په اړه دی: ۱۰۷

'Summary of the Two Conversations between Premier Zhou and Prime Minister Khan of Afghanistan,' January 21, 1957, History and Public Policy Program Digital Archive, PRC FMA 203-00024-08. Translated by Joanna Wenjie Zhang. See it online: <http://www.digitalarchive.wilsoncenter.org/document/121607>

## چين ته د محمد داوود خان سفر

محمد داوود خان د ۱۹۵۷ کال د اکتوبر پر ۱۹ مه د چين د لومړي وزير چو اين لای په بلنه چين ته ولاړ. دا چې چين ته د افغانستان له خوا د لوړ پوړو چارواکو لومړنی سفر و، نو د چين مطبوعاتو هم دغه سفر تود استقبال کړ. د چين رسمي ورځپاڼې (پيپلز ډيلي) وليکل، چې د سردار محمد داوود خان دغه سفر به د دواړو هېوادونو ترمنځ باور او تفاهم زيات کړي او د دواړو هېوادونو ملگرتيا به پر پنځو اصولو وڅرخوي. د دې ترڅنگ دغې ورځپاڼې د افغانستان د ناپييلتوب او سوله ييزې تگلارې ستاينه هم وکړه<sup>۱۰۹</sup>.

د همدې سفر پرمهال دواړو هېوادونو يوه گډه اعلاميه هم خپره کړه، چې په کې يې د ۱۹۵۷ کال د جنورۍ ۲۲ مې گډې اعلاميې ملاتړ وکړ او ترڅنگ يې د باندونگ کنفرانس له اصولو هم ملاتړ اعلان کړ او هيله يې څرگنده کړه چې د اسيا او افريقا ترمنځ به ملگرتيا تقويه ومومي<sup>۱۱۰</sup>.

که څه هم محمد داوود خان په خپله بيانیه کې د دغه سفر موخه «حسن نيت» وبله خو بيا هم لکه څرنګه چې په گډې اعلاميې کې ليکل شوي وو، دواړو لوړ پوړو مشرانو د سيمه ييزو او نړيوالو اړيکو په تړاو نظرونه تبادلې کړل<sup>۱۱۱</sup>.

## چين ته د محمد نعيم خان سفر

د افغانستان د بهرنيو چارو وزير او د صدر اعظم معاون محمد نعيم خان د چين د لومړي وزير چو اين لای په بلنه د ۱۹۵۹ کال د سپتامبر پر ۴ مه د چين هېواد ته په يو رسمي سفر ولاړ. محمد نعيم ته د لوړې کچې پروتوکول ورکړ شو، ده هلته له چو اين لای، ليو شاونچي د چين رئيس جمهور او د چين انقلاب پلار ماو زی تونګ سره وليدل<sup>۱۱۲</sup>.

دغه سفر د تېر په څېر د دواړو هېوادونو ترمنځ د باور او تفاهم جوړونې هڅه وه، چې

۱۰۹ غلام محمد سخنيار، مخ ۴۵

۱۱۰ د گډې اعلاميې لوستلو لپاره وگورئ د غلام محمد سخنيار کتاب مخ، ۵۹-۶۰

۱۱۱ د بشپړې گډې اعلاميې لپاره وگورئ سخنيار مخ ۶۰ او د سردار داود بيانې په اړه ولولئ مخ ۶۲

۱۱۲ غلام محمد سخنيار مخ ۷۰-۷۲



چینایان بیا هم پکې د افغانانو په پرتله پکې تر ډېره بريالي شول. ځکه د همدغو لوړپوړو سفرونو له کبله د دواړو هېوادونو ترمنځ په ۱۹۶۰ کال کې د ملگرتوب او بیا په ۱۹۶۵ کال کې په یوه داسې مهال سرحدي پولې وکتبل شوې، چې چین پکې له شوروي او هند سره د پولو پر سر اړیکې خرابې شوې وې او ان له هند سره یې په ۱۹۶۲ کال کې په جگړه کې هم ښکېل شوی و.

د سفر په پای کې د تېر په شان بیا گډه اعلامیه خپره شوه، چې هغه مهال به همدغه گډې اعلامیې د ښو اړیکو هیندارې وې. په دغه اعلامیه کې د تېر برعکس په لومړي ځل موافقه ترسره شوې وه، چې دواړه هېوادونه به په اقتصادي، فرهنګي او تخنیکي ډگر کې له یو بل سره همکاريو ته ادامه، تقویه او پراختیا ورکوي<sup>۱۱۳</sup>. د دې ترڅنګ دواړو هېوادونو د سیمې او نړیوالو چارو په اړه هم خپل افکار تبادله کړل او د تېر په څېر یو ځل بیا یې د باندونګ کنفرانس له اصولو ملاتړ وکړ.

### کابل ته د چین د بهرنیو چارو وزیر سفر

هغه مهال چې محمد نعیم خان چین ته په سفر تللی و، نو ده همغه مهال د چین د بهرنیو چارو وزیر او د صدراعظم معاون ته افغانستان ته د راتګ بلنه ورکړه. د محمد نعیم په بلنه د چین د بهرنیو چارو وزیر او د صدر اعظم معاون مارشال چن ئی د افغانستان په رسمي سفر د ۱۹۶۰ کال د اګست پر ۲۱ مه کابل ته راوړسېد، چې موخه یې ترږنونه لاسلیکول او د خپلواکۍ په جشن کې ونډه اخیستل وو<sup>۱۱۴</sup>.

د دغه سفر په بهیر کې د دواړو هېوادونو ترمنځ دوه ترږنونه لاسلیک شول، چې یو یې «معاهده مؤدت و عدم تجاوز متقابل» او بل یې «موافقنامه تبادلې اموال و تادیات» وه. همدا دوه ترږنونه بیا د راتلونکیو اړیکو په تړاو به په هر لور پورې سفر کې د دواړو هېوادونو ترمنځ د ښو اړیکو تاداب گڼل کېدل.

۱۱۳ د افغانستان او چین ترمنځ د گډې اعلامیې د لوستلو لپاره وګورئ غلام محمد سخنیار، مخ ۷۳

۱۱۴ غلام محمد سخنیار، مخ ۷۷

## د ملگرتوب او نه لاسوهني تړون

هغه مهال چې چین په ۱۹۵۶ کال د ستالین له مړینې وروسته، د ستالین پرضد د خروشېف تقریر وغنده، نو د چین اړیکې له شوروي سره د خرابېدلو پر لور ولاړې. شوروي هم په پای کې په ۱۹۶۰ کال له چین څخه خپل ټول مشاورین راوبلل. چین د دې ترڅنگ له هند سره د تبت او د پولې پر سر شخړې درلودلې. دغه شخړې هغه مهال د خرابېدلو پر لور ولاړې، چې کله چین په تبت کې په ۱۹۵۹ کال عملیات پیل کړل او د همدغو عملیاتو له کبله د تبت مذهبي لارښود دلاى لاما په هند کې پناه واخیسته. چین په همدغه مهال د خپلو نورو گاونډیانو سره د نه تعرض او ملگرتوب تړونونه لاسلیک کړل، چې د دغو هېوادونو په جمله کې برما، نیپال، افغانستان او گیني وو.

چین له افغانستان سره د «معاهده مؤدت و عدم تجاوز متقابل بین دولت پادشاهي افغانستان و جمهورى مردم چین» په نامه تړون لاسلیک کړ، چې د افغانستان له خوا پرې د بهرنیو چارو وزیر سردار محمد نعیم او د چین له خوا پرې د بهرنیو چارو وزیر او د صدر اعظم معاون چن ئی پرې لاسلیکونه کړي دي. دغه تړون د دواړو هېوادونو د بهرني سیاست د اصولو له مخې په پنځو مادو کې کینل شوی و. چین ته دویمه او درېیمه ماده د ارزښت وړ وه او افغانستان ته تقریباً ټولې مادې مهمې وې.

چین ته دویمه او درېیمه ماده ځکه د ډېر ارزښت وړ وه، چې چین له شوروي او هند سره د پولو پر سر شخړې درلودې او وروسته همدا شخړې بیا د جگړو باعث هم شوې. د دې ترڅنگ د افغانستان او چین ترمنځ هم پوله نه وه ټاکل شوې، ځکه نو چین له دغې اندېښنې له کبله چې هسې نه کابل د شوروي پر لمسون له چین سره د پولې پر سر لانجې ونه کړي، له همدې ځایه د خبرو اترو له لارې له افغانستان سره د دغې مسلې د حل غوښتونکې شوه. په دویمه ماده کې راغلي وو:

طرفین متعاهدین علایق دوستی مسألمت آمیز را بین شان حفظ و آن را توسعه خواهند داد و متعهد می شوند تا کلیه منازعات شان را بدون توصل به قوه از طریق مذاکرات مسالمت آمیز حل و فصل کنند.

د شلمې پېړۍ په شپېتمو کلونو کې د چین اړیکې د نړیوال سیاست له دواړو

زبرځواکونو سره خرابې شوې. دوی خپل بهرنی سیاست پر «پانچشیل»<sup>۱۱۵</sup> څرخاوه او د نړۍ ډېری پوځي تړونونو او پکتونو ته به یې د گواښ په سترگه کتل. افغانستان هم همداسې، د پښتونستان د قضیې، د خپل عنعنوي سیاست یعنی ناپبیلتوب او په دغو پکتونو کې د پاکستان له گډېدو سره دغه پوځي تړونونو او پکتونو ته هم د گواښ په سترگه کتل او خپل بهرنی سیاست یې د چین په څېر د باندونگ کنفرانس پر اصولو او ناپبیلتوب څرخاوه. افغانستان په دغه پړاو کې شوروي اتحاد ته نږدې و، شاید له همدې ځایه به وي، چې د تړون په درېیمه ماده کې راغلل، چې دوی به په دا ډول تړونونو او پکتونو کې نه ننوځي چې د یو بل پرضد وي. افغانستان پر دغه خبرې پوځ باور درلود او د غوايي اوومې ۱۳۵۷ تر کودتا پورې د برېښف د اسیا په امنیتي کمربند کې یې ونډه وانخیسته؛ ځکه دغه امنیتي کمربند په بنسټیزه توگه د چین پرضد و. په درېیمه ماده کې راغلي وو:

“هر یک از متعاهدین تعهد می کنند برعلیه یکدیگر تجاوز نکنند و به هیچ یک از اتحادیه های نظامی که علیه شان باشد، شرکت نکنند.”

د تړون څلورمه ماده تر ډېره د افغانستان په گټه وه. په دغه ماده کې موافقه شوې وه، چې دواړه هېوادونه به په اقتصادي او فرهنگي ډگرونو کې خپلو اړیکو ته پراختیا ورکوي او ترڅنګ به یې د یو بل په داخلي چارو کې هم له لاسوهنې ډډه کوي<sup>۱۱۶</sup>. افغانانو د دغه تړون لاسلیکیدل د ورېښمو نوې لارې سره پرتله کړ<sup>۱۱۷</sup> او چینایانو دغه تړون د دواړو هېوادونو ترمنځ د ملگرتوب یو نوی پړاو وباله او د Renmin Ribao په سرمقاله کې داسې خبرې راغلي: “له دې وروسته به افغان-چین اړیکې په یو نوي تاریخي پړاو کې ننوځي... له دې وړاندې افغان-چین اړیکې دومره پرمختللي یا غوړیدلي نه وې، لکه دا نن!!... مور د ورېښمو نوې لاره پرانیسته!... مور ازمايل شوې تاریخي اړیکې لرو...”<sup>۱۱۸</sup>

۱۱۵ پانچشیل د سنسکرت دوه ټکي دي، چې پانچ پنځو ته وايي او شیل نښگني ته. پانچشیل د ناپبیلتوب غورځنګ همغه پنځه اصول دي، چې تر ډېره د چین د بهرنیو چارو وزیر چو این لای او د هند لومړي وزیر جواهر لعل نهرو کښلي دي. دغه پنځه اصولونه د یو بل ملي حاکمیت او ځمکنۍ بشپړتیا ته درناوی، د یو بل پر خاوره له یرغله او د یو بل په چارو کې له لاسوهنې څخه ډډه، د گډې گټې په تړاو همکاري او سوله ییز گډ ژوند دي.

۱۱۶ په څلورمه ماده کې راغلي وو: طرفین متعاهدین جهت توسعه و استحکام مزید روابط اقتصادی و فرهنگی بین دو کشور متکی به روحیه دوستی و همکاری و مطابق با اصول مساوات و مفاد متقابل و عدم مداخله در امور داخلی یکدیگر موافقت کردند.

۱۱۷ Shen-Yu Dai, China and Afghanistan, The China Quarterly, No 25 (Jan-March, 1966), pp: 213-221

۱۱۸ Peking Review, 51, Dec 20, 1960, P: 19-20

له دغه تړون وروسته، د دواړو هېوادونو ترمنځ لیکونه هم تبادلې شول. د چين د بهرنیو چارو وزیر چن ئی د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر ته د ۱۹۶۰ کال د اگست پر ۲۶ مه یو لیک راواستوه، چې د ۱۹۴۴ کال افغانستان او د جمهوري چين ترمنځ د ملگرتوب تړون په تړاو و. د خلکو جمهوري چين (کمونست چين) غوښتل چې د افغانستان او د جمهوري چين (چې اوس یوازې په تایوان کې مېشت و) ترمنځ د ۱۹۴۴ کال تړون لغوه کړي او هغه تړون هم د ۱۹۶۰ کال په تړون کې بدلون ومومي. د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر پر هماغه ورځ، چې لیک ورته راغلی و، خپل چينايي سيال ته ډاډگیرنه ورکړه، چې دی له چينايي وزیر سره همغږی دی او دغه هغه څه دي، چې موږ پرې توافق موندلی و<sup>۱۱۹</sup>.

### د هند او چين د ۱۹۶۲ کال جگړه کې د کابل دريځ

د ۱۹۶۲ کال د اکتوبر پر ۹ مه د هند لومړي وزیر جواهر لعل نهرو د چين پر ضد د جگړې اعلان وکړ، ترڅو د (اکسيجن) سيمه د دوی له ولکې بېرته ترلاسه کړي<sup>۱۲۰</sup>. د دې ترڅنگ د (میک ماهن کرنبه<sup>۱۲۱</sup>) او تبت او دلای لاسه هم د دوی ترمنځ د شخړو لامل وو. د چين د خلکو جمهوري دولت په غبرگون کې د هندي يرغل پر ضد عمليات پيل کړل، چې هندي لښکرو ته يې تاوان ورسول، وروسته يې د ۱۹۶۲ کال د نومبر پر ۱۶ مه بيا عمليات پيل کړ او هندي لښکرې يې په بشپړه توگه له ناکامۍ سره مخ کړل او داسې يې په پای کې د ۱۹۶۲ کال د نومبر پر ۲۱ مه د اوربند اعلان وکړ او تر شلو کیلو مترو پورې له خپلو پولو څخه په شا شول او همداسې يې له هند هم وغوښتل. له دې وروسته جگړه کراره شوه؛ خو په دغه پېر کې چينايانو ۱۴۰۰ سرتيري له لاسه ورکړل او د هند بيا ۳۱۲۰ سرتيري ووژل شول، ۳۱۰۰ ونيول شول او ۱۰۰۰

Peking Review, 51, Dec 20, 1960, P: 19 ۱۱۹

۱۲۰ د چين او هند د ۱۹۶۲ کال د جگړې په تړاو تر اوسه ډېری کتابونه کښل شوي دي، خو د عمومي مطالعي لپاره ولولئ: [http://en.wikipedia.org/wiki/Sino-Indian\\_War](http://en.wikipedia.org/wiki/Sino-Indian_War) او Vertzberger, Yaacov, Misperceptions in Foreign Policy making: The Sino-Indian Conflict, 1959-1962, Boulder, Colorado: Westview Press, 1984 and Dalvi, J.P, Himalyan Blunder: The Curtain-raiser to the Sino-Indian War of 1962, Bombay, India: Thacker & Company Limited, 1969

۱۲۱ د میک ماهن کرنبه د چين د تبت سيمې او د هند د شمال ختيځ سيمې ترمنځ يوه سرحدي کرنبه ده، چې د انگلستان د بهرنیو چارو وزیر هينري میک ماهن په نامه نومول شوې او په ۱۹۱۴ کال کې برېتانوي هند او د تبت استازو ومنله. د دغې کرنبې حقوقي ارزښت تر پوښتنې لاندې دی او تر اوسه د چين او هند ترمنځ لاينحله قضيه ده.

یې بیا زخمیان وو.<sup>۱۲۲</sup>

افغانستان د دغه جگړې له دواړو هېوادونو سره ډېرې نښې اړیکې درلودلې او ترڅنگ یې د افغانستان بهرنی سیاست پر ناپېیلتوب هم متکي وو؛ ځکه نو کابل هم د دواړو هېوادونو ترمنځ ناپېیلي او بې پرې پاتې شو. دغه کړنې هنديان یو څه وپارول؛ خو چینایان تر پایه پرې خوښ وو.

د یو هندي څېړونکي په اند هغه مهال چې جگړه پیل شوه، نو نهرو له ډېرو هېوادونو د مرستې غوښتنې وکړې، چې ۴۰ هېوادونو د نهرو غوښتنې ته لیک ووايه؛ خو افغانستان د نهرو غوښتنې ته ځواب ورکړ<sup>۱۲۳</sup>. کابل نه غوښتل، چې د خپلو دوو ملگرو ترمنځ د یوه خوا ونیسي؛ ځکه دا یې نه د ملي گټو سره سره خوږ او نه یې هم له دودیز خارجي سیاست له اصولو سره (ناپېیلتوب).

په دغه جگړه کې د افغانستان د ناپېیلتوب تگلاره تر دې پرمخ ولاړه، چې د هېواد په رسمي ورځپاڼې (کابل ټایمز) کې هم د دواړو هېوادونو د جگړې په اړه ډېر خبرونه ترسترگو نه شول او یو شمېر خبرونه، چې خپاره شوي هم وو، بې پرې او د جگړې ختمولو په تړاو وو<sup>۱۲۴</sup>.

دا چې چین او هند د باندونگ کنفرانس مهم غړي وو او خپل بهرني سیاست یې پر ناپېیلتوب متکي کړی و، نو دا د ډېرو ناپېیلو هېوادونو لپاره د اندېښنې وړ وه. په دې تړاو د مصر جمال ناصر ډېرې هلې ځلې وکړې، چې دغه جگړه تم شي. په همدې تړاو ده په خپل یو پروپوزل کې د افغانستان له ظاهر شاه سره هم تماس نیولی و، او له همدې ځایه د چین لومړی وزیر له دغه تماس څخه خبر شوی او د افغانستان پاچا ظاهر شاه ته یې په ۲۴ اکتوبر یو لیک راواستاوه، په دغه لیک کې ده لیکلي وو:

۱۲۲ Feng, Cheng and Larry M. Wortzel, 'PLA Operational Principles and Limited War: The Sino-Indian War of 1962' in Aldo D. Abitbol, Causes of the 1962 Sino-Indian War: a systems level approach, Josef Korbel Journal of Advanced International Studies, ??, ??, P: 74-88

۱۲۳ Priyankar Upadhyaya, Nonaligned States and India's International Conflicts, Unpublished Ph.D Thesis, Jawaharlal Nehru University, Center for International Politics, organisation and disarmament School of international Studies: New Delhi, 1987, p: 75

۱۲۴ لیکوال له ۲۰ اکتوبر څخه تر ۳۱ نومبر پورې د کابل ټایمز ورځپاڼې مختلفې گڼې پلټلې دي، او همدا نتیجه یې پکې موندلې ده. د هند-چین جگړه له ۲۰ اکتوبر څخه تر ۲۱ نومبر پورې وه.

“امرزو از سفارت کبرای جمهوری متحده عرب در چین اطلاع گرفتیم که با اعلیحضرت شما- جلالتماب رئیس جمهور ناصر درین باب در تماس شده است. برای این که موضوع سرحدات چین و هند از طریق مصالحه حل و فصل شود، حکومت چین به تاریخ ۲۴ اکتبر ابلاغیه یی را نشر و سه پیشنهاد کرده است [...] احتراماً خواهشمندم اعلیحضرت شما جهت پیشرفت مطالب این پیشنهاد ها توجه خواهند فرمود”<sup>125</sup>

افغانستان هغه مهال د چین او هند د جگړې په تړاو خپل دریغ روښانه کړ، چې کله چین د اوربند اعلان وکړ. محمد ظاهر شاه په خپل ځوابي لیک کې چو این لای ته ولیکل، چې د ده لپاره دغه جگړه د “اندېښنې وړ” او پر کابل یې “ژوره اغېزه” ښندلې ده. دی مخکې لیکي:

“دوام این وضع وجه موافق به منافع جمهوری چین و جمهوری هند و دول بیطرف و صلح عمومی نیست. ما معتقدیم که بهترین راه حل این مشکل به زودی پیدا و پایان دادن به جریانات ناگوار موجوده و آغاز مذاکرات و جستجوی راه حل آن از طریق مسالمت آمیز است”<sup>126</sup>

د یو هندي څېړونکي په اند، وروسته د ۱۹۶۳ کال په می کې د هندي رییس جمهور رادهاک کریشنان او هندي وزیر همایون کبیر سفر هم په دې اړه ناکام شو، ترڅو له افغان حکومت څخه په دې تړاو یوه واره داره (سودمنه) څرگندونه ترلاسه کړي<sup>۱۲۷</sup>.

## ۲ - دویم پړاو؛ د دېموکراسۍ لسیزه او چین (۱۹۶۳-۱۹۷۳)

په افغانستان کې د دېموکراسۍ دوره د محمد داوود خان له استعفا وروسته او د صدر اعظم په توگه د ډاکټر محمد یوسف له غوره کېدلو او د ۱۹۶۴ کال د اساسي قانون په انفاذ سره پیل شوه، چې تر لسو کلونو پورې یې دوام وکړ؛ خو د محمد داوود خان له کودتا سره ورته د پای ټکي کېښودل شو.

۱۲۵ نامه چوئن لای- صدراعظم چین عنوانی اعلیحضرت محمد ظاهر شاه در مورد رویدادهای اخیر چین و هند. وگورئ سخنیار، ۱۰۵

۱۲۶ پیام اعلیحضرت محمد ظاهر شاه عنوانی جلالتماب چوئن لای- صدراعظم چین نسبت اختلاف سرحدی چین با هند، وگورئ سخنیار، ۱۰۵-۱۰۶

ایرانیانو په افغانستان کې له دغه نوي پرمختګ څخه هرکلی وکړ، چې پکې دیموکراسي پیل شوه او د محمد داوود خان د صدارت له دورې وروسته د افغانستان-پاکستان اړیکې د ښه کېدلو په لور شوې او ډېر پرې خوښ وو؛ ځکه دوی د افغانستان-پاکستان اړیکو په عادي کولو کې د خپل رول ادعا کوله. خو بیا هم د لویس ډوپري په اند په افغانستان کې بهرني ډیپلوماتان پر دغه اند وو، چې په دې برخه کې د ایرانیانو هڅې د مرستو پرځای تاوان ورساوه<sup>۱۲۸</sup>.

له بلې خوا پاکستان هم له دغه نوي پرمختګ څخه خوښ و؛ له یوې خوا یې له محمد داوود خان څخه خلاصون موندلی و او له بلې خوا د کابل-اسلام اباد ترمنځ د دوه اړخیزو اړیکو د رغولو تمه زیږېدلې وه. له همدې کبله د ۱۹۶۳ کال د می په دیرشمه د افغانستان-پاکستان ترمنځ د تهران (تړون) لاسلیک شو، چې له مخې یې ډیپلوماتیکې اړیکې بیا ټینګې او سرحدې پولې پرانیستل شوې. په ۱۹۶۴ کال کې د افغانستان-پاکستان ترمنځ ترانزیتی تړون هم لاسلیک شو، چې بیا یې وروسته په ۲۰۱۰ کال کې په یو نوي تړون کې بدلون وموند. په ۱۹۶۷ کال کې ظاهر شاه پاکستان ته سفر وکړ او د ۱۹۶۵، ۱۹۶۸ او ۱۹۶۹ د ملګرو ملتونو په کلنۍ غونډو کې افغاني استازيو که څه هم د پښتونستان د قضیې یادونه وکړه؛ خو دا ځل یې ملګري ملتونه دې ته راونه بلل، چې د دغې قضیې نظارت وکړي. که څه هم شورویانو او چین په پیل کې له دغه نوي بدلون څخه هرکلی ونه کړ؛ خو وروسته یې بیا ترې هرکلی وکړ<sup>۱۲۹</sup>. دا چې په دغه پړاو کې د افغانستان او چین اړیکې پر کوم خوا او څرنگه روانې وې، په اړه به یې تاسو لاندې ولولئ:

### چین ته د افغانستان د کورنیو چارو وزیر سفر

د افغانستان د کورنیو چارو وزیر ډاکټر عبدالقیوم د ۱۹۶۳ کال د نومبر پر ۱۴ مه بیجینګ ته د یو رسمي پلاوي مشري وکړه، ترڅو هلته د افغانستان او چین ترمنځ سرحدې تړون لاسلیک کړي. دواړو هېوادونو د ده له تګ وړاندې پر سرحدې تړون تفاهم پیدا کړی و. د افغانستان او چین ترمنځ د سرحدې تړون په تړاو لومړۍ ناسته

۱۲۸ Louis Dupree, Afghanistan, New Jersey: Princeton University Press, 1980 edition, pp. 561

د ۱۹۶۳ کال د جون پر ۱۵ مه په گلخانې ماڼۍ کې ترسره شوه، چې د افغانستان له خوا پکې زلمي محمود غازي، چې په بهرنېو چارو وزارت کې د نړيوالو اړيکو او د ملگرو ملتونو چارو مدير و او د چين له خوا په کابل کې د چين سفير هوتينگ له خوا پکې ونډه واخيسته. د گډې اعلاميې له مخې، چې د ۱۹۶۳ کال د اگست پر ۳ مه خپره شوه، دواړو هېوادونو د پولې پر سر خبرې اترې له ۱۷ جولای څخه تر لومړي اگست پورې وکړې او پای دواړه هېوادونه همغږي شول.<sup>۱۳۰</sup>

### له چين سره د پولې تړون او پوله په نښه کول

د لويې لويې پرمهال - چې ځينې يې له ۱۸۱۷ کال د روسيې او فارس د گلستان له تړون څخه پيل تر ۱۹۰۷ کال د انگليس-روسيې تړون پورې بولي - روسانو له انگرېزانو سره په ۱۸۷۳ کال د Granville-Govtchakov په يو تړون کې ننوتل، دغه تړون د افغانستان شمالي پولې وټاکلې؛ خو دغه کرښه د چين تر پولو ونه غځېده او له چين سره افغان پوله غوره نه شوه او په دا ډول دغه ځای د رقابتونو ډگر وگرځېد. په ۱۸۷۷ کال کې د چين امپراتور په سنکيانک ايالت کې د يعقوب بيگ پاڅون کرار کړ.

په ۱۸۹۳ کال چې کله ډېورنډ افغانستان ته راغی، نو د ډېورنډ کرښې او د واخان تړانگې له کبله انگليسي هند له زارې روسيې بېل شو. دوه کاله وروسته، په ۱۸۹۵ کال د پامير په تړاو انگليس-روسيې تړون لاسليک کړ، چې دا تړون د چين پرته ټولو لوريو ومانه؛ خو د ۱۹۶۳ کال د نومبر پر ۲۲ مه د افغانستان او چين ترمنځ د پولې يو تړون لاسليک شو، چې د افغانستان له خوا پرې د کورنيو چارو وزير ډاکتر عبدالقيوم او د چين له خوا پرې د بهرنیو چارو وزير "چين يي" لاسليکونه وکړل. په دغه غونډه کې د چين رئيس جمهور ليو-شاوچي او لومړی وزير چو-اين لای هم گډون وکړ. دغه تړون پر يو داسې مهال لاسليک شو، چې چين پکې له يو هېواد (شوروی) سره د همدغه سرحدي شخړو له کبله اړيکې خرابېدلې او له بل گاونډي (هند) سره په ۱۹۶۲ کال کې په يوه جگړه کې ښکيل شوي و. د دغه تړون له کبله د افغانستان او چين د تل لپاره راتلونکيو سرحدي شخړو ته د پای ټکی کېښود.

وروسته په ۱۹۶۴ کال کې د دواړو هېوادونو ترمنځ پوله په نښه شوه... داسې دا د



افغانستان لومړنۍ سرحدي پوله شوه، چې په خپله خوښه او په خپلواک ډول یې ایستلې وه. نورې پولې یا د لویې لوبې تر اغېزو او یا د انگلیسي استعمار تر فشارونو لاندې تحمیل شوې وې.

په ۱۹۶۲ کال چې چین له هند سره د پولې پر سر جگړه وکړه او له شوروي سره یې د پولې پر سر خبرې اترې تم شوې، نو چین له گاونډیانو سره خپلې پولې وټاکلې. په همدغه موخه یې له افغانستان سره هم خپله پوله وټاکله.

له دغه تړون وروسته، د چین په پلازمینه بیجینګ کې له لسو زرو زیاتو کسانو د نوي تړون او افغان وزیر تود هرکلی وکړ. د بیجینګ والي لومړۍ خبرې وکړې او د دواړو هېوادونو د ملګرتوب په اړه یې خبرې وکړې، چې امپریالیزم هڅه وکړه، چې د دواړو هېوادونو ترمنځ د سرحدي نښتو له کبله شخړې راوزیږوي. افغان وزیر هم دغه غونډې ته وینا وکړه او د خپلو خبرو په پای کې یې په چینایي ژبه وویل: "تل دې وي افغان-چین ملګرتیا!!"<sup>۱۳۱</sup>

کله چې د دواړو هېوادونو ترمنځ سرحد وټاکل شو، نو په دې اړه د چین رسمي ورځپاڼې په خپله سرمقاله کې وکارل، چې دغه تړون په اصل کې د Peaceful Co-existence یا سوله ییز گډ ژوندانه او د باندونګ کنفرانس د اصولو بریا ده<sup>۱۳۲</sup>.

## چین ته د ظاهر شاه سفر

د افغانستان پاچا او ملکه د چین د کمونست گوند مشر لیو شاوچي په غوښتنې د خوارلس ورځني سفر په موخه د ۱۹۶۴ کال د اکتوبر پر ۲۹ مه د چین په بیجینګ ښار کې ښکته شول. د دوی هر کلی لیو شاوچي، د کمونست گوند مرستیال چو تي، لومړی وزیر ښاغلي چو این لای او نورو وکړ. ده هلته د چین له لومړي وزیر، رئیس جمهور<sup>۱۳۳</sup>

۱۳۱ Peking Review, 48, Nov 29, 1963, p: 6

۱۳۲ تېر ماخذ

۱۳۳ ظاهر شاه د چین له رئیس جمهور لیو شاوچي سره په ۳۱ اکتوبر ولیدل او په ناسته کې پر دوه اړخیزو خبرو خبرې وشوې. په دغه ورځ ظاهر شاه له چو این لای سره یوځای د چین یو ریلوی سټیشن څخه هم کتنه وکړه، او هم د چین له رئیس جمهور سره اړیکستا ته ولاړل. وگورئ:

Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (November 1, 1964, vol. 3, no. 200)' (1964), Kabul Times Paper 768

او د انقلاب پلار ماو زی تونگ سره وليدل<sup>۱۳۴</sup>. په چين کې د ظاهر شاه له سفره ډېر تود هرکلی وشو<sup>۱۳۵</sup>. د دې ترڅنگ په سلگونو زره ښاريانو هم د افغانستان د پاچا او ملکي تود استقبال وکړ. د پاچا الوتکه د چينايي اتو جنګي الوتکو بدرګه کړه<sup>۱۳۶</sup>. د چين اوسيدونکي تر لسو کيلوميترو پورې د افغانستان پاچا هرکلي ته ولاړ وو<sup>۱۳۷</sup>. د دې ترڅنگ د چين مطبوعاتو هم په ډېره گرمه توګه دغه موضوع ته لومړيتوب ورکړ. په دې اړه د چين رسمي انګريزي اخبار، پيپلز ډيلي، په خپله سرمقاله کې وليکل: "د افغانانو له خوا چې د وطن په رغونه کې هر ډول لاسته راوړنه ترسره کېږي، نو د چينايانو زړونه له خوښۍ ورته درزېږي. مور دوی ته نوې خوروانې لاسته راوړنې غواړو"<sup>۱۳۸</sup>. په دغه سرمقاله کې يو بل ځای راغلي وو: "افغانستان يو داسې بهرنی سياست لري، چې خپلواک، سوله ييز، او پر ناپېيلتوب متکي دي. دوی د امپرياليزم، استعمار پرضد دي او خپله خپلواکي يې خوندي کړې ده. دوی افريقايي-اسيايي همکارۍ ته مخلص دي..."<sup>۱۳۹</sup>

دغه سفر پر يوه داسې مهال ترسره شو، چې چين په کې د اتوم خاوند شوی و. همدغه ته په اشارې، د چين د کمونيست ګوند مشر، ليو شاوچي، وويل: "مور پر دې باوري يو، چې دا اتوم نه دی، بلکې دا د نړۍ خلک دي، چې د نړۍ مقدر ټاکي... دا چې ځانونه له يو اتومي جګړې وژغورو، اړينه ده، چې د بشپړو هېوادونو يو کنفرانس راوبلل شي او په هغه کې پر دغه بحث وشي، چې د نړۍ ټول هېوادونه څه ډول خپلې

۱۳۴ ظاهر شاه د چين د خلکو جمهوريت انقلاب پلار ماو زی تونگ سره په ۱ نومبر وليدل. په دغه سفر کې د افغانستان له خوا خليلي، علی محمد، نور محمد اعتماداي، سلطان محمود غازي، عطاالله ناصر ضيا او محمد شيعب مسکينيار. د چين له خوا چو اين لای، ليو شاوچي او نور ګډ وو. وګورئ:

Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (November 2, 1964, vol. 3, no. 201)' (1964), Kabul Times Paper 767

۱۳۵ ظاهر شاه او ميرمن يې د گرميو مشهور پېليس ته ولاړل، چې له ۱۵۰۰ ميټرو څخه زياته لاره سينگار شوی وو، او خلکو د ظاهر شاه تود هرکلی کاوه؛ د بيجينګ ښار په يوه جلسه کې چې له لسو څخه زيات خلک ورته راغلي وو، د ظاهر شاه تود هرکلی وکړ او له خبرو څخه يې وړاندې د بيجينګ والي د افغانستان د سياست ستاينې او تعريفونه وکړل؛ ظاهر شاه چې کله د دوهان ولايت ته ولاړ، هلته هم خلکو په چکچکو او د افغان-چين ملګرتوب په شعارونو هرکلی کړ؛ په شانګهای ته په تللو په سلگونو زرو خلکو د افغانستان له بادشاه او ملکي څخه تود هرکلی وکړ. په دې اړه وګورئ: د کابل ټايمز ورځپاڼې د ۲ نومبر څخه تر ۱۵ نومبر پورې ګڼي:

Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (November 2-15, 1964, vol. 3, no. 201-212)' (1964), Kabul Times Paper 767-756

۱۳۶ Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (Oct 31, 1964, vol 3, no 199)' (1964), Kabul Times, Paper 723

۱۳۷ Peking review, Afghan King and Queen visit China, No 45, November 6, 1964, p 5.

Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (Oct 31, 1964, vol 3, no 199)' (1964), Kabul Times, Paper 723 ۱۳۸

اتومي وسلې بېرته تباہ کړي”<sup>۱۴۰</sup>

د چین د کمونیسټ گوند مشر د افغانستان د بهرنیو چارو په اړه وویل: “افغانستان په مسلسل توگه د ناپېلتوب یوه داسې تگلاره خوښه کړې، چې پر سولې او ناپېلتوب متکي ده. دوی له هر ډول حکومت سره په سوله ییز ډول اوسیدلي، له سوسیالیستو هېوادونو سره یې د ملگرتوب مزي غځولي دي.”<sup>۱۴۱</sup>

### کابل ته د چین د بهرنیو چارو وزیر سفر

د ۱۹۶۵ کال د مارچ په ۲۲ مه د چین د بهرنیو چارو وزیر، مارشال چین یی، کابل ته د اقتصادي همکارۍ تړون لاسلیکولو په موخه راغی. دغه مهال چین له افغانستان سره اقتصادي مرسته هم وکړه. د افغانستان له خوا هم د چین د بهرنیو چارو وزیر ته پروتوکول ورکړل شو، د چین د بهرنیو چارو وزیر د افغانستان له پاچا سره هم ولیدل. دغه مهال افغانستان د چین د دغو مرستو درناوی کاوه او ورته خوښ وو؛ ځکه د افغانانو په اند، د دغو مرستو تر شا چین کوم ډول غرض نه درلود<sup>۱۴۲</sup>.

چین افغانستان ته لس میلیونه پاونډه پور ورکړ، چې سود پرې نه راته او د پولې د منازعې په حل کېدلو سره، د ۱۹۶۵ کال په مارچ کې چین د لومړي ځل لپاره افغانستان سره د اقتصادي مرستو وړاندیز وکړ، چې بې سوده وي، او تقریباً د څلویښتو میلیون ډالرو مرستو اعلان یې وکړ، چې د پنځه ویشتو کلونو دننه به بېرته ورکول کېدلې<sup>۱۴۳</sup>. وروسته هغه مهال چین د پور بېرته ورکولو نېټه ۴۰ کلونه کړل، چې کله د افغانستان له خوا د چین بهرنیو چارو وزیر، چین یی، ته وویل شول، چې دوی خو پاکستان ته پورونه د څلویښتو کلونو لپاره ورکړي، نو پر دې چین یی وویل: “زه تاسو ته ډاډ درکوم چې زموږ چلند به د کوم بل ملگري نه کم نه وي” او په دا ډول د پورونو

۱۴۰. Peking review, Afghan King and Queen visit China, No 45, November 6, 1964, p 5

۱۴۱. تېر ماخذ

۱۴۲. په دې اړه د افغانستان لومړي وزیر ډاکټر محمد یوسف د چین بهرنیو چارو وزیر ته وویل، موږ خوښ یو، چې چین له موږ سره اوږدمهاله مرستې کوي... افغانستان د چین دغه ډول مرستو احترام کوي، ځکه د دوی تر شا څه غرضونه نه شته. د ډاکټر محمد یوسف د خبرو په اړه ولولئ:

Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (March 23, 1965, vol. 4, no 2)' (1965), Kabul Times, Paper 848

۱۴۳. امین الله دریځ، افغانستان در قرن بیستم، پېښور: دانش خپرندویه ټولنه، ۲۰۰۱، مخ ۳۸۱

د بېرته ورکولو نېټه یې پنځلس کلونه نور هم زیات کړل.<sup>۱۴۴</sup>

که څه هم افغانستان له چین سره د پولې تړون لاسلیک کړی و، خو د چین د بهرنیو چارو وزیر له راتگ سره یې ورسره د پولې پروتوکول هم لاسلیک کړ، چې ډېر جزئیات یې درلودل لکه د پولې کرښه او مفصلې نقشې. کلتوري تړون د محصلینو د یو بل هېواد ته د لیږدلو په اړه و، چې هر کال به گډ پروگرامونه اعلانیږي. او د تخنیکي او اقتصادي همکارۍ تړون له مخې چین له افغانستان سره د لسو میلیونو پاوندو مرسته هم وکړه، چې هېڅ سود پرې نه راته. په دې اړه لومړي وزیر ډاکتر ظاهر وویل، د دغو درېو تړونونو بنسټ د ۱۹۶۰ کال د ملگرتوب او نه لاسوهنې تړون ایښودلی و. او ویې ویل، چې اقتصادي مرستې ښيي، چې چین د اسیایي او افریقایي هېوادونو په پرمختگ کې لیوالتیا ښيي.<sup>۱۴۵</sup>

دغه مهال له افغانستان سره درې تړونونه هم لاسلیک شول، چې پر دغه باندې کابل ټایمز خپله تبصره وکارله:

“د چین د بهرنیو چارو وزیر سفر خپله د صمیمیت او همکارۍ ښکارندویه ده... دا په تېره بیا د ډېر ارزښت وړ ده، چې چین د افغانستان په اقتصادي پرمختگ کې ونډه اخلي. افغانستان د چین دغو کړنو ته په درنه قائل دی... مور خوښ یو، چې د چین د خلکو له جمهوریت سره زموږ اړیکې زموږ د ملي پالیسی په رڼا کې پرمخ روانې دي.”<sup>۱۴۶</sup>

او د پېپلز ډیلی پرې داسې تبصره وکړه:

“د چین رسمي ورځپاڼې د افغانستان او چین ترمنځ د درېیو تړونونو چې د پولې پروتوکول، تخنیکي او اقتصادي همکارۍ تړون او کلتوري تړون وو، د دواړو هېوادونو د همکارۍ او ملگرتوب په برخه کې یو نوی خو مهم گام وباله. دغې ورځپاڼې د دواړو هېوادونو د پولې کښل چې د دوو کلونو پرمهال ترسره شو، په نړیوالو اړیکو کې بې ساری وباله.”<sup>۱۴۷</sup>

۱۴۴ چین دغه د پنځلسو کلونو زیاتونه هله وکړل کله چې د افغانستان لخوا د چین وزیر خارجه «چن یې» ته وویل شول چې دوی پاکستان ته د څلوېښتو کلونو لپاره پور ورکړی دی. نو پر دې چن یې وویل، زه تاسو ته ډاډ درکوم چې زموږ چلند به د کوم بل ملگري نه څه کم نه وي، او داسې یې پنځلس کلونه د پور په ورکولو کې زیات کړل.

۱۴۵ Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (March 25, 1965, vol. 4, no.4)' (1965), Kabul Times, Paper 848

۱۴۶ Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (March 24, 1965, vol. 4, no.3)' (1965), Kabul Times, Paper 847

۱۴۷ Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (March 27, 1965, vol. 4, no.5)' (1965), Kabul Times, paper 845

## کابل ته د لیوشاوجي سفر

د افغانستان د پاچا محمد ظاهر شاه په بلنه د چین د خلکو کمونیست گوند مشر لیوشاوجي او میرمن یې د ۱۹۶۶ کال د اپریل پر څلورمه د څلور ورځني سفر په موخه کابل ته راغلل. په دغه سفر کې د چین د بهرنیو چارو وزیر او د لومړي وزیر مرستیال هم راغی. د دغه سفر پرمهال چینایي پلاوي د افغانستان له پاچا او لومړي وزیر هاشم میوندوال سره ولیدل. په عمومي توگه د خبرو اترو اجندا د نړیوالو قضیو په اړه خپلې بهرنۍ چارې بیانول وو، په تېره بیا د ویتنام قضیې په تړاو. په دغو خبرو اترو کې کابل د یو ځل بیا لپاره په ملگرو ملتونو کې د چین ریښتیني استازی د چین د خلکو جمهوریت وباله او ویې ویل باید دغه حق د چین د خلکو جمهوریت ته ورکړای شي<sup>۱۴۸</sup>.

د دې ترڅنگ چینایي پلاوي د چو این لای بلنه هم له ځان سره راوړه او د افغانستان له لومړي وزیر هاشم میوندوال یې وغوښتل چې په یو ښه فرصت کې چین ته سفر وکړي. په کابل کې د چین د کمونیست گوند له مشر لیوشاوجي څخه تود هرکلی وشو، د رسمي ارقامو له مخې د تېز باران سره سره تقریباً له سلو زرو زیات کسان د دوی هرکلي ته ولاړ وو، وروسته د اپریل په اومه ښاغلي لیوشاوجي په غازي سټیډیوم کې وینا وکړه، چې هلته هم له دېرشو زرو زیات کسان ورته ناست وو، دی چې کله هرات ته ولاړ، نو هلته تقریباً پنځوس زرو کسانو یې تود هرکلی وکړ. د لیوشاوجي د دغه سفر په اړه د چین په یو رسمي اخبار "رینمن رېباو" خپله سرمقاله د دغه عنوان لاندې "په افغان-چین ملگرتوب کې د پرمختگ نوي نښې" وکښله او پکې راغلي و: "د افغانستان او چین ترمنځ سوله ییزه اوسیدنه په دغه حقیقت مېخ ټک وهي، چې د بېلابېلو سیستمونو خلک له یو بل سره د پنځو اصولونو پرته خپلمنځي همکاري او ملگرتوب کې وده کولای شي. دغه پنځه اصولونه امپریالیزم، کالونیزم، نیوکالونیزم، پراختیاغوښتنه او big power chauvinism ده، چې [نور] بامنه اوسیدنه سبوتاژ کوي او خلک ترې ژغوري."<sup>۱۴۹</sup>

کابل ته د لیوشاوجي پر سفر د چین پیپلز ډیلی خپله تبصره دا ډول وکارله:

"د دواړو هېوادونو ترمنځ زیاتېدونکو دوه اړخیزو سفرونو او زیاتېدونکو کلتوري او اقتصادي اړیکو افغان-چین ملگرتیا نږدې کړې... په نننۍ نړۍ کې په "سوله ییزه توگه د گډ

<sup>۱۴۸</sup> Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (April 4, 1966, vol. 5, no. 9)' (1966), Kabul Times, Paper 1208

<sup>۱۴۹</sup> Peking review, No 16, April 15, 1966

ژوندون“ په اړه خبرې کېږي؛ خو دا په حقيقي توگه په افغان-چين ملگرتوب کې جوت دی. که څه هم د دواړو هېوادونو نظامونه سره توپير لري؛ خو بيا هم گډې هيلې لري، ترڅو خپله خپلواکي او ملي حاکميت خوندي کړي، خپل اقتصاد ته وده ورکړي او په اسيا کې سوله وي.<sup>۱۵۰</sup>

يو له هغو پروژو څخه چې چين په افغانستان کې ترسره کړې د بگرامي نساچي فابريکه وه. دغه پروژه د ۱۳۴۶ هـ ش کې پيل شوه او په ۱۳۴۸ هـ ش کې پای ته ورسيدله. دغې فابريکې په کلني ډول ۱۲ ميليونه متره تکه او ۸۰۰ ټنه نخ د هيواد صنعتونو ته عرضه کول او په پيل کې پکې ۱۸۰۰ کسانو کار کاوه<sup>۱۵۱</sup>. دغه راز چين يو شمېر نورې پروژې هم بشپړې کړې، چې د پروان اوبه خور، په درونټه کې د کبانو ساتنه، د ورينمينو او د چايو د نالولو تجربوي پروژې، د لاجوردو د ډبرو ورکشاپ<sup>۱۵۲</sup> او په کندهار کې دو سوه بستر روغتون د چين د اقتصادي او تخنيکي مرستو له امله ترسره شوې<sup>۱۵۳</sup>.

د دکتور عبدالظاهر د صدارت په دوره کې په افغانستان کې د (۱۹۷۱-۱۹۷۲) راغلې وچکالی کې چين له افغانستان سره پنځلس زره ټنه غنم او درې زره ټنه جوار مرسته وکړه<sup>۱۵۴</sup>.

که څه هم دغه مرستې د شوروي اتحاد د مرستو په پرتله لږې وې، او د صمد غوث په اند هم، له دې سره چې دغه مرستې لږې وې؛ خو بيا يې هم افغانانو سياسي ارزښت نشو هېرولای<sup>۱۵۵</sup>.

په دې پړاو کې که چين له افغانستان سره اقتصادي مرستې وکړي؛ افغانستان هم، چې د ناپېيلتوب د غورځنگ غړی و، د شوروي د ملگرۍ سره د چين پرضد استعمال نه شو. ان يو ځل د فعاله بې طرفه سياست مخکښ موسی شفيق د خروشيف د هغه پلان په اړه چې «پوډگورني» ورته د اسيا د گډ امنيت په موخه يو ځل تکرار کړې وه، په تړاو وويل: “د افغانستان په گټه نه ده، چې د شوروي په يوه داسې نظام کې

۱۵۰ Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (April 10, 1966, vol. 5, no.14)' (1966), Kabul Times, Paper 1204

۱۵۱ د افغانستان کالني، ۳۷ گڼه، ۱۳۵۰ کال، مخونه ۴۶۸-۴۸۹ د امين الله دريځ، افغانستان در قرن بيستم، څخه واخيستل شو.

۱۵۲ وگورئ د عبدالصمد غوث کتاب د افغانستان سقوط، مخونه ۱۲۱

۱۵۳ امين الله دريځ، ۲۰۰۱، مخ ۴۸۲

۱۵۴ امين الله دريځ، ۲۰۰۱، مخ ۴۳۱

۱۵۵ عبدالصمد غوث، مخ ۱۲۱

برخمن شي چې د رامنځ ته کیدلو موخه یې چین وي<sup>156</sup>. په دا ډول یې دغه وړاندیز رد کړ. وروسته همدا وړاندیز بیا د خپلې خبرې خاوند (سردار داوود خان) له خوا هم خو واره رد کړای شو او په دا ډول ده هم خپل گاونډي چین ته افغاني ناپېيلتوب وښود. له ناپېيلتوب وراخوا، د شورويانو په دغه اېتلاف کې گډون کول له دې لحاظه هم ناسم و، چې د افغانستان موجوده سرحدې کرښې یې کنگل کولې. دې بیا دا معنی درلودله، چې افغانستان د ډیورنډ کرښه د یوې سرحدې پولې په توگه مني. له همدې ځایه وه، چې افغانانو له دا ډول کار څخه ډډه کوله.

### په ملگرو ملتونو کې د چین له غړیتوبه د کابل ملاتړ

په ۱۹۱۲ کال په چین کې یو ډیموکراتیک انقلاب راغی، چې له کبله یې زوړ پاچایي نظام ته د پای ټکی کېښودل شو. چین له همدغه تاریخه تر ۱۹۴۹ کال د چین د جمهوري دولت په نامه یاد شو. خو دغه راز په دغه پړاو (۱۹۱۲-۱۹۴۹) کې چین د چیانګ کای شیک-- چې د جمهوري دولت مشر و-- او د ماو زی تونګ-- چې د کمونستانو مشر و-- ترمنځ د رقابتونو او جگړو ډگر و. چینایي کمونستان هم په چین کې د لېنن د ۱۹۱۷ کال انقلاب پر روحیه په ۱۹۲۱ کال کې د کمونست گوند ډېره کېښودله، دغه کمونست گوند تر ۱۹۳۵-۱۹۳۶ کلونو پورې په داخلي اخ و ډب کې ښکېل و؛ خو د لانګ مارچ (۱۹۳۵ کال) په ترسره کېدلو سره چینایانو د ماو په تنه کې خپل رهبر وموند. له همدغه مهاله بیا پر چین د جاپانیانو تر یرغله چینایي کمونستان له جمهوري دولت سره په جگړو کې ښکېل شو؛ خو د جاپان له یرغل سره، دواړو مخالفو گوندونو دغه یرغل ته سینې سپر کړې او د دویمې نړیوالې جگړې پورې له یو بل سره ملگري وو. دا چې چین په دویمه نړیواله جگړه کې د اېتلافي ځواکونو سره ملگري وه، په دغه جگړه کې یې له دوی سره ډېرې مرستې وکړې او د محوري اېتلاف د جاپان پرضد په لومړۍ کرښه او لومړۍ (د ښکار و، ځکه جاپان له دویمې نړیوالې جگړې وړاندې پر چین یرغل راوړی و، نو له همدې کبله وروسته بیا

۱۵۶ وگورئ لاندې کتابونه:

Amin Saikal. 2004. Modern Afghanistan: History of Struggle and survival. I.B Tauris  
Magnus, Ralph and Naby, Eden. (1998). Afghanistan: Mullah, Marx and Mujahid. Colorado: Westview  
Press

د سان فرانسيسکو<sup>۱۵۷</sup> په کنفرانس کې له دوی وغوښتل شول چې جمهوري چين دې لومړی د ملگري ملتونو پر قانون د لاسليکولو وياړ ترلاسه کړي<sup>۱۵۸</sup> او داسې د چيانک کای شيک چين په ملگري ملتونو کې نه يوازې دا چې څوکې ترلاسه کړه، بلکه د ويتو خاوند هم شو.

د دويمې نړيوالې جگړې له ختمېدلو سره، دواړه مخالفې ډلې د يو ځل بيا لپاره په يوې کورنۍ جگړې کې ننوتلې. له جمهوري دولت او چيانک کای شيک څخه امريکا ملاتړ کاوه او له کمونستانو څخه ځينې مهال ستايلين او شوروي. خو کله چې په ۱۹۴۹ کال کې ماو زی تونگ په چين کې د کمونيزم انقلاب برپا کړ او د چين جمهوري دولت او چيانک کای شيک يې تايوان ته تېل واهه، نو کمونست چو اين لای د ملگري ملتونو سرمنشي او د ملگرو ملتونو د عمومي غونډې مشرانو ته ليکونه واستول، چې د خلکو جمهوري چين د چين د خلکو ريښتيني استازيتوب کوي، نه د چيانک کای شيک جمهوري چين، چې اوس يوازې تر تايوان پورې محدود دی او ويې غوښتل چې جمهوري چين له ملگرو ملتونو څخه وشړي او په ملگرو ملتونو کې يې پر ځای د خلکو جمهوري چين ته ځای ورکړل شي<sup>۱۵۹</sup>. خو دغه وړانديز په تېره بيا د امريکا له خوا رد کړای شو؛ ځکه امريکايان له چين سره د کوريا په جگړه کې ننوتلي وو.

له ۱۹۵۰ کال تر ۱۹۶۰ کال د ملگرو ملتونو په عمومي اسامبلۍ کې د کمونست چين د غړيتوب په اړه بحثونه کېدل؛ خو هر ځل به د چين د غړيتوب خبره د امريکايانو له خوا ځنډېدله.

افغانستان هم له ۱۹۵۰ کال تر ۱۹۵۵ کال د ملگرو ملتونو په هغه قراردادونو کې، چې د چين په ملاتړ يا مخالفت راغلي وو، سپينې رايې کارولې؛ ځکه که څه هم دغه مهال افغانستان د چين د خلکو جمهوريت په رسميت پيژندلی و؛ خو د دواړو هېوادونو ترمنځ د ډيپلوماتيکي اړيکي ټينگې شوې نه وې.

۱۵۷ San Francisco Conference

۱۵۸ United Nations, 'San Francisco Conference', History of the United Nations, see it online: [http://www.un.org/en/aboutun/history/sanfrancisco\\_conference.shtml](http://www.un.org/en/aboutun/history/sanfrancisco_conference.shtml)

۱۵۹ 'Struggle to restore China's lawful seat in the United Nations', Ministry of Foreign Affairs, Government of People's Republic of China website, see it online: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/zili-aio\\_665539/3602\\_665543/3604\\_665547/t18013.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/zili-aio_665539/3602_665543/3604_665547/t18013.shtml)>





هغه مهال چې د چين خلکو جمهوريت د بهرنیو چارو وزير او د لومړي وزير معاون افغانستان ته په ١٩٦٥ کال راغی، نو دا مهال د افغانستان لومړي وزير محمد يوسف د چين بهرنیو چارو وزير ته عشا په ورکړه او د خپلو خبرو پرمهال يې وويل: "په ملگرو ملتونو کې د چين خلکو جمهوريت قانوني حق نه دی ورکړل شوی او په دا ډول د نړۍ تر ټولو زيات نفوس لرونکی هېواد په ملگرو ملتونو کې استازيتوب نه لري... افغانستان له پيله د چين له قانوني حق څخه ملاتړ کړی، چې په ملگرو ملتونو کې خپله څوکۍ ترلاسه کړي او موږ باور لرو چې چين ته به د دوی د څوکۍ له ورکولو سره د اسيا او افريقايي هېوادونو رول اغېزمن شي"<sup>١٦٢</sup>

وروسته چې د چين او شوروي ترمنځ اړيکي د خرابېدلو پر لور روانې شوې او دغه خرابې اړيکي په ١٩٦٩ کال د يوې جگړې په بڼه هم راووتلې او ترڅنگ يې د برېښنا ډوکټرين او امنيتي کمربند چين اندېښمن کړی و، نو همدا مهال هينري کيسنجر د پاکستان په همکارۍ په يو پټ سفر بيجينگ ته ولاړ او هلته يې له چو اين لای او ماو سره وليدل.

دغه سفر بيا د امريکا او چين د راتلونکو نيو اړيکو په لاره کې تاداب وگڼل شو. له همدغه سفر وروسته، د امريکا رئيس جمهور ريچارډ نکسن په ١٩٧١ کال کې د چين په رسمي سفر بيجينگ ته ولاړ. له دغه سفر وروسته، د ملگرو ملتونو د عمومي اسامبلۍ په شپږويشتمه غونډه کې د چين د قانوني حقونو د برحاله کولو يو پرېکړه ليک منظور شو، چې (A/RES/2758(XXVI) په نامه يادېږي. افغانستان د يو ځل بيا لپاره د چين خلکو جمهوريت ملاتړ وکړ او خپله رايه يې د چين پر حمايت وکاروله<sup>١٦٣</sup>. د همدغه پرېکړه ليک له کبله پای د چين د خلکو جمهوريت په ملگرو ملتونو کې خپله څوکۍ ترلاسه کړه او د ويتو ځواک لرونکی شو.

<sup>١٦٢</sup> Bakhtar News Agency, 'Kabul Times (March 23, 1965, vol. 4, no. 2)' (1965), Kabul Times, Paper 848.

See it online: <http://digitalcommons.unomaha.edu/kabultimes/848>

<sup>١٦٣</sup> دا چې په دغه پرېکړه ليک کې چا څه ډول رايه وکاروله، وگورئ د ملگرو ملتونو په ويب پاڼه کې:

<http://aspect&search=menu&١٥٧٤٨.١٤٢٥٧٨٠٧٧٢٢٦٦O=session?jsp.ipac/ipac٢٠/٨٠٨٠.org.un.unbisnet/://http٢/A=term&VM.=index&٢١horizon/~.=source&١=ri&voting=profile&٢٠= spp&٢٠=ipp&٥٠= npp&power power=aspect&٠=y&٠=x&٢٩/٢٨XXVI/٢٤٢٧٥٨/FRES>

## چین ته د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر سفر

د ۱۹۷۲ کال د اپریل په ۱۷ مه د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر موسی شفیق چین ته په یو رسمي سفر ولاړ. د ښاغلي سخنیار، چې د موسی شفیق د دغه سفر پرمهال په افغان سفارت کې دویم سکرتر و، په اند هغه مهال په بیجینگ کې له افغان وزیر دومره تود هرکلی وشو، چې د ده په گمان له هغې وروسته به دومره تود هرکلی د کوم بل وزیر څخه نه وي شوی<sup>۱۶۴</sup>. ښاغلي موسی شفیق د چین له لومړي وزیر ښاغلي چو این لای سره په افغان سفارت کې ولیدل او له هغه یې وغوښتل، چې د سفارت ودانۍ دې پر افغانستان وپلوري. چو این لای دغې غوښتنې ته مثبت ځواب ووايه.<sup>۱۶۵</sup>

د دغه سفر پرمهال د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر موسی شفیق د ۱۹۶۰ کال د ملگرتوب او عدم تعرض تړون، چې په کابل کې د افغانستان او چین ترمنځ لاسلیک شو، د دغو دوو هېوادونو ترمنځ د ښو اړیکو څرگندوی وگاڼه، چې له یو بل سره په ټولنیزه او سیاسي توگه توپیر لري. د دې ترڅنګ موسی شفیق د اسیا د حالاتو په اړه، چې دغه مهال د ویتنام قضیه تر ټولو مهمه او چین او نورو خپلواکي غوښتونکو ته د ارزښت وړ وه، وویل: "په ویتنام کې جگړه نه یوازې دا چې روانه ده، بلکې ورځ تر بلې پراخېږي هم. افغانان د نورو سوله غوښتونکو هېوادونو په څېر غواړي، چې دغه جگړه د ویتنامي پرگنو په خوښه حل شي او هلته دې د بهرنیو له خوا نوره لاسوهنه ونه شي."<sup>۱۶۶</sup>

چین په دې تړاو چې افغانستان په ملگرو ملتونو کې د چین د غړیتوب په ملاتړ هلې ځلې کړې دي، د موسی شفیق د سفر پرمهال د چین د بهرنیو چارو وزیر چی پنگ فی وویل: "دولت پادشاهی افغانستان همیشه از اعاده حقوق حقه جمهوری مردم چین در ملل متحد حمایت کرده و تایوان را جز لایتجزای چین دانسته و مخالف پلان امپریالستی و خلق کردن (دو چین) یا (یک چین و یک تایوان) است. حکومت و مردم چین بدین مناسبت یک بار دیگر صمیمانه سپاسگزاری می کند"<sup>۱۶۷</sup>

۱۶۴ غلام محمد سخنیار، مخ ۱۹۹-۲۰۰

۱۶۵ غلام محمد سخنیار، مخ ۲۰۰-۲۰۲

۱۶۶ Peking Review, Afghan Foreign Minister in Peking, No. 17, April 28, 1972

۱۶۷ غلام محمد سخنیار، مخونه ۲۰۲-۲۰۳

## له افغانستان سره اقتصادي مرستې

چين له ۱۹۵۰ تر ۱۹۷۱ کاله د شوروي، امريکا او غربي المان وروسته څلورم هېواد و، چې له افغانستان سره يې تر ټولو زياتې مرستې وکړې. چين په دغه پړاو کې له افغانستان سره ۳۳.۶ ميليون ډالره مرسته وکړه، چې ۲۸ ميليون ډالره مرسته د چين د بهرنېو چارو وزير د سفر پرمهال اعلان شوه او پاتې ۵.۶۳ ميليون ډالره چين د افغانستان له ۱۹۶۸-۱۹۶۹ کال بوديجې له پروژو سره سره مرسته وکړه چې بيا هم، په همدغه کال، له افغانستان سره د مرستو په کتار کې په څلورم نمبر راغی. د نورو معلوماتو لپاره لاندې جدول وگورئ:

جدول: له افغانستان سره اقتصادي همکارۍ؛ له ۱۹۵۰ کال تر ۱۹۷۱ کال

هېواد	پورونه (په مليون ډالرو کې)	گرانټ (په مليون ډالرو کې)
شوروي اتحاد	۵۷۲	۱۰۰
امريکا	۸۱.۲	۲۰۴.۸
غربي المان	۶۷.۳	۳۱
چين	۳۳.۶	
...	....	....
هند	۵.۴	۲

ماخذ: Louis Dupree, Afghanistan, p 630-641

### ۳ - درېيم پړاو؛ محمد داوود خان او چين (۱۹۷۳-۱۹۷۷)

د محمد داوود خان له سپينې کودتا وروسته، يو شمېر بهرنيان په دې اند و، چې دا کودتا به د شورويانو په خوښه شوې وي. له همدې ځايه وه، چې د دغو هېوادونو تگلاره هم په پيل کې له همدې فکر اغېزمنه شوه.

د محمد داوود خان په لومړۍ بيانيې کې د هېواد بهرنۍ چارې په نښه توگه څرگندې شوې. د ده په اند د افغانستان د بهرنيو چارو کړنلاره پر ناپېيلتوب، په نظامي تړونونو کې په نه گډون او د ستونزو په اړه د خلکو په خپل آزاد قضاوت ولاړه ده. دغه راز يوازې پاکستان يې داسې هېواد وگاڼه، چې د پښتونستان د ستونزې له امله ورسره اختلافات

لري<sup>۱۶۸</sup>.

همدا مهال چې چین له روسیې سره په نړیوال سیاست کې ښکېل، په چین کې د کمونیستي انقلاب وروسته د دواړو هېوادونو اړیکې د بل هر وخت په پرتله خرابې او د دوی لارې بېلې شوې وې؛ ځکه د چین او شوروي ترمنځ اړیکې په کمبودیا، ویتنام او د چین پر پولو د شوروي پوځونو له گمارلو سره تربینگلي شوې وې او له شوروي سره هم په یو ډول دښمنۍ کې ولېدلې و. له همدې ځایه چین د یوې داسې امریکا په لټه کې و، چې په سیمه کې د شوروي مخه ډب کړي. په بل اړخ کې امریکا له وخته د دې هدف پسې وه. د نړیوال سیاست دغو بدلېدونکو چارو بیا چین او امریکا له یو بل سره نږدې کړل.

د امریکا ولسمشر ریچارد نکسن هم د یوه داسې چین په لټه کې شو، چې پېل یې د "پنک پانگ"<sup>۱۶۹</sup> له ډیپلوماسۍ شوی و؛ ځکه په ۱۹۷۱ کال کې چین ته د امریکا د بهرنیو چارو وزیر هیئري کیسنجر پټ سفر او پر ۱۹۷۲ کال چین ته د نکسن سفر تر ۱۹۸۹ کال د چین-امریکا پر اړیکو رڼنده اغیزې وښودلې. ریچارد نکسن هم پخپل کتاب کې په دې اړه وايي:

"... مونږ له جنوبي ویتنام ملاتړ وکړ؛ هغوی [چین] له شمالي ویتنام. مونږ له جنوبي کوریا ملاتړ وکړ؛ هغوی له شمالي کوریا. مونږ له جاپان سره نظامي تړون لاسلیک کړ؛ هغوی یې مخالفت وکړ. مونږ په درېیمه نړۍ کې له هغو حکومتونو ملاتړ وکړ، چې کمونست نه و؛ هغوی یې مخالفت وکړ. هغوی وویل، چې پر تایوان وسلې ونه پلورو؛ خو مونږ ونه منله. په داسې حال کې، چې مونږ د یو بل ضد و، خو څرنگه سره یوځای شو؟... د دغې پوښتنې په ځواب کې تر ټولو حقیقي دلیل زمونږ د دواړو گډه ستراتیژیکي گټه وه، چې په اسیا کې د شوروي د برلاسی مخالفت کول وو"<sup>۱۷۰</sup>.

چینایان په پیل کې د محمد داوود خان له کودتا سره د اندېښنو ښکار شوي وو، دوی په افغانستان کې د شورویانو له اغېزو وپره درلودله؛<sup>۱۷۱</sup> ځکه خو یې د محمد داوود

۱۶۸ دکتور محمد حسن شرق، کرباس پوښهای برهنه پا، سباکتابخانه: پېښور، مخ ۱۱۴ او د عبدالصمد غوث، د افغانستان سقوط. مخونه ۱۲۸-۱۲۹

۱۶۹ پینگ پانگ یو ډول لوبه ده، چې ټیبل ټینس هم ورته وايي.

Richard Nixon. 1999. In the Arena: A memoir of Victory, Defeat and Renewal. Ali Majeed Printers: ۱۷۰. Lahore. Page 7

خان جمهوريت په خپله خوښه او په خپل ابتکار په رسميت ونه پېژنده، بلکې دا يې د کابل په خوښه او غوښتنې د ۱۹۷۳ کال د جولای پر ۲۷ مه په رسميت وپېژنده<sup>۱۷۲</sup>. د چينايانو د دغه دريځ په اړه دکتور محمد حسن شرق او عبدالصمد غوث هم ورته نظر لري. حسن شرق د ۲۶ سرطان کودتا او د گاونډيانو د غبرگون په هکله کارې، چې دغې کودتا شوروي خوښ کړ، ايران يې متزلزل کړ، پاکستان يې وپرجن او چين يې متحير کړ<sup>۱۷۳</sup>. د دغو هېوادونو د چلندونو تر شا له شوروي سره د داوود خان نږدې اړيکې او د پښتونستان له تگلارې سره د داوود خان نږدې پاتې کېدل وو. حسن شرق زياتوي، چې د جمهوريت په لومړيو شپو ورځو کې چين د افغانستان پر ضد ناواقعي تحريکونکي تبليغات پيل کړي وو؛ خو له نيکه مرغه ژر يې درک کړه، چې افغانستان د يو مستقل هېواد په توگه بې پرې سياست لري او بهرنۍ چارې يې پر ناپېيلتوب متکي دي<sup>۱۷۴</sup>. ځکه خو يې وروسته د افغانستان د اوه کلن پلان په يو شمېر پروژو کې ليوالتيا وښودله<sup>۱۷۵</sup> او له افغانستان سره يې ۵۵ ميليون ډالره مرسته هم وکړه.

عبدالصمد غوث هم پخپل کتاب کې ليکي، چې افغاني مامورينو ته داسې برېښېدله، چې د جمهوريت له راتگ سره چين خپه دی؛ خو د داوود خان ورور او د افغانستان د بهرنيو چارو وزير محمد نعيم د ۱۹۷۴ کال په پيل کې د چين پر سفر ولاړ او چين بيا له دغه سفر وروسته نوی زېږېدلی رژيم (د افغانستان جمهوريت) د روسانو زېږنده نه باله<sup>۱۷۶</sup>.

## چين ته د افغانستان د بهرنيو چارو وزير سفر

د داوود خان له کودتا وروسته، د افغانستان د بهرنيو چارو وزير محمد نعيم لومړی لورپوړی چارواکی و، چې چين ته يې په ۱۹۷۴ کال کې سفر وکړ. د چينايانو له خوا ده ته تقريباً د يو ولسمشر په کچه پروتوکول ورکړل شو؛ په بنسټيزه توگه د دغه سفر موخه لومړی د چين اندېښنې کمول او د سيمي او نړيوال سياست په اړه د

۱۷۲ د چين د بهرنيو چارو وزارت مرستيال، ځن نين لونگ وويل: «نظر به خواهش حکومت افغانستان، جمهوری مردم چين، جمهوری افغانستان را به رسمیت می شناسد...» وگورئ غلام محمد سخنيار، مخ ۲۲۱

۱۷۳ دکتور محمد حسن شرق، کرباس پوشهای برهنه پا، سباکتابخانه: پيښور، مخ ۱۱۸

۱۷۴ تېر ماخذ، مخ ۱۳۶

۱۷۵ تېر ماخذ، مخ ۱۳۷

۱۷۶ عبدالصمد غوث، د افغانستان سقوط، پيښور: دانش خپرندويه ټولنه، مخ ۱۳۶

افغانستان جمهوریت او نوي رژیم په تړاو لیدلوري شریکول وو. په لنډه توګه ویلای شو، چې دغه سفر د افغانستان لپاره بریالی و؛ ځکه له یوې خوا یې د چین اندېښنې کمې کړې او له بلې خوا یې د هېواد انکشافی پروژو لپاره ۵۵ میلیون ډالره مرستې راوینولې.

په هغه میلمستیا کې چې د چین د صدراعظم معاون د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر، محمد نعیم خان، په ویاړ کې ورکړې وه، د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر په خپله لومړۍ بیانیه کې د کودتا په اړه توضیحات ورکړل، ده وویل: "طوری که دوستان چینی ما می دانند، در حدود یک و نیم سال قبل، مردم افغانستان تصمیم خویش را برای ترک زندگی کهنه و اصول و نظام فرسوده عملی کرده و در اثر آن نظام جمهوری در کشور ما مستقر گردید. نظام نوین چنان تشخیص داد که سوق کشور در راه توسعه و ترقی و پیکار در برابر مفساد و معایبی که موجب عقب افتادگی کشور گردیده بود، مستلزم تغییرات عمیق و بنیادی اقتصادی و اجتماعی است"<sup>۱۷۷</sup>

د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر په همدغه بیانیه کې بیا د افغانستان بهرنی سیاست په اړه هم چین خبر کړ، ده په دې تړاو وویل: "نظام جدید افغانستان در سیاست خارجی از اصول همزیستی مسالمت آمیز پیروی کرده، به سیاست عدم انسلاک در دسته بندی های سیاسی و نظامی و قضاوت آزاد بر مسایل بین المللی عقیده خلل ناپذیری دارد و همیشه و در همه جا از حق و عدالت پشتیبانی کرده و خواهد کرد"<sup>۱۷۸</sup>

دا چې په دغه پړاو کې، چین او پاکستان یو بل ته نږدې شوي وو او محمد داوود خان د خپل صدارت پرمهال تگلارو (د پښتونستان او ډېورنډ کرښې نه منل) او د محمد داوود خان د کودتا په لومړیو وختونو کې کابل ته د شوروي لوړ پوړي نظامي پلاوي د مارشال موسکالېنکو په مشرۍ راغلی و<sup>۱۷۹</sup>، نو نه یوازې دا چې د جمهوریت راتګ پاکستان وویراوه، بلکې چین یې هم په همدې تړاو اندېښمن کړی و. محمد نعیم خان دغه نقطه په ښه توګه درک کړې وه او په دې اړه یې وویل: "طوری که اطلاع دارند، روابط بین کشور ما و پاکستان در باره آینده مردم پشتون و بلوچ کشیده است، حکومت افغانستان صمیمانه آرزومند است که این اختلاف سیاسی بین دو کشور از

۱۷۷ غلام محمد سخنیار، مخ ۲۲۵

۱۷۸ غلام محمد سخنیار، مخ ۲۲۵

۱۷۹ Yaacov Vertzberger, Afghanistan in China's Policy

طريق مسالمت آميز و در فضای دوستانه حل گردد و یک صلح دائمی در منطقه تأمین شو<sup>۱۸۰</sup>

د دې ترڅنگ د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر د سیمې او نړیوال سیاست په اړه هم خپل نظر او د کابل دريځ څرگند کړ، چې په دغه کې د فلسطین ستونزه، د عرب-اسرائیل جگړه، د وسلو تحدید او خلع سلاح کول او په سویله اسیا کې د حالاتو کرارېدل وو.

په بله خوا، د چین د صدراعظم معاون لومړی د هغه مهال د زبرځواکونو د رقابت په تړاو وغږید او وروسته یې وویل، چې د زبرځواکونو هغه سکیم چې په سویلي اسیا کې د هېوادونو ترمنځ اختلافات او جگړې راولي، له ناکامۍ سره مخ دي<sup>۱۸۱</sup>.

د دې ترڅنگ د افغان صدراعظم ځانگړي استازي محمد نعیم خان له چو این لای سره هم هغه مهال په روغتون کې ولیدل، چې دی پکې د تداوی لاندې و او هم یې د چین له بهرنیو چارو وزیر سره ولیدل. د دواړو لوریو ترمنځ د ۱۹۷۴ کال د ډسمبر پر ۸مه د اقتصادي او تخنیکي همکارۍ تړون هم لاسلیک شو<sup>۱۸۲</sup>.

## د شوروي او چین په سره جگړه کې د کابل دريځ

چین له شوروي سره د ۱۹۵۰ کال د ستالین تر مړینې نېې اړیکې پاللې؛ خو د دواړو کمونسټو هېوادونو ترمنځ اړیکې له دې وړاندې پیل شوې وې. د چین د کمونسټانو پلار ماو زوډونگ او شوروي ترمنځ لومړنۍ اړیکې د چین د کورنۍ جگړې پرمهال ټینګې شوې وې، پر دغه مهال به د شوروي رییس جمهور ستالین هم کله کله خپلې مشورې ماو ته لېرلې. وروسته چې کله په چین کې د کمونیزم انقلاب پیاده شو، نو شوروي لومړنۍ هېواد و، چې چین یې په رسمیت وپېژند. ماو هم د انقلاب له پیاده کېدلو سره، په خپل لومړني بهرني سفر ماسکو ته ولاړ او هلته یې له شوروي سره د ۱۹۵۰ کال د ملگرتوب، اېتلاف او د گډې همکارۍ تړون لاسلیک کړ. د دې ترڅنگ شوروي له چین سره اقتصادي همکارۍ هم وکړې او هم یې چین ته تخنیکي مشاورین ولېږدول.

۱۸۰ غلام محمد سخيار، مخ ۲۲۶

۱۸۱ Peking Review, Afghan Special Envoy Naim Visits China, No. 50, 13<sup>th</sup> Dec 1974.



د ۱۹۴۹ کال په بهیر کې، د کورنۍ جگړې پرمهال د چین کمونیست گوند د چیانګ کای شیک سرتېرو پرضد یو بل پسې بریالیتوبونه خپلول، پر دغه مهال د چیانګ کای شیک له خوا له شوروي، امریکا او فرانسې څخه د جگړې ختمولو په تړاو د منځگړتوب غوښتنه وشوه. په همدې تړاو شوروي او ستالین دغه منځگړتوب ته زړه ښه کړ او ماو ته یې د ۱۹۴۹ کال د جنورۍ په لسمه یو لیک واستاوه<sup>۱۸۳</sup>. خو دلته پوښتنه راولاړېږي، چې ستالین ولې د چیانګ کای شیک په دغه وړاندیز کې لیوالتیا واخیستله، د سړې جگړې په تړاو د وېلسن مرکز د یو څېړونکي په اند د دغه تر شا څو لاملونه وو: لومړی، ستالین غوښتل ماو او د چین په کمونیست گوند ته خپل مقام څرگند کړي؛ دویم، د چین د کمونیست گوند د بریالیتوبونو پرمهال دوی ورجوته کړي، چې دوی په ډیپلوماتیکي او سیاسي ډگر کې څومره پر شورویانو متکي دي<sup>۱۸۴</sup>.

خو ماو د دغه لیک ځواب داسې ورکړ، چې له یوې خوا یې د ستالین وړاندیز رد کړ او له بلې خوا یې ستالین ته مشوره ورکړه، چې چیانګ کای شیک ته د دوی په خوښه ځواب ورکړي: "د شوروي حکومت چې د نورو هېوادونو په داخلي چارو کې د نه لاسوهنې پر اصل باور لري، د چین د کورنۍ جگړې د دوو اړخونو ترمنځ د منځگړتوب رول ردوي"<sup>۱۸۵</sup>.

خو کله چې ستالین مړ شو او د شوروي رهبر خروشېف د ستالین پرضد د کمونیست گوند په ۲۰ مه کنگره کې وینا وکړه<sup>۱۸۶</sup>؛ خو چین او ماو بیا له دغه سره اختلافات درلودل، د ماو په اند: "موږ پر دغه باور لرو، چې د ستالین له لسو گوتو یوازې درې خوسا وي"<sup>۱۸۷</sup>.

همدغه مهال، چې د دواړو هېوادونو ترمنځ اړیکې خړې پېرې شوې وې، خروشېف

Archives of the President of the Russian Federation (APRF), f. 45, op. 1, d. 330, pp. 95-96 in The Cold War in Asia by Woodrow Wilson International Center

۱۸۴ Odd Arne Westad, Rivals and Allies: Stalin, Mao, and the Chinese Civil War, in Cold War international History Project Bulletin 7, 1995/96, issues 6-7

Archives of the President of the Russian Federation (APRF), f. 45, op. 1, d. 330, pp: 95-110 in Cold War international History Project Bulletin 7, 1995/96, issues 6-7, pp: 25-28

۱۸۶ BBC, 1956: Khrushchev lashes out at Stalin, Feb 25, 1956, retrieved at 24 March 2015, see it online: < [http://news.bbc.co.uk/onthisday/hi/dates/stories/february/25/newsid\\_2703000/2703581.stm](http://news.bbc.co.uk/onthisday/hi/dates/stories/february/25/newsid_2703000/2703581.stm)>

۱۸۷ 'First Conversation between N.S Khrushchev and Mao Zedong: 7/31/1958', Cold War International History Project: Virtual Archive, Woodrow Wilson International Center for Scholars, accessed at [www.cwihp.org](http://www.cwihp.org)

وغوښتل چې په خپله بيجينگ ته په تللو دغه اړيکې بېرته ورغوي.<sup>۱۸۸</sup> په همدې موخه د شوروي د بهرنيو چارو وزير اندريو گرومیکو په ۱۹۵۹ کال کې د شوروي بهرنيو چارو وزارت د لرې ختيځ څانگې څخه وغوښتل، چې خروشيف ته د دغه سفر په اړه يو تفصيلي راپور وليکي.<sup>۱۸۹</sup>

خروشيف لومړی امريکا ته ولاړ او هلته يې د امريکا له رييس جمهور ايزنهاور سره په کمپ ډيويد کې وليدل، دی له امريکا څخه چين ته ولاړ او هلته يې بيا له ماو او چينايي لوړ پوړو چارواکو سره وليدل. خو دغه مهال له تبت څخه دلای لاما تبتتيدلی او په هند کې يې پناه اخيستې وه او ترڅنگ يې د هند او چين ترمنځ هم د پولې پر سر شخړې پر جگړې بدلون موندلی و. دا چې خروشيف د امريکا له سفره راغلی او هلته يې په کمپ ډيويد کې له ايزنهاور سره ليدلي و او ترڅنگ يې له چينايي لوړ پوړو چارواکو سره د خبرو اترو پرمهال شوروي د هند پلو اخيستلی و، نو چين يې پر شوروي او خروشيف شکمن کړل.<sup>۱۹۰</sup> شوروي د هند او چين په جگړه کې ډېری مهال د هند پلو اخيستی و؛ خو کله چې په خپله له امريکا سره په ۱۹۶۲ کال کې د (کيوبا د ميزائيل په بحران) کې ښکېله شوه، نو خپل هند پلوی دريځ يې په موقتي توگه پرېښود. چين هم د کيوبا د ميزايل له بحران گټه پورته کړه او ژر يې له هند سره خپله جگړه حل کړه.

له دې وروسته، د چين او شوروي ترمنځ اړيکې د خرابېدلو پر لور روانې وې، چې ان په دغه کې دوی د پولې پر سر په ۱۹۶۹ کال کې جگړه هم وکړه او وروسته يې د ۱۹۷۱ کال پرمهال شوروي د چين له رقيب هند سره د همکارۍ او ملگرتوب تړون هم لاسليک کړ. دغو هر څه د شوروي او چين پر اړيکو پراخ سيوری وغورځاوه. همدغه مهال د امريکا د بهرنيو چارو وزير هينري کيسنجر هم د پاکستان په مرسته چين ته په يو مخفي سفر ولاړ او هلته يې د نيکسن سفر ته لاره هواره کړه. چين په ملگرو

۱۸۸ N.S.Khrushchev, Vospomnaniya, 6 vols, (Moscow: typescript, 1966-1970), Vol. 5 ('Vzaimootnosheniya s sotsialisticheskimi stranami'), Part G ('Vzaimootnosheniya s Kitaem'), pp. 77-78 cited in Mark Kramer, The USSR Foreign Ministry's Appraisal of Sino-Soviet relations on the eve of the split, September, Cold War International History Project Bulletin 7, pp: 170

Mark Kramer, The USSR Foreign Ministry's Appraisal of Sino-Soviet relations on the eve of the split, September, ۱۸۹ Cold War International History Project Bulletin 7, pp: 170

Henry Kissinger, On China, New York: Penguin Press, 2011, pp. 171 ۱۹۰

ملتونو کې د امریکا په مرسته<sup>۱۹۱</sup> خپله څوکۍ بېرته ترلاسه کړه او په دا ډول یې له امریکا سره ډیپلوماتیکې اړیکې هم پیل شوې.

دغه مهال د شوروي او چین اړیکې خرابې وې. دوی په ۱۹۶۹ کال د سرحدې پولو پر سر په یوه جگړه کې ننوتل او نو له بلې خوا په همدغه کال برېژنیف د اسیا لپاره گډ امنیتي پلان هم اعلان کړ. د دغه امنیتي پلان موخه دا وه چې د شوروي او چین ترمنځ پولې منجمدې شي او پای له چین سره د منلو پرته بله لاره پاتې نه شي. د څو اړخونو له امله د افغانستان لپاره په دغه امنیتي کمربند کې د گډېدلو امکان نه وو؛ ځکه: لومړی یې که دغه تړون لاسلیک کړی و نو، د پښتونستان قضیه او ډېورنډ کرښه په طبیعي توگه منل کېدل؛ دویم، دغه امنیتي کمربند د چین پرضد رامنځته شوی و. په همدغه موخه دغه کمربند لومړی په ۱۹۶۹ کال، بیا د موسی شفیق له خوا په ۱۹۷۳ کال او بیا څو وار د سردار محمد داوود خان له خوا رد کړای شو. د افغانستان لومړي وزیر موسی شفیق په ۱۹۷۳ کال کې چې کله د شوروي-چین رقابت په اوج کې و، دغه غوښتنه چې افغانستان دې د اسیا په گډ امنیتي کمربند کې ونډه واخلي رد کړ، او ویې ویل: "په یوه داسې تړون کې ننوتل، چې بنسټیزه موخه یې زموږ گاونډی چین وي، زموږ په گټه نه دی"<sup>۱۹۲</sup>

د سردار داوود خان په پېر کې هم، شورویانو غوښتل چې د آسیا د گډ امنیت په موخه له شوروي سره افغانان همکار شي<sup>۱۹۳</sup>؛ خو د دغسې غوښتنو په ځواب کې سردار داوود خان تل د افغانستان پر ناپېيلتوب ټینگار<sup>۱۹۴</sup> کاوه. یو ځل خو داسې هم وشول، چې د شوروي پودگورني د نړيوال بنسکېلتيا د زیاتیدو ټول مسؤلیت د امریکایي امپراتورۍ او د چین د برلاسي پر فکر واچول. نو د پودگورني د بیان د نیغې تبصرې پرته محمد داوود خان وویل، "بې له امتیازه ټول لوی طاقتونه د نړۍ امن او امنیت ساتلو ستر مسؤلیت په غاړه لري او نور هېوادونه چې د ملگرو ملتونو په بې اثره نظام کې سره

۱۹۱ که څه هم امریکاله هغه قرارداد څخه چې په ۱۹۷۱ کال یې چین ته غږیتوب ورکړ، ملاتړ ونه کړ؛ خو د هینري کیسنجر سفر پرمهال په دغه موافقه شوې وه (د نورو معلوماتو لپاره وگورئ: Henry Kissinger, On China, New York: Penguin Press, 2011)

۱۹۲ Ralph H. Magnus, Eden Naby, Afghanistan: Mullah, Marx and Mujahid, Westview Press, 1998, p. 116

۱۹۳ وگورئ د عبدالصمد غوث په کتاب کې د پودگورني وینا چې په کریمین کې یې وکړه، مخونه ۲۱۰-۲۱۱

۱۹۴ سردار داوود خان د افغانستان د ناپېيلتوب په هکله وویل، پر امن گډ ژوند، خپلمنځي درنښت، د یو بل کورنیو چارو کې د لاس نه وهنې، او په سیاسي گوندونو او نظامي بلاکونو کې د نه شاملیدلو په پخو ردو ولاړ و. وگورئ د غوث کتاب، د افغانستان سقوط، مخونه ۲۱۱

راتول شوي دي، په چپه خوله او بې ارزۍ د لويو طاقتونو عملونو ته گوري<sup>۱۹۵</sup>.

د ۱۹۵۴ - ۱۹۷۴ په پړاو کې له افغانستان سره د شوروي بشپړې مرستې ۱.۳ ميليارډ ډالره وو؛ خو په بله خوا، د ۱۹۵۶ - ۱۹۷۹ په پړاو کې له افغانستان سره د چين بشپړې مرستې ۸۸.۶۳ ميليون ډالره وو<sup>۱۹۶</sup>. چين له ۱۹۵۵ تر ۱۹۷۱ ۳۳ ميليون ډالره مرسته وکړه؛ خو د شوروي د گډ امنيتي کمربند له اعلانيدلو سره يې له افغانستان سره خپلې مرستې زياتې کړې او د سردار محمد داوود خان د حکومت تر پای پورې چينايي مرستې نږدې سلو ميليونو ته ورسېدلې.

#### ۴ - څلورم پړاو؛ جهاد، امنيتي گټې او له اخلاقي او انساني داعيې څخه ملاتړ (۱۹۷۹ - ۱۹۹۱)

د ۱۹۷۹ کال وروستۍ مياشت د شورويانو بې رحمه يرغل له ځان سره راوړ، چې له امله يې زموږ بې ځايه شوې کېږدی. لا تر دې مهاله پر خپل ځای نه دي مېخ شوي. چين په داسې حال کې چې خپله يو کمونست هېواد و؛ خو د شوروي له کمونستانو سره يې يو څه ايډيالوژيکي اختلافات درلودل او په نړيوال سياست کې يې هم اختلافات د ستالين د مهال راهيسې پيل شوي وو. چين په وېره کې و، چې هسې نه شوروي اتحاد يې تر محاصرې لاندې راولي؛ ځکه شورويانو په ويتنام کې خپل پوځونه درلودل، له چين سره يې پر پوله هم لښکر جمع کړی و او اوس يې په يو داسې افغانستان يرغل راوړ، چې چين ورسره گاونډی و.

د چين او شوروي ترمنځ اختلافات يوازې فکري نه وو، بلکې دغه اختلافات تر جغرافيه رسېدلي وو. د جنورۍ په ۱۹ مه شوروي له چين سره هغه تړون چې په ۱۹۵۰ کال کې يې لاسليک کړی و، د بيا کتنې لپاره وځنډاوه<sup>۱۹۷</sup> او د همدې کال په جولای کې يې د مسکو اولمپيک په لوبو کې د امريکا، کاناډا او نورو هيوادونو په شمول ونډه وانخيسته<sup>۱۹۸</sup>؛ ځکه د شوروي په ملاتړ ويتنامي لښکرو د ۱۹۷۸ کال په ډسمبر کې پر

۱۹۵ وگورئ د عبدالصمد غوث کتاب، د افغانستان سقوط. مخونه ۲۰۱-۲۰۲

۱۹۶ Yaacov Vertzberger, Afghanistan in China's Policy

۱۹۷ ظاهر طنين، افغانستان در قرن بيستم، تهران، ۱۳۸۴، مخ ۴۵۸

۱۹۸ تېر ماخذ

کامپوچیا برید وکړ او د دې هېواد چینایي پلوی رییس جمهور یې لرې کړ. له همدې ځایه چین د دغې کړنې په غبرگون کې د ۱۹۷۹ کال په فبرورۍ کې پر ویتنام حمله وکړه او داسې د شوروی او چین ترمنځ اړیکې د گړنگ ژورو ته ورسیدلې. بالاخره په ۱۹۸۴ کال کې د لاندې درېیو لاملونو له کبله د شوروي پرضد د چین غوسه وپارېدله او د دوه اړخیزو اړیکو رغېدل یې له دغو لاندې درېیو شرطونو سره وتړل: ۱۹۹

۱. په افغانستان کې د شوروي پوځیانو شتون؛
۲. په کامپوچیا کې له ویتنامي لښکرو د شوروی اتحاد ملاتړ؛
۳. د چین پر مانچوریا او منګولیا پولو د شوروي اتحاد د پوځونو جمع کېدل. ۲۰۰

وروسته شوروی د دغو پورتنیو درېیو شرطونو له منلو سره له چین سره اړیکې ښې کړې.

چین له افغان مجاهدینو ملاتړ کاوه، یو داسې فعال ملاتړ، چې د باختر خبري آژانس مطابق یې د ۱۹۸۵ کال تر مارچ له مجاهدینو سره د چینایانو مرستې تر ۴۰۰ میلیون ډالرو رسیدلې.<sup>۲۰۱</sup> افغان جهادي شخصیت او لیکوال، محمد زمان مزمل هم له افغان مجاهدینو سره د چین مرستې او ملاتړ تاییدوي او په دې تړاو وايي: "د جهاد په دوران کې چین خپل مناسبات د خپلو فکري انډیوالانو د تقويې او پاللو د شرایطو نه آزاد عیار کړل او د افغانستان له قضیې سره یې هغسې همکاري وکړه لکه چین چې د اسلامي نړۍ د هیوادونو له جملې یو هیواد وي، بلکې ویلای شو، چې په دې رابطه د ډېرو اسلامي هیوادونو مخکې هم و"<sup>۲۰۲</sup>

دغه پړاو په دوو برخو کې خپرو:

۱ - د ثور له کودتا د شورویانو تر یرغله؛

۲ - د شورویانو د یرغل پړاو.

۱۹۹ وروسته د دغو هېوادونو ترمنځ رسمي تفاهم په مۍ ۱۹۸۹ کال وشو، چې گورباچوف بیجینگ ته ولاړ او په ۱۹۸۹ کال له افغانستان څخه شورویان ووتل او له کامپوچیا څخه د ویتنام لښکرې ووتلې نو حالات قلاڼه شول.

۲۰۰ Lowe, Norman. 2005. *Mastering Modern World History*. 4<sup>th</sup> Edition. (Palgrave master series. Page 165)

۲۰۱ Riaz Ahmed Khan. *Untying the afghan knot: Negotiating Soviet Withdrawal*. Lahore: Sange-meel Publications

۲۰۲ مزمل، محمد زمان. ۱۳۷۹. افغانستان؛ د ستراتیژيو بحران. مخ ۱۹۰

## د ثور له کودتا د شورویانو تر یرغله

کله چې له برژنېف سره د سردار محمد داوود خان لفظي شخړې د سردار پر بهرني سياست اغېزې وښندله، نو له کبله يې سردار محمد داوود خان د شوروي اتحاد لري او د گاونډي هېوادونو، عربي نړۍ او غرب ته د نږدې کېدلو پر لور روان شو.

د ۱۹۷۸ کال په جولای کې چې کله د خلق او پرچم گوندونه د لسو کلونو وروسته بېرته سره يوځای شول او د همدې کال د اپرېل پر ۱۷ مه مير اکبر خېبر ترور شو، نو دغو داخلي حالاتو کمونيستي کودتا ته لاره پرانيسته او پای د ۱۹۷۸ کال د اپرېل په ۲۷ مه کمونستانو نه يوازې دا چې د سردار محمد داوود خان د جمهوريت گيلم ټول کړ، بلکې دی پکې له خپلې ټولې کورنۍ سره له هغه برخليک سره مخ شو، چې په خپله يې په خپل ژوندون کې آرمان کړی و.<sup>۲۰۳</sup>

چين د ثور له کودتا وروسته، د افغانستان نوی حکومت، چې د افغانستان د ډيموکراتيک جمهوريت په نامه يادېده، په رسمي توگه په خپله خوښه ونه پېژنده، بلکې دا ځل يې هم د سردار د کودتا پرمهال د ورته چلند پر څېر د افغان دولت پر وړاندیز د ۱۳۵۷ کال د ثور پر ۱۸ مه په رسمي توگه وپېژانده.<sup>۲۰۴</sup>

که څه هم چين د افغانستان د ډيموکراتيک جمهوريت په غوښتنه د افغانستان نوی حکومت په رسميت وپېژانده؛ خو بيا هم چين له افغانستان سره د شورویانو تر یرغله په ډېره محدوده کچه روابط وساتل.<sup>۲۰۵</sup> چې د دې تر شا خو لاملونه وو: لومړی، چين له دې وېره درلوده، چې هسې نه افغانستان په اسيا کې دويم کيوبا شي. دويم لامل يې د افغانستان له خوا له شوروي سره پر هغه تړون<sup>۲۰۶</sup> لاسليکول و، چې له دې پخوا

۲۰۳ په دې اړه حسن شرق په خپل کتاب، کرباس پوښ های برهنه پا، کې ليکي، چې سردار محمد داود خان ورته څو وار هيله څرگنده کړې وه، چې د بنگله ديش د مجيب الرحمان په شان د ټولې کورنۍ سره شهيد شي.

۲۰۴ Vertzberger, Y. (1982). Afghanistan in China's Policy. In Problems of Communism مخ ۲۵۴

۲۰۵ په دغه پړاو کې د چين-افغانستان د روابطو پېښې دغه ډول وې: په ۷ ثور ۱۳۵۸ کال چين د ثور کودتا لومړۍ کلېزه په خپل نړيوال کلوب کې ولمانځله، چې د چين د مخابراتو وزير او د وزارت خارجه معاون او نورو پکې ونډه اخيستي وه. په ۲۴ سرطان ۱۳۵۸ کال د هرات د پمبي شرکت رئيس او د چين د تجارتي اتشي ترمنځ په کابل کې د پنځو زرو ټنو پمبي يو قرارداد لاسليک شو، چې د اوو مليونو دوه سوو پنځه اوياو زرو امريکايي ډالرو ارزښت يې درلود. په ۲۵ اسد ۱۳۵۸ کال د افغانستان وزير خارجه، ډاکتر شاه ولی، په افغانستان کې د چين له سفير سره وليدل او د شورویانو له یرغل نه يوه مياشت وړاندې د پروان د اوږو پروژې د دويمې مرحلې په تړاو د افغانستان د اوږو او برېښنا وزارت او د چينايۍ کمپنۍ نيشنل کمپليټ پلان اکسپورت ترمنځ يو پړاو لاسليک وشو. وگورئ غلام محمد سخنيار، مخ ۲۵۴-۲۵۵



وزارت په چين کې د شوروي سفير راوغوښت او ورته يې وويل: "افغانستان د چين گاونډې دى.. له همدې ځايه "پر افغانستان د شورويانو يرغل د چين امنيت ته گواښ دى او يوازې يې د چينايانو انډېښنې پارولې دي" ۲۰۹. چين دغه خبره د گاونډيتوب له پېرزوني نه کوله، بلکې دغه مهال يې له شوروي سره اړيکې ډېرې خرابې وې، د شورويانو له خوا يې دغه يرغل ته د امنيتي او ستراتيژيکي گواښ په سترگه ليدلې.

دا چې پر افغانستان د شورويانو يرغل پر چين څه ډول اغېزې پرېباسلې او دغه مهال يې چين ولې انډېښمن کړ، په دې تړاو د چين په يو رسمي اخبار کې د شورويانو د يرغل په اړه ځانگړې تحليل وليکل شو:

"افغانستان چې د منځنۍ اسيا په جنوبي سيمه کې پروت دى، په ستراتيژيکي توگه د ډېر ارزښت وړ دى. پخوانيو زاريانو يې په اړه خوبونه ليدلي وو او اوسنيو شوروي زاريانو له پخوانيو زاريانو نه همدغه خوب په ميراث وړى دى. ترڅو د هندي سمندرگي څخه راوتلې لاره په خپله ولکه کې واخلي او د جاپان او غرب ستراتيژيکي ارزښت لرونکې سمندري لاره کنترول کړي، د همدې موخې لپاره شورويان هڅه کوي چې افغانستان کنترول کړي او هندي سمندرگي ته يوه زمکنۍ لاره هم پرانېزي او ترڅنگ يې په ويتنام کې د هوايي او بحري مقرونو له لارې غواړي چې په هندي سمندرگي کې سمندري لاره هم ولري" ۲۱۰

چين دغه مهال د شورويانو د سيمه ييز ماسټر پلان په اړه په وېره کې و، د چينايانو په اند شورويان د خپل ماسټر پلان له مخې غواړي، چې نړۍ په خپله ولکه کې واخلي او ترڅنگ يې د خپل ماسټر پلان پر مټ د خپل اډيالوژيک رقيب-چين-څخه د حصار يو کمربند هم تاو کړي. د شورويانو د يرغل پر مهال د چين يو رسمي ورځپاڼې دا ډول تبصره وکښله:

شوروي اتحاد له شمال څخه د جنوب پر لور روان دى، ترڅنگ يې لاسپوڅى، ويتنام، له ختيځ څخه د لويديځ پر لور د مسکو سويلې-خوا ستراتيژي روانه کړې ده، چې موخه يې د منځني ختيځ، شمالي افريقا او د خليج د تيل پيدا کوونکو سيمو کنترول دى او له بلې خوا سويل ختيځه اسيا او د مالاکا تنگۍ په بل خوا. د دوى لپاره په ستراتيژيکي توگه د خليج او د مالاکا تنگۍ ډېر د ارزښت وړ دى. شوروي اتحاد به

۲۰۹ Gerald Segal, *China and Afghanistan*, Asian Survey, Vol. 21, No.11 (Nov., 1981), pp. 1158-1174; A.Z Hilali, *China's Response to the Soviet invasion of Afghanistan*, Central Asian Survey, 20:3, 2001, 323-351

۲۱۰ Xue Yuan, 'Turmoil in Afghanistan', Renmin Ribao, June 11, 1979, in FBIS-CHI, June 18, 1979, p F/2



تر هغه اطمینان ترلاسه نه کړي، څو یې چې به خلیج او د مالاکا په تنګي کې خپلې موخې نه وي ترلاسه کړي. په سویله-خوا ستراتیژۍ کې افغانستان او د انډوچینا (ویتنام) کنترولول دوه لومړي قدمونه دي، په بل قدم کې د لویدیځ د تیلو رسد منځیز چې په منځني ختیځ کې دی په ولکه کې واخلي، د دې ترڅنګ له هندي سمندرګي څخه د پاسفیک سمندر ته تللې لاره هم کنترول کول غواړي، ترڅو په سمندر کې د لویدیځ د ژوند لارې ته ډب واچوي.<sup>۲۱۱</sup>

بیجینګ دغه هر څه ته د چین د منزوي کولو په سترګه کتل او په دې اندېښنه کې و، چې که چېرې له دغه کمربند ونه وځي، نو بیا به اړ شي، چې د شوروي تقاضا ته سر تیت کړي.<sup>۲۱۲</sup> له همدې ځایه د چین د بهرنیو چارو وزارت ویاند استدلال وکړ، چې د شورویانو دا ادعا، چې دوی افغانستان ته د لنډې مودې لپاره راغلي هېڅ جدي خبره نه ده. نه د افغانستان اشغالول او نه هم پر کامپوچا د ویتنامیانو یرغل تصادف کېدلای شي. دواړه پریکړې له بشپړ دقت وروسته شوې دي.<sup>۲۱۳</sup>

د دې ترڅنګ پر افغانستان د شورویانو د یرغل له کبله چین له یوې بلې زاوې هم اندېښمن و، او هغه دا چې د افغانستان له نیولو وروسته به د شورویانو دویم بنکار پاکستان وي. د پاکستان او چین ترمنځ ستراتیژیکه ملګرتیا د ۱۹۶۲ کال له چین-هند جګړې وروسته پیل شوه او دا ملګرتوب بیا هغه مهال اوج ته ورسید، چې کله د شوروي رییس جمهور برېژنېف په ۱۹۶۹ کال کې خپل امنیتي کمربند اعلان کړ.<sup>۲۱۴</sup> او په ۱۹۷۱ کال کې شوروي له هند سره په یو نظامي اېتلاف کې هم ګډ شو. چین دغه جیو-پولیتیکي سېناریو د ځان او د پاکستان امنیت ته ګواښ باله. ځکه خو چین د افغان جهاد پرمهال د پاکستان پر خوا ودرېد او په دې اړه یې رسمي درېځونه او اعلامیې هم خپرې کړې.<sup>۲۱۵</sup>

۲۱۱ FBIS-CHI, June 19, 1980, pp. C/1-2, See also Observer, 'Critical Choice,' Renmin Ribao, June 19, 1980.

۲۱۲ Yaacov Vertzberger, Afghanistan in China's Policy, in Problems of Communism, May-June 1982

۲۱۳ Zu lie, 'Detente or Offensive,' Shijie Zhishi (Beijing), July 16, 1980, pp. 5-7, in Yaacov Vertzberger, Afghanistan in China's Policy, in Problems of Communism, May-June 1982

۲۱۴ په ۱۹۶۹ کال کې چې کله د شوروي او چین ترمنځ د پولې پر سر یوه جګړه ونښته نو د شوروي برېژنېف د اسيا لپاره یو ګډ امنیتي کمربند اعلان کړ. چینایانو دغه امنیتي کمربند خپل ځان ته ګواښ باله او ویل به یې چې شوروي دغه امنیتي کمربند د دوی پر خلاف جوړ کړی دی.

۲۱۵ Oriana Fallaci interviews with Deng Xiaoping, China's Deng Xiaoping believes another world war is inevitable A 'frightful' decade, The Age, Sep 29, 1980. Retrieved at 1<sup>st</sup> Feb, 2015. See it online: <http://news.google.com/newspapers?id=1300&dat=19800929&id=TedUAAAIAJ&sjid=4ZIDA AAAAIAA- &pg=4078,6421403>

دا چې چين د افغانستان له مجاهدينو ملاتړ وکړ، بل لامل به يې د افغانستان مسلمانېدنه او د ناپېيلو هېوادونو غړيتوب وي. چين دغه مهال له افغانستان څکه ملاتړ کاوه، چې بشپړه اسلامي نړۍ او تقريباً ټولو ناپېيلو هېوادونو د مجاهدينو له داعيې ملاتړ کاوه. چين هم، له مجاهدينو څخه د خپل ملاتړ له کبله درې گټې ترلاسه کړې: لومړۍ، له سعودي سره يې پټې اړيکې ټينگې شوې، چې بيا يې وروسته د سعودي-چين دوه اړخيزو ډيپلوماتيکي اړيکو ته تاداب جوړ کړ. دويم، له امريکا يې په ميليونونو ټنه غنمه په يوه داسې مهال واخيستل، چې امريکا د اقتصادي بنديزونو له کبله پر شوروي ونه پلورل، چين دغه غنم په ډېر ارزانه نرخ له امريکا څخه واخيستل.<sup>۲۱۶</sup> درېيم، له امريکا سره يې نظامي اړيکې پيل شوې او په دې تړاو يې ورڅخه يو شمېر وسلې او ټکنالوژي هم ترلاسه کړې.

چين د شورويانو د يرغل پرضد دوه گامونه پورته کړل، لومړی يې د افغانستان له مجاهدينو سره مرستې وکړې او په بل قدم کې يې په ډيپلوماتيکي ډگر کې د شورويانو يرغل وغنده او په ملگرو ملتونو کې يې د شورويانو د يرغل پرضد له هر قرارداد ملاتړ وکړ.

د ۱۹۷۹ کال د ډسمبر پر ۳۱ مه د چين د بهرنيو چارو وزارت مرستيال، زانگ هايښنگ<sup>۲۱۷</sup> د شوروي اتحاد سفير، جی. ایس شيرباکوف<sup>۲۱۸</sup>، احضار کړ او پر افغانستان يې د شورويانو يرغل او د افغانستان په داخلي چارو کې د لاسوهنې له کبله يې ورته اعتراض وړاندې کړ. د دې ترڅنگ يې د شوروي سفير ته زياته کړه، چې شورويان دې ژر تر ژره له دغه هېواده ووځي؛ ځکه افغانستان د چين گاونډی دی او هلته د شورويانو پوځي يرغل د چين امنيت ته گواښ متوجه کوي. يوازې د چين انډېبنسې پاروي، او چين به له هغو نورو هېوادونو سره چې د شورويانو د يرغل پر خلاف وي، نه ستړې کېدونکې هلې ځلې وکړي<sup>۲۱۹</sup>

د ۱۹۸۰ کال په پيل کې د امريکا د دفاع وزير هارولډ براون چين ته په نهه ورځني سفر ولاړ، ده هلته د چين له لوړ پوړو چارواکو سره وکتل. د دغه سفر موخه د چين ملگرتوب خپلول و، ترڅو د شورويانو پرضد له پاکستان او افغان مجاهدينو څخه ملاتړ

۲۱۶ Yaacov Vertzberger, Afghanistan in China's Policy, in Problems of Communism, May-June 1982

۲۱۷ Zhang Haifeng

۲۱۸ J.S Shcherbakov

۲۱۹ Rome News Tribune, Saying Afghan invasion threat to China: Peking demands soviet withdrawal, Dec 31, 1979.

Retrieved 1<sup>st</sup> Feb, 2015, see it online: <http://news.google.com/newspapers?nid=348&dat=19791231&id=cPxMAAAAIBAJ&sjid=6zIDAAAIBAJ&pg=2739,5139598>

وکړې ۲۲۰. د دې ترڅنګ، پر افغانستان د شورویانو له یرغله وروسته، امریکا د چین په سنکيانک ایالت کې دوه استخباراتي اډې هم ترلاسه کړې. امریکا د شاهي ایران پرمهال په ایران کې استخباراتي اډې درلودې، چې په ایران کې د اسلامي انقلابه وروسته دغه اډې وتړل شوې. دغه دوې اډې د 2 and 1 Tracksman په نامه یادیدلې. په دغو استخباراتي اډو کې به امریکایانو د شورویانو اړیکې (خبرې) او هغه شوروي میزایلونو چې د Tyuratan له هډې توغول کېدل، څارل. خو څرنګه چې له اسلامي انقلاب وروسته د امریکایانو له لاسه دغه اډې ووتلې، امریکایانو د افغان جهاد پرمهال دغو دوو اډو ته ورته دوه اډې د چین په سنکيانک کې هغه مهال ترلاسه کړې، چې د امریکا د دفاع وزیر هارولډ براون په ۱۹۸۰ کال کې د چین په سفر تللی و ۲۲۱.

دغه راز، امریکا پر چین د ناوژونکو وسلو او ایزارو پر څرخولو موافقه وکړه ۲۲۲، په ۱۹۸۱ کال کې یې د کوریا جګړې د دښمن (یعنې چین) پرضد د وسلو څرخولو بندیز هم پورته کړ، چې تقریباً له ۳۱ کلونو راهیسې پر چین لګېدلی و ۲۲۳ او وروسته په ۱۹۸۴ کال کې دوی یوې داسې موافقې ته ورسیدل، چې له مخې به یې امریکا پر چین خپلې نظامي وسلې او ټکنالوژي څرخوي ۲۲۴

د ۱۹۸۰ کال د فبرورۍ پر درېیمه د چین حکومت د ۱۹۸۰ کال د مسکو په اولمپیک لوبو کې د نه ګډون اعلان وکړ، دغه پرېکړه پر افغانستان د شوروي یرغل په غبرګون کې شوې وه. د چین حکومت اعلان کړی و، تر هغې به د مسکو اولمپیک په لوبو

۲۲۰ د هارولډ براون د سفر په اړه ولولئ د ټایمز ورځپاڼې یوه مقاله:

Richard Burt, U.S. Seeks Chinese Cooperation, The Times News, Jan 2, 1980, Retrieved at Feb 2, 2015. See it online: <[http://news.google.com/newspapers?nid=1665&dat=19800102&id=\\_TAaAAAAIAAJ&sjid=cQEAIAAJ&pg=6722207350](http://news.google.com/newspapers?nid=1665&dat=19800102&id=_TAaAAAAIAAJ&sjid=cQEAIAAJ&pg=6722207350)>

۲۲۱ John K Cooley, Unholy wars: Afghanistan, America and International Terrorism, 2002, 3<sup>rd</sup> Edition, Pluto Press: US, p. 51-54

۲۲۲ لکه پوځي موټرې، هلیکوپتر، کمپیوټرونه، رادار او نور. خو چین بیا په دې اړه څه ځواب ورنکړ. ولولئ: Star News.

Arms Sales decision not anti-soviet, may 31, 1980, retrieved at feb 1<sup>st</sup> 2015, see it online: <<http://news.google.com/newspapers?nid=1454&dat=19800531&id=tcsGAAAAIAAJ&sjid=RhMEAAAAIAA->

<<http://news.google.com/newspapers?nid=1454&dat=19800531&id=tcsGAAAAIAAJ&sjid=RhMEAAAAIAA->

۲۲۳ Ludington Daily News, U.S. lifts ban on sale of weapons to china, jun 11, 1981, retrieved at feb 1, 2015. See it online: <http://news.google.com/newspapers?nid=110&dat=19810611&id=oxkAAAAIAAJ&sjid=5UdAAAAIAAJ&pg=51697008875>

۲۲۴ The Lewiston Daily sun, U.S. China agree on arms, technology sale, jun 15, 1984, retrieved at feb 2, 2015, see it online: <http://news.google.com/newspapers?nid=1928&dat=19840615&id=BAqAAAAIAAJ&sjid=TWcFAAAAAIAAJ&pg=21812585818>

کې گډون ونه کړي، ترڅو چې مسکو له افغانستانه خپل سرتيري نه وي ايستلي.<sup>۲۲۵</sup> د افغان جهاد پرمهال چين يوه بله گټه هم وکړه او هغه د شوروي منزوي کول و. هغه مهال، چې شوروي پر افغانستان يرغل راوړ، نو نه يوازې دا چې شوروي اتحاد يې په نړيواله کچه له انزوا سره مخ کړ، بلکې په کابل کې يې د خلکو ډيموکراتيک جمهوريت هم په نړيواله کچه منزوي کړ. د کابل د خلکو ډيموکراتيک جمهوريت يوازې له شوروي او شوروي بلاک سره اړيکې درلودلې. شوروي هم، په اروپا کې له ناتو سره نښکېل شو او هم په اسيا کې له چين او په افغانستان کې له اسلامي نړۍ او امريکا سره.<sup>۲۲۶</sup>

همدا ډول د ۱۹۸۰ کال د جنورۍ په ۵مه په چين کې يوې اسلامي اتحاديې "د چين اسلامي اتحاديې" اعلان کړه، چې له افغانانو سره د دوی د نږدې اړيکو له کبله به "هېڅمهال دا ونه زغمي، چې د دوی گاونډی دې د شوروي هېژومنسټ ځواک له خوا اشغال شي".<sup>۲۲۷</sup> وروسته په همدې کال کې د چين د بهرنيو چارو وزير هم پاکستان ته په يورسمي سفر ولاړ، په دغه سفر کې ده نه يوازې دا چې له پاکستان ملاتړ وکړ، بلکې افغانانو ته يې هم د ملاتړ ډاډگيرنه ورکړه.<sup>۲۲۸</sup>

۲۲۵ Bulletin Journal, Chinese, Japanese governments will boycott Moscow Olympic Games, feb 3, 1980, retrieved at feb 3, 2015, see it online: <http://news.google.com/newspapers?nid=191&dat=19800203&id=R-RYuAAAAIbAJ&sjid=oC4DAAAAIbAJ&pg=5144,2079644>

۲۲۶ په دې اړه چې پر افغانستان د شورويانو يرغل دواړه افغانستان او شوروي په نړيوالو اړيکو کې له انزوا سره مخ کړه، خپله د شوروي او کاجي بي غړي هم همغږي دي، د شوروي د ۱۹۸۰ فبروري اړشيفي کاغذونه، چې په ۱۹۹۹ کال کې افشا شول، کې له همدې خبرې سره توافق بنودل شوی دی. په دې کې ليکل شوي: له ختيځه تر لويديځه د شوروي-ضد هېوادونه زيات شوي؛ شوروي په ناپېيلو هېوادونو په تېره بيا په اسلامي نړۍ کې خپل ارزښت بايللی دی؛ پر شوروي اقتصادي او تخنيکي فشار زيات شوی؛ لويديځ او چينايي پروپاگنډې زياتې شوي، چې له مخې يې شوروي خپل وزن بايللی دی؛ د افغان پېښو د شوروي-چين اړيکو رغول تر اوردې مهاله ځنډولي دي؛ دغه پېښه شايد ايران او امريکا سره يوځای کړي؛ او د نورو معلوماتو لپاره وگورئ:

Some Ideas About Foreign Policy Results of the 1970s (Points) of Academician O. Bogomolov of the Institute of the Economy of the World Socialist System sent to the CC CPSU and the KGB; January 20, 1980, History and Public Policy Program Digital Archive, A.A. Lyakhovskiy's 'Plamya Afgana' ('Flame of the Afghanistan Veteran'), Iskon, Moscow, 1999. Translated for CWIHP by Gary Goldberg. See it online: <http://www.digitalarchive.wilsoncenter.org/document/111790>

۲۲۷ Islamic Association, Xinhua, 6 January 1980. Su Yu to the international Military Sports Council in Beijing, cited in A.Z Hilaly, China's Response to the Soviet invasion of Afghanistan, Central Asian Survey, 20:3, 2001, 323-351

Beijing Review, No 5, 4 February 1980. cited in A.Z Hilaly, China's Response to the Soviet invasion of Afghanistan, Central Asian Survey, 20:3, 2001, 323-351 and see Schenectady Gazette, China denounces Soviet Move, Pledges Support to Pakistan, Jan 18, 1980, see it online: <<http://news.google.com/news-pers?nid=1917&dat=19800118&id=uhYhAAAAIbAJ&sjid=33QFAAAAIbAJ&pg=3602,5477638>

د ۱۹۸۰ کال د جنورۍ په ۷مه د ملگرو ملتونو د امنیت شورا کې یوه اضطراري غونډه راوبلل شوه، چې پکې له افغانستان څخه د شوروي سرتیرو د وتلو غوښتنه وشوه. که څه هم په پای کې له پنځلسو غړو څخه یوازې ۱۳ دغه قرارداد ومانه؛ خو له بده مرغه یوازې ختیځ المان، چې د شوروي تر نفوذ لاندې و، د شوروي پر ملاتړ یوازینی رایه وکاروله. دا چې شوروي د امنیت شورا کې د ویتو خاوند و، نو له همدې ځایه یې دغه قرارداد ویتو کړ. خو له دې وروسته، تقریباً هر کال د ملگرو ملتونو په هره کلنۍ غونډه کې به د ملگرو ملتونو د امنیت شورا پرځای د ملگرو ملتونو په اسامبلۍ کې د شورویانو د یرغل او له افغانستان څخه یې د قواوو د وتلو په اړه قراردادونه په اکثریت سره منل کېدل. همداسې د ۱۹۸۰ کال د جنورۍ پر ۱۴مه د ملگرو ملتونو په یوې فوق العاده غونډه کې د افغانستان په اړه یو قرارداد د ۱۸ مخالفو رایو په مقابل کې په ۱۰۴ رایو تصویب کړ، ترڅو له افغانستانه د شوروي قواوې ووځي. چین په دغه قراردادونو کې تل د شورویانو د یرغل پر ضد او له افغانستانه د دوی د سرتېرو له وتلو څخه ملاتړ کاوه.

د ۱۹۸۰ کال د نومبر په ۱۵مه د چین رییس جمهور ډېنگ زوپېنگ وویل، شوروي په دې موخه چې د چین پر وړاندې هېژومنيک شي، نه یوازې دا چې د شوروي-چین پر پولې یو میلیون پوځیان گومارلي، بلکې پر افغانستان یې یرغل هم راوړی دی. ډېنگ زیابېنگ دغه سیناریو د چین پر ضد وگڼله<sup>۲۲۹</sup>

چین د افغان جهاد پرمهال له افغان مجاهدینو سره د وسلو په برخه کې هم همکاري وکړه او تر ۱۹۸۴ کال یې افغان مجاهدینو ته تر ټولو زیاتې وسلې لېږدولې وې او د شورویانو تر وتلو یې د وسلو لېږدولو ته دوام ورکړ. په دغو وسلو کې کلاشینکوف، آر پی جی-۷، ۱۰۷ ایم ایم راکتونه او ۶۰ ایم ایم هاوان شامل وو. د دې ترڅنګ یو شمېر منابع دا هم وایي، چې چین د افغان جهاد په لومړیو څو کلونو کې د دغو وسلو د لېږدولو له کبله تقریباً هر کال ۱۰۰ میلیون ډالره گټل. د نوميالي امریکایي مورخ او لیکوال سټیو کول په اند دغه مهال دوی پیسو ته تر ټولو زیاته اړتیا درلودله؛ خو چین په وړیا ډول له دغو وسلو څخه تقریباً له ۱۰ تر ۱۵ سلنه پورې افغان مجاهدینو ته هم ورکولې<sup>۲۳۰</sup>.

<sup>۲۲۹</sup> Christian Science Monitor, 15 November 1980. Cited in A.Z Hilaly, China's response to the Soviet invasion of Afghanistan, Central Asian Survey, 20:3, 2001, 323-351

<sup>۲۳۰</sup> Andrew Small, The China-Pakistan Axis: Asia's New Geopolitics, C Hurst and Co Publishers Ltd, 2015

د ۱۹۸۵ کال د ډسمبر پر ۲۶ مه، هغه مهال چې پر افغانستان د شوروي يرغل شپږمه کليزه وه، د چين د بهرنیو چارو وزارت وياند، ما یوزن، وويل: "د شورويانو يرغل نه یوازې دا چې پر افغانانو جدي فاجعې راوستلي، بلکه د سيمې سولې او استقرار ته يې هم تاوان رسولی دی او دغه راز چين ته هم گواښ دی". چين د دې ترڅنگ د شورويانو يرغل د يو ځل بيا لپاره وغنده او نوموړې وياند زیاته کړه: "افغان اتلان به هېڅمهال هم اېل نه کړای شي!"<sup>231</sup>

چين په ملگرو ملتونو کې له افغانستانه د شورويانو د وتلو تقاضا کوله، په همدې موخه يې تل په ملگرو ملتونو کې د ملگرو ملتونو د عمومي غونډې له کليو قرار دادونو ملاتړ کاوه. له ۱۹۸۰ کال تر ۱۹۸۹ کال په دغو قرار دادونو کې له شوروي اتحاد څخه غوښتنه کېدله، چې له افغانستانه خپل سرتيري وباسي. دغه راز وروسته چې کله د افغانستان په تړاو د جنيوا خبرې خپل وروستي پړاو ته ورسېدلې، نو د چين لومړي وزير، لی پنگ، د خپل حکومت د رپوټ په تړاو د چين اوومې ملي کانگرې ته د ۱۹۸۸ کال د مارچ په ۲۵ مه له افغانستانه د روسانو د وتلو په اړه په ټينگار سره وويل: "اخيراً در باره حل سياسي مساله افغانستان قدری پیشرفت حاصل شده است. جامعه بين المللی از مدتی این سو مطالبه دارد که اتحاد شوروی به اشغال نظامی خود در افغانستان پایان بدهد و آن کشور را به استقلال بیطرفی و عدم تعهد برگرداند و اعلام کرده است که نیروهای شوروی باید فوری از افغانستان خارج می شود. ما امیدواریم که واقعاً چنین شود..."<sup>232</sup>

ورپسې د همدې کال د اپرېل په ۱۶ مه د چين د بهرنیو چارو وزارت وياند د افغانستان په اړه خپل دريځ يو ځل بيا روښانه کړ او ټينگار يې وکړ، چې «شوروی قواي خود را در مدت معين از افغانستان خارج کند»<sup>233</sup>

د افغان جهاد پرمهال د جمعيت اسلامي گوند مشر استاد رباني هم په جهاد کې د چين د رول په اړه مثبت نظر لري او وايي: "مساعدت های مادی و معنوی شما [چين] در هنگام جهاد چهارده ساله روابط دوستانه موجوده بين دو کشور را توسعه و استحکام

۲۳۱ Ottawa Citizen, China attacks Soviet presence in Afghanistan, Dec 26, 1985. Retrieved at 1<sup>st</sup> Feb, 2015. See it online: <http://news.google.com/newspapers?nid=2194&dat=19851226&id=Pq8yAAAAIBAJ&sjid=le8FAAAAIBAJ&pg=2882,1523252>

بیشتر داد“ ۲۳۴.

د افغان جهاد پرمهال چین په افغانستان کې د شوروي سرتېرو د شتون له کبله دومره اندېښمن و، چې پر افغانستان د شورويانو له یرغله د ۱۹۹۲ کال تر مارچ، چین د افغانستان له کمونیستي حکومت سره هېڅ کومه نوې لوظنامه/تړون/هوکړه لیک لاسلیک نه کړ. ۲۳۵.

## ۵ - پنځم پړاو؛ لږه لاسوهنه او ډېره پاملرنه (۱۹۸۹-۲۰۰۱)

پنځم پړاو له حیرتانو څخه د روسي جنرال گروموف د وروستي ټانک له اوبستلو سره پیل کېږي او پای یې د ۱۱ سپتامبر بریدونو په پلمه د امریکا پر پوځي بریدونو کېږي. په دغه پړاو کې د چین پر پالیسیو او سیاستونو توندلاری، تروریزم او بېلتونپالنې اغېزه وښندله. د چین په سنکیانگ<sup>۲۳۶</sup> ایالت کې د اسلامي تحریک له جوړېدو سره اندېښمن شو. دغه راز د چین د اندېښنو تر شا بل لامل د مخدره توکو قاچاق هم وو؛ ځکه د پاکستانی ژورنالیست، احمد رشید په اند هغه مهال د چین په سنکیانگ کې پر مخدره توکو یو میلیون تنه روږدي وو او د چینایانو په وینا د دغو مخدره توکو قاچاق بیا په یو ډول د چین له اسلامي تحریک سره هم مرسته کوله<sup>۲۳۷</sup>.

د طالبانو په دوره کې، چین په افغانستان کې د یغوري مجاهدینو د مېشتیدو له کبله هم وپارېد، ځکه نو د پاکستان د بهرنیو چارو وزارت مرستیال ریاض احمد خان<sup>۲۳۸</sup> په اند دا بیا د دې باعث شو چې چین د طالبانو حکومت په رسمیت ونه پېژني او په غبرگون کې یې په ملگرو ملتونو کې د استاد رباني له استازي ملاتړ کاوه<sup>۲۳۹</sup>.

۲۳۴ د چین او افغانستان د څلویښتمې کلیزې په مناسبت د افغانستان رئیس جمهور استاد رباني د چین د رئیس جمهور جیانگ زیمین په نوم لېږدول شوی لیک کې د ده څرگندونې. ولولئ سخنیار، مخ ۲۷۰-۲۷۱

۲۳۵ د افغانستان او چین د څلویښت کلني ډیپلوماتیکي اړیکو په اړه له پېکنګ راډیو سره په چین کې د افغانستان د شارژ دافیر غلام محمد سخنیار مرکه، د لوستلو لپاره ولولئ د سخنیار کتاب، مخونه ۲۸۱-۲۸۳

۲۳۶ پخوانی چینایي ترکستان

۲۳۷ وگورئ د احمد رشید کتاب، طالبان: اسلام، تېل او نوي لویه لوبه.

۲۳۸ د پاکستان په باندنيو چارو وزارت کې د افغانستان میز مشر (۱۹۸۶-۱۹۹۲)، په چین کې د پاکستان سفیر (۲۰۰۲-۲۰۰۵) او د پاکستان فارن سکرتر (۲۰۰۵-۲۰۰۸)

۲۳۹ ریاض احمد خان، افغانستان اور پاکستان: تصادم، انتهایسندی، اور عهد جدید سي مذاھمت، لاهور: القابلیکشنز، ۲۰۱۳، مخ ۱۷۷

مور دغه پنځم پړاو په درېیو برخو کې خپرو:

۱. د شورویانو له وتلو وروسته او د مجاهدینو له حکومت وړاندې؛
۲. د مجاهدینو حکومت؛
۳. د طالبانو د امارت دوره.

## افغان-چین اړیکې؛ د شورویانو له وتلو وروسته او د مجاهدینو له حکومت مخکې

هغه مهال چې کله له افغانستان څخه د شوروي سرتیري پر وتلو وو، نو د چین لومړي وزیر، لی پینګ، د چین اوومې ملي کنگرې په دویمه جلسه کې له دې پرمختګ تود هرکلی وکړ او زیاته یې کړه، چې دی هیله لري افغانان به د خبرو اترو له لارې یو پراخ بنسټیزه اېتلافي حکومت ته لاره هواره کړي او له کبله یې په افغانستان کې د یو ښه ماحول له جوړېدو سره افغان کېدوال بېرته خپل وطن ته وگرځي.<sup>۲۴۰</sup>

دا چې د چین دولت په افغانستان کې د شورویانو د یرغل پرمهال د افغانستان له دولت سره ډیپلوماتیکي اړیکې نه لرلې، عمده لامل یې په افغانستان کې د شوروي پوځیانو شتون وو. خو څرنگه چې د شوروي پوځیان له افغانستانه وتلو ته اړ شول، نو د افغانستان او چین ترمنځ یو لړ روابط پیل شول، چې هغه هم د افغانستان له لوري پیل شوي وو. په پیل کې دغه روابط په ټیټه کچه وو، وروسته بیا دغه روابط لوړي کچې ته هم ورسېدل؛ خو بیا هم په دغه پړاو کې لوړ پوړي پلاوي له یو بل سره تبادلې نه شول او نه هم د دواړو هېوادونو ترمنځ کومه تفاهمنامه لاسلیک شوه؛ ځکه د ډاکتر نجیب حکومت په پرتله چین له افغان مجاهدینو سره نږدې اړیکې درلودې.

د ۱۹۹۰ کال د اپرېل په ۲۱مه د افغانستان د سترې محکمې رییس نظام الدین تهذیب د سولې په څلورم نړیوال کنفرانس کې د گډون په موخه بیجینګ ته په رسمي سفر ولاړ. ده هلته د چین د سترې محکمې له رییس او د چین له لومړي وزیر سره هم ولیدل<sup>۲۴۱</sup>. وروسته د افغانستان د مرکزي احصایي رییس هم په یو نړیوال کنفرانس

۲۴۰ تېر ماخذ، مخ ۲۵۶-۲۵۷

۲۴۱ تېر ماخذ، مخ ۲۵۷



کې د گډون په موخه بیجینګ ته ولاړ. د چین د لرغون پېژندنې انستیتوت رییس د کوشانیانو په اړه په اووم نړیوال کنفرانس کې د گډون په موخه افغانستان ته راغی<sup>۲۴</sup>.

له دغو اړیکو سره، د مجاهدینو له خوا د خوست د محاصرې پرمهال، د افغانستان د وخت ولسمشر، ډاکتر نجیب الله د چین رییس جمهور یانګ شان کن په نوم یو لیک واستاوه. په دغه لیک کې ډاکتر نجیب له چین غوښتي وو، چې پر پاکستان له خپل نفوذ ګټه واخلي او په دا ډول په افغانستان کې روانه جګړه ودروي. ځکه د ده په اند د روانې جګړې تر شا پاکستان و. په دغه لیک کې راغلي عمده نکات په لاندې ډول وو:

- "اوضاع کشور ما در اثر تجاوز اشکار و مستقیم ارتش و ملیشیاى پاکستانى وخیم گردیده است"
- "در دو سال اخیر، خصوصاً پس از عودت قطعات نظامی شوروی از افغانستان به کشور شان تجاوز و مداخله مستقیم پاکستان در امور داخلی کشور ابعاد وسیع پیدا کرده..."
- "توام با این واقعیت ها و پیشگیری مشی مصالحه ملی، دولت جمهوری افغانستان چند پیشنهاد در زمینه عادی ساختن روابط به پاکستان ارائه کرده و دست دوستی را به سوی آن کشور دراز کرده است، ولی پاکستان این اقدام صادقانه ما را نادیده گرفته و نظامیان پاکستانی یک بار دیگر ما را در برابر یک چلنج نظامی قرار داده اند و آشکار گردیده است که سرزمین افغان ها را با خطر تجزیه و نابودی سوق می دهند"
- "دولت جمهوری افغانستان رسماً به سرمنشی ملل متحد موضوع را اطلاع داده و خواستار مداخله فوری ملل متحد و ختم تجاوز مسلحانه پاکستان علیه افغانستان شده است"

په دغه لیک کې ډاکتر نجیب الله د افغانستان په تاریخ کې په لومړي ځل له چین څخه په رسمي توګه وغوښتل، چې پر پاکستان له خپل نفوذ ګټه واخلي او په افغانستان کې روانې جګړې ته د پای ټکی کېږدي. دی په خپل لیک کې زیاتوي:

”ما عقیده داريم که جمهوري مردم چين به حيث یک کشور بزرگ و دارای نفوذ منطقه یی می تواند نقش مهمی در اعاده صلح و کاهش تشنجات منطقه یی و جهانی بازی کند. انتظار زیاد ما از جمهوري مردم چين به حيث یک همسايه و دوست قدیم مردم افغانستان این است تا روش جدیدی در جهت جلوگیری از تجاوزات پاکستان به سرزمین مقدس ما-خصوصاً ولایت خوست اتخاذ کنند و نگذارند تجاوز صریح پاکستان در برابر افغانستان صلح و ثبات منطقه را به خطر بیندازند.“<sup>۲۴۳</sup>

که څه هم دا لا تر اوسه معلومه نه ده، چې چين د افغان رييس جمهور ليک ته څه ځواب ووايه؛ ځکه د افغانستان با تجربې ډيپلومات غلام محمد سخنيار په خپل کتاب کې، دغه ډول ليکونه او د مجالسو نچور، چې د دواړو پلاوو ترمنځ تبادلې شوي، کت-مې راخيستي او په دغو کې داسې کوم ليک نه په سترگو کېږي، چې له مخې يې وويل شي، چين به د نجيب الله ليک ځواب کړي وي. البته دا هم له امکانه ليرې نه ده، چې چين به د ډاکتر نجيب ليک ته ځواب ويلي وي؛ خو سخنيار به د لاسرسي د نه شتون له کبله په خپل کتاب کې نه وي راوړي. خو د دې سره، که د شورويانو له وتلو وروسته، حالات وڅېړو نو څرگنديږي، چې چين هم د امريکا او لويديځ په څېر د شورويانو له وتلو وروسته افغانستان ته ډېر ارزښت ورنکړ.

دا پورتنۍ ادعا مور له دې ځايه هم کوو، چې وروسته د افغانستان د ادارو او وزارتونو له خوا له چين سره څومره هم د همکارۍ غوښتنه وشوه، د چين له خوا ورته مثبت ځواب ونه ويل شو. د بېلگې په توگه د ۱۹۹۱ کال په اگست کې د افغانستان-چين دوستۍ انجمن رييس او د پارلمان غړي نجم الدين کاوياني د چين د دوستۍ انجمن رييس خان شو ته ليک واستاوه او په کې يې د دواړو سازمانونو ترمنځ د پروتوکول لاسليکول وغوښتل. خو چين دغې غوښتنې ته مثبت ځواب ورنکړ.

وروسته د افغانستان د کار او اجتماعي امورو وزيرې صالحه فاروق اعتمادي هم د چين د کار وزير روان چونک ته ليک واستاوه او په کې يې د دواړو هېوادونو د وزارتونو ترمنځ د همکارۍ او د عاجلو مرستو غوښتنه وکړه؛ خو چين بيا هم دغې تقاضا ته لبيک ونه وايه. د شورويانو له وتلو وروسته، چين ته نور د افغانستان له لوري کوم گواښ مواجه نه و او نه يې هم دا اندېښنه درلوده، چې شوروي به په دويم قدم کې د چين

ملگری پاکستان له زمکې پورته کړي او ځان به گرمو اوبو ته ورسوي. دغه راز نوره یې نوره یې د شوروي له هژومینیک ځواک څخه د محاصرې وپره هم نه درلودله، بلکې د شورویانو له وتلو سره یې اړیکې له شوروي سره مخ پر ښه کېدو روانې شوې. له همدې ځایه چین دغه مهال په رسمي توګه په افغانستان کې له یوه داسې نظام څخه ملاتړ کاوه، چې سوله ییز او ناپېیلی او پراخ بنسټه وي<sup>۲۴۴</sup> اوله کبله یې ډېری افغان کډوال بېرته خپل هېواد ته وگرځي.<sup>۲۴۵</sup>

## افغان-چین اړیکې؛ د مجاهدینو په دوره کې

کله چې ډاکټر نجیب الله استعفی ورکړه او په افغانستان کې د پېښور د تړون له مخې یو پر بل پسې لومړی د صبغت الله مجددي او بیا د استاد رباني حکومتونه راغلل، نو له همدې مهاله له چین سره یو لړ روابط پیل شول. دغه روابط له دواړو خواوو څخه پیل شول.

د مجاهدینو له راتګ سره د افغانستان په لور د چین پاملرنه د زیاتېدلو پر لور شوه. په دې اړه لومړی د چین رییس جمهور جیانګ زېمن او لومړي وزیر لی پنگ د مجاهدینو د حکومت د لومړۍ کليزې په مناسب د وخت ولسمشر، استاد رباني او د لومړي وزیر په توګه د حکمتیار په غوره کېدلو د چین لومړي وزیر لی پنگ نوموړو ته مبارکۍ راولېږلې<sup>۲۴۶</sup>.

په دویم قدم کې د چین د بهرنیو چارو وزارت په دغه هېواد کې د افغانستان سفارت ته یو یادښت ولېږه چې په کې یې د افغانستان له رییس جمهور استاد رباني څخه غوښتي و، چې چین ته په سفر راشي. په دغه لیک کې راغلي و: "رئیس جمهور چین آرزومند است که جلالتمآب برهان الدین رباني رئیس دولت اسلامي افغانستان از چین دیدن کند"<sup>۲۴۷</sup>.

خو په افغانستان کې د کورنۍ جګړې له پیلیدو سره چین په افغانستان کې خپل

۲۴۴ د ۱۹۸۸ کال په ۳۰ جون د چین د وزیر خارجه په پاکستان کې څرګندونې، سخنیار، مخ ۲۵۶.

۲۴۵ د چین ملي کنګرې ته د چین لومړي وزیر ښاغلي لی پنگ څرګندونې، سخنیار، مخ ۲۵۵.

۲۴۶ د چین د لومړي وزیر لی پنگ د بشپړ لیک لوستلو لپاره ولولې، سخنیار، مخ ۲۶۹؛ د جیانګ زېمن د بشپړ لیک لوستلو لپاره ولولې د سخنیار کتاب، مخ ۲۶۷.

۲۴۷ سخنیار، مخ ۲۷۰.

سفارت وټاره او بیا یې تقریباً د افغانستان له ټولو لوریو سره روابط وساتل ترڅو خپل ناپېیلتوب ونیسي.<sup>۲۴۸</sup>

هغه مهال چې کله په ۱۹۹۴ کال کې د جنرال دوستم او انجینر حکمتیار ترمنځ اېتلاف وشو او له کبله یې د استاد رباني او حکمتیار ترمنځ جگړو زور واخیست، نو استاد رباني د چین ولسمشر ته یو لیک واستاوه. په دغه لیک کې استاد رباني ادعا وکړه، چې د مخدره توکو قاچاقبران او توندلاري یوځای شوي او د افغانستان او سیمې ثبات او امنیت له گواښ سره مواجه کوي. دغه مهال په سیمه کې د چین لپاره دوه تر ټولو زیاتې سرخوړې توندلاري او د مخدره توکو قاچاق وې. استاد رباني په دغه لیک کې لیکي: "این نشان می دهد که قاچاقبران مواد مخدره و عناصر بنیادگر و افراطی حکمتیار و دوستم یکجا هستند... پیروزی این عناصر در افغانستان بدون شک ثبات و امنیت منطقه را به مخاطره مواجه می سازد."<sup>۲۴۹</sup>

د دې ترڅنگ استاد رباني په همدغه لیک کې له ډاکتر نجیب الله وروسته په دویم ځل هڅه وکړه، چې د پاکستان پر ضد د چین له نفوذ گټه پورته کړي؛ استاد رباني په دغه لیک کې ولیکل: «ما آرزو مندیم که جمهوری مردم چین به رهبری شما از نفوذ اخلاقی و سیاسی که در ساحه بین المللی استفاده کرده و عناصر بدنام را در افغانستان تشخیص کرده، کشتار بیرحمانه و مصیبت بار و اعمال تخریبکارانه آن ها را در افغانستان تقبیح کنند»<sup>۲۵۰</sup> خو د موجودو معلوماتو له مخې چین بیا له خپل دغه نفوذه گټه پورته نه کړه او داسې یې د استاد رباني دغې غوښتنې ته مثبت ځواب ونه وایه؛ ځکه دغه مهال د پاکستان او چین ترمنځ نښې اړیکې وې او پاکستان هم د جمعیت اسلامي په پرتله له حزب اسلامي ملاتړ کاوه.

<sup>۲۴۸</sup> د محمد زمان مزمل په اند چین لومړی له شمالي ټلوالې سره اړیکې درلودې، وروسته یې بیا د خپلو اړیکو مزي له طالبانو سره هم وغځول او تر ډېره یې ځان د افغانستان قضیې څخه لرې وساته. وگورئ د محمد زمان مزمل د ستراتیژیو بحران کتاب، چې د افغانستان د کورنۍ جگړې پرمهال لیکل شوی و.

<sup>۲۴۹</sup> د سخنیار په کتاب کې د استاد رباني لیک، چې د ۱۹۹۴ کال په ۹ جنورۍ یې لیکلی و. د بشپړ لیک لوستلو لپاره ولولئ د سخنیار کتاب، مخ ۲۷۳-۲۷۵

<sup>۲۵۰</sup> د بشپړ لیک لوستلو لپاره ولولئ د سخنیار کتاب، مخونه ۲۷۳-۲۷۵

## افغان-چین اړیکې؛ د طالبانو د امارت پرمهال

هغه مهال چې په افغانستان کې د طالبانو د امارت دوره پیل شوه، نو چین له توندلاری، تروریزم او د مخدره توکو له قاچاق وپه درلوده؛ ځکه خو یې د ۱۹۹۶ کال په پیل کې له روسیې سره یوځای د شانگهای پنځه (5) سازمان جوړ کړ. د دغه سازمان عمده موخه له درېیو شیطاني ځواکونو-چې بیلتون پالنه، تروریزم، او توندلاري ده- او د مخدره توکو پر وړاندې جگړه وه.

کله چې طالبان د کابل ولایت پر درشل ودرېدل، نو استاد رباني دغه حالت د خپلې واکمنۍ د بقا لپاره گواښ وبله. که څه هم په پیل کې استاد رباني طالبان د سولې کوترې گڼلې خو وروسته چې کله طالبان کابل ته نږدې شول نو استاد رباني ته د دوی تر شا د پاکستان رول تر نظر شو. له همدې ځایه استاد رباني یو ځل بیا د چین رییس جمهور ته د ۱۹۹۶ کال د جنورۍ پر ۱۸ مه نېټه یو لیک واستاوه او ورڅخه یې وغوښتل، چې پر پاکستان له خپل نفوذه گټه واخلي او د دغې جگړې په تمولو کې خپل رول ادا کړي. استاد رباني په دغه لیک کې ولیکل:

“مردم افغانستان در شرایط کنونی از اثر جنگ های تحمیلی چندین ساله و مداخلات خارجی خاصاً حلقهات معین پاکستان با مشکلات فراوان روبروست. صمیمانه امیدوارم تا جمهوری مردم چین به مثابه همسایه بزرگ و نیرومند افغانستان در حل قضایای کنونی افغانستان و جلوگیری از مداخلات خارجی در امور داخلی کشور ما نقش فعال و سازنده بازی کنند”<sup>۲۵۱</sup>.

خو د استاد رباني دغه دویمه هڅه هم ناکامه راووته او چین د افغان لوري دغې غوښتنې ته ځواب ونه وایه.

دغه مهال د چین د اندېښنو یو بل لامل په افغانستان کې د چینایي بېلتون غوښتونکو شتون و. د یوې څېړنې له مخې د طالبانو په دوره کې په افغانستان کې تقریباً ۱۰۰۰ یغور بېلتون غوښتونکي وو<sup>۲۵۲</sup> چې چین یې پارولې و. د همدې موضوع په تړاو د چین ډیپلوماتیک پلاوی کابل ته راغی او د خبرو اترو پرمهال یې طالبانو ته وویل: “موږ

چې

۲۵۱ د بشپړ لیک لوستلو لپاره وگورئ غلام محمد سخنیار، مخ ۲۸۸-۲۸۹

۲۵۲ Jae H Ku, Drew Thompson, Daniel Wertz. 2011. 'Northeast Asia in Afghanistan: Whose Silk Road?'. US-Korea Institute at SAI and see also Chinese foreign ministry's formal numbers, which they pointed to be in hundreds numbers: Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China. November 22, 2001, <http://www.fmprc.gov.cn/chn/pds/gjhdq/gjlyz/1206/fyrygth/t10622.htm>.

کوم يغوري مسلمانان نيولي، هغوی ادعا کوي، چې نظامي روزنه يې په افغانستان کې ترلاسه کړې ده<sup>253</sup>. د دې ترڅنگ په پاکستان کې د چين سفیر د اسلامي امارت د سفیر ملا عبدالسلام ضعيف په مرسته لومړی کابل ته ولاړ، چې هلته يې تود هرکلی وشو، بيا يې په کندهار کې مشر ملا محمد عمر وليد او داسې چينايي سفیر لومړی نامسلمان سفیر شو، چې له ملا محمد عمر سره يې وليدل<sup>254</sup>. چينايي سفیر په ناسته کې وويل، "چين پر هغو خبرو اندېښنه لري، چې پکې ويل کېږي چې اسلامي امارت د سنکيانگ له مسلمانانو سره مرستې کوي". د چينايي سفیر د دغو خبرو په ځواب کې ملا محمد عمر هغه ته ډاډگيرنه ورکړه چې "افغانستان هېڅکله هم هيله نه لري او نه يې هم دا په گټه ده، چې د چين په داخلي ستونزو او چارو کې لاسوهنه وکړي، او نه به افغانستان کومې ډلې ته اجازه ورکړي چې د افغانستان خاوره د چين پرضد د عملياتو لپاره استعمال او يا هلته له چا څخه ملاتړ وکړي"<sup>255</sup>.

د چين سفیر، چې له ملا عمر سره يې وليدل، له ځان سره له خټو جوړ يو اوبڼ هم راوړ او ملا محمد عمر ته يې وويل: "هغه مهال چې زموږ او ستاسو هېوادونه د وړبښمو په لاره کې سره پېيل شوي وو او له دغه لارې به تجارتي اموالو او کاروانونو تگ راتگ کاوه، نو دا به د اوسانو په مرسته ترسره کېدل؛ ځکه موږ هم دغه مجسمه تاسو ته د تحفې په توگه درکوو، ترڅو د دواړو هېوادونو ترمنځ اړيکې بيا پخوا ته وگرځي"<sup>256</sup> وروسته چې دغه خبرې ملا عمر ته وژباړل شوې، او ژباړونکي ملا عمر ته وويل: "که دغه هديه قبوله نه کړای شي، نو ميلمه به ډېر خواشيني شي"، ملا عمر له ډېرې ناچارۍ دغه تحفه قبوله کړه؛ خو د چينايي سفیر له تگه وروسته يې په خپلو لاسونو زمکې ته راوغورځوله او دانه دانه يې کړه!<sup>257</sup>

دا چې د چينايي ډيپلومات دغه کړنې تر شا څه لامل و، تر اوسه مالومه نه ده؛ خو د وحيد مزده، چې دغه مهال د افغانستان په بهرنيو چارو وزارت کې د منځني ختيځ د ميز

۲۵۳ وگورئ د وحيد مزده، چې دغه مهال د افغانستان په بهرنيو چارو وزارت کې د منځني ختيځ څانگې مدير و، کتاب: وحيد مزده، افغانستان و پنج ساله سلطه طالبان، تهران: نشرني، ۱۳۸۲، مخونه ۱۴۵

۲۵۴ Abdul Salam Zaef. 2010. My Life with the Taliban. New York: Columbia University Press. Page 135 او وحيد مزده، افغانستان و پنج ساله سلطه طالبان، تهران: نشرني، ۱۳۸۲، مخونه ۱۴۵

۲۵۵ Abdul Salam Zaef. 2010. Page 135

۲۵۶ وحيد مزده، افغانستان و پنج ساله سلطه طالبان، تهران: نشرني، ۱۳۸۲، مخونه ۱۴۵-۱۴۶

مدیر و، په اند: "د چینایانو کرڼه قصدي وه، ځکه دوی غوښتل معلومه کړي، چې ملا محمد عمر چین ته ارزښت ورکوي او که نه او ایا د د چین لپاره خپل یو ارزښت د پښو لاندې کولای شي که نه؟ او یا هم شاید دوی غوښتل ترڅو معلومه کړي، چې ملا عمر د معاملي سپری دی او که نه؟" ۲۵۸

په اسلام آباد کې د طالبانو اسلامي امارت سفارت له ډېری هېوادونو سره اړیکې درلودلې، لکه جاپان، امریکا، فرانسه، انگلستان، سریلانکا، او چین؛ خو د ملا عبدالسلام ضیف چې دا مهال په اسلام آباد کې افغان سفیر و، وایي د افغانستان د اسلامي امارت له سفارت سره تر ټولو نښې اړیکې د چین سفارت درلودلې. ۲۵۹

د طالبانو د دورې پرمهال په افغانستان کې ډېری یغوري مسلمانان مېشت وو او چینایان ویرولي وو. چینایانو د حل لارو په توګه لومړی له روسیې سره په ۱۹۹۶ کال کې د شانګهای پنځه سازمان جوړ کړ، چې بنسټیزه موخه یې د تروریزم، افراطیت، بېلتونپالنې او د مخدره موادو قاچاق پر خلاف مبارزه وه. وروسته دغه سازمان په ۲۰۰۱ کال کې د شانګهای د همکاری په سازمان کې بدلون وموند. د دې ترڅنګ چین له ۱۹۹۸ کال څخه په ملګرو ملتونو کې د هر هغه قرارداد ملاتړ وکړ، چې د طالبانو پرضد د بنديزونو په تړاو راتلل. همدا راز د شانګهای پنځه سازمان د ۱۹۹۸ کال د جولای په میاشت کې د بهرنیو چارو وزیرانو په کچه غونډه کې د افغانستان د حالاتو په اړه «اندېښنه» څرګنده کړه، وروسته یې د ۱۹۹۹ کال د اګست په میاشت کې د دغه سازمان د سرمشرانو په غونډه کې د افغانستان د وضعیت په اړه «ژوره اندېښنه» څرګنده کړه او د ۲۰۰۰ کال د مارچ په میاشت کې یې د دغه سازمان د دفاع وزیرانو په غونډه کې د افغانستان حالات د «شدیدې نگرانی» وړ وبلل. ۲۶۰

د دې ترڅنګ چین په دغه پړاو کې له افغان کډوالو سره مرستې روانې وساتلې او د یوې سرچینې له مخې چین له ۱۹۹۵ کال څخه تر ۲۰۰۱ کال پورې تقریباً ۱.۶ ملیون ډالره مرستې له افغان کډوالو سره وکړې او کله چې د طالبانو د واکمنۍ پرمهال د ۲۰۰۱ کال د جولای په میاشت کې وچکالي راغله، نو چین د افغانستان د (UNHCR) له مشر سره تقریباً دوه میلیونه یوان (چې ۲۴۲۰۰۰ ډالره کېږي) مرسته وکړه. ۲۶۱

۲۵۸ تېر ماخذ

Abdul Salam Zaef. 2010. Page 135 ۲۵۹

۲۶۰ Zhao Huasheng, China and Afghanistan: China's interests, stances, and Perspectives, CSIS: Centre for Strategic and International Studies, 2012, pp:10

۲۶۱ Agence France-Presse, China extends aid for Afghan refugees, reliefweb, 3 July 2001, retrieved at 3 July 2015, see it online: < <http://reliefweb.int/report/afghanistan/china-extends-aid-afghan-refugees> >

## دربیم فصل

## افغان-چین اړیکې؛ د سپتمبر له یوولسمې تر اوسه (۲۰۰۱-۲۰۱۵)

د شورویانو له وتلو وروسته، چین د افغانستان له دولت سره یو څه اړیکې درلودې، چې یادونه یې په تېر فصل کې هم وشوه؛ خو د ډاکټر نجیب الله د حکومت له ړنګېدلو وروسته، د چین ولسمشر جیانګ زیمن د مجاهدینو د حکومت مشر استاد برهان الدین رباني ته چین ته د ورتګ رسمي بلنه ولېږله. خو هغه مهال بیا د یو لړ لاملونو له کبله چین ته د استاد رباني دغه سفر ترسره نه شو. له دې وروسته چې کله د افغانستان په سیاسي تياتر طالبان راڅرګند شول، نو چین په دغه ټول پړاو کې، چې د شورویانو له وتلو وروسته پیل او د طالبانو پر ړنګېدلو یې پای وموند، د افغانستان پېښې په دقت څارلې. ځکه، له یوې خوا د چین په سنکیانګ کې په نویمو کلونو کې اړ دور پیل شوی و او له بلې خوا یغوري مسلمانانو، چې په نویمو کلونو کې یې د ختیځ ترکستان ګوند جوړ کړ او د سنکیانګ په دغو وړانکارو پېښو کې ښکېلې وې، د طالبانو په اسلامي امارت کې پناه اخیستې وه.

چین په دغه پړاو کې (۱۹۹۱ - ۲۰۰۱) د افغانستان پېښې په ډېر دقت سره څارلې؛ خو له دې سره یې د افغانستان په تړاو په بهرني سیاست کې هم په احتیاط کاوه او پس له ډېره حساب به یې ګامونه پورته کول. په دغه پړاو کې چین د افغانستان له دوو مهمو ښکېلو ډلو سره اړیکې درلودلې، چې طالبان او متحده جبهه (چې رسنیو (شمال ټلواله) بلله) وه.



د دې ترڅنګ، چین په سیمه ییز سیاست کې په ۱۹۹۶ کال کې د شانګهای پنځه سازمان هم له روسیې او نورو هېوادونو<sup>۲۶۲</sup> سره یوځای جوړ کړ، ترڅو د افغانستان د قضیې او د افغانستان د روان حالت له کبله د تروریزم، توندلاري، بېلتونپالنه او د مخدره توکو قاچاق منځنۍ اسیا او چین ته پراخ نه شي.

د طالبانو د امارت تر ړنګېدلو، چین په افغانستان کې خپل سفارت تړلی و او په افغانستان کې یې پرته له هغو څو کونښونو چې دوی له طالبانو او شمالي ټلوالې سره پکې اړیکې درلودلې، د طالبانو د امارت پرمهال یې په یو څو پروژو کې برخه اخیستې وه او د افغانستان په تړاو به یې په ۶+۲ کنفرانسونو کې ونډه اخیسته، دوی په افغانستان کې فعال حضور او کردار نه درلود. خو د حامد کرزي د انتقالی حکومت په راتګ سره چین په افغانستان کې خپل فعال کردار او حضور ورځ تر بلې زیات کړ. په دغه فصل کې به موږ د افغانستان او چین د اړیکو همدغه پړاو وڅېړو، چې د طالبانو له ړنګېدلو وروسته او د اشرف غني تر واکمنېدلو پورې غځېدلی دی.

د افغان-چین اړیکو دغه پړاو مو پر لاندې څو برخو ویشلی دی:

لومړی؛ د حامد کرزي د واکمنۍ انتقالی پړاو؛ دویم؛ د حامد کرزي د واکمنۍ لومړۍ دوره؛

درېیم؛ د حامد کرزي د واکمنۍ دویمه دوره؛

څلورم؛ د اشرف غني د واکمنۍ دوره.

## لومړی؛ د حامد کرزي لنډمهاله او منځمهاله حکومتونه

هغه مهال چې په امریکا کې د ۲۰۰۱ کال د سپټمبر پر یوولسمه د امریکا تجارتي ودانۍ په نښه شوې، نو د نړۍ ډېری هېوادونه د امریکا ترڅنګ ودرېدل. ناټو هم د پنځمې مادې له مخې، چې په یوه برید په ټولو برید دی<sup>۲۶۳</sup>، له امریکا سره یوځای پر افغانستان بریدونه وکړل. د دغو هوايي بریدونو له کبله د طالبانو اسلامي امارت ړنګ شو او د طالبانو د امارت له ړنګېدلو سره په افغانستان کې د بڼ تړون له مخې د

<sup>۲۶۲</sup> د شانګهای پنځه سازمان کې د چین، روسیې، قازقستان، کرغزستان او تاجکستان هېوادونو غړیتوب درلود.

<sup>۲۶۳</sup> د ناټو تړون د پنځمې مادې لپاره ولولی:

<http://htm.five/terrorism/int.nato.www/>

موقتې ادارې بنسټ کېښودل شو، چې رייس يې حامد کرزي و. له دغه نوي حکومت څخه د پراخ نړېوال ملاتړ په موخه د جاپان په ټوکیو کې يو کنفرانس جوړ شو، ترڅو نړېوال د افغانستان له دغه نوي حکومت سره مالي او اقتصادي مرستې وکړي.

د ټوکيو له کنفرانس وروسته، حامد کرزي د يو شمېر وزيرانو ترڅنگ د چين د حکومت په بلنه بيجينگ ته د ۲۰۰۲ کال د جنورۍ پر ۲۳ مه ولاړ. دغه سفر د دواړو هېوادونو ترمنځ له ۱۹۶۶ کال راهيسې د تر ټولو لوړپوړي چارواکي سفر و. په دغه سفر کې په ډېری توگه د چين حکومت هغه بې باوري ختمې کړې، چې د يوولسم سپټمبر له پېښې وروسته د نړېوالو مطبوعاتو د رپوټونو او خبرونو له کبله زېربدلې وې. هغه مهال په نړېوالو لويديزو مطبوعاتو کې ډېری داسې رپوټونه او خبرونه خپاره شوي وو، چې له طالبانو سره د چين ملاتړ يې په نښه کاوه، د دې ترڅنگ د انگلېستان په مشهوره ورځپاڼه «گارډين» کې هم داسې خبرونه خپاره شوي و، چې اسامه د چين په کومه سيمه کې پناه اخيستې؛ خو چين او د چين بهرنيو چارو وزارت دغه رپوټونه او خبرونه بې اساسه بلل او ردول يې<sup>۲۶۴</sup>.

له همدې ځايه ده او داسې انگېرنه به هم سمه برېښي، چې چينايانو به د نوي افغان حکومت لوړپوړي چارواکي بيجينگ ته د همدغې موخې لپاره رابللي وي، ترڅو له يوې خوا افغانانو ته د ملاتړ ډاډ ورکړي او خپلې اندېښنې هم ورسره شريکې کړي او له بلې خوا د نړېوالو مطبوعاتو دغه رپوټونه هم غلط ثابت کړي.

له همدغه وخته چينايانو د افغانستان په تړاو خپل بهرنی سياست هم روښانه کړ. دوی له دغه وروسته يو داسې افغانستان غوښت، چې ناپېيلی، خپلواک او پکې ملگري ملتونه تر ټولو زياته ونډه ولري<sup>۲۶۵</sup>. د چين د دغه ډول بهرني سياست څخه څرگنده ده، چې دوی تر ډېره کچه د امریکايانو د شتون له کبله اندېښمن وو، دوی غوښتل

---

۲۶۴ په دې تړاو د چين د بهرنيو چارو وزارت دغه ډول رپوټونه او خبرونه چې پکې له طالبانو سره نږدې اړيکې په نښه شوې وې، لکه بند جوړول، په اقتصادي او تخنيکي برخو کې تفاهمنامه لاسليکول، تليفوني مزي غځول او نور رد کړل. له دې سره يې زياته کره، مور خپل سفارت له ۱۹۹۳ کال راهيسې تړلې دی او په چين کې د افغانستان سفارت د افغانستان اسلامي دولت سره تړاو لري، چې دوی بيا طالبان ضد دي. ولولۍ په لېتونيا کې د چين سفارتخاني په رسمي ويب پاڼه کې:

<http://www.chinaembassy.gov.cn/zt/eng/zt/2002/11/25/200211252967zgfk/zt/eng/lt.chinaembassy.www.htm>، او په چين کې د اسامه شتون ردولو لپاره ولولۍ: <http://www.chinaembassy.gov.cn/zt/eng/zt/2002/11/25/200211252967zgfk/zt/eng/lt.chinaembassy.www.htm>

۲۶۵ په ۲۰۰۲ کال کې د چين لومړني وزير له حامد کرزي سره په کتنه کې وويل: «مردم افغانستان سرنوشت خود را خودشان بايد تعيين کنند. حاکميت ملی، استقلال و تماميت ارضی مورد احترام همه جانبه قرار گیرد. از جانب ديگر حل مسأله سياست افغانستان با ملل متحد ارتباط نزديک دارد و حکومت چين از تلاش سياسی ملل متحد پشتيبانی کامل دارد» سخنيار، مخ ۲۹۲

چې د امریکایانو د شتون سره سره افغانستان یو خپلواک، ناپېیلی او ... وي. دا چې له یوولسم سپتمبر راپدېخوا د افغانستان په تړاو د چین بهرنی سیاست څه ډول دی؟ په راتلونکي فصل کې ورته اشاره شوې.

په بنسټیزه توګه د حامد کرزي دغه سفر پر درېوو محورونو وڅرخېده: چین-افغان اړیکې، د افغانستان بیارغونه او د تروریزم پر ضد هلې ځلې<sup>۲۶۶</sup>. د افغان-چین پر اړیکو دواړو لوریو ډاډه څرګند کړ او چین اعلان کړه، چې په راتلونکي میاشت (فبروري) کې به په کابل کې د چین سفارتخانه بیا پرانېزي<sup>۲۶۷</sup>. د چین دغه سفارت د ۱۹۹۳ کال په فبروري کې هغه مهال وتړل شوه، چې کله د کورنۍ جګړې پرمهال د سفارت د ودانۍ پر چټ یو راکټ ولرېد<sup>۲۶۸</sup>.

د دغه سفر پرمهال چین له افغانستان سره د مرستو اعلان هم وکړ. د دغه سفر پرمهال د چین حکومت له افغانستان سره د ۱۵۰ میلیون ډالرو مرستو ژمنه وکړه او ترڅنګ یې له افغان حکومت سره یو میلیون ډالر نغده مرستې او تر دېرشو میلیونو یوانو پورې عاجل مواد هم مهیا کړل<sup>۲۶۹</sup>. دا چې له دغه سفره وروسته، چین د حامد کرزي تر لومړۍ دورې څومره مرستې له افغانستان سره کړي، په جدول ۱ کې ورته په تفصیلي توګه اشاره شوې.

د دې ترڅنګ چین د افغانستان په بیارغونه کې هم لېوالتیا وښوده. د چین لومړي وزیر د حامد کرزي په دغه لومړني سفر کې وویل: "چین آرزومند است که افغانستان بتواند هر چه زود تر کار بازسازی و توسعه اقتصادی را آغاز کند. چین فعالانه در بازسازی افغانستان شرکت کرده و در حد توان مساعدت و کمک می کند[...]" چین

۲۶۶ official of the Foreign ministry Briefs the Resident Journalists in Beijing about the visit of Afghan interim Government Chairman Karzai', 30 Jan 2002, retrieved at 16 May 2015, see it online: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjwb\\_663304/zjzg\\_663340/yzs\\_663350/gjlb\\_663354/2676\\_663356/2678\\_663360/t15829.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjwb_663304/zjzg_663340/yzs_663350/gjlb_663354/2676_663356/2678_663360/t15829.shtml)>

۲۶۷ تېر ماخذ

۲۶۸ Chinese Embassy in Kabul Reopens', China.org, retrieved at 16 May 2015, see it online: <<http://china.org.cn/english/2002/Feb/26647.htm>>

۲۶۹ 'President Jiang Zemin Meets Chairman Hamid Karzai of the Afghan interim Government', Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China, 25 Jan 2002, retrieved at 17 May 2015, see it online: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjwb\\_663304/zjzg\\_663340/yzs\\_663350/gjlb\\_663354/2676\\_663356/2678\\_663360/t15827.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjwb_663304/zjzg_663340/yzs_663350/gjlb_663354/2676_663356/2678_663360/t15827.shtml)> and 'Premier Zhu Rongji meets Chairman of the Afghan interim Government Hamid Karzai', Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China, 25 Jan 2002, retrieved at 17 May 2015, see it online: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjwb\\_663304/zjzg\\_663340/yzs\\_663350/gjlb\\_663354/2676\\_663356/2678\\_663360/t15826.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjwb_663304/zjzg_663340/yzs_663350/gjlb_663354/2676_663356/2678_663360/t15826.shtml)>

در اېن باره علاقمند است و حکومت چين، شرکت ها و مؤسسات چيني را تشويق می کند که در اعمار مجدد افغانستان سهم فعال بگیرند<sup>270</sup>

په همدې تړاو د چين جمهور رييس جېانگ زېمن هم ورته څرگندونې وکړې، ده وويل: "چين به حيث یک همسايه می خواهد فعالانه در بازسازی افغانستان شرکت کند و آن چه را که در بازسازی مفيد است، کمک کند"<sup>271</sup>.

د دې ترڅنگ چين د تروريزم او له اسلام اباد سره د کابل پر خرابو اړيکو هم اندېښنې څرگندې کړې او د تروريزم په تړاو يې کابل ته وړانديز هم وکړ. دا چې پاکستان د چين نږدې ستراتيژيک ملگری دی او دغه مهال د کابل په نوي حکومت کې ډېری د شمالي ټلوالې غړي وو او دوی بيا په څرگنده توگه هند ته نږدې او پاکستان-ضد وو، نو حامد کرزي د چين د لومړي وزير چو رونگ-جی د خبرو په ځواب کې د چين د دا ډول اندېښنو دلري کولو هڅه وکړه، ده وويل: "افغانستان در توسعه روابط خود با همسايگان از جمله پاکستان اهميت زيات قايل است و می خواهد با کشور های همجوار در جهت حفظ صلح و ثبات منطقه مساعی مشترک کند"<sup>272</sup>. وروسته چې کله د نوي حکومت له راتگ سره په افغانستان کې هندي نفوذ ورځ تر بلې زيات شو، نو چين بيا هم په ډيپلوماتيکي ډگرونو کې په افغانستان کې د هند پر زياتېدونکي نفوذ د پاکستان لپاره اندېښنې څرگندولې<sup>273</sup>

په افغانستان کې د نوي حکومت په همدغه لومړني کال کې د افغانستان او چين لوړ پوړيو چارواکيو د يو بل هېوادونو ته په تکرار سفرونه وکړل. د کرزي د دغه لومړني (۲۰۰۲) سفر پسې جوخت د چين د بهرنيو چارو مرستيال وانگ-يي د ۲۰۰۲ کال د فبرورۍ پر ۶ مه کابل ته راغی او دلته يې د ۹ کلونو وروسته د چين سفارت بيا پرانيست<sup>274</sup>. د ۲۰۰۲ کال د می په مياشت کې د چين د بهرنيو چارو وزير تانگ

۲۷۰ غلام محمد سخنيار، ۱۳۸۴، مخ ۲۹۰

۲۷۱ غلام محمد سخنيار، روابط پنجاه ساله چين و افغانستان، کابل: مرکز مطالعات استراتيژيک وزارت امور خارجه، ۱۳۸۴، مخ ۲۹۳

۲۷۲ تېر ماخذ، مخ ۲۹۲

See Wikileaks Cable: China-Afghanistan relations, Canonical ID: 09BEIJING146\_a online at: <[https://](https://wikileaks.org/plusd/cables/09BEIJING146_a.html) ۲۷۳

official of the Foreign Ministry Briefs the Resident Journalists in Beijing about the visit of Afghan' interim Government Chairman Karzai', 30 Jan 2002, retrieved at 16 May 2015, see it online: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjwb\\_663304/zsjg\\_663340/yzs\\_663350/gjlb\\_663354/2676\\_663356/2678\\_663360/t15829\\_shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjwb_663304/zsjg_663340/yzs_663350/gjlb_663354/2676_663356/2678_663360/t15829_shtml)

جیاگزان هم کابل ته سفر وکړ<sup>۲۷۵</sup> او داسې له ۱۹۶۶ کال راهیسې د چین له خوا افغانستان ته راغلی تر ټولو لوړپوړی چینایي چارواکی شو. وروسته د نومبر په میاشت کې د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر هم چین ته په یو رسمي سفر ولاړ او د دغه کال په وروستیو (۲۲ دسمبر) کې کابل د خپلو شپږو گاونډیانو سره د ښه گاونډیتوب تړون هم لاسلیک کړ<sup>۲۷۶</sup>. په دغه تړون کې ټولو لوریو په سیمه کې د سولې او ثبات لپاره د تروریزم، مخدره توکو قاچاق او د توندلارې پر ضد ګډه اراده څرګنده کړه او ترڅنګ یې د یو ځل بیا لپاره د یو بل په داخلي چارو کې د نه لاسوهنې ټینګار هم وکړ. که څه هم د ښه گاونډیتوب په تړون کې د مخدره توکو قاچاق پر ضد یادونه شوې وه؛ خو وروسته د ۲۰۰۴ کال په فبرورۍ کې افغانستان له خپلو شپږو گاونډیانو سره د مخدره توکو د کنټرول په تړاو د کابل اعلامیه هم خپره کړه. په دغه اعلامیه کې د مواد مخدرو د زرع، تولید او انتقال په اړه پر همکارۍ ټینګار وشو.

په ۱۹۹۰مه لسيزه کې د تایوان قضیې یو ځل بیا سر راپورته کړ. تایوان پر دغه مهال په نړیوالو سازمانونو کې د برخې اخیستو په تړاو خپلې هلې ځلې وکړې، چې له کبله یې دغه هېواد تر اوسه په یو شمېر نړیوالو سازمانونو کې برخه اخلي؛ خو لا تر اوسه په خپلواکه ډول د هېڅ سازمان غړی نه دی، په ځینو کې یې چې ونډه وه، نو هغه هم د «تایوان، چین» تر نامه لاندې. همدا رنگه که څه هم په دغه مهال د امریکا او چین ترمنځ د ۱۹۴۹-۱۹۶۹ کلونو په پرتله ښې اړیکې وې، خو بیا هم په امریکا کې له تایوان څخه د امریکا ملاتړ ورځ تر بلې زیاتېده. په همدې تړاو په ۲۰۰۱ کال کې چې کله د امریکا جمهور رییس پوښتل شو، چې که چین پر تایوان برید وکړي، ایا مور (امریکایان) د دې مسؤلیت لرو چې له تایوان څخه دفاع وکړو؟ نو د امریکا رییس جمهور بېش په ځواب کې وویل: «هو! مور مسؤلیت لرو او چینایان باید پر دې پوه شي. امریکایان به هر هغه څه وکړي، چې تایوان د دغه وړ کړي، چې له خپله ځانه دفاع وکړي»<sup>۲۷۷</sup>. په همدغو کلونو کې افغانستان د چین په اړه خپله د

۲۷۵ Xinhua News, Chinese Foreign Minister Visits Afghanistan, 16 May 2002, retrieved at 16 May 2015, see it online: <[http://news.xinhuanet.com/english/2002-05/16/content\\_395035.htm](http://news.xinhuanet.com/english/2002-05/16/content_395035.htm)>

۲۷۶ غلام محمد سخنیار، ۱۳۸۴، مخ ۲۹۶-۹۸

۲۷۷ U.S. would defend Taiwan, Bush says, New York Times, 26 April 2001, 19 May 2015, see it online: <<http://www.nytimes.com/2001/04/26/world/us-would-defend-taiwan-bush-says.html>>

يو-چين تگلاره بيا روښانه کړه او د ۲۰۰۳ کال د دسمبر پر ۲۲مه د افغانستان بهرنيو چارو وزير ډاکتر عبدالله د چين د بهرنيو چارو مرستيال ته د تايوان په قضيه کې د افغانستان پر دوديز سياست ټينگار وکړ.<sup>۲۷۸</sup>

وروسته د ۲۰۰۴ کال د فبروري په مياشت کې د تايوان ولسمشر چين د ولسمشريزو ټاکنو پرمهال د ټولپوښتنې اعلان وکړ، نو د چين له خوا تر نيوکې لاندې راغی؛ ځکه دغه ټولپوښتنه په يو ډول د خپلواکۍ هڅه بلل کېدله. په دغه ټولپوښتنه کې له خلکو څخه دوه پوښتنې وشوې: د تايوان خلک غواړي چې د تايوان قضيه د سولې له لارې حل کړي، که چيرې کمونيسټ چين يې ونه مني او همداسې د تايوان پر لور خپل ميزايولونه نېغ کړي، نو تايوان ته په کار ده چې د خپلې دفاع لپاره د ميزائل ضد پروگرام لا پياوړی کړي؟ او آيا تاسو د دې پلوی يئ چې د تايوان حکومت د چين له کمونيسټ حکومت سره خبرې اترې پيل کړي؟

له ټولپوښتنې وړاندې د افغانستان د بهرنيو چارو وزير ډاکتر عبدالله چين ته د ۲۰۰۴ کال د مارچ په ۹مه ولاړ، هلته يې د چين له بهرنيو چارو وزير سره وليدل او د افغان حکومت پر يو-چين تگلاره يې ټينگار وکړ او د تايوان له دغې ټولپوښتنې سره يې مخالفت وکړ.<sup>۲۷۹</sup> خو دغه ټولپوښتنه ناکامه شوه، ځکه د برياليتوب لپاره يې اساسي شرط پوره نه کړ. ټولپوښتنه هغه مهال بريالۍ کېدای شوه چې کله د ټولو رايې ورکوونکو پنځوس سلنه پکې برخه اخيستي وای؛ خو په دغه ټولپوښتنه کې ۴۵ سلنه برخه واخيسته او داسې دغه ټولپوښتنه ناکامه شوه.

همدا ډول د ډاکتر عبدالله د دغه سفر پرمهال بيجينگ هم د افغانستان د ۱۹۶۵ کال لس ميليون پونډه پورونه هم وېنل او همدا رنگه د چين ۱۵۰ ميليون ډالره مرستې يې په دوو برخو ووېشلې: ۷۵ ميليون ډالره مرستې بې عوضه او نورې ۷۵ ميليون ډالره مرستې د اوږدو پورونو په بڼه.<sup>۲۸۰</sup>

۲۷۸ غلام محمد سخنيار، روابط پنجاه ساله چين و افغانستان، کابل: مرکز مطالعات استراتژيک وزارت امور خارجه، ۱۳۸۴، مخ ۳۰۳  
 ۲۷۹ Li Zhaoxing meets with Afghan Foreign Minister', Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China, 10 March 2004, retrieved at 19 May 2015, see it online: < [http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjwb\\_663304/zjzg\\_663340/yzs\\_663350/gjlb\\_663354/2676\\_663356/2678\\_663360/t72653.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjwb_663304/zjzg_663340/yzs_663350/gjlb_663354/2676_663356/2678_663360/t72653.shtml)

## دویم؛ د حامد کرزي د واکمنۍ لومړۍ دوره

د طالبانو د امارت له ړنګېدلو وروسته په لومړي ځل ولسمشریزې ټاکنې د ۲۰۰۴ کال د اکتوبر پر ۹مه وشوې. د دې ترڅنګ دا د هېواد په تاریخ کې هم لومړۍ ځل و، چې ولسمشر د پرګنو د نېغو رایو پرمټ انتخابېده. په دغو ټاکنو کې د حامد کرزي په شمول، چې په موقتي او انتقالي پړاو کې د هېواد ولسمشر پاتې شوی و، ۲۳ کانديدانو ځانونه نوماندان کړل خو پنځه کانديدان بيا له خپلې کانديدۍ تېر شول.

د ټاکنو د پایلو له مخې کرزي د بشپړو رایو 55.4 سلنه ترلاسه کړه، د ده پسې یونس قانوني 16.3 سلنه، محمد محقق 11.7 سلنه، عبدالرشید دوستم 10 سلنه او پاتې نورو کانديدانو له 1.5 سلنو څخه کمې رایې ترلاسه کړې.<sup>۲۸۱</sup>

په ډېری توګه په دغه دوره کې د افغانستان او امریکا اړیکې ښې وې، عمده لامل یې د امریکا رییس جمهور بش او کرزي ترمنځ ښه مناسبات وو. د دې ترڅنګ د بش په انتظامیه کې داسې کسان وو، چې کرزي ورسره وار له مخه پېژندتیا درلودله او له یو بل سره ملګري وو. خو دغه مهال د کرزي او امریکا ترمنځ نورو اختلافي موضوعاتو لا سر نه و راپورته کړی، هغه چې د اوباما په دوره کې اختلافي موضوعات زیات شول او په پای کې یې پر دوه اړخیزو اړیکو هم ژورې اغېزې وکړې.

د حامد کرزي په دغه لومړنۍ دوره کې د چینایانو لېوالتیا مخ پر زیاتېدو شوه. که څه هم د حامد کرزي د واکمنۍ له لومړۍ دورې وړاندې په افغانستان کې یوه داسې پېښه وشوه، چې پر افغان-چین اړیکو یې یو څه اغېزه وښودله. د ۲۰۰۴ کال د جون پر ۹مه په کندز ولایت کې ۱۱ چینایي کارکوونکي ووژل شول.<sup>۲۸۲</sup> خو طالبانو یې پرې ونه منله.<sup>۲۸۳</sup> دغې پېښې ژور غبرګونونه وپارول. د افغانستان انتقالي دولت په دې اړه مطبوعاتي اعلامیه خپره کړه، د انتقالي دولت معاون او د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر

۲۸۱ د ۲۰۰۴ کال ولسمشریزه ټاکنو د پایلو په اړه وګورئ د افغانستان د ټاکنو خپلواک کمیسیون رسمي ویب پاڼه:

[http://en.english/english/۲۰Website/۲۰Results/Election/html\\_public/af.org.iec.www//:http](http://en.english/english/۲۰Website/۲۰Results/Election/html_public/af.org.iec.www//:http)

۲۸۲ People's daily, 11 Chinese Killed in Afghanistan, 11 June 2004, retrieved at 23 May 2015, see it online:<

<[http://en.people.cn/200406/11/eng20040611\\_146019.html](http://en.people.cn/200406/11/eng20040611_146019.html)

۲۸۳ People's daily, Taliban denies Afghan accusation for killing Chinese, 11 June 2004, retrieved at 23 May

2015, see it online:< [http://en.people.cn/200406/11/eng20040611\\_146013.html](http://en.people.cn/200406/11/eng20040611_146013.html)> and Afghanistan news center, Taliban deny responsibility for killing 11 Chinese in Afghanistan, 12 June 2004, retrieved at 23 May 2015,

<see it online:< <http://www.afghanistannewscenter.com/news/2004/june/jun122004.html>

داکتر عبدالله د چین سفارت ته ولاړل او له هغوی سره یې په دې اړه تعزیت وکړ. د دې ترڅنګ د چین جمهور رئیس هوجن تاو او د چین د ملي کانګرس رئیس ووین کوا دغه پېښه وغندله او په دې تړاو د چین د بهرنیو چارو وزارت ویاند وویل: "چین به تروریستانو ته تسلیم نه شي او د افغانستان په بیا رغونه کې به خپلو فعالیتونو ته ادامه ورکړي"<sup>284</sup>.

حامد کرزي په خپله دغه لومړنۍ دوره کې دوه ځله چین ته سفرونه وکړل، یو ځل په ۲۰۰۶ کال او بل ځل په ۲۰۰۸ کال کې د اولمپیک لوبو د پرانستغونډه کې د ونډې اخیستو په موخه چین ته ولاړ. په ۲۰۰۶ کال کې د دواړو هېوادونو ترمنځ د همکارۍ، ښه ګاونډیتوب او ملګرتوب تړون لاسلیک کړ، د دې ترڅنګ د مجموعي سوداګرۍ د زیاتولو په موخه دواړو لوریو یو اقتصادي تړون هم لاسلیک کړ، چې له یوې خوا یې د زراعت، تعلیم، ترانسپورت، انرژي او پانګونې په برخه کې په همکارۍ هوکړه وکړه او له بلې خوا بیجینګ، چین ته د افغانستان د صادراتو د زیاتولو په موخه په ۲۷۸ افغاني توکو صفر ټکس ولگاوه. د دغه تړون له کبله په ۲۰۰۷ کال کې مجموعي تجارت ۶۱۳ میلیون ډالره شو، چې په ۲۰۰۶ کال کې ۴۷۳.۱۹ میلیون ډالره وو.

په مجموعي توګه په دغه دوره کې د افغانستان-چین دوه اړخیزه سوداګري په ډېرېدو شو. له ۲۰۰۴ کال تر ۲۰۰۹ کال پورې دوه اړخیزه مجموعي سوداګري ۲۲۰۹ میلیون ډالرو ته ورسید<sup>285</sup>، چې دا په خپله نږدې کېدونکو اړیکو ته اشاره کوي.

د ۲۰۰۷ کال په پای کې چینایي کمپنۍ (MCC) په افغانستان کې د مېس عینکو قرارداد وګاټه. دغه کان په نړۍ کې د میسو تر ټولو دویم ستر کان دی، چې تقریباً د ۸۸ میلیاردو ډالرو مالیت ذخیره لري. دا چې د دغه کان قرارداد ولې چینایي کمپنۍ وګاټه، دغه لاندې عواملو پکې رول ولوباوه:

- د چین بولي تر ټولو ښه وه<sup>286</sup>
- ستراتیژیک لامل: افغان لوري د چینایانو د ښه بولی ترڅنګ دا هم

۲۸۴ غلام محمد سخنیار، مخ 313-310

۲۸۵ د لیکوال خپله څېړنه؛ په مجموعي توګه له ۲۰۰۴ کال څخه تر ۲۰۰۹ کال پورې مجموعي تجارت ۲۲۰۹ ملیون ډالره وو. د نورو معلوماتو او کال په کال ارقامو له پاره وګورئ، د دې فصل د افغانستان او چین ترمنځ تجارتي اړیکو برخه

۲۸۶ د چینایي کمپنۍ بولي له نورو سره په مختلفو برخو کې د پرتله کولو لپاره لاندې جدول د افغانستان د کانونو او پترولو وزارت په رسمي ویب پاڼه کې وګورئ:

<http://pdf.y0aynak/y0for/y0Companies/y0of/List/files/Content/af.gov.com/>



وانگیرله چې پاکستان به هم د دغه کان په خوندي کولو کې ملاتړ وکړي؛ ځکه د دغه کان قرارداد چین گټلی و او چین بیا د پاکستان ستراتیژیک ملگری دی<sup>۲۸۷</sup>.

• د افغانستان د کانونو او پترولیم پر وزیر د ۳۰ ملیون ډالرو رشوت اخیستو تور<sup>۲۸۸</sup>

خو له دغه هر څه سره، د مېس عینکو کان د افغانستان په اقتصاد کې ډېر ارزښت لري. ځکه دا به په اقتصادي توگه لاندې گټې ولري:

- تقریباً لس زره کارونه به پیدا کړي؛
- ازبکستان او پاکستان به د رېل پټلۍ له لارې ونښلوي؛
- حکومت ته به ۱۹.۵ سلنه ټېکس ورکړي؛
- حکومت به د دغه کان له کبله هر کال ۳۹۰ ملیون ډالره عاید ترلاسه کړي؛
- د دغه کان لومړنۍ پانگونه له ۲۰۰۲ کال تر ۲۰۰۷ کال پورې په افغانستان کې د مجموعي پانگونې ۷۰ سلنه ده؛
- همدا راز په دغه کان کې د چینایانو لومړنۍ پانگونه له ۲۰۰۲ کال څخه تر ۲۰۰۷ کال پورې د نړېوالو مرستو ۳۵ سلنه جوړوي.

## په امریکا کې د ۲۰۰۸ کال ولسمشریزې ټاکنې او د افغانستان پر بهرنیو چارو یې اغېزې

په ۲۰۰۸ کال په امریکا کې ولسمشریزې ټاکنې ترسره شوې، چې د جمهوري غوښتونکو او ډېموکراتانو له خوا پکې جان مکېن او بارک اوباما ونډه واخیسته. بارک اوباما د ایلیانوس سناتور و او د ۲۰۰۷ کال پر ۱۰ فبرورۍ یې ځان ټاکنو ته نوماند کړ. اوباما د ډېموکرات گوند دننه د پخواني ولسمشر بېل کلنټن له مېرمنې هیلري کلنټنې سره د یوې تودې مقابلې وروسته د ۲۰۰۸ کال د اگست پر ۲۷مه په رسمي توگه د

:Andrew Small, The China-Pakistan Axis: Asia's New Geopolitics, Oxford University Publications, pp ۲۸۷

Joshua Partlow, Afghan minister accused of taking bribe, Washington Post, 18 Nov 2009, retrieved ۲۸۸ at 1 June 2015, see it online: <<http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2009/11/17/>

<AR2009111704198.html

۲۰۰۸ کال په ولسمشريزو ټاکنو کې د ډېموکرات گوند نوماند کانديد غوره کړای شو.

په امريکا کې ټاکنيز بحثونه د عراق او افغانستان پر جگړو (خو په ډېری توگه د عراق جگړه) او په ۲۰۰۸ کال کې له امريکا څخه رالوتلی اقتصادي بحران، چې نه يوازې دا چې امريکا يې تر خپلو اغېزو لاندې راوسته، بلکې پر اروپا او پاتې نړۍ يې هم خپلې اغېزې وښندلې، څرخېدلې.

په دا ډول بارک اوباما د امريکا په تاريخ کې لومړنی تور پوستی امريکايي شو، چې ولسمشريزه ټاکنې يې وگټلې. د بارک اوباما د برياليتوب عمده لاملونه له عراق جگړې سره د ده مخالفت، په نظر پوښتنو کې د بېش او د جمهوري غوښتونکو گوند محبوبيت راکمېدل<sup>۲۸۹</sup>، او د اوباما د «بدلون» شعار وو.

په امريکا کې دغه نوي بدلون د افغانستان پر بهرني سياست ژوره اغېزه وښندله، چې له کبله يې د افغانستان اړيکې له روسيې، هند او چين سره ښې شوې. خو د افغان بهرني سياست دغه بدلېدونکي حالت بيا له بلې خوا پاکستان، لويديځ او په تېره بيا امريکا ته سرخوړی وزيږولې.

دا چې په دغه پړاو کې (۲۰۰۸-۲۰۱۴) د افغانستان بهرنۍ چارې د روسيې، چين او هند پر لور نږدې او له امريکا څخه لرې شوې، په لنډه توگه به يې يادونه وکړو. د طالبانو د نظام له ړنگېدلو سره، چې کله په کابل کې د نوي نظام بنسټ کېښودل شو، نو روسيې په کابل کې خپل سفارت پرانيست. مسکو له ۲۰۰۱ کال راهيسې تر ۲۰۰۵ کال پورې له کابل سره سمې اړيکې درلودلې خو بيا له ۲۰۰۵ کال څخه تر ۲۰۰۸ کال پورې اړيکې د يو شمېر لاملونو له کبله بېرته خرابې شوې. په ۲۰۰۲ کال کې کرزي دوه ځله او فهيم، چې د دفاع وزير و، يو ځل ماسکو ته ولاړل. په همدغه پړاو (۲۰۰۲-۲۰۰۵) کې ماسکو له افغانستان سره هر کال تقريباً ۳۰ ميليون ډالره اقتصادي، نظامي او د روزنې په برخه کې مرستې وکړې. خو وروسته، له لويديځ او امريکا سره د کابل د گرمو اړيکو له کبله ماسکو په ۲۰۰۶ کال کې کابل ته خپلې مرستې تم کړې. دغه اړيکې بيا هغه مهال ورغېدلې، چې کله په ۲۰۰۷ کال کې ماسکو د افغانستان ۱۱ ميليارد ډالره پورونه وښل او د بارک اوباما له راتگ سره د

۲۸۹ بېش د جمهوري غوښتونکو د گوند کانديد و؛ له همدې کبله د جمهوري غوښتونکو د گوند او د دوی کانديد محبوبيت په ټاکنو کې نور هم راکم شو او خلکو د «بدلون» شعار ورکوونکي (اوباما) ته رابې ورکړې.

واشنګټن-کابل اړیکې خرابې شوې. له همدې کبله په ۲۰۰۹ کال کې د روسیې د رییس جمهور میدویدف او کرزي ترمنځ لیکونه تبادله شول. روسیې خپل غبرګون د ۲۰ زرو کلاشینکوفونو په ورکولو او د وزارت داخلي ۲۵۰ پولیسو ته د روزنې له ورکولو سره وښود. وروسته په ۲۰۱۱ کال کې کرزي ماسکو ته ولاړ او په همدغه کال بیا د روسیې د پارلمان مشر سرګی ناریشکېن کابل ته راغی. د دې ترڅنګ روسیې په افغانستان کې د خپلو پروژو چې د شوروي له مهاله راهیسې همداسې نابسپره پاتې شوې وې، د بشپړولو بیا هوډ وکړ.

په بل اړخ کې د افغانستان او چین ترمنځ اړیکې له ۲۰۰۷ کال راهیسې په پراخېدلو شوې، چې کله چین په افغانستان کې د مېس عینکو په کان کې پانګونه وکړه. وروسته د اوباما-کرزي اړیکو له خرابېدلو سره کرزي په ۲۰۰۸، ۲۰۱۰، ۲۰۱۲، ۲۰۱۳ او ۲۰۱۴ کلونو کې چین ته سفرونه وکړل.

له دې سره د چین پاملرنه هم د اوباما له هغه اعلان سره، چې امریکایي سرتېري به له ۲۰۱۴ کال وروسته له افغانستانه ووځي، هم زیاته شوه، چې تفصیل به یې وروسته راشي.

د حامد کرزي په دویمه دوره کې له هند سره اړیکې لا پراخې شوې، په ۲۰۱۱ کال کې د هند لومړی وزیر منموهن سنگ کابل ته راغی او تر دغه مهاله هند له افغانستان سره تر ۲ میلیارډ ډالرو مرسته کړې وه. د دې ترڅنګ په همدغه کال له هند سره ستراتیژیک تړون هم لاسلیک شو، چې پاکستان یې وپاروه.

په ۲۰۱۱-۱۲ کال کې د دواړو لوریو ترمنځ د لوړ پوړو چارواکو له خوا د یو بل هېوادونو ته سفرونه ترسره شول. د ۲۰۱۱ کال په فبرورۍ کې کرزي هند ته ولاړ، په جون کې د افغانستان وزیر دفاع عبدالرحیم وردګ او لومړی معاون مارشال فهیم هند ته ولاړ؛ په جولای کې د سولې شوری مشر استاد رباني ولاړ، او د دې ترڅنګ په همدغه کال کې نور افغان پلاوي، چې پکې د پارلمان، او یو شمېر وزیران ګډ وو هم هند ته ولاړل. د هند له خوا هم په همدغه کال کې د بهرنیو چارو وزیر، د ملي امنیت مشاور، لومړی وزیر، د لومړي وزیر ځانګړی استازی، او نور وزیران کابل ته په سفرونو راغلل.<sup>۲۹۰</sup>

د دې ترڅنگ حامد کرزي د ۲۰۱۳ کال په وروستيو کې له هند څخه د ثقيلو وسلو رانيولو وړانديز هم وکړ، چې بيا وروسته د اشرف غني له رييس جمهور کېدلو سره په موقتي توگه وځنډول هم شو.<sup>۲۹۱</sup>

د يادونې وړ ده، چې کرزي په همدغه کال له امريکا سره امنيتي تړون رد کړ او په ۲۰۱۴ کال کې امريکايان د وتلو پرمهال وو، شايد له دغه لارې به يې غوښتل چې د امريکا تشه ډکه کړي او په نظامي توگه له هند څخه مرستې راجلب کړي. په همدې تړاو د الجزيرې د يورپوټ له مخې په دغه مهال تقريباً ۳۵۰ افغان نظامي افسران په هند کې په زده کړو بوخت وو، چې له ۲۰۰۳ کال راهيسې تقريباً ۱۴۰۰ هلته نظامي زده کړې ترلاسه کړي.<sup>۲۹۲</sup>

## د کابل-واشنگټن اړيکو تربينگلتيا

د سيمې د وتلي شناند او څېړونکي احمد رشيد په اند له امريکا سره د کرزي اړيکې د لاندې لاملونو له کبله خرابې شوې:

- د اوباما ډېری مشاورين د افغانستان په اړه تجربې نه درلودلې او نه يې په ښه توگه په افغانستان کې څوک پېژندل. له همدې کبله کرزي ځان يوزاي وگاڼه؛ ځکه د امريکا نوې ادارې دی په خپل باور کې وانه خيست؛
- د ۲۰۰۹ کال په ټاکنو کې د امريکا لاسوهنې، ترڅو له کرزي ځان وژغوري؛
- د ۲۰۰۹ کال د نومبر پر ۶ مه نېټه په افغانستان کې د امريکا سفير ايکانبيري يو ليک واشنگټن ته واستاوه، چې وروسته بيا د ويکي ليکس له خوا افشا شو. په دغه ليک کې د امريکا سفير د افغانستان رييس جمهور حامد کرزي "ناستراتيژيک ملگري" بللی و!
- کله چې اوباما د ۲۰۰۹ کال په دسمبر کې اعلان وکړ، چې د

<sup>۲۹۱</sup> په دې اړه ولولئ د الجزيرې خبر:

Aljazeera, Karzai to take India weapons help, 10 Dec 2013, retrieved at 16 April 2015, see it online: < <http://www.aljazeera.com/news/2013/12/karzai-take-india-weapon-help-2013121082516687106.html>

- ۲۰۱۱ کال له جنورۍ به له افغانستانه خپل سرتیري وباسي، نو په دې تړاو او باما له افغان ولسمشر کرزی سره مشوره نه وه کړې او له همدې کبله د او باما د دغه اعلان وروسته کرزی هیښ شو<sup>۲۹۳</sup>.
- د امریکا له خوا د پاکستان پرضد عملي گامونه نه پورته کول؛
  - د شپنیو عملیاتو او خصوصي سرتیرو بې کنټروله فعالیتونه؛
  - شخصي زندانونه او په باگرام کې له بندیانو سره بد چلند چې کرزي به دا ډول زندانونه د طالبانو د فابریکې په توگه یادول؛

د همدغه پورتنیو لاملونو له کبله د حامد کرزي په دویمه دوره کې د امریکا او افغانستان اړیکې کړکېچنې شوې او وروسته بیا د بگرام زندان، د طالب زندانیانو، شپنیو عملیاتو، او امنیتي تړون له کبله اختلافات اوج ته ورسېدل؛ ان په ۲۰۱۴ کال کې بگرام ته د او باما له راتگ سره کرزي ورسره له کتنې بېسنه وغوښته او د او باما له راتگ وړاندې یې د امریکا د تیلیفونونو د څارنو پروگرام د افغانستان د ملي حاکمیت پرضد وگاڼه<sup>۲۹۴</sup>.

### درېیم؛ د حامد کرزي د واکمنۍ دویمه دوره

په افغانستان کې د لومړۍ ولسمشریزو ټاکنو (۲۰۰۴) وروسته د ۲۰۰۹ کال د اگست پر ۲۰مه په افغانستان کې په دویم ځل ولسمشریزې ټاکنې ترسره شوې. په دغو ټاکنو کې په پیل کې د افغانستان پخواني ولسمشر حامد کرزي ترڅنگ ۴۳ نورو نوماندانو هم د ټاکنو لپاره ځانونه راجستر کړل خو وروسته بیا درې کاندیدان له دغه مقابلي څخه بېرته شول او په پای کې ۴۱ کاندیدانو په ولسمشریزه ټاکنو کې ونډه واخیسته.

په دغو ټاکنو کې د درغلیو له کبله یو لړ اختلافات راپورته شول. وروسته په ټاکنو کې درغلي په افغانستان کې د ملگرو ملتونو ځانگړي استازي کای ایډه هم په یو مطبوعاتي کنفرانس کې ومنله. په ده باندې تورونه وو، چې ځان یې د حامد کرزي په ملاتړ چوپ نیولی و. د دې ترڅنگ په دغو ټاکنو کې د کای ایډه، رابرت گېټس او

Ahmed Rashid, How Obama lost Karzai, Foreign Policy, 21 Feb 2011, retrieved at 16 May 2015, see it ۲۹۳

<online: <<http://foreignpolicy.com/2011/02/21/how-obama-lost-karzai-2>

۲۹۴ Steve Holland, Obama, in Afghanistan, hopeful on security pact, Reuters News, 25 May 2014, retrieved at 16 May 2015, see it online: <<http://www.reuters.com/article/2014/05/26/us-usa-afghanistan-obama-idUSBREA4008E20140526>>

د حامد کرزي په اند امريکا هم خپلې لاسوهنې وکړې، ترڅو د ټاکنو پایلو ته بدلون ورکړي. خو په پای کې د ۲۰۰۹ کال د نومبر پر لومړۍ ورځې د حامد کرزي دويم سيال ډاکټر عبدالله عبدالله د دويم پړاو ټاکنو څخه شاته شو<sup>۲۹۵</sup> او داسې د ۲۰۰۹ کال د نومبر پر دويمه ورځ حامد کرزي په دويم ځل د افغانستان ولسمشريزه ټاکنې وگټلې.<sup>۲۹۶</sup>

د حامد کرزي د برياليتوب تر شا هم يو څو عمده لاملونه وو، ده له يوې خوا عبدالرشيد دوستم، اسماعيل خان، او محقق له ځانونو سره ودرول، نو له بلې خوا يې مارشال فهيم هم خپل لومړی معاون وټاکه.

په امريکا کې د بارک اوباما له راتگ سره حامد کرزي خپل ځان يوازې وگانه او بيا د افغانستان د ۲۰۰۹ کال ولسمشريزه ټاکنو کې د افغانستان او پاکستان لپاره د امريکا ځانگړي استازي ريچارډ هالبروک او پيټر گالبراپټ مداخلو دی له امريکا څخه لرې کړ او په پای کې يې د ده د دويمې دورې پر بهرنيو چارو اغېزه وښودله. ده په دغه پړاو کې له روسيې، چين او ايران سره اړيکې نورې هم ښې کړې، له هند سره يې په نظامي توگه خپلو اړيکو ته پراختيا ورکړه او وروسته يې له امريکا سره د ستراتيژيک تړون، د بگرام زندان، د ملکي کسانو د وژنې، د شپنيو عملياتو او په ۲۰۰۹ کال کې د افغانستان په ټاکنو کې د لاسوهنې له کبله اختلافات ژور او اړيکې خرابې شوې.

په ۲۰۰۹ کال کې افغانستان او چين له يو بل سره شپږ ځله پلاوي تبادلې کړل او په لوړه کچه لوړ پوړو چارواکو له يو بل سره کتنې وکړې. په دغو کتنو کې حامد کرزي د شانگهای د همکارۍ سازمان په څنډه کې د چين له رييس جمهور هوجن تاو سره هم وليدل. دويم معاون کریم خليلي چين ته سفر درلود او له د چين لومړي وزير ويان جيا باو سره يې وليدل. په همدغه کال کې د ولسي جرگې رئيس يونس قانوني چين ته سفر وکړ او هلته يې د چين له کمونست گوند مشر او نورو لوړ پوړو چينايي چارواکو سره وليدل. ترڅنگ يې سپنتا هم چين ته سفر درلود او هلته يې د

<sup>۲۹۵</sup> Jon Boone, 'Afghanistan election challenger Abdullah Abdullah pulls out of runoff', The Guardian, 1<sup>st</sup> November 2009, retrieved at 16 April 2015, see it online: < <http://www.theguardian.com/world/2009/nov/01/afghan-election-karzai-abdullah> >

<sup>۲۹۶</sup> Jon Boone, 'Hamid Karzai declared winner of Afghanistan's presidential election', The Guardian, 2<sup>nd</sup> November, retrieved at 16 April 2015, see it online: < <http://www.theguardian.com/world/2009/nov/02/hamid-karzai-afghanistan-winner-election> >

چین له لومړي وزير او د رئيس جمهور له معاون سره وليدل. له دې سره چین په دغه کال د جمهوریت روغتون افغانستان ته د بیا رغونې وروسته وسپاره، ۸۰۰۰ ټنه غنم يې افغانستان ته ورکړل، ۳۳ کسان يې وروزل کړل، او تر ټولو مهمه په کابل پوهنتون کې يې خپل کنفيوشستي انستیتوت پرانیست، چې په لومړي کال کې يې ۳۵ محصلین جذب کړل.<sup>۲۹۷</sup>

د ۲۰۰۹ کال د دسامبر پر لومړۍ نېټه چې کله اوباما په (وېسټ پوائنټ) کې د افغانستان په تړاو خپله تگلاره روښانه کړه او د ۳۰ زره اضافي سرتېرو د لېږدولو له اعلان سره سم يې له ۲۰۱۱ کال څخه د خپلو سرتېرو د ایستلو اعلان هم وکړ، نو د افغان-چین اړیکو کې نږدېوالی وليدل شول. په ۲۰۱۰ کال کې دواړو هېوادونو له یو بل سره ۱۱ پلاوي تبادلې کړل، چې په دغه کې د لوړ پوړو چارواکو سفرونه هم گډ وو.<sup>۲۹۸</sup> په همدې کال افغان ولسمشر حامد کرزي چین ته سفر وکړ او هلته يې دوه هوکړه لیکونه او د اقتصادي او تخنیکي همکارۍ په اړه یو تړون هم لاسلیک کړ.<sup>۲۹۹</sup> د دغه اقتصادي او تخنیکي تړون له کبله په ۲۰۱۱ کال کې مجموعي سوداگري ۷۱۶ میلیون ډالرو ته ورسېده، چې په ۲۰۱۰ کال کې بیا ۳۶۴ میلیون ډالره وه او همدا راز چین ته افغان صادرات هم له ۴ میلیونو ډالرو څخه ۱۲ میلیون ډالرو ته لوړ شول.<sup>۳۰۰</sup>

په همدغه کال چین په ولسمشرۍ ماڼۍ کې د ولسمشریزه سالون پر جوړولو کار پیل کړ او همدا راز د کابل پوهنتون پر میلستون او د ساینس او ټکنالوژۍ پر ملي مرکز

۲۹۷ Embassy of the People's republic of China in the Islamic Republic of Afghanistan, China-Afghanistan relations in 2009, 30 Aug 2011, retrieved from: <<http://af.china-embassy.org/eng/zagx/introduction/t853111.htm>>

۲۹۸ د پلاوو سفرونه څه دا ډول وو: په جنوري کې د افغانستان د بهرنیو چارو وزارت مرستیال محمد کبیر فراهي چین ته سفر وکړ؛ په مارچ کې د افغانستان د امنیت مشاور رنگین دادفر سپینا چین ته ولاړ؛ د اپریل په میاشت کې د افغان ولسمشر دویم معاون کریم خلیلي چین ته ولاړ؛ د ۲۰۱۰ کال له ۲۳ مارچ څخه تر ۲۵ مارچ پورې چین ته د حامد کرزي سفر؛ په اکتوبر کې د افغانستان لوی څارنوال اسحاق الکوکو چین ته ولاړ؛ په نومبر کې افغان وزیر هدایت امین ارسلا چین ته ولاړ؛ وروسته انور الحق احدی، چې افغان وزیر و، هم چین ته ولاړ. همدا راز د دسامبر په میاشت کې د کانونو وزارت معین نصیر احمد درانی او د وزارت دفاع معین محب الله محب هم چین ته ولاړل. وگورۍ:

Embassy of the People's republic of China in the Islamic Republic of Afghanistan, China-Afghanistan relations in 2010, 30 Aug 2011, retrieved from: <<http://af.china-embassy.org/eng/zagx/introduction/t853112.htm>>

۲۹۹ Radio liberty, Afghan President signs economic agreements on china visit, RFERL, 3 March 2010, retrieved at 16 May 2015, see it online: <[http://www.rferl.org/content/Afghan\\_President\\_Meets\\_China\\_Leadership/1992126.html](http://www.rferl.org/content/Afghan_President_Meets_China_Leadership/1992126.html)>

هم کار پيل شو<sup>۳۰۱</sup>.

په ۲۰۱۱ کال کې د چين افغانستان اړيکې نږدې وې، پر دغه کال چين د افغانستان دويم وارد کوونکی او پنځم صادر کوونکی هېواد شو. پر دغه کال د چين د پترولو ملي شرکت د آمو حوزې د تيلو استخراج قرارداد ترلاسه کړ او ترڅنگ يې په فعاله توگه د افغانستان په تړاو په نړېوالو کنفرانسونو کې برخه واخيسته، چې د بڼ دويم کنفرانس، د استانبول کنفرانس، د کابل کنفرانس گډ وو. په دغه کال لوړ پوړو چارواکو هم چين ته سفرونه وکړل، چې د افغانستان د بهرنیو چارو وزير زلمی رسول، د افغانستان د ملي امنيت مشاور دادفر سپنتا او د افغانستان د بهرنیو چارو وزارت مرستيال جاويد لودين گډ وو<sup>۳۰۲</sup>.

### د کابل په تړاو د بيجينگ بدلېدونکي فعاله ډيپلوماسي

د حامد کرزي د دويمې دورې له ۲۰۰۹ کال راهيسې تر ۲۰۱۲ کال پورې د دواړو هېوادونو ترمنځ د لوړ پوړيو پلاوو تبادله ۲۵ ځله وشوه، چې ډېری پکې د افغاني پلاوو له خوا چين ته تگ شامل وو. پر دغه کال د چين-افغان اړيکې يو نوي پړاو ته ننوتلې او په ډېری توگه د دغو اړيکو تر شا د ولسمشر حامد کرزي رول جوت و.

د دې ترڅنگ په ۲۰۱۲ کال کې د افغانستان په تړاو د بيجينگ ډيپلوماسي فعاله شوه؛ ځکه د يو شمېر لاملونو له کبله يې وغوښتل چې د دغې سيمې اړيکې (پاکستان-افغانستان) له چين سره لا نښې کړي. ځکه:

- **لومړی:** د امريکايانو له وتلو وروسته، په افغانستان کې د ځواک تشه راتله او ډېری په دې گمان وو، چې شايد افغانستان به د يو نامعلوم غير يقيني حالت پر لور ولاړ شي. د چين لپاره د افغانستان غير يقيني حالت له دوو لاملونو له کبله گواښونکي وو: **لومړی:** دغه نايقيني حالت د چين پر سينکيانک ايالت خپلې اغېزې بڼدلې، او

<sup>۳۰۱</sup> Embassy of the People's republic of China in the Islamic Republic of Afghanistan, China-Afghanistan relations in 2010, 30 Aug 2011, retrieved from: <<http://af.china-embassy.org/eng/zagx/introduction/t853112.htm>>

Embassy of the People's republic of China in the Islamic Republic of Afghanistan, China-Afghanistan relations in 2011, 14 Oct 2013, retrieved from: <<http://af.china-embassy.org/eng/zagx/introduction/t1088794.htm>>



دویم په افغانستان کې یې د دوی پانګونې له خطر سره مخ کولې.

• **دویم:** چین د سنګیانګ د ستونزې حلولو په موخه نه یوازې دا چې ډېری پاملرنه خپلو دغو غربي سیمو او ولایتونو ته کړې، بلکې دوی د غربي پولو اړوندو سیمو کې هم لیوالتیا اخلي. ځکه له یوې خوا دوی نه یوازې دا چې د دغو سیمو امنیت او ثبات د خپل امنیت لپاره اړین بولي، بلکې په نړیواله کچه د خپلو ګټو د خوندي کولو او خپلو نړیوالو پلانونو لپاره یې هم اساسي سیمې بولي. په دې تړاو د چین د ورېښمو نوې لاره او پاک-چین انرژۍ حوزه د یادونې وړ دي.

## د افغانستان-پاکستان-چین درې اړخیزې غونډې

د افغانستان-پاکستان-چین درې اړخیزو ناستو وړاندیز افغان ولسمشر حامد کرزي وکړ، چې د چین حکومت بیا له دغه وړاندیزه هرکلی وکړ<sup>۳۰۳</sup>. په عمومي توګه د کرزي د دغه وړاندیز تر شا موخه دا وه، چې درې واړه هېوادونه د امنیت په برخه کې له یو بل سره همکاري زیاتې کړي. د چین لپاره که له یوې خوا د ترروریزم، توندلاري او د مخدره توکو قاچاق ګواښ دی، نو له بلې خوا د افغانستان امنیت هم ورته اړین دی؛ ځکه خويې له دغه وړاندیز او طرحې هرکلی وکړ. افغان حکومت، چې په ډېری توګه د افغانستان امنیت له پاکستان سره نښلواوه، هڅه وکړه، چې دغه قضیه نوره د چین له لارې تعقیب کړي. په دې تړاو تر اوسه درې غونډې شوي او له ۲۰۱۵ کال راهیسې د درې واړو هېوادونو د بهرنیو چارو وزارتونو د مرستیالانو په کچه یوه غونډه هم شوې، چې تفصیلات یې په لاندې ډول دي:

**لومړۍ غونډه:** د دغه کال د فبرورۍ په ۲۸مه د چین له خوا په لومړي ځل د افغانستان په تړاو په بیجینګ کې درې اړخیزه ناسته وشوه، چې د افغانستان-پاکستان-چین درې اړخیزې ناستې د بهرنیو چارو وزارتونو د عمومي رئیس په کچه وې. د چین له خوا په دغه جوړه شوې ناسته کې پر دې خبرې ټینګار وشو، چې د درېواړو هېوادونو

۳۰۳ د نورو معلوماتو لپاره وګورۍ د آسیا زره-استانبول پروسې ویب پاڼه:

Heart of Asia-Istanbul Process, Trilateral and Quadrilateral initiatives, retrieved from: < <http://www.heartof>

< [asia-istanbulprocess.af/trilateral-and-quadrilateral-initiatives](http://asia-istanbulprocess.af/trilateral-and-quadrilateral-initiatives)

د بهرنیو چارو وزارتونه باید په اوسنیو شرايطو کې له یو بل سره ناستې ولري او پر سیمه ییزه اوضاع او همکاری خپل نظرونه سره شریک کړي. په دغه ناسته کې پر دې هم همغږي وښودل شوه، چې د افغانستان د ننګونو یوازینی حل پر تفاهم او مذاکراتو ایښودل شوی او په دې اړه چین او پاکستان د افغانانو په مشرۍ او د افغانانو په لاس د سولې له پروسې ملاتړ کوي. د دغو درې اړخیزو ناستو عمده موخه د درېواړو هېوادونو ترمنځ همکاري زیاتول او د افغانستان-پاکستان ترمنځ بې باوري ختمول وو؛ ځکه خو په دغه غونډه کې د کابل له اعلامیې (۲۰۰۲)، چې د ښه ګاونډیتوب په اړه وه، ټینګار وشو او ترڅنګ یې زیاته کړای شوه، چې درې واړه لوري هیله لري، چې خپلې دوه اړخیزې اړیکې د ځمکنۍ بشپړتیا، متقابل احترام، ملګرې اړیکې، او د نورو په چارو کې د نه لاسوهنې او همکاري پر اصولونو کېږدي. دغه مهال درې واړو لوریو د افغانستان د سولې په تړاو د حامد کرزي د ۲۰۱۲ کال د فبرورۍ ۲۱مې اعلامیې هرکلی وکړ، چې پکې یې د سولې په اړتیا ټینګار وشو او د طالبانو او افغان حکومت ترمنځ د اړیکو پر ټینګولو یې هم ټینګار کړی و<sup>۳۰۴</sup>. په دغه غونډه کې درېواړو لوریو د باور جوړونې او د یو بل د اندېښنو په اړه نیک نیتی څرګنده کړه او د وسایلو په وده، اتصال، او له تروریزم، بیلټون خونۍ او توندلارۍ سره په مبارزه کې یې د درې اړخیزه همکاري ژمنه وکړه<sup>۳۰۵</sup>.

**دویمه غونډه:** د پاکستان-افغانستان-چین درې اړخیزو ناستو دویمه ناسته په اسلام اباد کې ترسره شوه. دغه ناسته هم د تېر په څېر د درېواړو هېوادونو د بهرنیو چارو وزارتونو د عمومي ریاست په کچه وشوه. په دغه ناسته کې له تېرې ناستې رادېخوا پرمختګ وازول شول او ګډون کوونکو د سیمې د سولې او ثبات په تړاو پر درې اړخیزو همکاريو او ناستو ټینګار وکړ. په دغه ناسته کې درې واړو لوریو بیا هم د افغانستان په مشرۍ او مالکیت د سولې پروسې ملاتړ وکړ او ترڅنګ یې هیله څرګنده شوه، چې د درې واړو هېوادونو نږدې همکاري به د تشدد پېښو مخه ونیسي او د شانګهای سازمان د سیمې په سوله او ثبات کې به ارزښتناک رول ولوبوي. په دغه غونډه کې افغانستان

۳۰۴ د سولې پروسې په تړاو د افغان ولسمشر حامد کرزي د بیانې په اړه ولولې:

Arg. Afghan Presidential Office, Statement by H.E Hamid Karzai, President of the Islamic Republic of Afghanistan on the peace process, 21 Feb 2012, retrieved at 14 April 2015 at: <<http://president.gov.af/en/news/7127>>

۳۰۵ Ministry of Foreign Affairs, Government of Islamic republic of Afghanistan, The first Afghanistan-China-Pakistan Trilateral Dialogue at General-Director Level held in Beijing, 28 Feb 2012, retrieved on 14 April 2015 at: <<http://mfa.gov.af/en/news/7481>>

او پاکستان د چین له دغې طرحې هرکلی وکړ، چې د نوموړو هېوادونو گډ پارلماني پلاوي چین ته سفر وکړي او د دغه ناستې درېیمه غونډه به په کابل کې وشي<sup>۳۰۶</sup>. په ۲۰۱۳ کال کې د درې واړو لوریو ترمنځ (Track II) ډیپلوماسي پیل شوه. په لومړي سر کې د افغانستان او پاکستان پارلماني او مطبوعاتي پلاوو چین ته سفر وکړ او وروسته په ۲۰۱۳ کال کې د درې واړو لوریو تحقیقاتي مراکزو لومړنۍ ناسته د چین په نړېوالو مطالعاتو انستیتوب کې ترسره شوه، چې خپرونکو، ډیپلوماتانو او اکاډمیکو شخصیتونو پکې برخه واخیسته<sup>۳۰۷</sup>.

**درېیمه غونډه:** د پاکستان-افغانستان-چین د درې اړخیزو غونډو درېیمه ناسته په کابل کې د ۲۰۱۳ کال د دسامبر پر ۱۰مه پیل شوه، په دغه ناسته کې د افغانانو په مشرۍ او مالکیت د سولې له پروسې بیا ملاتړ وشو او د افغانستان د ۱۳۹۳ کال ولسمشریزه ټاکنو په تړاو هم خبرې اترې وشوې؛ ځکه دا ځل د امنیت مسؤلیت د افغانستان د ملي سرتېرو پر اوږو بار وو. د دې ترڅنګ درې واړو لوریو وپتېبله چې په اوسنیو شرایطو کې دا د وخت اړتیا ده، چې د درې واړو لوریو ترمنځ د بهرنیو چارو وزیرانو په کچه خبرې اترې وشي. له دې سره د (Track II) ډیپلوماسي پر دوام هم موافقه وشوه، او د موافقې له مخې په ۲۰۱۴ کال کې د پاکستان او افغانستان د پارلمان او مطبوعاتو گډ پلاوي چین ته سفر وکړ او همدا راز په ۲۰۱۴ کال کې د درېیو واړو هېوادونو د ستراتیژیک مرکزونو ترمنځ دویمه ناسته د اسلام اباد په پاک-چین انستیتوت کې ترسره شوه<sup>۳۰۸</sup> او د دغه ناستو څلورمه غونډه په ۲۰۱۵ کال کې د افغانستان د ستراتیژیکو مطالعاتو مرکز کې جوړه شوه.

Ministry of Foreign Affairs, Government of Islamic republic of Afghanistan, Joint Press statement ۳۰۶ second meeting of Pakistan-Afghanistan-China Trilateral Dialogue, 29 Nov 2012, retrieved at 14 April 2015 <at:< <http://mfa.gov.af/en/news/15135>

Nihao-Salam, Trilateral Dialogue in Beijing calls for closer China, Afghan, Pakistan cooperation, 6 ۳۰۷ <August 2013, retrieved from:< <http://www.nihao-salam.com/news-detail.php?id=NDM20A>

۳۰۸ Xinhua News, China, Afghanistan, Pakistan agree to enhance cooperation, 10 Dec 2013, retrieved from:< [http://news.xinhuanet.com/english/china/2013-12/10/c\\_132957176.htm](http://news.xinhuanet.com/english/china/2013-12/10/c_132957176.htm)>

## چین ته د حامد کرزي سفر (۲۰۱۲) او د اوږد مهاله اړیکو تاداب ایښودل

حامد کرزي په ۲۰۱۲ کال کې د شانګهای د همکارۍ سازمان غونډه کې د گډون په موخه چین ته ولاړ، هلته یې د چین په مرسته په نوموړي سازمان کې د ناظر څوکۍ ترلاسه کړه او حامد کرزي هم په خپله وینا کې دغه ټکي ته اشاره وکړه او له چین یې د مننې د یادونې ترڅنګ وویل: "ستاسو له ملاتړه پرته زموږ لپاره دا ناممکنه وه."<sup>309</sup>

د شانګهای د همکارۍ سازمان له غونډې وروسته، افغان ولسمشر حامد کرزي او چینایي رییس جمهور هوجن تاو پر افغان-چین ستراتیژیک تړون لاسلیک وکړ او داسې یې د اوږد مهاله اړیکو تاداب کېښود. په دغه ستراتیژیک تړون کې د دوه اړخیزو اړیکو پراخولو په تړاو پنځه سپارښتنې وشوې، چې په لاندې ډول وې:

۱. دواړه لوري باید سیاسي باور د لوړ پوړو پلاوو سفرونه زیات کړي؛
۲. دواړه لوري باید په اقتصاد، سوداګرۍ، طبیعي زیرمو، د انرژۍ په وده، زراعت او د زیربناو په برخه کې همکاري زیاته کړي؛
۳. د دواړو هېوادونو ترمنځ باید د خلکو تبادله زیاته شي. چین په دې تړاو چمتو دی، چې له افغانستان سره د زده کړو، کلتور، مطبوعاتو او روزنې په برخه کې همکاري وکړي؛
۴. دواړه لوري باید په امنیتي برخه کې خپلې همکارۍ پراخې کړي، ترڅو په ګډه د تروریزم، بیلټونپالنې او توندلارۍ ترڅنګ د پولې-وراکخوا جرمونو او د مخدره توکو قاچاق پر ضد هم مبارزه وکړي؛
۵. دواړه لوري باید د شانګهای سازمان او د سارک سازمان کې خپلې همکارۍ ته دوام ورکړي.<sup>۳۱۰</sup>

309 without your support, we cannot do this' see it in 'China, Afghanistan upgrade ties to strategic partnership' in the official website of SCO summit 2012 website: < [http://www.scosummit2012.org/english/2012-06/08/c\\_131640214.htm](http://www.scosummit2012.org/english/2012-06/08/c_131640214.htm)

د نښو دوه اړخیزو اړیکو په تړاو دواړو لوریو د گډ سوله ییز ژوند پر پنځو اصولونو<sup>۳۱۱</sup> هم موافقه وکړه، چې د دوی راتلونکي اړیکې به پر دغو اصولونو متکي وي<sup>۳۱۲</sup> او ترڅنگ یې د راتلونکو بې باوريو ختمولو په موخه او د نښو راتلونکو اړیکو په تړاو د یو بل په مهمو قضایاوو کې هم ملاتړ ترلاسه کړای شو. کابل د چین د یو-چین پالیسي، په سنکیانګ، تبت او تائیوان کې د چین له پالیسي ملاتړ وکړ. همدا راز چین هم د افغانستان ځمکنی بشپړتیا، ملي حاکمیت، خپلواکي او ملي یووالي ته د درناوي ژمنه وکړه. ترڅنگ یې دا هم وویل، چې افغانستان چې د خپل پرمختګ په تړاو هر ډول ماډول (Model) تعقیبوي، چېن به یې درناوی کوي او د افغانستان د ملي تفاهم څخه یې هم ملاتړ څرګند کړ<sup>۳۱۳</sup>.

د دې ترڅنگ په ستراتیژیک تړون کې د همکارۍ ډګرونه هم په نښه شول، چې د راتلونکو او اوږدمهاله اړیکو ته تاداب ګڼل کېدای شي. په دغه تړون کې د همکارۍ ډګرونه په لاندې ډول وو:

- په اقتصادي او سوداګریزه برخه کې اړیکې او همکارۍ پراخول. د دې ترڅنگ دواړو لوریو ژمنه وکړه، چې د انرژۍ په وده، د زیربناو وده، او د انجینرۍ او زراعت په برخه کې له یو بل سره عملي همکاري کول. همدا راز د چین حکومت به چینایي شرکتونه وهڅوي، چې د افغانستان په بیارغونه او پرمختګ کې برخه واخلي<sup>۳۱۴</sup>؛
- همدا راز په کلتوري، زده کړو، روغتیا، مطبوعاتو او په نورو برخو کې هم د همکارۍ ژمنه وشوه. له دې سره چینایي لوري ژمنه وکړه، چې د افغانانو د وړتیاوو زیاتولو په موخه دوی ته روزنه او برسونه ورکړي<sup>۳۱۵</sup>؛
- په امنیتي ډګر کې له یو بل سره همکاري، ترڅو د تروریزم،

۳۱۱ د گډ سوله ییز ژوند پنځه اصولونه په دغه ډول دي: (۱) د یو بل ځمکنی بشپړتیا او ملي حاکمیت ته متقابل احترام؛ (۲) متقابل یرغل نه کول؛ (۳) د یو بل په داخلي چارو کې لاسوهنه نه کول؛ (۴) د گډې ګټې په تړاو مساوات او همکاري؛ (۵) گډ سوله ییز ژوند. د نورو معلوماتو لپاره وګورئ:

Wikipedia, Five principles of peaceful coexistence, retrieved at 18 May 2015, see it online: <[https://en.wikipedia.org/wiki/Five\\_Principles\\_of\\_Peaceful\\_Coexistence](https://en.wikipedia.org/wiki/Five_Principles_of_Peaceful_Coexistence)>

د افغانستان او چین د ستراتیژیک تړون لومړۍ ماده ۳۱۲

۳۱۳ د افغانستان او چین د ستراتیژیک تړون درېیمه ماده

۳۱۴ د افغانستان او چین د ستراتیژیک تړون څلورمه ماده

۳۱۵ د افغانستان او چین د ستراتیژیک تړون پنځمه ماده

غير قانوني کېدوالی، غير قانوني وسلو او د مخدره توکو قاچاق مخه ونيول شي او د استخباراتي معلوماتو تبادلې او د سرحدې پولو منجمنت شامل دي<sup>۳۱۶</sup>؛

- د دې ترڅنگ په دې هم موافقه وشوه، چې د سيمې او نړۍ په ژورو او پېچلو بدلونونو کې به دواړه لوري د ملگرو ملتونو او په څو اړخيزو خبرو اترو کې له يو بل سره همغږي او همکاري کوي<sup>۳۱۷</sup>.

### د چين زياتېدونکې پاملرنه؛ کابل ته د چين د استخباراتو مشر سفر

که څه هم چين له ۲۰۰۱ کال راهيسې د افغانستان په تړاو په ډېرو نړيوالو کنفرانسونو کې ونډه اخيستې او وخت ناوخت يې ځينې مشران کابل ته هم راغلي؛ خو بيا هم له ۱۹۶۶ کال تر ۲۰۱۲ کال د چين تر ټولو لوړ پوړی چارواکي، چې د پولېټ بيورو غړی وي، افغانستان ته سفر نه و کړی. په ۲۰۱۲ کال کې بيا دغه حالت بدلون وموند او د ۲۰۱۲ کال د سپټمبر پر ۲۳مه د چين د پولېټ بيورو مشر زهو يانگکانگ (Zhou Yongkang)، چې د چين د استخباراتو مشر هم و، کابل ته سفر وکړ<sup>۳۱۸</sup>. د زهو يانگکانگ په دغه سفر کې د دواړو هېوادونو ترمنځ په امنيتي او اقتصادي برخه کې تړونونه لاسليک شول او ترڅنگ يې يوه تفاهمنامه هم لاسليک شوه، ترڅو د دواړو هېوادونو ترمنځ ستراتيژيک تړون ته کاري تگلاره برابره کړي. په امنيتي برخه کې د چين د استخباراتو مشر وويل: "موږ غواړو چې افغان پوليسو ته فنډ، روزنه او وسائل ورکړو او د تړون له مخې تر راتلونکو څلورو کلونو پورې به ۳۰۰ پوليس وروزو". په اقتصادي-تخنیکي تړون کې چين افغانستان ته ۱۵۰ ميليون يوان (۲۳ ميليون ډالره) ورکړل<sup>۳۱۹</sup>.

۳۱۶ د افغانستان او چين د ستراتيژيک تړون شپږمه ماده

۳۱۷ د افغانستان او چين د ستراتيژيک تړون اوومه ماده

۳۱۸ Tom Phillips, Senior Chinese official visits Afghanistan for first time in 50 years, The Telegraph, 23 Sep 2012, retrieved at 14 April 2015 from: <<http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/china/9560995/Senior-Chinese-official-visits-Afghanistan-for-first-time-in-50-years.html>>

۳۱۹ د دغو تړونونو په اړه د نورو معلوماتو لپاره ولولئ:

Hakim Basharat, Kabul, Beijing sign key economic, security deals, Pajhwok Afghan News, 23 Sep 2012, retrieved at 15 April 2015 from: <<http://mines.pajhwok.com/news/kabul-beijing-sign-key-economic-security-deals-0>>

د زهو یانگکانگ دغه سفر ته باید د یو تشریفات یي سفر په سترگه ونه لیدل شي، بلکې دغه سفر له څو اړخونو د ارزښت وړ وو:

- **لومړی؛** زهو یانگکانگ په پولېت بیورو کې د چین د امنیت په تړاو مسؤل و. دوی له دې وېره درلودله، چې د امریکایانو له وتلو سره افغانستان بیا د دوی په اصطلاح د "تروریستانو" پټنځای ونه گرځيږي؛ ځکه د "تروریستانو" په پټنځای د بدلېدو له کبله به په سنکیانگ ژورې اغېزې خپرې شي. له همدې کبله بیجینګ نه یوازې دا چې د افغانستان د وړاندیزونو پرته چین-افغان پوله تړلې بلکې په دغه پوله یې د امنیتي سرتېرو پاملرنه هم زیاته کړې ده.
- **دویم؛** زهو یانگکانگ د بیجینګ د پترولو انستیتوت فارغ دی او په ۶۰ او ۷۰مه لسیزه کې یې د نفتو په ډگر کې کار کړی. دی د چین د پترولو ملي شرکت (سي این پی سي) مشر هم پاتې شوی دی. د دغه سفر موخه به شاید دا هم وه، چې د نوموړي شرکت د امو حوزې قراردادونه هم خوندي کړي، چې په ۲۰۱۱ کال کې دغه شرکت ترلاسه کړي وو او له یو لړ ستونزو سره په افغانستان کې مخ وو ۳۲۰.

## د شي جینپینګ راتګ او چین ته د کرزي سفر

په ۲۰۱۲ کال کې د چین په کمونست ګوند کې بدلون تر سترگو شو او واک له څلورم نسل پنځم نسل ته واوښت. د ۲۰۱۲ کال د نومبر پر ۱۵ مه، شي جینپینګ د مرکزي نظامي کمیسیون مشر، د نومبر پر ۱۹ مه د کمونست ګوند سرمشري او د ۲۰۱۳ کال د مارچ پر ۱۴ مه د چین رئیس جمهور غوره شو.

شي جینپینګ د چین په معاصر تاریخ کې د ډینګ زیوپینګ راهیسې تر ټولو ځواکمن رئیس جمهور بلل کېږي؛ ځکه دی پر یو وخت د کمونست ګوند سرمشري، رئیس جمهور او د نظامي کمیسیون مشر هم دی. د دې ترڅنګ، ده خپل ډېری مخالفین له

مخې لري کړل او په ډېرې برخو کې يې ځان ته ژمن کسان گمارلي. د بېلگې په توگه، ده د پولېټ بېورو غړې زهو يانکانگ د اداري فساد له کبله زندان ته ولېږد او په پوځ کې يې د پخواني لومړي وزير ليو شاوچي زوی ليو يووان ته په نظامي کميسون کې ځای ورکړ.<sup>۳۲۱</sup>

شي جينپينگ چې کله د کمونست گوند سرمنشي وټاکل شو، نو په لومړيو ورځو کې يې د چين ملي ميوزيم ته سفر وکړ او هلته يې خپله نوې تگلاره څرگنده کړه. ده خپلې تگلارې ته د «چينايي خوب» (Chinese Dream) نوم ورکړ. د دغې تگلارې له مخې چين بايد تر ۲۰۲۱ کال پورې يوه معتدله هوسا ټولنه جوړه کړي؛ ځکه د ۲۰۲۱ کال د چين د کمونست گوند ۱۰۰مه کليزه ده او تر ۲۰۴۹ کال پورې بايد چين يو پرمختللی هېواد شي؛ ځکه د ۲۰۴۹ کال د خلکو جمهوري چين ۱۰۰مه کليزه ده.<sup>۳۲۲</sup>

د يو څېړونکي په اند د شي جين پينگ د «چينايي خوب» تگلاره څلور برخې لري، چې لومړۍ چين په اقتصادي، سياسي، ډيپلوماټيکي، سائنسي او نظامي ډگر کې پياوړی کړي. دويم، يو باتمدنه چين وي، چې ټول پکې برابر او ورسره په انصاف چلند وشي. درېيم، ټولې ټولنيز پورونه له يو بل سره په ملگرتيا ژوند تېر کړي. څلورم، يو بنکلی چين، چې روغتيايي چاپيريال او د هوا کمه ککړتيا ولري.<sup>۳۲۳</sup>

همدا راز شي جينپينگ له خپل راتگ سره خپل لومړنی سفر روسيې ته ترسره کړ. که څه هم چين او روسيه له ۱۹۴۹ کال راهيسې له يو بل سره نښې اړيکې درلودې، ولې له ۱۹۶۹ کال تر ۱۹۸۹ کال يې له يو بل سره سرې اړيکې درلودلې، چې لاملونه يې په لومړي فصل کې ياد شول. خو کله چې له افغانستان شورويان ووتل، نو د روسيې او چين اړيکې د نښه کېدو پر لور ولاړې. دوی په ۱۹۹۶ کال کې په سيمه کې په اصطلاح توندلاري، تروريزم، د مخدره توکو قاچاق اړ کړل، چې د شانگهای-۵ سازمان

۳۲۱ Jaime FlorCruz, Xi Jinping's success so far: Taking control by following Deng Xiaoping, 29 Aug 2014, retrieved at 23 May 2015, see it online: < <http://edition.cnn.com/2014/08/29/world/asia/jaime-florcruz-china-xi-jinping-deng-xiaoping/> >

۳۲۲ Robert Lawrence Kuhn, Xi Jinping's Chinese Dream, The New York Times, 4 June 2013, retrieved at 30 May 2015, see it online: < <http://www.nytimes.com/2013/06/05/opinion/global/xi-jinpings-chinese-dream.html?pagewanted=all&r=1> >

۳۲۳ Robert Lawrence Kuhn, Xi Jinping's Chinese Dream, The New York Times, 4 June 2013, retrieved at 30 May 2015, see it online: < <http://www.nytimes.com/2013/06/05/opinion/global/xi-jinpings-chinese-dream.html?pagewanted=all&r=1> >



بنسټ کېږدي؛ خو په ۲۰۰۱ کال کې یې دغه سازمان د شانګهای د همکارۍ سازمان په نامه بدل کړ. همدا راز په ۱۹۹۶ کال کې دواړو هېوادونه په ستراتیژیکه ملګرتیا کې ننوتل او په ۲۰۰۱ کال کې دواړو هېوادونو بیا د ښه ګاونډیتوب او د ملګرې همکارۍ په نامه تړون لاسلیک کړ. د دې ترڅنګ دواړو هېوادونو په ۱۹۹۴ کال کې د پولو پر سر خبرې اترې پیل کړې، چې په ۲۰۰۴ کال کې دواړو لوریو خپل سرحد وټاکه او په دا ډول یې خپلو راتلونکو سرحدي شخړو ته د پای ټکی کېښود.

د روسیې-چین نږدې کېدونکو اړیکو کچه به تاسو له دې هم معلومه کړئ، چې له تېرو شلو کلونو راهیسې د دواړو هېوادونو مجموعي سوداګري ۲۰ چنده زیاته شوې او په ۲۰۱۴ کال کې ۹۵.۲ میلیارد ډالرو ته ورسیده<sup>۳۲۴</sup>. له دې سره د چین او روسیې ترمنځ د انرژۍ په برخه کې هم همکارې شتون لري او په ۲۰۱۴ کال کې دواړو هېوادونو د یوې داسې نللیکې غځولو قرارداد هم لاسلیک کړ، چې چین ته به تر ۳۰ کلونو پورې هر کال ۳۸ میلیارد متر مکعبه روسي غاز لېږدوي. دغه قرارداد د ۴۰۰ ملیاردو ډالرو پورې ارزښت لري<sup>۳۲۵</sup>.

د دې ترڅنګ شي جینپینگ د ۲۰۱۳ کال د سپتامبر پر اوومه نېټه قازقستان ته د خپل سفر پرمهال د نزارباييف پوهنتون په یو لیکچر کې د «ورېښمو لارې اقتصادي کړۍ» طرحه وړاندې کړه<sup>۳۲۶</sup>. وروسته یې د همدغه کال په اکتوبر کې د اندونیزیا پارلمان ته د وینا پرمهال د «سمندري ورېښمو لارې» وړاندیز وکړ<sup>۳۲۷</sup>. چینایان د ورېښمو دغه دوه لارې د «یو کمربند؛ یو لاره» ('One Belt, One Road') په نامه نوموي.

د ورېښمو لارې اقتصادي کړۍ له چینه په پیلیدو، او له منځنۍ اسیا او منځني ختیځ

۳۲۴ TASS, Russia-China trade exceeded \$95 billion in 2014, TASS Russian News Agency, 13 Jan 2015, retrieved at 28 May 2015, see it online: <<http://tass.ru/en/economy/770864>>

۳۲۵ Alec Luhn and Terry Macalister, Russia signs 30-year deal worth \$400 bn to deliver gas to China, The Guardian, 21 May 2014, retrieved at 21 May 2015, see it online: <<http://www.theguardian.com/world/2014/may/21/russia-30-year-400bn-gas-deal-china>>

۳۲۶ د نورو معلوماتو لپاره ولولئ:

President Xi Jinping delivers important speech and proposes to build a silk road economic belt with central asian' countries', Ministry of foreign affairs of the people's republic of china, 7 Sep 2013, retrieved at 20 May 2015, see it <online: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/topics\\_665678/xjpfwzysiesjtfhshzfh\\_665686/t1076334.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/topics_665678/xjpfwzysiesjtfhshzfh_665686/t1076334.shtml)>

۳۲۷ په دې اړه ولولئ:

ASEAN-China Centre, Speech by Chinese President Xi Jinping to Indonesian Parliament, see it online: <[http://www.asean-china-center.org/english/2013-10/03/c\\_133062675.htm](http://www.asean-china-center.org/english/2013-10/03/c_133062675.htm)>

څخه په تېرېدو به اروپا ته ورسېږي. له دغه لارې به سرکونه، رېل کرښې او د انرژۍ نلليکې تېرېږي. دغه لاره به په ډېرې توگه په وچه کې تېرېږي.

په بل اړخ کې د ورېښمو سمندري لاره به په اوبو کې تېرېږي. دغه لاره به د چين له سوېل سمندر پيل شي او د هندي سمندر، سرې بحيرې، سويز کانال څخه په تېرېدو مديترانې ته ورسېږي.

د ۲۰۱۳ کال د مۍ په مياشت کې د چين لومړۍ وزير کيکيانک اسلام اباد ته په سفر ولاړ او هلته يې د پاکستان-چين انرژۍ حوزه پروپوزل وړاندې کړ، چې دا بيا د يو کمربند او يوې لارې برخه وه. د دغه حوزې له مخې به چين په پاکستان کې د انرژۍ او د زيربناو په ډگرونو کې تر ۴۶ ميليارد ډالرو پورې پانگونه وکړي.

د شي جينپينگ د پورتنیو طرحو او پروگرامونو له مخې د افغانستان په لور د چين او شي جين پينگ پاملرنه په زياتېدو ده. په همدې موخه د چين رئيس جمهور شي جينپينگ افغان ولسمشر حامد کرزي چين ته د ۲۰۱۳ کال د سپتامبر په مياشت کې د څلور ورځني سفر لپاره دعوت کړ. په دغه سفر کې حامد کرزي له چين سره درې تړونونه لاسليک کړل. دوه تړونونه د اقتصادي او تخنيکي همکاي په تړاو وو، چې په اقتصادي تړون کې چين له افغانستان سره ۳۲ ميليون ډالره مرسته هم وکړه. وروستۍ تړون تر ټولو مهمه د بنديانو د سپارلو په تړاو و<sup>۳۲۸</sup>، چې له کبله يې وروسته په ۲۰۱۴ کال کې شونې شوه، چې افغان ولسمشر اشرف غني ۱۲ يغوري مسلمانان چين ته وسپارل<sup>۳۲۹</sup>.

همدا راز د ۲۰۱۴ کال د جولای په ۱۸ مه نېټه چين په لومړي ځل د افغانستان لپاره خپل ځانگړی استازی (سون يوشي) وټاکلو<sup>۳۳۰</sup>، چې دا بيا د دې ښکارندوی دی، چې چين په خپل بهرني سياست کې افغانستان ته د تېر په پرتله ارزښت ورکوي.

په ۲۰۱۳ کال کې د شي جين پينگ له ولسمشر کېدو سره، ده له افغان ولسمشر سره

<sup>۳۲۸</sup> Wadsam, Three cooperation agreements signed between China and Afghanistan, 29 Sep 2013, retrieved at 21 May 2015, see it online: < <http://wadsam.com/afghan-business-news/three-cooperation-agreements-signed-between-china-and-afghanistan-343/> >

<sup>۳۲۹</sup> Hamid Shalizi, Afghans arrested Chinese Uighurs to aid Taliban talks bid: Officials, Reuters, 20 Feb 2015, retrieved at 30 May 2015, see it online: < <http://www.reuters.com/article/2015/02/20/us-afghanistan-taliban-china-idUSKBN0L18020150220> >

درې ځله ولیدل، چې دوه ځله د ۲۰۱۳ کال او د ۲۰۱۴ کال چین ته د حامد کرزي رسمي سفرونه وو او یو ځل یې د سوچي اولمپیک مقابلو پرمهال له خپل افغان سیال سره ولیدل.<sup>۳۳۱</sup> همدا راز د ۲۰۱۴ کال په فبروري میاشت کې یې د بهرنیو چارو وزیر هم افغانستان ته په یو رسمي سفر راغی<sup>۳۳۲</sup>، او د ۲۰۱۴ کال د اکتوبر په میاشت کې یې افغان ولسمشر اشرف غني هم چین ته راوباله<sup>۳۳۳</sup>. دغه ټول سفرونه ښيي، چې د افغانستان پر لور د چین او شي جین پینگ پاملرنه زیاته شوې؛ ځکه په افغانستان کې امنیت یې پر نړیوالو تگلارو اغېزه ښندي، له همدې کبله یې د چین په معاصر تاریخ کې په لومړي ځل د خپلو سرحداتو بیرون یو داسې رول ته تن ورکړی، چې موخه یې افغانستان کې سوله راوستل او د طالبانو او افغان حکومت ترمنځ منځگرتوب دی.

## د سیکا د ۲۰۱۴ کال غونډه او چین ته د حامد کرزي سفر

افغان ولسمشر حامد کرزي په ۲۰۱۴ کال کې چین ته څلور ورځنی سفر درلود، چې یوازې دوه ورځې پکې د سیکا غونډې ونیولې<sup>۳۳۴</sup>. په دې سفر کې کرزي د چین د ځینو لوړ پوړو چارواکو ترڅنګ، له خپل چینیایي سیال سره هم وکتل.

د چین رئیس جمهور «شي جین پینگ» یو ځل بیا د چین دوستانه چلند ته ګوته ونيوله او ویې ویل، چې له نړیوالو او سیمه ییزو تحولونو پرته، چین له افغانستان سره خپلې ملګرې اړیکې روانې ساتلې دي او هیله لري، چې له افغانستان سره په لوړه کچه ډیپلوماتیکي تبادلې وساتي، په بلابلو برخو کې به خپله همکاري زیاته

<sup>۳۳۱</sup> 'Xi Jinping meets President Hamid Karzai of Afghanistan', Ministry of Foreign Affairs of the People's republic of China, 8 Feb 2014, retrieved at 2 June 2015, see it online at: < [http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/topics\\_665678/sqdah/t1128505.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/topics_665678/sqdah/t1128505.shtml) >

<sup>۳۳۲</sup> Xinhua News, Chinese foreign minister visits Afghanistan, 22 Feb 2014, retrieved at 2 June 2015, see it online: < [http://news.xinhuanet.com/english/china/2014-02/22/c\\_133135348.htm](http://news.xinhuanet.com/english/china/2014-02/22/c_133135348.htm) >

<sup>۳۳۳</sup> 'Foreign ministry spokesperson Hua Chunying's regular press conference on October 22, 2014', Ministry of Foreign Affairs of the People's republic of China, retrieved at 2 June 2015, see it online: < [http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/xwfw\\_665399/s2510\\_665401/t1203064.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/xwfw_665399/s2510_665401/t1203064.shtml) >

<sup>۳۳۴</sup> 'President Karzai leaves for china to attend CICA summit', Office of the President Islamic republic of Afghanistan, 18 May 2014, retrieved from: < <http://president.gov.af/en/news/president-karzai-leaves-for-china-to-attend-cica-summit> >

کړي، د ورېښمو لارې په طرحه کې به خپلې کمپنۍ وهڅوي، چې په افغانستان کې پانگونه وکړي، او له افغانستان سره د درېيو شیطاني ځواکونو پر خلاف په جگړه کې به همکاري وکړي، چې بېلتون غوښتنه او تجزيه، افراطيت، او ترهگري ده. «شي جېن پېنگ» د خبرو په جريان کې دا هم وويل، چې چين د يوه واحد، باثباته، پرمختلونکي او ملگري افغانستان هيله لري<sup>۳۳۵</sup>.

د چين د ولسمشر د خبرو په ځواب کې حامد کرزي د دواړو هېوادونو د ورورولۍ اړيکو هرکلی وکړ او چين يې يو ډاډمن گاونډی وباله. ترڅنگ يې وويل، چې افغانستان پر دې باوري دی، چې پرته له دې چې په ټاکنو کې به څوک بريالی راووځي، هېواد به يې له چين سره په راتلونکو کلونو کې نږدې اړيکې ولري. نوموړي له چين څخه هيله وکړه، چې د افغانستان په ثبات، سولې او پرمختگ کې به رغنده رول ولوبوي.

چين به، چې له ۲۰۱۴ کال څخه تر ۲۰۱۶ کال پورې يې د دغه سازمان مشري ترلاسه کړه، په سيمه کې خورا مهم رول ولوبوي، هغه هم په داسې مهال کې چې امريکايان به پکې له افغانستان څخه خپل يو شمېر سرتېري باسي.

### حامد کرزي؛ له چين سره د نويو اړيکو بنسټ اېښودونکی!

که څه هم ځينې شنونکي د پخواني ولسمشر حامد کرزي پر داخلي پاليسۍ نيوکه لري؛ خو د ځينې هېوادونو په اړه د کرزي بهرنۍ سياست په تېره بيا د ده په دويمه دوره کې د ستايلو وړ ده.

د افغانستان او چين ترمنځ اړيکې د حامد کرزي د واکمنۍ پر مهال له بل هر وخت زياتې غوړېدلې دي. په دغه دوران کې د اړيکو د رغولو په اړه ډېرې هڅې هم، د افغانستان له خوا شوې دي؛ ځکه خو د افغانستان له خوا حامد کرزي چين ته شپږ ځله سفرونه کړي.

کله چې له امريکا سره د حامد کرزي اړيکې خرابې شوې او پر کرزي د ۲۰۰۹ کال د انتخاباتو له کبله ډېرې نيوکې کېدې؛ نو حامد کرزي له چين سره د اړيکو د لارښه

<sup>۳۳۵</sup> 'Xi Jinping Meets with President Hamid Karzai of Afghanistan', Ministry of Foreign Affairs of the People's republic of China, 19 May 2014, retrieved from: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/zxxx\\_662805/t1158098.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/zxxx_662805/t1158098.shtml)>

کولو هڅه وکړه او په همدې موخه، په ۲۰۱۰ کال کې په څلورم سفر چین ته ولاړ او همدا راز یې د خپلو نورو سفرونو ترڅنګ په سیاسي، اقتصادي او ستراتیژیکه توګه هم، چین په افغانستان کې زیات رادخیل کړ. له همدې کبله مور حامد کرزی له چین سره د نویو اړیکو بنسټګر بولو.

که څه هم پورته مو په تفصیلي توګه د حامد کرزي د واکمنۍ پرمهال له چین سره اړیکو ته رڼا اچولې؛ خو دلته به په لنډه توګه د حامد کرزي په ټوله دیارلس کلنه دوره کې چې له چین سره اړیکې له کومو پړاونو څخه تېرې شوې دي، یادونه وکړو:

۱. لومړی پړاو: ښې ګاونډۍ او ملګرې اړیکې؛

۲. دویم پړاو: اقتصادي اړیکې؛

۳. درېیم پړاو: ستراتیژیکې اړیکې.

### لومړی پړاو؛ د ښه ګاونډیتوب او ملګرتوب اړیکې

د حامد کرزي په لومړنیو وختونو کې په تېره بیا له ۲۰۰۱ کال تر ۲۰۰۶ کال له چین سره ډېرې اړیکې ملګرې او د ښه ګاونډیتوب له مخې وې. په دې تړاو په ۲۰۰۲ کال کې افغانستان له خپلو شپږو ګاونډیانو سره د کابل اعلامیه، چې د ښه ګاونډیتوب په تړاو وه، لاسلیک کړه. چین چې د افغانستان ګاونډی دی، هم په دغه تړون لاسلیک وکړ.

چین په دغه پړاو کې له افغانستان سره خپلو مرستو ته دوام ورکړ. وروسته په ۲۰۰۶ کال کې چین ته د حامد کرزي د سفر پرمهال افغانستان او چین د ملګرتوب، همکارۍ او ښه ګاونډیتوب تړون لاسلیک کړ.

په دغه پړاو کې حامد کرزي دوه ځله چین ته سفرونه وکړل؛ خو د چین او افغانستان اړیکې بیا هم ډېرې تودې او چین په افغانستان کې په اقتصادي او مرستو برخو کې ډېر دخیل نه و، البته دغه اړیکې بیا هم ملګرې پاتې وې.

## دویم پړاو؛ اقتصادي اړیکې

د افغانستان او چین اړیکې له ۲۰۰۷ کال څخه یو نوي پړاو ته دننه شوې او چین په اقتصادي توګه په افغانستان کې ډېر دخپل شو. دغه اړیکې د تېر پړاو د ښه ګاونډیتوب له شعاري اصطلاح څخه د همکارۍ او ښه اړیکو عملي پړاو ته ننوتې. ځکه په ۲۰۰۷ کال او په ۲۰۱۱ کلونو کې چین په افغانستان کې پانګونې وکړې او د مېس عینکو او د آمو حوزې قراردادونه یې وګټل.

په دغه پړاو کې چین خپلې مرستې هم روانې وساتلې، هم یې پانګونې وکړې، د دواړو هېوادونو ترمنځ دوه اړخیزه سوداګري هم په ډېرېدو شوه، او چین ته د افغانانو سفرونه هم زیات شول.

په دغه پړاو کې حامد کرزي چین ته درې ځله سفرونه وکړل، همدا راز له ۲۰۰۹ کال تر ۲۰۱۲ کال د دواړو هېوادونو ترمنځ له ۲۰ څخه زیات د لوړ پوړو چارواکو سفرونه وشول.<sup>۳۳۶</sup>

د دوه اړخیزه سوداګرۍ په برخه کې د لومړي پړاو د مجموعي (۱۵۸۰ میلیون ډالرو) په مقابل کې په دغه پړاو کې مجموعي دوه اړخیزه سوداګري (۲۷۰۸ میلیون ډالرو) ته ورسیده.<sup>۳۳۷</sup>

همدا راز د مرستو په برخه کې یې له ۲۰۱۰ کال څخه تر ۲۰۱۲ کال پورې تر ۷۰ میلیون ډالرو پورې مرستې کړې وې.<sup>۳۳۸</sup>

د افغانستان او چین د اړیکو دغه پړاو په ۲۰۱۲ کال کې پای ته ورسید او د ستراتیژیک تړون له لاسلیکېدو سره د ستراتیژیکو او اورد مهاله اړیکو پیلامه شوه.

## دربیم پړاو؛ ستراتیژیکې او اوردمهاله اړیکې

هغه مهال چې حامد کرزي په ۲۰۱۲ کال کې چین ته سفر وکړ او هلته یې د چین په ملاتړ د شانګهای په سازمان کې د ناظر څوکۍ له ترلاسه کولو سره له چین سره

<sup>۳۳۶</sup> د نورو معلوماتو لپاره وګورۍ په افغانستان کې د چین سفارت ویب پاڼې مختلفې لیکنې او خبرونه، د ویب سایټ پرلیکه <http://af.china-embassy.org/eng> بڼه دا ده.

<sup>۳۳۷</sup> ارقام د افغانستان احصائوي کلنۍ څخه اخیستل شوي او حساب په خپله د څېړونکي دی

<sup>۳۳۸</sup> په افغانستان کې د چین سفارت ویب پاڼې څخه د ۲۰۱۰ او ۲۰۱۱ کلونو ارقام واخیستل شول او د ۲۰۱۲ کال ارقام له خبرونو څخه ترلاسه شو. وګورۍ: <http://af.china-embassy.org/eng/zagx/introduction>

ستراتیژیک تړون هم لاسلیک کړ، چې دا بیا د دواړو هېوادونو ترمنځ د ستراتیژیکو او اوږدمهاله اړیکو تاداب گڼل کېږي.

له همدغه مهاله افغان-چین اړیکو اوس د ستراتیژیکو اړیکو جامه رانغاړلې ده.

په دغه پړاو کې د افغانستان پر لور د چین پاملرنه د زیاتېدو پر لور ولاړه، چې د نورو لاملونو سره عمده لامل یې له ۲۰۱۴ کال څخه وروسته د امریکایانو وتل وو. په دغه جریان کې حامد کرزي دوه ځله او اشرف غني یو ځل یوازې د دوو کلونو دننه چین ته سفرونه وکړل. همدا راز په بل اړخ کې لوړ پوړو چینایي چارواکو هم افغانستان ته په سفرونو راغلل. په ۲۰۱۲ کال کې د ستراتیژیک تړون له لاسلیکېدو وروسته، د چین د پولېټ بیورو غړی او د استخباراتو مشر افغانستان ته په سفر راغی چې دا بیا له ۱۹۶۶ کال راهیسې د چینایي چارواکو له خوا د تر ټولو لوړ پوړي چارواکي سفر و. په ۲۰۱۴ کال کې د چین د بهرنیو چارو وزیر هم کابل ته په سفر راغی، په ۲۰۱۳ او ۲۰۱۴ کلونو کې افغان ولسمشر حامد کرزي چین ته سفرونه وکړل او همدا راز په ۲۰۱۴ کال کې یې په سوچي (روسیې) کې له شي جين پينگ سره ولیدل.

په دغه پړاو کې له افغانستان سره د چین مرستې او د افغان-چین دوه اړخیزه سوداګري هم مخ پر زیاتېدو شوه. له ۲۰۱۲ کال راهیسې تر اوسه چین له افغانستان سره د ۳۵۹ میلیون ډالرو د مرستو ژمنه کړې ده<sup>۳۳۹</sup> او په بل اړخ کې له ۲۰۱۲ کال راهیسې تر ۲۰۱۵ کال پورې دوه اړخیزه مجموعي سوداګري ۲۰۷۰.۶۴۸ میلیون ډالرو ته ورسیده<sup>۳۴۰</sup>.

## د اشرف غني د واکمنۍ دوره

د ۲۰۱۴ کال د اپریل پر ۵مه په افغانستان کې ولسمشریزې ټاکنې ترسره شوې، چې په اول قدم کې هېڅ چا هم له ۵۰ سلنو زیاتې رایې خپلې نه کړې او له کبله یې ټاکنې دویم پړاو ته وغځېدلې. دویم پړاو د جون پر ۱۴مه پیل شو، چې د لومړنیو پایلو له مخې پکې اشرف غني بریالی شوی و؛ خو وروسته د درغلیو له کبله د ولسمشریزو ټاکنو پایلې وځنډول شوې او په پای کې د سپتمبر پر ۲۶مه اشرف غني د گټونکي په

۳۳۹ د نورو معلوماتو لپاره ولولئ د دغه فصل له افغانستان سره د چین مرستې (له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې)

۳۴۰ د نورو معلوماتو لپاره ولولئ د دغه فصل د افغانستان او چین دوه اړخیزه تجارت (له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې)

توگه اعلان شو<sup>۳۴۱</sup>. په دا ډول د افغانستان په تاريخ کې په لومړي ځل د حکومت واک په سوله ييزه توگه له يو ولسمشر بل ته منتقل شو.

د چين ولسمشر زي-جينپينگ هم په افغانستان کې له دغه نوي پرمختگ هرکلی وکړ او د اشرف غني د لوړې مناسباتو ته يې خپل ځانگړی استازی ين وايمين (Yin Weimin)، چې د چين د بشري منابعو او د ټولنيز امنيت وزير دی، راولېږد. ده بيا له افغان ولسمشر اشرف غني، د اجرائيوي رييس ډاکتر عبدالله او له پخواني ولسمشر سره هم وليدل<sup>۳۴۲</sup>. د دې ترڅنگ يې اشرف غني ته وړانديز وکړ، چې چين ته په يوه رسمي سفر راشي.

## د اشرف غني د بهرنيو چارو تگلاره

د نړۍ په ډېموکراتيکو هېوادونو کې چې هلته ټاکنې ترسره کېږي، دا يو دود دی چې هره ډله/گوند او يا څوک چې ټاکنو ته دريږي، د خپلو پلانونو يوه مجموعه، چې ورته منشور يا منيفيستو ويل کېږي، خپروي. په افغانستان کې هم، اشرف غني د ۲۰۱۴ کال ولسمشريزو ټاکنو وړاندې د خپل ټيم (تحول او تداوم) د راتلونکو برنامو يو لنډيز د يو منشور په توگه خپور کړ او په دا ډول دا د افغانستان په تاريخ کې لومړي ځل و، چې يو څوک دې له ټاکنو وړاندې خپل منشور خپروي.

د اشرف غني د انتخاباتي منشور اتمه برخه د ده پر بهرني سياست راڅرخېږي. دی نه يوازې دا چې د ۲۰۱۴ کال وروسته، چې د امريکايانو د وتلو کال بلل کېده او د امريکايانو د پوځي عملياتو وروستی کال وو، د افغانستان بهرنۍ چارو ته په يو نوي نظر وکتل، بلکې د بهرني سياست له سره تعريفول يې هم اړين وبلل. په دې اړه دی وايي: "د ۲۰۱۴ کال له پيل او په ځانگړي ډول د نوي حکومت له رامنځ ته کېدلو سره [سم] زموږ هېواد له نړۍ سره د يوې نوې اړيکې پړاو ته داخلېږي. په دې پړاو کې بايد زموږ بهرنۍ سياست د يوه مستقل او ملي حاکميت لرونکي هېواد په توگه زموږ

۳۴۱ د افغانستان د ۲۰۱۴ کال د ولسمشريزه ټاکنو په اړه او د رايو د تفتيش او شميرنو په اړه ولولۍ د يوناما په ويب پاڼه کې: UNAMA, 2014 Presidential and Provincial Council Elections, retrieved at 11 April 2015, see it online: <http://unama.unmissions.org/Default.aspx?tabid=13936&language=en-US>

۳۴۲ Foreign Ministry Spokesperson Hua Chunying's Regular Press Conference on September 30, 2014, Ministry of Foreign Affairs



ملي، سیمه ییزو او نړېوالو گټو ته په پام سره له سره تعریف شي.”<sup>343</sup>

په دغه منشور کې د تحول او تداوم ټیم د هېواد خارجي سیاست پر پنځو حلقو کې چې خپله د اشرف غني په اند «مشخصې او د هرې یوې لپاره ځانگړې طرحې او هر اړخیز اقدامات» لري، وويشه. دا پنځه کړۍ عبارت دي له:

لومړۍ کړۍ: گاونډي هېوادونه (پاکستان، ایران، چین، تاجکستان، ازبکستان او ترکمنستان)

دویمه کړۍ: اسلامي هېوادونه

درېیمه کړۍ: اروپا، امریکا، کاناډا او جاپان

څلورمه کړۍ: اسیايي هېوادونه

پنځمه کړۍ: نړېوال ستر بنسټونه

چین د اشرف غني د بهرنیو چارو په دغو پنځو حلقو کې په مستقیمه توگه په دوو کې راځي او په غیر مستقیم ډول د سینکيانک ایالت د مسلمانانو له کبه د اسلامي هېوادونو یا د مسلمانانو له جملې هم راتلای شي. دا بیا تر ډېره حده د اشرف غني په بهرني سیاست کې د چین ارزښت ته اشاره ده. دا چې اشرف غني به د افغانستان له طبیعي زیرمو څخه گټه ترلاسه کړي او که له موقعیت څخه، په دې تړاو ده د چین د سفر پرمهال د زینوا په پوهنتون کې وویل: «موقعیت»<sup>344</sup>. له دې سره، دی د مرستو په پرتله پانگونو او سوداگرۍ ته هم ارزښت ورکوي<sup>345</sup> او چین په دې تړاو ځکه مهم بولي، چې دوی د مرستو په پرتله پانگونو او سوداگرۍ ته د ارزښت ورکولو ترڅنګ په دې اند دی چې له ۲۰۱۴ کال څخه وروسته د افغانستان راتلونکي هم د سیمې له نورو هېوادونو سره تړل شوی دی او چین به د سیمې په اقتصادي الحاق کې له افغانستانه ملاتړ وکړي<sup>346</sup>.

<sup>343</sup> د تحول او تداوم منشور، مخ ۱۸۱

<sup>344</sup> See President Ashraf Ghani's lecture on, 'the forthcoming Asian continental Integration and the role of the silk route' in Xinhua University

<sup>345</sup> په Chatham House کې د افغان ولسمشر اشرف غني لیکچر. ده په دغه لیکچر کې وویل: مرستي تاسو شتمن کولای نه شي؛ خو برعکس پانگونه او سوداگرې یې کولای شي.

<sup>346</sup> هغه مهال چې افغان ولسمشر حامد کرزي د چین له ولسمشر شي جین پینګ سره د ۲۰۱۴ کال په فبرورۍ میاشت کې په روسیې کې ولیدل نو شي جین پینګ دغه څرگندونه وکړه. د نورو معلوماتو لپاره ولولئ:

Xi Jinping meets with President Hamid Karzai of Afghanistan, Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China, 8 Feb 2014, retrieved from: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/topics\\_665678/sqdah/](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/topics_665678/sqdah/)

<t1128505.shtml

## د اشرف غني د بهرني سياست محورونه

که چېرې د اشرف غني ويناوې، نظريات، ليکنې او فکر راوسپړو، نو دغه نظر ته رسېږو، چې د اشرف غني د بهرني سياست درې مهم محورونه دي، چې په لاندې ډول دي:

- سوله
- اقتصادي پرمختگ
- اقتصادي الحاق او ترانزټ

**لومړی؛** له سولې مراد د گاونډيانو له لارې پر طالبانو فشار واردول، ترڅو گاونډيان د طالبانو له ملاتړ څخه لاس واخلي او په پای کې يې دوی اړ شي، چې له افغان حکومت سره د سولې خبرو اترو ته چمتو شي. اشرف غني په دې اند دی، چې د چين له لارې کولای شي پر پاکستان فشار وارد کړي او ترڅنگ يې پاکستان ته د امتيازاتو په ورکولو سره اسلام اباد نور هم وهڅوي چې له طالبانو څخه لاس واخلي او دوی اړ کړي، چې له افغان دولت سره خبرو اترو ته چمتو شي، د اشرف غني د دغه بهرني سياست نچور دی. په دې تړاو اشرف غني د خليجي هېوادونو او ترکيې مرستو اخيستو کوبنښن هم وکړ. دا چې دغه پالیسي څومره سمه او څومره ناسمه ده او دا چې افغانستان به په دې تړاو له چين څخه څه ډول مرسته اخلي، په څلورم فصل کې د چين پر لور د افغانستان په خارجي سياست کې ورته په تفصيلي توگه اشاره شوې.

**دویم؛** اشرف غني خپله ډېری تگلاره پر اقتصادي پرمختگ راڅرخوي او له همدې کبله دی غواړي، چې له يوې خوا په هېواد کې نيابتي جگړې د همکارۍ په ډگر بدل کړي<sup>۳۴۷</sup> او له بلې خوا د نورو هېوادونو پانگونه د هېواد پر لور راماته کړي. د بيلگې په توگه دی غواړي چې خليجي هېوادونه خپل خوراکي امنيت (-Food Security ty) د افغانستان په زراعت کې د اوږدمهاله پانگونو پرمخت خوندي کړي<sup>۳۴۸</sup>.

**درېيم؛** اشرف غني په خپل ټاکنيز منشور او ډېری ليکچرونو او څرگندونو کې ويلي،

۳۴۷ ولسمشر اشرف غني د ملي شورا د شپاړسمې تقنيني دورې د پنځم کال گډې غونډې ته وويل: «په دې به انشالله بريالي شو چې افغانستان ته د نيابتي جنگ د ميدان نه، بلکې د آسيا د اقتصادي او ترانزيتي څلور لارې او د تعاون د مرکز په سترگه وکتل شي.» د نورو معلوماتو لپاره ولولئ:

د حکومت د اطلاعاتو او رسنيو مرکز، جمهور رئيس غني د ملي شورا د شپاړسمې تقنيني دورې د پنځم کال گډه غونډه پرانيستله، په پرليکه ډول: <http://www.gmic.gov.af/pashto/features/1592-2015-03-08-06-27-10>

۳۴۸ په دې تړاو په (Chatham House) کې د اشرف غني ليکچر وگورئ:

Ghani, Ashraf, President. "Fixing Failed States: From Theory to Practice." London. 3 June 2015. Lecture. see <it online: <http://www.chathamhouse.org/event/fixing-failed-states-theory-practice>

چې د افغانستان شمالي او لویدیځه ولایتونه به په ترانزیتی مرکزونو بدل کړي.

د اشرف غني د بهرني سياست د همدغو محورونو له کبله اشرف غني په لومړي سر کې خپل لومړنی سفر چین ته ترسره کړ؛ ځکه د چین هېواد په دغو محورونو کې د یوه ښه رول لوبولو جوگه لري. ځکه که له یوې خوا د شي جين پينگ د ورېښمو نوې لاره او د پاکستان-چین د انرژۍ حوزه ده، نو له بلې خوا د نړۍ تر ټولو زیات (Foreign Reserves) لري، دا بیا هغه څه دي، چې د اشرف غني خوب ریښتیا کولای شي.

## د چین-افغانستان د اړیکو نوی فصل

چین ته د ولسمشر اشرف غني سفر، د دغه هېواد او افغانستان ترمنځ د اړیکو یو نوی باب پرانیست. د اړیکو دا نوی پړاو په یوه داسې مهال پرانیستل کېږي، چې ناټو او امریکا له افغانستانه خپل پوځونه باسي او یو کم شمېر سرتېري به دلته د هغوی په اډو کې پاتې کېږي او په دې توگه په افغانستان کې تر یوه بریده د ځواک تشه هم رامنځته کېږي. چین دې تشې ته د یوه فرصت په سترگه گوري او په افغانستان کې د خپل راتلونکي رول لپاره لومړني گامونه اخلي.

دا چې د چین ولسمشر "شي جين پينگ" هوايي ډگر ته د ولسمشر غني د هرکلي لپاره راغلی و، په راتلونکو کلونو کې افغانستان ته د ارزښت ورکولو ښکارندويي کوي. له همدې ځايه ده، چې له افغان ولسمشر سره د

چین له ۲۰۰۱ کال راهيسې تر ۲۰۱۳ کال پورې له افغانستان سره ۲۸۳ ملیون ډالره مرسته کړې وه؛ خو د اشرف غني په لومړني سفر کې يې په لومړي گام کې د راتلونکو درېيو کلونو لپاره له افغانستان سره د ۳۳۰ ملیون ډالره مرستې ژمنه وکړه.

دا چې اشرف غني ته چین څومره ارزښت لري، یوازې له همدې هم جوتېږي چې ده خپل لومړنی بهرنی سفر له چین څخه پیل کړ او له چین څخه یې وغوښتل، چې د افغانستان د سولې په پروسه کې رول ولوبوي. چین هم په همدې موخه دا مهال له طالبانو سره خبرې اترې پیل کړې دي او چینایي چارواکو په دې اړه په قطر کې د طالبانو د رسمي سیاسي دفتر له پلاویو سره دوه ځله په چین کې کتلي دي؛ خو لاتراوسه د دغو سفرونو او ناستو جزئیات نه دي برسرې شوي. اشرف غني چین ته په خپل لومړني سفر سره له یوې خوا د دوه اړخیزو اړیکو یو نوی فصل پرانېست

او له بلې خوا يې د اوږدمهاله اړيکو لپاره هم زمينه برابره کړه. ښاغلي غني خپل چينايي سيال ته څرگنده کړه، چې افغانستان به له چين سره لنډمهالې، منځمهالې او اوږدمهالې اړيکې ولري، چې ورته هيله چينايي ولسمشر "شي جين پينگ" هم وښوده او افغانستان يې د چين لرغونې ملگری هېواد وباله.

دا چې وروسته په ۲۰۱۵ کال کې په ارگ ماڼۍ او د افغانستان په بهرنیو چارو وزارت کې د افغانستان او چين د اړيکو د شپېتمې کليزې د نمانځنې په موخه پروگرامونه ترتيب شوي وو، په پراخه کچه له چين سره د ښو اړيکو لپاره د افغاني لوري د لېوالتيا او ارزښت ښودنه کوي. په دغه نمانځنې کې اشرف غني د چينايي-پښتو ژبې قاموس لیکلو له کبله هانگ کای ته سيد جمال الدين مډال ورکړ.

د دغه سفر پرمهال اشرف غني د افغان ځوانانو د وړتياوو لوړولو په موخه له چين څخه ۵۰۰ تحصيلي بورسونه او له چينايي چارواکو څخه تر راروانو پنځو کلونو لپاره د ۳۰۰۰ افغاني چارواکو د تړينينگ ژمنه ترلاسه کړه.

## د ورېښمو لارې بيا احيا

لکه څرنګه چې په تېرو مخونو کې ذکر شوه، چې په چين کې د شي جين پينگ له راتګ سره بيجينګ د ورېښمو لارې بيا جوړول ګړندی کړل. په ۲۰۱۴ کال کې چې کله حامد کرزي چين ته په سفر ولاړ، نو د چين ولسمشر شي جين پينگ د خپلو خبرو اترو پرمهال افغان ولسمشر ته وويل، چين غواړي، چې په ګډه سره له افغان لوري سره د ورېښمو لارې اقتصادي کړۍ جوړه او پرمخ بوځي.<sup>۳۴۹</sup>

وروسته چې اشرف غني هم چين ته په خپل لومړني سفر ولاړ نو هلته شي جين پينگ ورته وويل، چين په سيمه ييزه همکارۍ کې د افغانستان له الحاق څخه ملاتړ کوي او د ورېښمو لارې په اقتصادي کړۍ کې د افغانستان د فعالې ونډې هرکلی کوي.<sup>۳۵۰</sup>

<sup>۳۴۹</sup> 'Xi Jinping meets with President Hamid Karzai of Afghanistan', Ministry of Foreign Affairs of the People's republic of China, 19 May 2014, retrieved at: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/zxxx\\_662805/t1158098.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/zxxx_662805/t1158098.shtml)>

<sup>۳۵۰</sup> 'Xi Jinping Holds Talks with President Ashraf Ghani of Afghanistan, Stressing China Values Developing China-Afghanistan Strategic Cooperative Partnership and Hopes Afghanistan Achieve Enduring Peace and Stable Development', Ministry of Foreign Affairs of the People's republic of China, 28 Oct 2014, retrieved at: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjtb\\_663304/zjzj\\_663340/yzs\\_663350/gjlb\\_663354/2676\\_663356/2678\\_663360/t1205547.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjtb_663304/zjzj_663340/yzs_663350/gjlb_663354/2676_663356/2678_663360/t1205547.shtml)>

د اشرف غني له سفره وروسته د ۲۰۱۴ کال د اکتوبر پر ۸مه نېټه د چین حکومت ۴۰ میلیارد ډالره د ورېنمو لارې جوړولو ته ځانگړي کرل<sup>۳۵۱</sup>. خو افغانستان لا تر اوسه د چین تر پولې پورې کوم سرک نه دی غځولی، په دې تړاو د اسيا پرمختیایي بانک د مرستو له کبله ۴۴ کیلو مېتره سرک جوړ شوی او په ۱۰۸ کیلو مېترو نور سرک په جوړولو کې به هم نوموړی بانک مرسته وکړي؛ خو بیا به هم پاتې ۳۸۰ کیلو مېتره سرک پاتې کېږي، خو اشرف غني هیله لري، چې په دې تړاو چین د فنډ ورکولو په اړه چمتووالی ښودلی دی<sup>۳۵۲</sup>.

### له افغانستان سره د چین مرستې (له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې)

د یو چینایي څېړونکې له مخې د ۲۰۰۲ کال تر ۲۰۱۰ کال پورې چینایانو له افغانستان سره تقریباً ۲۰۵.۳ میلیون ډالره مرستې وکړې او ترڅنگ یې د افغانستان د ۱۹۶۵ کال د ۱۹.۵ میلیون ډالرو پورونه هم معاف کړل<sup>۳۵۳</sup>. په ۲۰۱۱ کال کې چین له افغانستان سره ۱۵۰ میلیون یوان چې تقریباً (۲۳.۸ میلیون ډالره) کېږي مرستې وکړې او همدا راز په ۲۰۱۲ کال کې یې هم ۱۵۰ میلیون یوان (۲۳.۸ میلیون ډالره) مرستې وکړې<sup>۳۵۴</sup>. دغه راز په ۲۰۱۳ کال کې د چین مرستې ۳۲ میلیون ډالره شوې<sup>۳۵۵</sup> او په ۲۰۱۴ کال کې د اشرف غني له سفر سره چینایانو له افغانستان سره ۸۱.۸ میلیون ډالره مرستې اعلان کړې او د راتلونکو درېیو کلونو لپاره یې هم ۲۴۵.۲ میلیون ډالره

<sup>۳۵۱</sup> Reuters, China to establish \$40 billion Silk Road infrastructure fund, 8 Nov 2014, retrieved at: <<http://www.reuters.com/article/2014/11/08/us-china-diplomacy-idUSKBN0IS0BQ20141108>>

<sup>۳۵۲</sup> Zabiullah Jahanmal, Ghani awaits Chinese delegation for silk road support, Tolo News, 19 April 2015, retrieved at 1 June 2015, see it online: <<http://www.tolonews.com/en/afghanistan/19138-ghani-awaits-chinese-delegation-for-silk-road-support>>

<sup>۳۵۳</sup> Zhao Huasheng, China and Afghanistan: China's interests, stances, and Perspectives, CSIS: Centre for Strategic and International Studies, 2012, pp:6

<sup>۳۵۴</sup> په ۲۰۱۱ کال کې له افغانستان سره د چین د مرستو په تړاو په افغانستان کې د چین سفارت د ویب پاڼې لیکنه په دغه لینک کې وگورئ: <<http://af.china-embassy.org>> China—Afghanistan relations in 2011 see it online at: <<http://af.china-embassy.org>> او په ۲۰۱۲ کال کې د چین د مرستو په تړاو وگورئ د زینوا خبري اژانس دغه خبر:

Xinhua news, China to provide 150 million yuan grant to Afghanistan during 2012, 8 June 2012, retrieved at <1 June 2015 see it online: <[http://news.xinhuanet.com/english/china/2012-06/08/c\\_131639621.htm](http://news.xinhuanet.com/english/china/2012-06/08/c_131639621.htm)>

<sup>۳۵۵</sup> Wadsam, China pledges to provide USD 32 million to Afghanistan for 2013, 28 sep 2013, retrieved at 1 june 2015, see it online: <<http://wadsam.com/afghan-business-news/china-pledges-to-provide-usd-32mn-to-afghanistan-for-2013-454/>>

## اعلان کرل ۳۵۶.

د دې ترڅنگ چين له ۲۰۰۱ کال تر ۲۰۱۵ کال پورې تقريباً ۱۰۰۰ افغانانو ته په بېلا بېلو برخو کې روزنه ورکړه، همدا راز په بېلابېلو وختونو کې يې لس ځله خوراکي مرستې رالېږدولي او د يو شمېر پروژو په بشپړولو کې هم بوخته پاتې شوې، لکه د جمهوريت روغتون بيا رغول، په کابل پوهنتون کې د کنفيوشس انستيتوت او د پوهنتون ميلمستون جوړول، د ولسمشرۍ ماڼۍ د سالون جوړول او د ساينس او ټکنالوژۍ مرکز جوړول شامل دي ۳۵۷. له دې سره، د ستراتيژيکې او همکارۍ اړيکو ژورتيا په تړاو د دواړو لوريو په گډه اعلاميه کې راغلي وو، چې چين به تر راتلونکو پنځو کلونو تقريباً ۳ زره افغانانو ته په بېلابېلو برخو کې وروزي ۳۵۸.

### جدول ۱: له افغانستان سره د چين مرستې (له ۲۰۰۱ کال تر ۲۰۰۴ کال)

د چا له خوا؟	له چا سره؟	مرستې	نېټه
د چين د بهرنيو چارو وزارت	افغانستان	د دېرشو ميليونو يوان په ارزښت د عاجلو موادو مرسته	د ۲۰۰۲ کال د جنورۍ ۲۳مه
د چين حکومت	افغانستان	۱۵۰ ميليون ډالره (د دغو مرستو پرمټ د جمهوريت روغتون، د پروان د اوبو پروژه او د افغانستان اردو او پوليسو ته د يونيفورم ورکول گډ وو)	د ۲۰۰۲ کال د مۍ ۱۵مه
د چين سفارت چارو وزارت	د افغانستان د بهرنيو چارو وزارت	۳۰ کمپيوټرونه	د ۲۰۰۲ کال د مۍ ۱۵مه
د چين خپريه موسسه	د افغانستان سره مياشت	۵۰ زره ډالر (د بغلان د نهرين په ولسوالۍ کې له زلزله ځپلو سره مرستې)	د ۲۰۰۲ کال د اپريل ۴مه
د چين د ښځو موسسه	د ښځو چارو وزارت	د خياطۍ ۶۰۰ ماشينونه ۱۳۰۰۰ متره تکه	د ۲۰۰۲ کال د اکتبر ۲مه

۳۵۶ Pajhwok News, China pledges assistance; 4 accords signed, 28 oct 2014, retrieved at 1 June 2015, see it online: < <http://www.pajhwok.com/en/2015/03/10/china-pledges-assistance-4-accords-signed> >

۳۵۷ په افغانستان ټايمز ورځپاڼه کې د چينايي سفير ليکنه:

Deng Xijun, China's Foreign Aid: Mutual benefits and win-win, Afghanistan Times, 12 May 2015, retrieved at 1 June 2015, see it online: < [http://www.outlookafghanistan.net/topics.php?post\\_id=12110](http://www.outlookafghanistan.net/topics.php?post_id=12110) >

۳۵۸ See China-Afghanistan Joint Statement on Deepening strategic and cooperative partnership in Afghanistan's ministry of foreign affairs website: < <http://mfa.gov.af/en/news/china-afghanistan-joint-statement-on-deepening-strategic-and-cooperative-partnership> >

د چین حکومت	د کابل ژوبن	یو جوړه زمیران یو جوړه بیړې یو جوړه هوسی یو جوړه خنځیران یو جوړه کرگس	د ۲۰۰۲ کال د جون ۱۰ مه
د چین حکومت	د افغانستان دولت	۱۰ ملیون پوند، چې له ۱۳۴۴ کال راهیسي پاتي وو، معاف کړل	د ۲۰۰۴ کال د مارچ ۲۷ مه
د چین حکومت	د افغانستان د بهرنیو چارو وزارت	۱۵ افغان ډیپلوماتان د یوې میاشتنې ډیپلوماسی روزنې لپاره بیجینگ ته ولاړل	د ۲۰۰۴ کال د اپریل ۳۰ مه
په کابل کې د چین سفارت	د افغانستان د داخلي چارو وزارت	۲۲ عراده جیب و وسایل مخابراتي	د ۲۰۰۴ کال د جون ۲۹ مه
د چین حکومت	د معارف وزارت	د عبدالرحیم غفورزی مکتب، چې د ۱۴۵ زرو ډالرو پر لگښت جوړ شوی و. او ۵۰۰ یونیفورم د مکتب متعلیمو ته ورکول	د ۲۰۰۴ کال د جولای ۱۸
د چین سفارت	د افغانستان له بهرنیو چارو، لوړو زده کړو، داخلي وزارتونو او اولمپیک ریاست سره مرستي	د یو ملیون ډالر پورې الات	د ۱۳۸۳ کال د میران ۱۶ مه

ماخذ: غلام محمد سخنیار، روابط پنجاه ساله چین و افغانستان، کابل: مرکز مطالعات استراتیژیک وزارت امور خارجه، ۱۳۸۴، مخونه ۲۹۰-۳۱۳

## د افغانستان او چین سوداگریزې اړیکې (۱۹۹۹-۲۰۱۵)

افغانستان او چین ان د طالبانو د امارت پرمهال هم سوداگریزې اړیکې درلودې، په ۱۹۹۹ او ۲۰۰۰ کلونو کې چین ته د افغاني توکو صادرات او له چین څخه واردات په زیاتېدو شول. په ۱۹۹۹ کال کې چین ته افغاني صادرات ۲.۹۰ ملیون ډالره وه، چې په ۲۰۰۰ کال کې ۵.۴۰ ملیون ډالرو ته ورسېدل. همداسې له چین څخه واردات هم له ۱۸ ملیون ډالرو څخه په زیاتېدو ۲۲ ملیون ډالره شول<sup>۳۵۹</sup>.

د ۲۰۰۱ کال د جولای په میاشت کې یو طالب پلاوی، چې مشري یې په پاکستان کې د افغان سفارت سوداگریزې اتاشي کوله، په اووه ورځني سفر چین ته ولاړل. د چین حکومت دوی ته یوازې ویزې ورکړې او له چینایي چارواکو سره یې د دوی له کتلو بېنښه وغوښته. دغه پلاوی چین ته د سوداګرۍ د زیاتېدو په موخه تللي وو، دوی هلته د چین له تجارانو سره ولیدل<sup>۳۶۰</sup>. د دغه سفر څو میاشتې وړاندې د چین ځینو تجارانو هم افغانستان ته سفر کړی وو<sup>۳۶۱</sup>. خو د یوولسم سپتامبر پېښو بیا هر څه بدل کړل.

د نوي حکومت له راتګ سره دوه اړخیزه سوداګري په تدریجي توګه زیاته شوه او په مشخصه توګه له ۲۰۰۳ کال راهیسې د زیاتېدو پر لور روانه ده. په ۲۰۰۳ کال کې دوه اړخیزه سوداګري ۳۸۲.۶۱ میلیون ډالره شو، او د ۱۹۹۹ تر ۲۰۰۲ کال پورې، چې څلور کلونه دي، مجموعي سوداګري بیا یوازې ۱۰۳.۳۸ میلیون ډالره وه<sup>۳۶۲</sup>.

د موقتي او انتقالي پړاو پر ختمېدو او د حامد کرزي د لومړنۍ دورې له پیل کېدو سره دغه دوه اړخیزه سوداګري د ډېرېدو پر لور روانه شوه، په دغه دوره کې (له ۲۰۰۴ کال تر ۲۰۰۹ کال) په مجموعي توګه د افغانستان او چین دوه اړخیزه سوداګري ۲۲۰۹.۳ میلیون ډالره وه، چې د طالبانو له وروستي کلونو، او د افغانستان موقتي او انتقالي پړاو له کلونو سره په پرتله د دوه اړخیزې سوداګرۍ لوړه کچه وه. په دغه دوره کې (له ۱۹۹۹ کال تر ۲۰۰۳ کال) د افغانستان او چین دوه اړخیزه سوداګري ۴۶۸.۰۱ میلیون ډالره وه<sup>۳۶۳</sup>. دا چې د لومړي پړاو په مقابل کې په دویم پړاو کې دوه اړخیزه سوداګري ولې زیاته شوه، لاملونه یې زیات دي؛ خو بیا هم یو څو لاملونه د یادولو وړ دي:

**لومړی:** له ۱۹۹۹ کال تر ۲۰۰۱ کال پورې سوداګري ځکه محدوده وه، چې د طالبانو اسلامي امارت د چین له خوا په رسمیت نه و پېژندل شوی؛

**دویم:** له ۱۹۹۸ کال څخه د ملګرو ملتونو له خوا هر کال پر طالبانو اقتصادي بندیزونه لګېدل، چې له کبله یې د چین او افغانستان ترمنځ دوه اړخیزه سوداګري هم اغېزمنه شوه؛

۳۶۰ Munawar Hassan, Taliban team visit China to boost trade, The Nation, 4 July, 2001, retrieved at 25 May 2015, see it online at Afghanistan News Center: <<http://www.afghanistannewscenter.com/news/2001/july/jul4p2001.html>>

ibid ۳۶۱

۳۶۲ د څېړونکي خپل شمېرنېت او محاسبه، دنورو معلوماتو لپاره وګورئ: افغان-چین دوه اړخیزه تجارت (په میلیون ډالرو کې)

۳۶۳ د څېړونکي خپل شمېرنېت او محاسبه، دنورو معلوماتو لپاره وګورئ: افغان-چین دوه اړخیزه تجارت (په میلیون ډالرو کې)



درېیم: د ۲۰۰۱ کال په وروستیو کې په افغانستان کې د امریکایانو جگړه پیل شوه او په ۲۰۰۲ کال کې نوي حکومت بیا په ډېری توگه د حکومت په جوړولو، تشکیلاتو او د نورو اساسي اړتیاو د بشپړولو په موخه بوخت وو.

وروسته چې کله په ۲۰۰۶ کال کې د افغان ولسمشر حامد کرزی په خپل دویم رسمي سفر چین ته ولاړ، نو هلته یې د اقتصادي تړونونو لاسلیکولو ترڅنګ د چین-افغانستان اقتصادي کمېټه جوړه کړه. دغې کمېټې د دوه اړخیزې سوداګرۍ د زیاتولو په موخه ۲۷۸ ټوکی له محصوله معاف کړل او له کبله یې دوه اړخیزه سوداګري چې په ۲۰۰۶ کال کې ۴۷۳.۱۹ میلیون ډالره وه، په ۲۰۰۷ کال کې ۶۱۳ میلیون ډالرو ته پورته شوه. چین ته افغان صادرات هم له ۰.۱۹ میلیون ډالرو څخه په پورته کېدو ۲ میلیون ډالرو ته ورسېدل.

که څه هم له ۲۰۰۴ کال راهیسې په دوه اړخیزه سوداګري کې حرکت ولیدل شو او په ۲۰۰۷ کال کې دوه اړخیزه سوداګري تر ټولو لوړې کچې ته هم ورسېد (۶۱۳ میلیون ډالره)؛ خو په ۲۰۰۸ کال کې په نړۍ او په تېره بیا په امریکا کې مالي بحران راغی، نو دغه مالي بحران پر نړېوالې سوداګرۍ اغېزه وښندله او په ۲۰۰۹ کال کې نړېواله سوداګري ۱۲ سلنه کمه شوه، چې د دویمې نړېوالې جگړې راهیسې په نړېوالې سوداګرۍ کې د کمښت تر ټولو لوړه سلنه وه<sup>۳۶۴</sup>. له دغه حالت څخه چین هم مستثنی نه و او د ۲۰۰۸ کال مالي بحران د چین پر اقتصاد هم ژوره اغېزه وښندله او له کبله یې افغان-چین دوه اړخیزه سوداګري هم اغېزمنه شوه.

د ۲۰۰۸ کال مالي بحران د چین پر اقتصادي وده منفي اغېزه وښندله، په ۲۰۰۷ کال کې د چین اقتصادي وده ۱۴.۲ سلنه وه، چې بیا په ۲۰۰۸ کال کې ۹.۶ سلنه او په ۲۰۰۹ کال کې ۹.۲ سلنه شوه<sup>۳۶۵</sup>. دغه حالت د چین مجموعي صادرات هم اغېزمن کړل. په ۲۰۰۸ کال کې د چین مجموعي صادرات ۱۴۲۸۶۶۰ میلیون ډالره وو او په ۲۰۰۹ کال کې ۱۲۰۱۷۹۰ میلیون ډالره شول، همدا راز د چین واردات په ۲۰۰۸ کال کې ۱۱۳۱۶۲۰ میلیون ډالره وو او په ۲۰۰۹ کال کې ۱۰۰۴۱۷۰ میلیون ډالره وو<sup>۳۶۶</sup>.

WTO Press Release 598, 26 March 2010, retrieved at 25 May 2015, see it online: < [https://www.wto.org/english/news\\_e/pr598\\_e.htm](https://www.wto.org/english/news_e/pr598_e.htm) >

<sup>۳۶۵</sup> Linyue Li, Thomas D. Willett, and Nan Zhang, The effects of the global financial crisis on China's financial market and macro economy, Economics Research International, Volume 2012, (2012)

<sup>۳۶۶</sup> United Nations International Merchandise Trade Statistics, 2010 Yearbook, download it from here: < <http://comtrade.un.org/pb/WorldTables.aspx?y=2010> >

له همدې امله افغانستان ته د چین صادرات هم په ۲۰۰۸ او ۲۰۰۹ کلونو کې کم شول. په ۲۰۰۸ کال کې افغانستان ته د چین صادرات د ۲۰۰۷ کال له ۶۱۱ میلیون ډالرو څخه په کمېدو ۴۳۰ میلیون ډالرو ته راښکته شول او په ۲۰۰۹ کال کې بیا ۳۶۰ میلیون ډالرو ته نور هم راټیټ شول<sup>۳۶۷</sup>.

په ۲۰۱۰ کال کې چې کله چین د نړیوال مالي بحران له اغېزو بهر شو او د ۲۰۱۰ کال د مارچ په میاشت کې حامد کرزي چین ته سفر وکړ او په ترڅ کې یې له چین سره د اقتصادي او تخنیکي همکاريو تړون هم لاسلیک کړ او په سوداګریز ډګر کې افغاني صادرات ۱۲ میلیون ډالرو ته لوړ شول او وروسته چې کله ستراتیژیک تړون لاسلیک شو، نو مجموعي سوداګري هم په زیاتېدو شوه. په ۲۰۱۳ کال کې مجموعي سوداګري ۴۵۷ میلیون ډالره وه او په ۲۰۱۴ کال کې بیا ۱۰۵۳ میلیون ډالره شوه.

### جدول ب: افغان-چین دوه اړخیزه تجارت (په ملیون ډالر کې)

کال	افغان صادرات	افغان واردات	د تجارت بیلانس	ټول تجارت
1999-2000	2.90	18	-15.1	20.9
2000-2001	5.40	22	-16.6	27.4
2001-2002	-	35	-35	35
2002-2003	08.	20	-19.92	20.08
2003-2004	61.	382	-381.39	382.61
2004-2005	95.	385	-384.05	385.95
2005-2006	1.56	317	-315.44	318.56
2006-2007	19.	473	-472.81	473.19
2007-2008	2	611	-609	613
2008-2009	2	430	-428	432
2009-2010	4	360	-356	364
2010-2011	12	704	-692	716
2011-2012	6	577	-571	583
2012-2013	11	549	-538	560
2013-2014	20	437	-417	457
2014-2015	15.45	1038.198	-1022.748	1053.648

ماخذ: د افغانستان احصائیوي کالني (مختلف کلونه)

۳۶۷ د څېړونکي خپل شمېرښت او څېړنه (د نورو معلوماتو لپاره وگورئ. جدول ب: افغان-چین دوه اړخیزه تجارت (په ملیون ډالرو کې)

## څلورم فصل

### په افغانستان کې د چین گټې، اندېښنې او بهرنی سیاست (۲۰۰۱-۲۰۱۵)

که څه هم د افغانستان او چین د خلکو جمهوریت ترمنځ له ۱۹۵۵ کال راهیسې ډیپلوماتیکې اړیکې پیل شوې او له همدغه مهاله چین په افغانستان کې یو شمېر گټې درلودې، چې په ډېری توگه به له نړېوالو چارو اغېزمنې وې. دا چې افغانستان ولې په دغه پړاو کې له چین سره ډیپلوماتیکې اړیکې پیل کړې، په تفصیلي توگه یې په دویم فصل کې یادونه وشوه. خو دا چې پر دغه مهال د چین گټې څه وې او له ۲۰۰۱ کال راهیسې تر اوسه څه دي، په دغه فصل کې ورته اشاره شوې.

په لنډه توگه چین دغه مهال په تېره بیا له ۱۹۵۵ کال څخه تر ۱۹۷۸ کال پورې په افغانستان کې سیاسي او ډیپلوماتیکې گټې درلودلې. چین په دغه پړاو کې د خپلو مرستو له کبله په افغانستان کې خپلې موخې ته ورسید؛ ځکه افغانستان په ۱۹۶۸، ۱۹۷۲ او وروسته د سردار داوود خان د جمهوریت په کلونو کې د شورویانو د گډ اسیایي کمربند برخه نه شول. د دې ترڅنګ افغانستان د شوروي او چین په سره جگړه کې هم ناپیلي و او هم یې د چین او هند سره او گرمه جگړه د ناپیلتوب غورځنګ او ناپیلي هېوادونو په گټه نه گانېه. له دې سره یې په ملگرو ملتونو کې د چین د خلکو جمهوریت له استازیتوبه ملاتړ کاوه.

خو کله چې په هېواد کې د ثور کودتا رامنځته شوه او وروسته په ۱۹۷۹ کال کې شوروي پر افغانستان یرغل وکړ، نو دې حالت چین اندېښمن کړ او د شورویانو د

یرغل پرضد یې تود غبرگون وښود، چې یادونه یې په دویم فصل کې وشوه. دغه حالت نه یوازې دا چې د چین امنیت ته گواښ و، بلکې په دویم قدم کې یې د چین ستراتیژیک ملگری پاکستان هم له گواښ سره مواجهه کاوه. له همدې کبله چین له افغان ملت او افغان مجاهدینو ملاتړ وکړ او دغه ملاتړ یې د شورویانو تر وتلو روان وساته. له همدې ځایه ده، چې په دغه پړاو کې د چین امنیتي گټې هم په افغانستان کې رابرسېره شوې.

په ۱۹۸۹ کال کې چې کله د شوروي اتحاد سرتېري له افغانستانه ووتل، نو چین بیا یو داسې افغانستان غوښت، چې پکې یو پراخ بنسټیز حکومت رامنځته شي او له کبله یې ډېری افغان کډوال هم له پاکستانه خپل هېواد ته ستانه شي؛ خو کله چې په افغانستان کې کورنۍ جگړه ونښته او ورسره هممهاله د چین په سینکیانګ ولایت کې هم د ختیځ ترکستان گوند له خوا اړ دوړ پیل شو، نو چین دغه وضعیت اندېښمن کړ. په افغانستان کې د ۱۹۹۰ لسيزې پرمهال د مخدره توکو قاچاق هم پیل شو. د چینایانو په اند د مخدره توکو قاچاق نه یوازې دا چې په چین کې خلک روږدي کول، بلکې د چینایانو په اند د مخدره توکو له تجارته د ختیځ ترکستان گوند هم گټه ترلاسه کوله. له دې سره چین د منځنۍ اسیا په نویو جمهوریتونو هم لېوالتیا واخیسته او له همدې ځایه یې چین په ۱۹۹۶ کال کې د شانگهای-۵ تنظیم بنسټ کېښود، ترڅو د مخدره توکو قاچاق، توندلاری، تروریزم، بیلتون پالنې مخه ونیسي او په همدې موخه یې افغانستان ته د طالبانو د دورې پرمهال پلاوي هم راولېږدول.

دا چې له ۲۰۰۱ کال راهیسې په افغانستان کې د چین گټې څه وې، اندېښنې یې څه دي او په دې تړاو یې بهرنی سیاست څرنگه دی، په دغه فصل کې هڅه شوې، چې دغو پوښتنو ته ځواب ووايو.

دغه فصل پر درېیو برخو وویشو:

۱. په افغانستان کې د چین گټې (له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې)؛
۲. په افغانستان کې د چین اندېښنې (له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې)؛
۳. د افغانستان په تړاو د چین بهرنی سیاست (له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې).

## لومړۍ برخه: په افغانستان کې د چین گټې (له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې)

په افغانستان کې د چین گټې تر درېیو عنوانو لاندې تحلیلوو: لومړۍ، امنیتي ستونزه چین ته تر ټولو زیاته د ارزښت وړ ده؛ دویمه بیا د اقتصادي سکالو لاندې یو شمېر گټې دي؛ په درېیمه برخه کې بیا د چین نړېوالو گټو ته اشاره شوې.

### امنیتي گټې

چین په افغانستان کې امنیتي گټې لري، دوی ته د افغانستان ثبات او یو داسې افغانستان ارزښت لري، چې پراخ بنسټیز، له توندلارۍ پاک، د تروریزم او مخدره توکو له صادرولو څخه عاجز وي؛ ځکه په افغانستان کې نامنۍ او بې ثباتي نه یوازې دا چې د دوی په داخلي چارو اغېزه ښندي، بلکې په سیمه ییزه او نړېواله کچه هم د دوی گټې تر یو څه حده گواښي.

دا چې د افغانستان نامنۍ او بې ثباتي به د چین پر داخلي چارو، سیمه ییزو او نړېوالو گټو څه ډول اغېزه وښندي، په لاندې ډول بیان شوې:

### د افغانستان امنیت او د چین داخلي چارې

سینکيانک او د ختیځ ترکستان گوند: د یو چینایي څېړونکي (زاو هوشینگ) په اند «د افغانستان په اړه چینایي تگلاره تر ډېره په سینکيانک کې د ثبات او امنیت له چینې اوبه څښې»<sup>۳۶۸</sup>. دی زیاتوي «که څه هم چین په افغانستان کې نورې ارزښتناکې اقتصادي گټې هم لري؛ خو دغه گټې بیا چین ته د ډېر ارزښت وړ نه دي. چین د ختیځ ترکستان ډله د سینکيانک د داخلي امنیت او ثبات ته تر ټولو لوی گواښ بولي او افغانستان د دغه ولایت لپاره له بهره جدي خطر گڼي»<sup>۳۶۹</sup> ځکه «د سینکيانک او افغانستان ترمنځ اړیکې حتمي دي (دواړه گاونډیان دي) او افغانستان د سینکيانک پر

<sup>۳۶۸</sup> Zhao Huasheng, China and Afghanistan: China's interests, stances and Perspectives, Centre for Strategic and Regional Studies, 2012, pp: 3

امنیت ژوره اغېزه بڼدلای شي. او د ختیځ ترکستان او د طالبانو او القاعدې ترمنځ اړیکې له ۱۱ سپتامبر څخه دمخه هم موجودې وې، چې هغه مهال به طالبانو د ختیځ ترکستان ډلې ته وسلې او هڅې کسانو ته پټېځایونه ورکول، چې له چین به تښتیدل.<sup>۳۷۰</sup> د دې ترڅنګ دغه چینایي لیکوال، طالبان د چین د ختیځ ترکستان حرکت ته یو روحاني ځواک هم گڼي<sup>۳۷۱</sup>. که څه هم په دې اړه چې د طالبانو د امارت پرمهال څومره یغور بیلتون خوښي په افغانستان کې شتون درلود، څېړنه نه شته؛ خو په دې اړه ارقام له یو بل سره توپیر لري. په ۱۹۹۹ کال کې یو چینایي پروفیسور څېړنه وکړه او ویې ویل چې تقریباً ۱۰ زره چینایي یغوري مسلمانان پاکستان ته د دیني زده کړو او نظامي تمریناتو لپاره تللي دي<sup>۳۷۲</sup>. د ۲۰۰۲ کال د می په میاشت کې د چین حکومت بیا ادعا وکړه، چې تقریباً ۱۰۰۰ یغوري مسلمانانو د طالبانو په دوره کې روزنه ترلاسه کړې وه او ځینې یې چین ته هم د بیلتون غوښتنو په تړاو بېرته گرځېدلي وو<sup>۳۷۳</sup>. همدا راز چینایي حکومت دا هم وایي، چې د امریکایانو له بریدونو سره په افغانستان کې تقریباً ۲۰ یغوریان ووژل شول او تقریباً ۳۰۰ نور بیا د امریکایانو لخوا ونیول شول هم، او په دغو کې ۲۲ یغوري بندیان د گوانتانامو زندان ته هم ورسېدل<sup>۳۷۴</sup>.

په افغانستان کې د امریکا پوځي بریدونو له کبله یغوري مسلمانان له افغانستان څخه د پاکستان قبایلي سیمو ته کډه شول او د ۲۰۰۲ کال د جون په میاشت کې په واشنگټن کې د چین نظامي اتشي وویل، چې په افغانستان کې تقریباً ۴۰۰ یغوریان پر وسله واله مبارزې بوخت دي<sup>۳۷۵</sup>.

د چینایي څېړونکي زاو هوشینگ په اند چین د دې وړتیا لري، چې د ختیځ ترکستان وسله والې مبارزې ننگونې ته ټینګ شي؛ خو په بشپړه توګه له دغې ستونزې څان خلاصون اوس هم ورته ستونزمنه برېښي. له همدې ځایه ده، چې په راتلونکي کلونو کې به د چین لپاره د ختیځ ترکستان او یغوري مسلمانانو وسله واله مبارزه یوه سرخوړی

۳۷۰ تېر ماخذ

۳۷۱ تېر ماخذ

۳۷۲ S. Frederick Starr, Xinjiang: China's Muslim Borderland, New York: Routledge, 2015, pp: 342

۳۷۳ Zhao Huasheng, China and Afghanistan: China's interests, stances and Perspectives, Centre for Strategic and Regional Studies, 2012, pp: 3; S. Frederick Starr, Xinjiang: China's Muslim Borderland, New York: Routledge, 2015, pp: 342

۳۷۴ تېر ماخذونه

وي. له دې خبرې سره یو چینایي څېړونکی زاو هوشینگ هم همغږی دی او وایي د ارومچي -- چې د سینکیانک مرکز دی -- د ۲۰۰۹ کال اړ دوې نسیي چې د چین لپاره د ختیځ ترکستان گوند څومره گواښونکی دی؛ ځکه د رسمي ارقامو له مخې په دغه بلوا او اړدور کې تقریباً ۱۹۷ کسان ووژل شول، ۱۷۰۰ کسان تپیان او له ۱۶۰۰ څخه ډېر دوکانونه او موټرونه هم وسوځول شول<sup>۳۷۶</sup>. له دې زیاته نوموړې وسله والې ډلې په چین کې له ۱۹۹۲ کال تر ۲۰۰۱ کال پورې تقریباً ۲۰۰ بریدونه ترسره کړي دي<sup>۳۷۷</sup>.

=

زموږ موضوع په چینایي ترکستان کې د چینایي کړنلارې ارزونه نه ده او نه هم پر مسلمانانو د دغې کړنلارې بدې اغېزې شننول دي، بلکې دلته موږ دغه موضوع د چینایي واکمنانو، څېړونکو او د ستراتیژیک مرکزونو د اندېښنو او وېرو له لیده پرمخ بولي، چې دوی د سنکیانک ایالت امنیت له افغانستان سره تړي؛ خو بیا هم په چین کې د ختیځ ترکستان گوند د یو شمېر فعالیتونو سره نوموړې ډله د چین لپاره ډېر زیات جدي گواښ نه شي بلل کېدای<sup>۳۷۸</sup>، بلکې چین له دې پرته له نورو جدي گواښونو سره مواجه دی، چې د نړۍ د ریښتینوالي نظریې امریکایي مفکر جان میرشیمیر په اند په سیمه کې د امریکا د (Pivot of Asia) اصلي هدف د چین اقتصادي او سیاسي ځواک مهارول دي<sup>۳۷۹</sup>. خو د بیلټون پالنې او توندلارې د هڅولو تر شا په خپله د چینایانو تگلارې هم رول لوبولی دی.

د پاکستان د بهرنیو چارو وزارت پخوانی مرستیال ریاض محمد خان په خپل کتاب کې د ختیځ ترکستان ډلې د تاریخ په اړه وایي: "په ۹۰ مه لسیزه کې د معصوم حسن په مشرۍ د ختیځ ترکستان د اسلامي تحریک<sup>۳۸۰</sup> تاداب کېښودل شو. خو چې څرنگه د

Zhao Huasheng, China and Afghanistan: China's interests, stances and Perspectives, Centre for Strategic and Regional Studies, 2012, pp:3-4

<sup>۳۷۷</sup> Channel 4, CCTV, on the spot report: the crimes of eastern Turkestan terrorist power, July 22, 2002.

Cited and translation in: Yitzhak Shichor, Fact and Fiction: A Chinese Documentary on eastern Turkestan terrorism, China and Eurasia Forum Quarterly, Volume 4, No. 2, p: 89-108 and 'Al Qaida: Dead or captured', MSNBC, 22 June 2005

<sup>۳۷۸</sup> د افغانستان د تحلیل گرانو شبکې له څېړونکي برهان عثمان سره د لیکوال مرکه (۲۰۱۵)

<sup>۳۷۹</sup> د چیکاگو د امنیت پروژه کې د پروفیسور جان میرشیمیر او یان زوتانگ د بحث په غونډه کې جان میرشیمیر پورته ادعا وکړه، د بحث کنلو لپاره وگورئ:

<https://www.youtube.com/watch?v=۳۳۲۰sR۰۳۳۲F۰bQw>

سینکیانګ په ولایت کې یو شمېر له تاوتریخواله ډکه پېښې رامنځته شوې او دا ګوند په دغو پېښو کې تورن شو، نو چین د دغه تحریک پر ضد جدي ګامونه پورته کړل او له دې امله دغه نوی تاسیس شوی ګوند د منځنۍ اسیا پر لور ولاړ او بیا له هغه ځایه د طالبانو د امارت پرمهال افغانستان ته راغلل<sup>381</sup>. په افغانستان کې د چینایي مسلمانانو شتون د چین لپاره د اندېښنې وړ و. په همدې تړاو د طالبانو د امارت پرمهال (په تېره بیا په ۱۹۹۹ کال کې) چینایانو له طالبانو سره خپله دغه اندېښنه شریکه کړه، او ترڅنګ یې له دوی وغوښتل، چې د چین ولایت سینکیانګ ته د مخدره توکو لېږد بند کړي؛ ځکه د دوی په اند د مخدره توکو قاچاق د یغور او سینکیانګ له مسلمانانو سره مرسته کوله<sup>382</sup> او د دې ترڅنګ چینایي ډیپلوماتانو طالبانو ته دا هم وویل: "یغوري مسلمانانو چې کومې وسلې او چاودنیز مواد په چین کې د چینایي امنیتي ځواکونو پر ضد استعمال کړي له افغانستانه راغلي وو". که څه هم طالبانو د چینایانو دا تورونه رد کړل خو له دې سره یې بیا هم وویل، چې "یو شمېر یغوري مسلمانان له یولداشیف او بن لادن سره دي"<sup>383</sup>. له همدې ځایه د پاکستان پخوانی ډیپلومات ریاض احمد خان دغه پورتنی لامل د دې وړ ګڼي، چې چینایانو د طالبانو حکومت په رسمیت ونه پېژنده او په ملګرو ملتونو کې یې د استاد رباني له استازي څخه ملاتړ کاوه<sup>384</sup>.

د یو چینایي څېړونکي په اند "چین له افغانستان سره د واخان په تړانګه کې نښتی دی او په افغانستان کې به سیاسي بدلون په نېغه یا نانېغه ډول پر چین اغېزې وښندي، په تېره بیا پر سینکیانګ. دغه راز د دواړو هېوادونو د وسله والو مخالفینو ترمنځ همکاري هم له امکانه لرې نه برېښي. افغانستان چې ګڼ قومیز هېواد دی، پښتون په سویله، تاجک او ازبک په شمال کې استوګن دي. په یوه داسې هېواد کې د یوه عمده سیاسي پرمختګ له پېښېدو سره به د پولو دواړو خواو خلک اغېزمن شي"<sup>385</sup>. دغه چینایي څېړونکی په دې اند دی، چې په حقیقت کې "توکمیز بېلتون پال" او "مذهبي بنسټپال" تل هڅه کړې، چې له خپلو افغاني ورونو ملاتړ او پټنځایونه ترلاسه

381 ریاض احمد خان، افغانستان اور پاکستان: تصادم، انتہا پسندی، اور عهد جدید سی مزاحمت، لاهور: القا پبلیکیشنز، مخ ۱۷۷

382 Ahmed Rashid, The Taliban: Exporting Extremism, Foreign Affairs, November/December Issue

383 تېر ماخذ

384 ریاض احمد خان، ۲۰۱۲، مخ ۱۷۷

385 Zeng Xiangyu, Afghanistan and regional security: Implications for China, Perspectives, Volume 8,

July/December Issue, P:65-71



کړي. د چینایي خپرونکي په اند که چېرې داسې وشي، نو دا به په نېغ او یا نانبغ ډول پر چین اغېزې وکړي. له دې سره جیو-پولیتیکي بدلونونه هم هغه نور لاملونه دي، چې باید تر نظر لاندې ونیول شي<sup>۳۸۶</sup>. که څه هم دا لا تر اوسه معلومه نه ده، چې په افغانستان او پاکستان کې د ختیځ ترکستان ډلې څومره کسان پر وسله والې مبارزې بوخت دي، خو شتون یې ډېری تاییدوي. په افغانستان کې د امریکایانو له بریدونو سره، د ختیځ ترکستان ډېری غړي د پاکستان په قبایلي سیمو کې پناه واخیسته. په ۲۰۰۳ کال کې د دغه گوند مشر حسن معصوم په شمالي وزیرستان کې د پاکستانی ځواکونو سره په نښته کې ووژل شو. له دې وروسته د دغه گوند مشر عبدالحق وټاکل شو او القاعدې هم ده ته په ۲۰۰۵ کال کې په خپله شورا کې غړیتوب ورکړ. په ۲۰۱۰ کال کې د ده د مرگ خبرونه خپاره شول، چې دی په شمالي وزیرستان کې د امریکایانو په یو ډرون برید کې ووژل شو؛ خو د ختیځ ترکستان گوند له خوا په رسمي توگه دغه خبر تایید نه شو او وروسته په ۲۰۱۴ کال کې نوموړي گوند د عبدالحق یوه ویډیو خپره کړه، چې دی پکې غږید. دغې ویډیو څرگنده کړه، چې عبدالحق د ۲۰۱۰ کال په برید کې سخت ټپي شوی و، خو مړ شوی نه و<sup>۳۸۷</sup>.

د پاکستانی استخباراتو په اند په پاکستان کې تقریباً له ۳۰۰ تر ۴۰۰ تنو د ختیځ ترکستان غړي شته دي<sup>۳۸۸</sup>، د ختیځ ترکستان گوند هم په افغانستان او پاکستان کې د خپل موجودیت په اړه خپلې ویډیوگانې خپروي<sup>۳۸۹</sup>. له دې وراخوا، د دغه گوند غړيو

۳۸۶ Zeng Xiangyu, Afghanistan and regional security: Implications for China, Perspectives, Volume 8, July/December Issue, P:65-71

۳۸۷ Bill Roggio, Turkistan Islamic party emir thought killed in 2010 reemerged to lead group in 2014, long war journal, 11 June 2015, see it online: < <http://www.longwarjournal.org/archives/2015/06/turkistan-islamic-party-emir-thought-killed-in-2010-reemerged-to-lead-group-in-2014.php> >

۳۸۸ Zia ur rehman, ETIM's presence in Pakistan and China's growing pressure, NOREF: Norwegian peace building resource centre, Report August 2014, see it online: < [http://www.peacebuilding.no/var/ezflow\\_site/storage/original/application/381280b226170116bb6f07dc969cb17d.pdf](http://www.peacebuilding.no/var/ezflow_site/storage/original/application/381280b226170116bb6f07dc969cb17d.pdf) >

۳۸۹ په ۲۰۱۳ کال کې په پاکستان کې د ختیځ ترکستان گوند یوه ویډیو خپره کړه، چې یو ماشوم پکې ترینینګ ترلاسه کاوه، وگورئ:

Bill Roggio, Turkistan Islamic Party releases video of children in training, long war journal, 24 april 2013, retrieved < at 1 June 2015, see it online: < [http://www.longwarjournal.org/archives/2013/04/turkistan\\_islamic\\_pa\\_2.php](http://www.longwarjournal.org/archives/2013/04/turkistan_islamic_pa_2.php)

په ۲۰۱۵ کال کې د ختیځ ترکستان گوند یوه ویډیو خپره کړه، چې د دوی په لاسونو کې یې د (Humvee) موټر ښودلی وو، وگورئ: Caleb Weiss, Turkistan Islamic party captures humvee in afghanistan, long war journal, 22 feb 2015, retrieved at 1 June 2015, see it online: < <http://www.longwarjournal.org/archives/2015/02/turkistan-islamic-party-captures-humvee-in-afghanistan.php>

ځانونه سوربې ته هم رسولې او هلته د حزب النصره ترڅنگ د بشار الاسد پر ضد جنګیرې او هلته یې په جګړو کې مهم رول هم لوبولی دی.<sup>۳۹۰</sup>

دا چې چینایان له دغه ګونده اندېښنې لري، لوی لامل یې له طالبانو سره د دغه ګوند بیعت دی، چې؛ ان هغه سوربې ته د دغه ګوند تللي کسانو هم له ملا محمد عمر سره بیعت اعلان کړې دی.<sup>۳۹۱</sup> او له القاعدې سره هم د دغه ګوند نږدې اړیکې دي. له دې سره د دغه ګوند مشر، عبدالحق، خو ځله چینایانو ته ګواښونه کړي.<sup>۳۹۲</sup> او هم یې په چین کې د ډېرو چاودنو ستاينه کړې او خپله هم په ځینو چاودنو کې متهم دی.<sup>۳۹۳</sup> په نویمه لسیزه کې دغه ګوند د سینکیانګ په ایالت کې وسله وال پاڅون پیل کړ او بیا په بېلابېلو چاودنو او وژنو کې متهم شو. د چینایي سرچینو له مخې د ختیځ ترکستان ګوند له ۱۹۹۰ کال تر ۲۰۰۱ کال په ۲۰۰ ترورېستي پېښو کې ښکېل وو، چې بیا د دغو پېښو له کبله ۱۶۲ تنه ووژل شول او ۴۴۰ زخمیان.<sup>۳۹۴</sup> خو یوازې په ۲۰۱۴ کال کې تقریباً ۱۸۷ کسان په بېلابېلو پېښو کې ووژل شول.<sup>۳۹۵</sup>

Caleb Weiss, Turkistan Islamic party had significant role in recent Idlib offensive, long war journal, 30 April 2015, retrieved at 1 June 2015, see it online: < <http://www.longwarjournal.org/archives/2015/04/turkistan-islamic-party-had-significant-role-recent-idlib-offensive.php>

<sup>۳۹۱</sup> Caleb Weiss, Turkistan Islamic party had significant role in recent Idlib offensive, long war journal, 30 April 2015, retrieved at 1 June 2015, see it online: < <http://www.longwarjournal.org/archives/2015/04/turkistan-islamic-party-had-significant-role-recent-idlib-offensive.php>

<sup>۳۹۲</sup> ۲۰۰۸ کال بیجینګ اولمپیک مقابلو پر مهال ده ګواښ کړی و، چې په دغه کې به چاودنې وکړي. وګورئ: Tania Branigan, Olympics threatened by Islamic separatists, The Guardian, 27 July 2008, retrieved at 3 June 2015, see it online: < <http://www.theguardian.com/sport/2008/jul/27/olympicgames2008.terrorism>

او په ۲۰۰۹ کال کې یې اعلان کړی و، چې په نړیواله کچه به د چین سفارتخانی په نښه کوي. وګورئ: Bill Roggio, Chinese terrorist leader abdul haq al turkistani is dead: Pakistani interior minister, long war journal, 7 May 2010, see it online: < [http://www.longwarjournal.org/archives/2010/05/chinese\\_terrorist\\_le.php](http://www.longwarjournal.org/archives/2010/05/chinese_terrorist_le.php)

<sup>۳۹۳</sup> دا چې د ختیځ ترکستان ګوند په کومو پېښو کې متهم دي، په دې اړه د بیلګې په ډول وګورئ: [http://www.china.cn/content/24/07-2009/unrest\\_xinjiang/china/cn.china.www://:http](http://www.china.cn/content/24/07-2009/unrest_xinjiang/china/cn.china.www://:http.htm.18198088_content/24/07-2009/unrest_xinjiang/china/cn.china.www://:http)

<sup>۳۹۴</sup> "East Turkistan" Terrorist Forces Cannot Get Away With Impunity". PRC State Council. 2002-01-21. Retrieved 2015-02-15 from: < <http://www.china.org.cn/english/2002/Jan/25582.htm>

<sup>۳۹۵</sup> د مارچ په لومړۍ نېټه د کنمنډ په رېلوې سټیشن کې چاودنه وشوې، چې له کبله یې ۳۱ کسان ووژل شول او ۱۴۱ زخمیان شول، وګورئ: په دغه لینک کې: "Three get death for China train station attack". Reuters. Reuters. 2014-09-12. د ۲۰۱۴ کال د می په ۲۲ مه په ارومچي کې دوه چاودنې وشوې، چې له کبله یې ۳۱ کسان ووژل شول او ۹۰ زخمیان شول، وګورئ: Denyer, Simon (2014-05-22). "Terrorist attack on market in China's restive Xinjiang region kills more than 30". The Washington Post. Retrieved 2014-05-22

د ۲۰۱۴ کال په ۲۸ جولای په سنکیانګ کې ۳۷ ملګي کسان ووژل شول، وګورئ: "Xinjiang violence: China says 'gang'" وګورئ: "30 killed 37 last week" BBC News, August 2014

همدا راز په ۲۰۰۹ کال کې د ۱۰۰۰ یغوري مسلمانانو له خوا د سینکیانګ ایالت په مرکز ارومچي کې پاڅون وشو، چې بیا د همدغه پاڅون په اړه د دوو کسانو ۱۹۷ کسان ووژل شول او ۱۶۰۰ کسان زخمیان شول.<sup>۳۹۶</sup> وروسته په ۲۰۱۱، ۲۰۱۲ او ۲۰۱۳ کلونو کې هم په ارومچي کې یو شمېر چاودنې وشوې او په ۲۰۱۳ کال کې هم له سلو زیات کسان پکې ووژل شول، په ډېری توګه د دغو وژنو او چاودنو تر شا د ختیځ ترکستان ګوند ته ګوته نیول کېده.

له همدغه ځایه ده چې چین په افغانستان کې نامنۍ او یو داسې حکومت چې یغوریانو ته پکې پټنځایونه ورکړي، مخالفت کوي. له ۲۰۰۱ کال راهیسې چینایي چارواکو له افغاني چارواکو سره په خپلو خبرو اترو کې ډېر پر دې ټینګار کړی، چې باید په ګډه توګه د تروریزم، توندلارۍ، بېلتون پالنې او د مخدره توکو قاچاق پر ضد مبارزه وکړي. ان په ۲۰۱۴ کال کې د چین د بهرنیو چارو وزارت ویاند وویل، چې د چین حکومت په رسمي توګه د ختیځ ترکستان ګوند د چین او نړۍ لپاره یو ترهګریز ګواښ بولي.<sup>۳۹۷</sup>

اوس چې په افغانستان کې د داعش تحریک ظهور کړی او یو شمېر جهادي تنظیمونو هم د داعش پر لور مخه کړې، دغه حالت به هم د چینایي چارواکو لپاره د اندېښنې وړ وي. دوی به له دې وپره ولري، چې د ختیځ ترکستان اسلامي ګوند غړي له داعش سره بیعت ونکړي؛ ځکه که د ختیځ ترکستان یغوري مسلمانان همداسې له طالبانو سره پاتې شي، نو چین ته به په راتلونکي وختونو کې اسانه وي، چې د [پاکستان او خپله] پر طالبانو د خپل نفوذ له کبله له دوی سره روغه جوړه وکړي<sup>۳۹۸</sup>؛ خو که چیرې د چین یغوري مسلمانان له داعش سره بیعت وکړي، نو دا به چین ته سرخوړی زیات

د ۲۰۱۴ کال د سپتامبر پر ۲۱ مه په ارومچي کې ګڼ شمېر چاودنې وشوې، چې له کبله یې ۵۰ کسان ووژل شول، وګورئ:

[http://www.nytimes.com/2014/09/26/world/asia/death-toll-in-xinjiang-violence-may-be-higher-than-reported.html?\\_r=0](http://www.nytimes.com/2014/09/26/world/asia/death-toll-in-xinjiang-violence-may-be-higher-than-reported.html?_r=0)

د ۲۰۱۴ کال د اکتوبر پر ۱۲ مه څلور یغوریانو په سنکیانګ کې بریدونه وکړل چې له کبله یې ۲۲ کسان وژل شول، وګورئ: <http://www.rfa.org/english/news/uyghur/attack-10182014194433.html>

همدا راز نورې پېښې.

<sup>۳۹۶</sup> Xinhua Net, Innocent civilians make up 156 in Urumqi riot death toll, 5 August 2009, retrieved at 1 June 2015, see it online: < [http://news.xinhuanet.com/english/2009-08/05/content\\_11831350.htm](http://news.xinhuanet.com/english/2009-08/05/content_11831350.htm) >

<sup>۳۹۷</sup> Foreign Ministry Spokesperson Hong Lei's regular Press conference on November 13, 2014, Ministry of Foreign Affairs of the People's republic of China, 13 Nov 2014, retrieved at 1 June 2015, see it online: < [http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/xwfw\\_665399/s2510\\_665401/t1210596.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/xwfw_665399/s2510_665401/t1210596.shtml) >

<sup>۳۹۸</sup> د افغانستان د تحلیل ګرانو شبکې له څېړونکي ښاغلي برهان عثمان سره د لیکوال مرکه (۲۰۱۵)

کړي؛ ځکه طالبانو ورته بیا هم پخې ژمنې ورکړي، چې د افغانستان خاوره به د چین پرضد نه استعمالیږي.

## سینکیانک او د قاشغر ځانگړی اقتصادي زون

کله چې په ۲۰۰۹ کال کې په ارومچي او سینکیانک ایالت کې اړ و دوړ پیل شو او له کبله یې ډېری کسان ووژل شول، نو د چین حکومت په غبرگون کې له یوې خوا د یغوري مسلمانانو پرضد کلک امنیتي گامونه پورته کړل او له بلې خوا یې په ۲۰۱۰ کال کې د سینکیانک ایالت د قاشغر ښار د یو ځانگړي اقتصادي زون په توگه اعلان کړ، ترڅو دغه سیمه په اقتصادي توگه پرمختللي کړي او له کبله یې ځان له یغوري ستونزې د تل لپاره خلاص کړي. ځکه دوی په دې اند و، چې د اقتصادي پرمختگ سره به په سینکیانک کې حالات ښه شي.

د ځانگړي اقتصادي زون له اعلانولو سره، د چین حکومت په دغه ځای کې پانگوالو ته خدمات ورکول پیل کړل، همدا راز بهرنیو پانگوال یې هم له ماليې معاف کړل او اقتصادي هلې ځلې یې د مارکېټ د دوو ځواکونو (تقاضا او عرضه) له خوا وبلل (د آزاد مارکېټ اقتصاد). ځکه چین غواړي دغه سیمه پر نړېوال تجارت متکي کړي، او د دغې سیمې اقتصادي توکي باید صادراتي ښه ولري.

د ۲۰۱۴ کال د اپریل په میاشت کې د کرغزستان او قاشغر ځانگړي اقتصادي زون ترمنځ یو تړون لاسلیک شو، چې له مخې به یې دواړه لوري په سوداگري کې له یوه بل سره همکاري کوي<sup>۳۹۹</sup>. ځکه چین غواړي، چې منځنۍ اسیا ته یې سوداگري له قاشغر وشي (منځنۍ اسیا ته تر ټولو نږدې لاره همدا د قاشغر او سینکیانک لاره ده)، چې دا به له یوې خوا د سینکیانک ایالت په اقتصادي توگه پرمختللی کړي او له بلې خوا به پر چین د ترانسپورت اضافي لگښتونه هم رانشي.

د قاشغر ځانگړی اقتصادي زون به تر ۲۰۲۰ کال بشپړ شي؛ خو د چین حکومت یې اوسمهال زیربناوو ته ډېره پاملرنه کوي او په دې تړاو هلته د ریل پټلیو، سړکونو او هوايي ډگرونو په جوړولو بوخته ده. په دغو پروژو کې د پاکستان-چین انرژي حوزه،

<sup>۳۹۹</sup> Kabar News, Naryn and Kashghar free economic zones signed agreement on trade and economic cooperation, 1 April 2014, retrieved at 20 June 2015, see it online: < <http://kabar.kg/eng/economics/full/9593>>

چین-کرغزستان-ازبکستان ریل پټلۍ او افغانستان-چین سرک باندې کارونه روان دي. چینایان غواړي، چې دغه سیمه په یو سیمه ییز ترانزیتی او سوداگریز مرکز بدل کړي او له دغه ځایه له پاکستان، افغانستان، او منځنۍ اسیا سره خپله سوداګري زیاته کړي.

په همدې تړاو د ۲۰۱۴ کال د می په میاشت کې بیجینگ وویل، چې ۵۳ حکومتي شرکتونه به په سینکیانګ کې په ۶۸۵ پروژو کې تر ۳۰۰ میلیارد ډالرو پورې پانګونه کوي. وروسته د چین کابینې هم د جون په میاشت کې اعلان کړه، چې ۱۳۰ میلیارد ډالره به د سینکیانګ سرکونو، لویې لارو او ریل پټلیو ته ځانګړې کړي.<sup>۴۰۰</sup>

سینکیانګ او د قاشغر ځانګړی اقتصادي زون، چې له افغانستان سره پوله لري او په سیمه کې توندلارې ډلې لکه د ازبکستان اسلامي غورځنګ، د ختیځ ترکستان ګوند، داعش، پاکستاني طالبان او نورې جهادي ډلې شتون ولري، نو د چین د دغو پلانونو په لاره کې بهځنډ وگرځوي.

## داعش ډله په افغانستان کې

د ۲۰۱۴ کال د جون پر ۲۹مه داعش یا دولت اسلامي په عراق کې د خلافت اعلان وکړ، چې د اسلامي نړۍ ډېری هېوادونو ورسره مخالفت څرګند کړ. دا حرکت د منځني ختیځ د حالاتو او په تېره بیا د شام وروستیو جګړو زېږنده وه.

د ۲۰۱۴ کال د جولای پر ۴مه ابوبکر البغدادی د روژې په میاشت کې مسلمانانو ته په خپل پیغام کې وویل: "په چین، هند، فلسطین... کې د مسلمانانو حقونه په زوره ځپل کېږي"<sup>۴۰۱</sup> او "په ټوله نړۍ کې ستاسو ورونه د نجات لپاره ستاسو په انتظار کې دي او ستاسو غونډونو ته هیله من دي"<sup>402</sup>.

وروسته چې کله دولت اسلامي شمالي عراق ته نږدې شو، نو چین تقریباً ۱۲۰۰ چینایي

۴۰۰ Edward Wong, China invests in region rich in oil, coal and also strife, The New York Times, 20 Dec 2014, retrieved at 18 June 2015, see it online: < <http://www.nytimes.com/2014/12/21/world/asia/china-invests-in-xinjiang-region-rich-in-oil-coal-and-also-strife.html> >

۴۰۱ د ابوبکر البغدادی د وینا لپاره ولولۍ، په دغه لینک کې یې د انګریزی ژباړه: [https://ia902501.us.archive.org/2/items/hym3\\_22aw/english.pdf](https://ia902501.us.archive.org/2/items/hym3_22aw/english.pdf)

مزدوران د سمرې له ښاره بغداد ته انتقال کړل<sup>۴۰۲</sup> او وروسته یې ۱۰ زره کارکوونکي هم خوندي ځایونو ته ورسول. له دې سره د جولای پر ۷مه د چین د منځني ختیځ استازی عراق ته ولاړ او هلته یې له عراقي لومړي وزیر سره ولیدل او د عراق خپلواکۍ، ملي حاکمیت او د تروریزم پرضد په مبارزه کې یې ترې ملاتړ څرگند کړ<sup>۴۰۴</sup>.

د دې ترڅنګ په مطبوعاتو کې داسې خبرونه هم خپاره شول، چې یو شمېر چینایانو د داعش په لیکو کې گډ شوي<sup>۴۰۵</sup> او دا بیا چین ځان ته دیو حقیقي او نېغ گواښ بولي<sup>۴۰۶</sup>. ځکه د دوی په گمان د داعش په لیکو کې گډ شوي چینایان به بېرته راگرځېږي او دوی به بیا له تحدیدونو سره مخ کوي<sup>۴۰۷</sup>.

په پیل کې په افغانستان کې هم د داعش د شتون په اړه بېلابېل خبرونه خپاره شول، وروسته بیا یو شمېر پاکستاني طالبانو له داعش سره بیعت هم وکړ، له دې وارخوا عبدالرحیم مسلم دوست، چې یو افغان لیکوال او د گوانتنامو زنداني و، هم له داعش سره بیعت وکړ (خو وروسته ترې بیا ووت). په افغانستان کې د داعش د شتون له خبرونو څو میاشتې وروسته د داعش او طالبانو ترمنځ نښتې ونښتې، چې له کبله یې بیا طالبانو د داعش امیر ابوبکر بغدادی ته یو لیک هم واستاوه او داعش د طالبانو د لیک په ځواب کې خپل تود غبرگون وښود. اوس د طالبانو او داعش ترمنځ جگړه نښتې ده. په افغانستان کې د داعش شتون به په نېغ ډول پر چین اغېزه وښندي، هغه هم په یوه داسې مهال کې، که چېرې د طالبانو او افغان دولت ترمنځ سوله وشي، نو شاید د ختیځ ترکستان گوند چې اوس هم له ملا محمد عمر سره بیعت لري د داعش په لیکو کې گډ شي. د دې ترڅنګ، په بل اړخ کې له داعش سره د

۴۰۳ Radio Free Europe Radio Liberty, 1200 Chinese Evacuated from Iraq, 28 June 2015, retrieved at 8 June 2015, see it online: < <http://www.rferl.org/content/china-iraq/25438241.html> >

۴۰۴ 'China supports Iraq to maintain sovereignty, calls for inclusive gov't: envoy', People China, 8 July 2014, retrieved at 9 June 2015, see it online: < <http://en.people.cn/n/2014/0708/c90883-8752123.html> >

۴۰۵ Tribune, Joining the ranks: about 300 Chinese fight alongside ISIS, 16 Dec 2014, retrieved at 7 June 2015, see it online: < <http://tribune.com.pk/story/807410/joining-the-ranks-about-300-chinese-fight-alongside-isis/> >

۴۰۶ 'Foreign Ministry Spokesperson Hua Chunying's regular press conference on September 10, 2014', Ministry of Foreign Affairs of the People's republic of China, 10 Sep 2014, retrieved at 11 June 2015, see it online: < [http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/xwfw\\_665399/s2510\\_665401/t1189900.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/xwfw_665399/s2510_665401/t1189900.shtml) >

Heather Saul, Chinese Uighurs 'join ISIS overseas and return to take part in terror plots', officials claim, The Independent, 11 March 2015, retrieved at 15 May, see it online: < <http://www.independent.co.uk/news/world/asia/chinese-uighurs-join-isis-overseas-and-return-to-take-part-in-terror-plots-officials-claim-10099674.html> >

ازبکستان اسلامي تحریک گوند بیعت په منځنۍ اسیا کې د چین گټې هم له خطر سره مخ کولای شي، هغه هم په داسې مهال چې د ازبکستان اسلامي غورځنگ د ختیځ ترکستان گوند سره نږدې اړیکې لري.

چین هم د داعش د وېرې له کبله لومړی د عراق لومړي وزیر نوري المالکي ته د ملاتړ شین څراخ ورکړ او بیا یې له افغانستان سره د ۲۰۱۵ کال د می په میاشت کې د تروریزم پر ضد په جگړه کې د همکارۍ تړون وکړ. د افغانستان له خوا پرې د داخله چارو وزیر علموي او د چین له خوا پرې د پولیت بیورو غړي او د استخباراتو مشر مېنگ جیانزو لاسلیکونه وکړل.<sup>۴۰۸</sup>

### د سینکیانک طبیعي زېرمې

د چین سینکیانک ایالت د چین ۴۰ سلنه د سکرو ډبرو زېرمې لري، چې دا بیا ۲۷ میلیونه ټنه جوړېږي.<sup>۴۰۹</sup> همدا راز د تیلو ۲۱ میلیارډو ټنو د تېلو زېرمې لري، چې د چین د تېلو مجموعي زېرمو ۲۰ سلنه ده.<sup>۴۱۰</sup> او د غازو ۱۰.۸ تریلیونه مکعب متر منابع لري.<sup>۴۱۱</sup>

د چین اقتصادي وده، چې له تېرو څو لسيزو راهیسې ۱۰ سلنه ده او د راتلونکو کلونو لپاره یې هم له ۷ سلنه څخه زیاته اقتصادي وده اټکل شوې به د خپل اقتصاد او اقتصادي پرمختگ لپاره لا ډېرې انرژۍ ته اړتیا ولري. په دې تړاو چین د روسیې او منځنۍ اسیا له هېوادونو سره د نلیکو غځولو تړونونه لاسلیک کړي دي. خو بیا هم، چین به د هېواد دننه طبیعي زېرمو ته هم پاملرنه وکړي، چې د دې لپاره بیا امنیت او ثبات ارزښتناک دی.

۴۰۸ Mirabed Joyenda, Olomi signs security, Anti-Drug Agreement with China, TOLO News, 17 May 2015, retrieved at 20 May 2015, see it online: < <http://www.tolonews.com/en/afghanistan/19569-olomi-signs-security-anti-drug-agreement-with-china> >

۴۰۹ 'Xinjiang Uyghur autonomous region', The Australia-China Chamber of Commerce and Industry of New South Wales, retrieved at 18 June 2015, see it online: < <http://www.accci.com.au/keycity/xinjiang.htm> >

۴۱۰ Edward Wong, China invests in region rich in oil, coal and also strife, The New York Times, 20 Dec 2014, retrieved at 18 June 2015, see it online: < <http://www.nytimes.com/2014/12/21/world/asia/china-invests-in-xinjiang-region-rich-in-oil-coal-and-also-strife.html> >

۴۱۱ Xinhua News, Xinjiang Becomes China's Second Largest crude oil producer, 2 Jan 2009, retrieved at 19 June 2015, see it online: < <http://english.sina.com/business/2009/01/02/208741.html> >

## د نشه یي توکو قاچاق

په چین کې د مخدره توکو قاچاق کومه نوې ستونزه نه ده، بلکې د چین تاریخ د له دغې ستونزې سره له پخوا اشنا دی. چین د همدغې ستونزې له کبله له انگریزانو سره په نولسمه پېړۍ کې دوه ځله جگړې هم کړې او اوس هم ورته د مخدره توکو قاچاق یو سرخوړی دی. په چین کې د مخدره توکو قاچاق له دوو لارو کېږي، چې یوه ته یې دوی (Golden Triangle) او بل ته یې (Golden Crescent) وایي. په (Golden Triangle) کې د لاوس، ماینمار او تهایی لینډ هېوادونه راځي او په (Golden Crescent) کې بیا افغانستان، پاکستان او ایران راځي. په ډېری توگه په چین کې د مخدره توکو قاچاق د (Golden Triangle) له لارې کېږي او د (Golden Crescent) له لارې بیا ډېر کم کېږي. په همدې تړاو د چین کابینې په خپل ۲۰۱۴ کال راپور کې وویل، چې په چین کې چې په ۲۰۱۴ کال کې څومره مخدره توکي ضبط شول، ۹۰ سلنه یې په (Golden Triangle) ته نږدې سیمو کې وشول او پاتې بیا د (Golden Crescent) په سیمو کې. په دغه راپور کې راغلي، چې له ۱۱.۴ ټنه ضبط شویو هیروینو څخه ۹.۳ ټنه د لاوس، ماینمار او تهایی لینډ په سیمو کې وشول او پاتې نور بیا (Golden Crescent) سیمو ته نږدې ضبط شوي وو<sup>۴۱۲</sup>.

خو بیا هم دغه لاره یعنې (Golden Crescent) د چین لپاره بالقوه گواښ دی، ځکه د نړۍ ډېری مخدره توکي دلته پیدا کېږي او د یوې ادعا له مخې چین ته تقریباً له ۱۵ څخه تر ۲۰ ټنو پورې مخدره توکي قاچاق کېږي، چې دا بیا په چین کې د مخدره توکو له ۲۰ څخه تر ۲۵ سلنه جوړوي<sup>۴۱۳</sup>، چین هم همدې ټکي ته پام دی؛ ځکه خو لومړی په ۱۹۹۶ کال کې د شانگهای-۵ سازمان د جوړېدو یوه موخه سیمه له مخدره موادو څخه پاکول وو او وروسته یې بیا د مخدره توکو قاچاق پر ضد په ۲۰۰۱ کال کې د شانگهای سازمان بنسټ کېښود. له دې سره، د چین لوړ پوړو چارواکو هر ځل له افغانانو سره په کتنو کې د مخدره توکو پر ضد په گډې مبارزې ټینگار کوي او

۴۱۲ Associated Press, China says 'Golden Triangle' source of most dangerous drugs, 24 June 2015, retrieved at 25 June 2015, see it online: < <http://www.dailymail.co.uk/wires/ap/article-3137067/China-says-Golden-Triangle-source-dangerous-drugs.html> >

۴۱۳ UNODC, Central Asia, retrieved at 25 June 2015, see it online: < <http://www.unodc.org/unodc/en/drug-trafficking/central-asia.html> > and Ko-lin Chin and Sheldon X. Zhang, The Chinese Heroin Trade: Cross-Border Drug Trafficking in Southeast Asia and Beyond, New York: New York University Press, 2015, p: 53



د افغانستان او چین ستراتیژیک تړون په ۶مه ماده کې هم ورڅخه یادونه شوې ده.

## د افغانستان امنیت او د چین سیمه ییزې ګټې

افغانستان د نړۍ په نقشه کې په یوه داسې ځای کې شتون لري، چې تقریباً له درېیو سیمو سره پوله لري، په شمال کې د منځنۍ اسیا له پنځو څخه درېیو هېوادونو سره پولې لري او کیسپین سمندرګي ته هم نږدې دی. په سویل کې له سویلې اسیا سره نښتی دی او په لویدیځ کې د ایران په مرسته منځني ختیځ او د هارمرز تنګي ته نږدې دی. نو ځکه په یوه داسې ځای کې لږ بدلون هم د سیمې پر جیو-پولیتیکي بدلونونو ژوره اغېزه ښندلای شي. دا چې د افغانستان امنیت او ثبات د چین پر کومو سیمه ییزو ګټو اغېزه وښندي، په لاندې ډول بیان شوې:

### • د پاکستان-چین اقتصادي حوزه

په چین کې د شي جین پینګ له راتګ سره، ده خپل بهرنی سیاست په ډېری توګه د ورېښمو نوې لارې او د پاکستان-چین د اقتصادي حوزه په جوړولو متکي کړ. د ۲۰۱۵ کال د اپریل په میاشت کې چې کله د چین رئیس جمهور شي جین پینګ اسلام اباد ته په سفر ولاړ، نو پاکستانیانو له دغه سفر تود هرکلی وکړ. د دغه سفر پرمهال چین او پاکستان ۵۱ تفاهمنامې لاسلیک کړې او ترڅنګ یې د پاکستان-چین د اقتصادي حوزه پر تړون یې هم لاسلیک وکړ، چې تر ۴۶ میلیاردو ډالرو پروژې به پکې وي. دا پیسې به په لاندې ډګرونو کې ولګول شي:

د انرژۍ په برخه کې به ۳۳.۷۹ میلیارد ډالره؛ د سړکونو په برخه کې به ۵.۹۰ میلیارد ډالره؛ د رېل په برخه کې ۳.۶۹ میلیارد ډالره، پر گواد بندر به ۰.۶۶ میلیارد ډالره او د پاکستان-چین ترمنځ د اپتیک فایبر کرنښې پر غځولو به ۰.۰۴ میلیارد ډالره ولګول شي.

د دې ترڅنګ چین له گواد څخه د تېلو او غازو یو نلیکه هم خپل هېواد ته غځوي، چې دا به له یوې خوا د سمندر د اوږدې لارې واټن راکم کړي او له بلې خوا به د چین دا وېره هم ختمه کړي، چې چین ته تلونکي تېل د هند تر سترگو لاندې ځي؛ ځکه په نړۍ کې اوس د خوراک د امنیت وروسته د انرژۍ امنیت خورا ارزښت لري. د دې ترڅنګ د دغه لارې پر مټ به سینکیانک او د قاشغر ځانګړی اقتصادي زون به هم بحر ته لنډه لاره پیدا کړي؛ ځکه د چینایي ساحلو څخه دغو نوموړو ځایونو ته تقریباً

تر ۳۰۰۰ کیلو مېټرو پورې لاره ده او د پاکستان له لارې بیا تر ۱۵۰۰ کیلومترو پورې ده. که چېرې د افغانستان په بدخشان کې حالات ورځ تر بلې همداسې په خرابېدو وي، او د افغانستان-پاکستان پر پولو هم ناامنی وي، نو پر دغې پروژې به هم خپلې اغېزې وکړي. پاکستان له همدې کبله له وړاندې څخه تر ۱۰ زرو پوځیانو پورې یو ځانگړی پوځي ټولې د دغې لارې د امنیت ټینګولو لپاره جوړ کړی دی.

### ● د چین د ورېښمو نوې لاره

همدا رنگه په افغانستان کې به ناامنی د چین د ورېښمو پر نوې لارې به هم اغېزه وښندي، هغه هم په داسې مهال کې، چې په ۲۰۱۵ کال کې د افغانستان په شمالي ولایتونو کې جگړه ورځ تر بلې توده کېږي.

### په افغانستان کې د چین اقتصادي گټې (له ۲۰۰۱ تر ۲۰۱۵ کال)

افغانستان په یوه داسې ځای کې موقعیت لري، چې د انرژۍ او تجارت په تړاو د ترانزیت ډېرې وړتیاوې لري او ترڅنګ یې غني طبیعي منابع هم لري. همدغو دوو څېزونو (د انرژۍ او تجارت ترانزیتي مرکز او غني طبیعي منابع) ته په کتلو سره د افغانستان پر لور د چین پاملرنه هم زیاته شوې.

**خام مواد:** د امریکایي ځمکپوهانو په اند، افغانستان تقریباً ۱ تریلیون ډالره طبیعي منابع لري، دغه څېړنه یوازې د افغانستان په درېیمه برخه کې شوې؛ همدا لامل دی، چې افغان لوړ پوړي چارواکي د ۳ تریلیون ډالرو منابعو ادعا کوي. د امریکایانو په دغې سروې کې راغلي، چې افغانستان تقریباً ۱.۶ میلیارده بیرله تېل او ۱۶ تریلیونه مکعب متر غاز لري<sup>۴۱۴</sup>. دغه منابع د نړۍ د انرژۍ تر ټولو زیات واردوونکي هېواد (چین) ته د پاملرنې وړ دي.

**مېس عینک:** د ۲۰۰۳ کال د فبرورۍ پر ۲۴مه نېټه د چین China Metallurgical Group Corporation Resources Development مشر Sun Changsheng د افغانستان د معدنو او صنایعو وزیر جمعه محمد محمدې سره یوځای په یوه هوايي پېښه کې ووژل شول. د دوی الوتکه په بحر هند کې ولوېده او تقریباً ټول کسان پکې ووژل شول.

د مېس عینکو د کان د ترلاسه کولو پسې چینایان ان د ۲۰۰۳ کال څخه وړاندې لېوالتیا ښودله. د مېس عینکو کان له کابل څخه تقریباً ۲۵ میله لرې په لوگر ولایت کې دی. دغه کان تقریباً ۲۴۰ میلیونونه ټنه د مېسو کانی لري. که چېرې ۲.۴ سلنه Concentrate شي، نو دا به تقریباً شپږ میلیونونه ټنه سوچه مېس پیدا کړي، چې دا بیا تقریباً له ۱۰۰ میلیارډ ډالرو څخه زیات ارزښت لري<sup>۴۱۵</sup>. همدا کان د نړۍ د مېسو دویم ستر کان گڼل کېږي.

که څه هم افغان حکومت غوښتل، چې ژر تر ژره دغه کان بولي ته وړاندې کړي، خو د معدنو په تړاو د قانون نشتوالي له کبله یې دغه کار تر ۲۰۰۵ کال پورې وځنډاوه. په ۲۰۰۵ کال کې په دې تړاو د قانون یوه مسوده چمتو شوه او له هغې وروسته افغان حکومت په ۲۰۰۶ کال کې له یوې کمپنۍ Gustavson Associates, LLC سره یو قرارداد لاسلیک کړ، چې د افغانستان د معدنیاتو وزارت ته به یې د قرارداد ورکولو په تړاو مشورې ورکولې<sup>۴۱۶</sup>. د مېس عینکو د قرارداد اخیستنې په تړاو د پروپوزل غوښتنه په ۲۰۰۷ کال کې اعلان شوه، چې له کبله یې د ۲۰۰۷ کال د می میاشتې تر ۲۸ مې نېټې پورې د مختلفو کمپنیو له خوا پروپوزلونه ترلاسه شول او د ۲۰۰۷ کال د جون میاشت پر ۲ مه نېټه د پروپوزلونو ارزونه پیل شوه، چې دغې پروسې بیا تقریباً څلور میاشتې ونيولې او د ۲۰۰۷ کال په وروستیو کې دوو چینایي کمپنیو - China Metal-urgical Construction Company (MCC) او Jiangxi Copper Company limited د مېس عینکو په بولیو کې تر ټولو ښه بولي ورکړه<sup>۴۱۷</sup> او د ۲۰۰۷ کال د دسامبر میاشت راهیسې تر د ۲۰۰۸ کال د می میاشت پورې افغان حکومت له دغو دوو چینایي کمپنیو سره خبرې اترې وکړې او پای یې ورسره قرارداد لاسلیک کړ<sup>۴۱۸</sup>.

د یوې څېړنې له مخې په مېس عینکو کې تر ۲۵ کلونو پورې د مېسو پیداوار به د

۴۱۵ James R. Yeager, *The Aynak Copper Tender: Implications for Afghanistan and the West*, pp: 16-17, see it online: <<http://www.scribd.com/doc/22004530/The-Aynak-Copper-Tender-Implications-for-Afghanistan-and-the-West#scribd>>

۴۱۶ 'Aynak Tender Process History', Ministry of Mines and Petroleum, retrieved at 2 July 2015, see it online: <<http://mom.gov.af/en/page/1401>>

۴۱۷ د چینایي کمپنیو بولي له نورو سره د پرتله کولو په تړاو د افغانستان د صنایعو او کانونو وزارت په ویبپاڼه کې وگورئ: <http://www.mom.gov.af/en/page/1401>

۴۱۸ 'Executive Summary regarding tender process of Aynak Copper', Ministry of mines and petroleum, retrieved at 2 July 2015, see it online: <<http://mom.gov.af/en/page/1392>>

چین د مېسو د مجموعي زیرمو د درېیمې برخې برابر وي<sup>۴۹</sup>.

دا چې دغه قرارداد به د افغانستان په اقتصادي پرمختگ کې څه ډول رول ولوبوي، په څلورم فصل کې ورته په تفصیلي توگه اشاره شوې؛ خو دلته به موږ دا وڅېړو چې ولې له ۲۰۰۸ کال راهیسې تر اوسه چینایان پر دې نه دي توانیدلي، چې د میس عینکو کان څخه استخراج پیل کړي؟ دا بیا دوه ستر لاملونه لري:

- په افغانستان او لوگر ولایت کې نامنی؛
- په مېس عینکو کې د لرغوني زمانې ښار او اثار راوتل.

**انرژي:** تاریخ جوتوي، چې تېل هم جنس دی او هم سیاست<sup>۴۲</sup>. په اقتصاد کې انرژي خورا مهم رول لوبوي؛ له همدې ځایه ده، چې د نړۍ پرمختللي او پرمخ تلونکي هېوادونه د انرژۍ د ترلاسه کولو په موخه په رقابتونو او لوبو کې ښکېل دي. د بیلگې په توگه په منځني اسیا کې د انرژۍ په ترلاسه کولو کې روسیه، چین، هند، ترکیه، امریکا، او د اروپا اتحادیه په یوه نوې لوبه کې ښکېل دي او د سرې جگړې د مهال د امریکا د کمونیزم د حصار تگلاره هم د انرژۍ پر سر د رقابتونو یوه بېلگه وه، چې له کبله یې امریکا هغه مهال نه غوښتل چې د منځني ختیځ په شان غني سیمه د کمونیزم تر نفوذ لاندې راشي، په همدې تکل یې د افغان مجاهدینو څخه ملاتړ وکړ چې د شورویانو پر ضد به جنگېدل، ترڅو منځني ختیځ له کمونیزم وژغوري او امریکا ته د تېلو د عرضې په لاره کې خنډونه جوړ نه شي.

د انرژۍ تقاضا پر لاندې څېزونو متکي وي، څومره چې دا څېړونه زیات وي، نو د یو هېواد د انرژۍ تقاضا هم زیاته وي:

- نفوس؛
- اقتصادي پرمختگ؛
- لوړه اقتصادي وده؛
- پراخېدونکې ښاریتوب.

۴۱۹ Andrew Small, *The China-Pakistan Axis: Asia's New Geopolitics*, USA: Oxford University Press, Tea with The Taliban Chapter.

چین چې د نړۍ تر ټولو زیات نفوس لرونکی، اقتصادي پرمختګ په لور روان، لوړه اقتصادي وده او پکې ورځ تر بلې ښاریتوب پراخېږي، به انرژي ته تر ټولو زیاته اړتیا ولري.

انرژي چې په اقتصادي پرمختګ کې ډېر ستر او ارزښتناک رول لوبوي او اوسمهال د نړۍ د هېوادونو د ملي ګټو په سر کې هم د سر خبره وي. د انرژيو ذرائعو ته لاسرسی د ملتونو لپاره له ستراتيژیکې نقطې ګڼه نه وي، په تېره بیا د هغو هېوادونو لپاره، چې په ډېره چټکۍ سره د پرمختګ پر پوړيو پورته روان دي. له همدې ځايه، چین په ۲۰۱۰ کال کې د نړۍ تر ټولو ډېر انرژي مصرفونکی هېواد شو<sup>۴۱</sup> او په ۲۰۱۴ کال کې بیا د نړۍ تر ټولو زیات د پټرولو واردوونکی هېواد شو<sup>۴۲</sup>. د یوې سرچینې له مخې، چین به تر ۲۰۳۵ کال پورې تقریباً ۷۰ سلنه انرژي واردوي. دا خپله ښيي، چې په راتلونکي کلونو کې به چین انرژي ته څومره اړتیا ولري او د چین اقتصاد به پر انرژي څومره متکي وي. په همدې موخه چین اوسمهال د انرژي د کمبود د پوره کولو په تړاو د تېلو او غازو د نللیکو پر غځولو بوخته ده. که څه هم افغانستان به د انرژي په برخه کې چین ته هومره ارزښت ونه لري، لکه منځنۍ اسیا، منځنۍ ختیځ، افریقا او روسیه، خو بیا هم د افغانستان موقعیت به د چین د انرژي نللیکو غځولو په تړاو ډېر اهمیت ولري. د افغانستان موقعیت د چین لپاره دا ذمینه برابروي، چې د افغانستان له لارې د اېران او منځنۍ اسیا (ترکمنستان، ازبکستان) څخه خپل هېواد ته د انرژي نللیکې تېرې کړي او هم په افغانستان کې د امنیت له کبله د منځنۍ اسیا له لارې تیرې شوې نللیکې د هغو نادولتي وسله والو ډلو څخه خوندي کړي، چې په افغانستان کې پټنځایونه ولري او یا هم له هغه ځايه منشا اخلي

## • د آمو حوزه

د مېس عینکو د قرارداد له ترلاسه کولو وروسته، د آمو حوزې د تېلو د استخراج قرارداد د ترلاسه کول په افغانستان کې د چین د اقتصادي ګټو دویمه نښه ده. د یوې څېړنې له مخې د آمو په حوزه کې تقریباً له ۸۰ تر ۹۰ میلیون بیرله تېل شته دي. د چین د

Spencer Swartz and Shai Oster, China tops U.S. in Energy use, Wall Street Journal, 18 July 2010, ۴۲۱  
retrieved at 1 July 2015, see it online: < <http://www.wsj.com/articles/SB10001424052748703720504575376712>  
<353150310

۴۲۲ EIA, China is now the world's largest net importer of petroleum and other liquid fuels, 24 march 2014,  
retrieved at 1 July 2015, see it online: < <http://www.eia.gov/todayinenergy/detail.cfm?id=15531>>

پترولو ملي شرکت (China National Petroleum Corporation) د ۲۰۱۱ کال د ديسامبر په مياشت کې د ۲۵ کلونو لپاره په دغه حوزه کې د درېيو څاه گانود کيندنې او د تېلو د استخراج قرارداد ترلاسه کړ<sup>۴۲۳</sup>.

## • د کونړ بند

د کونړ پر سيند د برېښنايي بندونو طرحې او سروې گانې د سردار داوود خان د واکمنۍ پر مهال شوې وې، وروسته د کرزي په دوره کې هم پر دغه سيند د بندونو جوړولو په اړه هند سروې گانې وکړې؛ خو د کونړ پر سيند د بند جوړولو په تړاو هېڅ کوم گام پورته نه شو. نړيوال بانک تر څلورو کلونو پورې د دواړو هېوادونو پسې و، چې دوی په گډه سره د شريکو اوبو څخه گټه واخلي او په پای کې د ۲۰۱۳ کال د اگست پر ۲۶مه بريالی شو، چې افغانستان او پاکستان دغه کار ته وهڅوي. په دغه نېټه د افغانستان او پاکستان د ماليې وزيرانو پرېکړه وکړه، چې په گډه به د کونړ پر سيند د ۱۵۰۰ ميگاواټه ظرفيت لرونکی برېښنايي بند جوړوي. نړيوال بانک به دغه بند ته فېډ ورکړي<sup>۴۲۴</sup>. وروسته چې کله د ۲۰۱۵ کال د فبرورۍ په ۹مه د افغانستان-پاکستان-چين د بهرنيو چارو وزارتونو مرستيالانو درې اړخيزه غونډه په کابل کې وکړه، نو چين د افغانستان او پاکستان ترمنځ د لويو سړکونو او رېل پټيلو جوړولو ترڅنگ د کونړ د برېښنايي بند په جوړولو کې هم ليوالتيا وښودله<sup>۴۲۵</sup>.

## ترانزيتي گټې

دا د افغانستان د جغرافياويي موقعيت له کبله ده، چې افغانستان د ترانزيت په برخه کې ډېرې وړتياوې لري. تقريباً د افغانستان ټول گاونډي هېوادونه په ترانزيتي برخه کې افغانستان ته اړتيا لري. په همدې تړاو چين او افغانستان تر اوسه په دوو برخو کې تفاهم ليکونه لاسليک کړي، چې يو يې د انرژۍ په برخه او بل د رېل پټيلو د جوړولو

<sup>۴۲۳</sup> BBC News, China gets approval for Afghanistan oil exploration bid, 27 Dec 2011, retrieved at 4 July 2015, see it online: < <http://www.bbc.com/news/business-16336453> >

Khaleeq Kiani, Pakistan, Afghanistan mull over power project on Kunar river, DAWN newspaper, 26 <sup>۴۲۴</sup> < august 2013, retrieved at 4 July 2015, see it online: < <http://www.dawn.com/news/1038435> >

<sup>۴۲۵</sup> 'Joint Press release first round of China-Afghanistan-Pakistan trilateral strate', Ministry of foreign affairs of Islamic Republic of Afghanistan, 9 Feb 2015, retrieved at 5 July 2015, see it online: < <http://mfa.gov.af/en/news/news-mfa-afg-jt-st-afg-pk-cn-09-02-2015> > and 'First round of China-Afghanistan-Pakistan Trilateral Strategic Dialogue held in Kabul', Foreign ministry of People's republic of China, 10 Feb 2015, see it online: < [http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjbxw/t1236606.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjbxw/t1236606.shtml) >

او مارکېټ ته د ځان رسولو په موخه دی.

د انرژۍ نللیکو غځولو په تړاو دواړو لوریو له نورو سره یوځای مقدماتي تفاهم هم لاسلیک کړی دی. دغه د انرژۍ نللیکې به په دا ډول تېرېږي:

### ۱. ترکمنستان-افغانستان-تاجکستان-چین انرژۍ نللیکه

د ۲۰۱۲ کال د جون پر ۱۶ مه نېټه د افغانستان د معدن او صنایعو وزیر وحید الله شهبانې او د چین د پترولو ملي شرکت مشر زان زیمېنگ ترمنځ له ترکمنستان څخه د غازو نللیکه چې له افغانستان او تاجکستان څخه په تېرېدو به چین ته ورسېږي، د همکارۍ پر چوکاټ لاسلیک وکړ، ترڅو د دغه نللیکې Feasibility مطالعه وشي<sup>۴۲۶</sup>. خو لا تر اوسه په دې تړاو نور عملي گامونه نه دي اخیستل شوي.

### ۲. ایران-افغانستان-چین انرژۍ نللیکه

که چېرې د ترکمنستان-افغانستان-تاجکستان-چین د غاز نللیکه په بریالۍ توگه وغځېدله، نو دا به چین او د چین د پترولو ملي شرکت ته اسانه کړي، چې له ایران، چې د نړۍ د غازو ډېر منابع لري، څخه د غازو نللیکې هم چین ته وغځوي. په دې تړاو د چین د پترولو ملي شرکت په دغې پروژه کې له وړاندې لیوالتیا ښودلې ده<sup>۴۲۷</sup>.

د دې ترڅنگ چین په سیمه کې د تجارت زیاتولو او چینایي توکو ته د یو لوی مارکېټ پیدا کولو په موخه هم د رېل پټلیو پر غځولو بوخته ده. په دې تړاو د ۲۰۱۴ کال د دیسامبر پر ۱۶ مه نېټه د چین، کرغزستان، تاجکستان، افغانستان او ایران ترمنځ یو تړون لاسلیک شو، چې له چین څخه به د رېل یوه پټلۍ د کرغزستان، تاجکستان، افغانستان له لارې ایران ته ورسېږي. په مجموع کې دغه رېل پټلۍ ۲۱۰۰ کیلو مېتره ده، چې له افغانستان څخه به ۱۱۵۰ کیلومېتره له شپږو ولایتونو (کنندز، بلخ، جوزجان، فاریاب او بادغیس) څخه تېره شي<sup>۴۲۸</sup>. دغه لاره به د افغانستان په اقتصادي

۴۲۶ 'framework for construction of Turkmenistan gas pipeline via Afghanistan to Tajikistan and China signed', Ministry of Mines and Petroleum of Islamic republic of Afghanistan, 16 Jun 2012, see it online:<  
<http://mom.gov.af/en/news/10587>>

Erica Downs, China buys into Afghanistan, SAIS Review, Vol. XXXII, No. 2 (Summer-Fall 2012), pp: ۴۲۷  
65-84

۴۲۸ Zenat, Iran-China railway project moving forward, expected to boost Afghan economy, TOLO news, 16 Dec 2014, see it online:< <http://www.tolonews.com/en/afghanistan/17500-iran-china-railway-project-moving-forward-expected-to-boost-afghan-economy>>

پرمختگ او د ترانزیت په برخه کې افغانستان ته خورا ډېرې گټې ورکړي.

## سوداگریزې گټې

که څه هم د افغانستان او چین د مجموعي دوه اړخیزه سوداگری حجم د نورو هېوادونو په پرتله کم دی؛ خو بیا هم چین له ۲۰۰۱ کال راهیسې تر اوسه په افغانستان کې تجارتی گټې هم درلودلې دي. د ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۴ کال پورې افغانستان له چین سره د سوداگری په بیلانس کې ۶۲۴۲.۳۵۸ میلیون ډالره خساره لیدلې. که چېرې د افغانستان او چین دوه اړخیزه سوداگری په نېغ ډول له یو بل سره د گډې پولې له لارې وشي او ترڅنګ یې اقتصادي او تجارتي تړونونه هم لاسلیک شي، نو دا به د دوه اړخیزې سوداگری کچه زیاته کړي. ځکه د افغانستان او چین ترمنځ د سوداگری ډېرې وړتیاوې شتون لري، چې دا بیا له دې هم جوته ده، چې یوازې په ۲۰۱۴ کال کې مجموعي سوداگری ۱۰۵۳.۶۴۸ میلیون ډالرو ته ورسېدله او له چین څخه د وارداتو کچه بیا ۱۰۳۸.۱۹۸ میلیون ډالره وو.

## نړیوالې گټې

### نرم ځواک ترلاسه کول

په نړیوال سیاست کې ځواک په دې معنا دی، چې (الف) هېواد د اغېزو په مرسته د (ب) هېواد غبرګون په خپله خوښه بدل کړي. جوسیف نای (Joseph Nye)، چې د نرم ځواک اصطلاح مبتکر دی او په دې اړه یې څېړنې او کتابونه مشهور دي<sup>۴۲۹</sup>، وايي: ځواک له هغې وړتیا څخه عبارت دی، چې له کبله یې یو هېواد د بل هېواد عادت ته بدلون ورکړي. د هغه په اند، دغه د عادتونو بدلون په درېیو طریقو سره ترسره کېږي:

- لومړی د زور پر مټ؛
- دویم د اقتصادي مرستو په زور؛

۴۲۹ د نرم ځواک په اړه یې کتابونه په دا ډول دي:



• او درېیم چې یو هېواد بل هېواد د ځان په لور راجذب کړي او پای ترې هغه څه وغواړي، چې یې زړه وي.<sup>۴۳۰</sup>

جوسیف نای د ځواک همدغې درېیم ډول ته نرم ځواک وایي<sup>۴۳۱</sup>. دی د نرم ځواک په اړه په خپله یوه مقاله کې یو څو بیلگې وړاندې کوي:

ریښتیني کاتولیک لارویان، د پاپ خبره له دې کبله نه مني، چې هسې نه هغه یې په نه منلو سزا وويني، بلکې هغوی یې له دې امله مني، چې هغوی د پاپ عزت کوي. د پاپ همدا عزت نرم ځواک دی. همداسې ځینې توندلاري مسلمانان د اسامه بن لادن څخه له دې کبله ملاتړ نه کوي، چې هغوی ته به مادي گټه او یا تاوان ورسوي؛ بلکې هغوی د اسامه د موخو پر حقانیت ایمان لري<sup>۴۳۲</sup>.

د چین د نرم ځواک په اړه جوشوا کورلانتزیک<sup>۴۳۳</sup> په دې اند دی، چې چین په دې تېرو څو لسيزو کې په نړیواله کچه یو داسې ښه نوم پیدا کړی، چې ځان یې له هغه انځور څخه چې په ۱۹۷۰ لسيزه<sup>۴۳۴</sup> او ۸۰مه لسيزه<sup>۴۳۵</sup> کې د چین په اړه تصور کېده، گونښه کړی او خپل نرم ځواک او کلچري ډیپلوماسی یې داسې استعمال کړې ده، چې په سیمه ییزه کچه نورو ته ښيي چې د امریکا په پرتله ښه او صادق گاونډی دی<sup>۴۳۶</sup>. له دې سره، د لویدیځ او د امریکا ځینې شنونکي د چین پر نرم ځواک خپلې نیوکې لري. په دې اړه د نرم ځواک د اصطلاح جوړونکي جوسیف نای هم خپله نیوکه لري او وایي د چین کانفیوشستي انستیتونه بې له دې چې چین ته کومه گټه ورکړي، ډېر لگښتونه پرې راځي<sup>۴۳۷</sup>.

۴۳۰ Joseph Nye, The Benefits of Soft Power, retrieved 1 May 2015, from: <http://hbswk.hbs.edu/archive/4290.html>

۴۳۱ Joseph Nye, Bound to lead: the changing nature of American Power, New York: Basic Books, 1990

۴۳۲ Joseph Nye, The benefit of Soft Power, retrieved on 12 June 2015, see it online: < <http://hbswk.hbs.edu/archive/4290.html> >

۴۳۳ Joshua Kurlantzick, Charm Offensive: How China's Soft Power is transforming the world, د.

۴۳۴ په دې اړه چین په دغه مهال په ډېری توگه د ثقافتي انقلاب په تړاو بډنامه وه، چې له کبله یې میلیونونه کسان له مرگ سره مخ شول  
۴۳۵ د ۱۹۸۹ کال په وروستیو کې په تیانمین څوک کې د محصلینو له خوا مظاهره وشوه چې بیا د چینایانو له خوا وځپل شوې او له کبله یې په نړۍ کې د چین پر خلاف یو شور راپورته شو.

۴۳۶ د چین د نرم ځواک په اړه له ډیپلومات مجلې سره د Joshua Kurlantzick مرکه، china's soft power, March 25, 2011,

۴۳۷ د جوسیف نای د نیوکو په اړه ولولئ:

[http://www.foreignpolicy.com/story/cms.php?story\\_id=45773&title=china-by-power-soft-nationalism-society-civil-china/commentary/org\\_syndicate-project\\_wsj.com.wsj.www/://http://power-soft-about-get-dont-russia-and-china-what/29/04/2013/com.foreignpolicy/://http://](http://www.foreignpolicy.com/story/cms.php?story_id=45773&title=china-by-power-soft-nationalism-society-civil-china/commentary/org_syndicate-project_wsj.com.wsj.www/://http://power-soft-about-get-dont-russia-and-china-what/29/04/2013/com.foreignpolicy/://http://)

خو له دغو هر څه سره، چېن چې په څه ډول په درېیمه او اسلامي نړۍ کې د امریکا په پرتله ښه نوم گټلی، هغه یې د ناپېیلتوب او د پوځي تگلارې د نه لرلو له کبله گټلی دی؛ ځکه خو جوشوا کولانتریک د چین د نرم ځواک حدود یا سره کرښه د چین سخت ځواک گڼي.<sup>۴۳۸</sup>

په بل اړخ کې په افغانستان کې هم، چین د ترکمنستان سره یوځای د افغانستان د نورو گاونډیانو په پرتله ښه نوم لري. خو بیا هم یو شمېر افغانانو یوازې د سپرې جگړې د پیل په وختونو کې چین د شعله جاوید پر ملاتړ تورن کاوه؛ خو کله چې پر افغانستان شورویانو یرغل وکړ، نو ځینو نورو افغانانو بیا د چین مرستې له یو شمېر اسلامي هېوادونو څخه زیاتې وگڼلې او پر ځینو اسلامي هېوادونو یې مخکې هم وگاڼه.<sup>۴۳۹</sup> او ځینو افغان شنونکو بیا چین یوازینی گاونډي وگاڼه چې د افغانستان په کورنیو چارو کې یې لاسوهنه نه ده کړې.<sup>۴۴۰</sup>

په ټولیزه توگه که ووايو، نو چین په افغانستان کې ښه نوم لري. دغه ښه نامیتوب یې د افغانستان په چارو کې د ناپېیلتوب او نه لاسوهنې له کبله گټلی دی. په همدې موخه د بیجینگ د حکومت له اړخه په ۲۰۰۲ کال کې د هغوی وزیر خارجه، جیاگران او په ۲۰۰۷ کال کې یانگ جیوچی کابل ته راغلل، د دواړو د سفرونو موخه افغان چارواکو ته د چین ناپېیلتوب او د افغانستان په داخلي چارو کې د نه لاسوهنې باور ورکونه وو. د دې ترڅنګ د ۲۰۰۶ کال د ملگرتوب تړون، د ۲۰۱۲ کال ستراتیژیک تړون او وروسته په گډو اعلامیو کې هم د دواړو هېوادونو د دوه اړخیزو اړیکو په تړاو وویل شول، چې د Peaceful co-existence پر اصولونو متکي دی.

که څه هم ځینې دا گڼي، چې دا د چین له خوا د افغانانو په وینه تویولو کې نه گډون دی، چې د افغانستان په قضیه کې یې چین د یو بريالي لوبغاړي په توگه میدان ته راویستی دی.<sup>۴۴۱</sup> خو دا یوازې د چین له خوا د افغانانو په وینه تویولو کې د نه گډونتیا لامل نه دی، بلکې دا یوه درې اړخیزه پروسه ده: که له یوې خوا چین د افغانستان په معاملاتو کې د نه لاسوهنې ژمنتیا ورکوي، په افغانستان کې په چوپتیا

۴۳۸ د چین د نرم ځواک په اړه له ډیپلومات مجلې سره د Joshua Kurlantzick مرکه، March 25, 2011, china's soft power.

۴۳۹ محمد زمان مزمل، افغانستان؛ د ستراتیژيو بحران،

۴۴۰ د چین پر کتاب د شهرت ننگیال سرریزه. وگورئ؛ د چین کتاب چې د چین نړیوالې راډیو د پښتو څانگې لخوا خپور شوی دی، مخ الف

سره پانګونې کوي، نو له بلې خوا هڅه کوي چې خپل نرم ځواک زیات کړي.

دلته د لومړیو دوو په اړه، چې د افغانستان په چارو کې لاسوهنه نه کوي او د افغانستان په اقتصاد کې پانګونه کوي، یادونه یې شوې.

دا چې چین په افغانستان کې د خپل نرم ځواک زیاتولو په تړاو له کومو اوزارو څخه ګټه پورته کوي، په لاندې ډول دي:

۱. **مرستې:** چین له افغان دولت سره له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې تقریباً ۶۱۱.۹ میلیون ډالره مرستې وکړې، چې په تفصیلي توګه یې یادونه په درېیم فصل کې وشوه؛

۲. **ودانۍ جوړول:** د ارګ میلمستون جوړول، د کابل پوهنتون میلمستون جوړول، د جمهوریت روغتون بیا رغونه، د ساینس او ټکنالوژۍ مرکز جوړول<sup>۴۴</sup>، همدا راز نورې ودانۍ؛

۳. **کنفیوشست انستیتوت:** چین د نړۍ په ډېرو هېوادونو کې د چینایي ژبې د ترویج لپاره کنفیوشیستي مرکزونه جوړ کړي، همدا راز دوی په ۲۰۰۹ کال کې په کابل پوهنتون کې کنفیوشست انستیتوت پرانیست او په لومړي کال یې ۳۵ محصلین جذب کړل<sup>۴۳</sup>؛

۴. **روزنه:** چین له ۲۰۰۱ کال راهیسې تر اوسه (۲۰۱۵) تقریباً ۱۰۰۰ افغانانو ته په مختلفو ډګرونو کې روزنې ورکړي دي<sup>۴۴</sup>. همدا راز په ۲۰۱۴ کال کې پرېکړه وشوه، چې تر راتلونکو پنځو کلونو پورې چین به ۳ زره نورو افغانانو ته هم په بېلابېلو برخو کې روزنې ورکړي<sup>۴۵</sup>؛

۴۴۲ په افغانستان ټایمز ورځپاڼه کې د چینایي سفیر لیکنه:

Deng Xijun, China's Foreign Aid: Mutual benefits and win-win, Afghanistan Times, 12 May 2015, retrieved at 1 June 2015, see it online: < [http://www.outlookafghanistan.net/topics.php?post\\_id=12110](http://www.outlookafghanistan.net/topics.php?post_id=12110)

۴۴۳ China-Afghanistan relations in 2009, Embassy of the People's republic of China in the Islamic Republic of Afghanistan, 30 August 2011, retrieved at 9 June 2015, see it online: < <http://af.china-embassy.org/eng/zagx/introduction/t853111.htm>

۴۴۴ په افغانستان ټایمز ورځپاڼه کې د چینایي سفیر لیکنه:

Deng Xijun, China's Foreign Aid: Mutual benefits and win-win, Afghanistan Times, 12 May 2015, retrieved at 1 June 2015, see it online: < [http://www.outlookafghanistan.net/topics.php?post\\_id=12110](http://www.outlookafghanistan.net/topics.php?post_id=12110)

۴۴۵ See China-Afghanistan Joint Statement on Deepening strategic and cooperative partnership in Afghanistan's ministry of foreign affairs website: < <http://mfa.gov.af/en/news/china-afghanistan-joint-statement-on-deepening-strategic-and-cooperative-partnership>

۵. **بورسونه:** چین له ۲۰۰۱ کال راهیسې افغان محصلینو ته ( ) تحصیلي برسونه ورکړي او په ۲۰۱۴ کال کې د اشرف غني د سفر پرمهال دواړو هېوادونو پرېکړه وکړه، چې افغانستان ته به په راتلونکو پنځو کلونو کې ۵۰۰ تحصیلي برسونه ورکړي؛<sup>۴۶</sup>

۶. **د ځناورو ډیپلوماسي:** چین په نړۍ کې د خپلې «پانډا ډیپلوماسۍ» په تړاو مشهور دی، ځکه په نړۍ کې د پانډا نسل اوسمهال د نسل له ورکېدا سره مخ دی او دغه ځناور بیا په چین کې د نورې نړۍ په پرتله زیات دي. چین د نړۍ ډېری هېوادونو ته د پانډا جوړې ورکړې دي. که څه هم افغانستان ته یې لا تر اوسه دغه ځناور نه دی ورکړی، البته د ۲۰۰۲ کال د جون پر ۱۰ مه نېټه د چین حکومت د کابل ژوبنې ته یو شمېر ځناور وسپارل<sup>۴۷</sup>، چې یادونه یې په درېیم فصل کې وشوه.

## په لومړي ځل په بهرني هېواد کې د سولې په اړه رول لوبول

چین په خپل ټول تاریخ کې د هېواده بهر په کوم بل هېواد کې د دوو ښکېلو اړخونو ترمنځ د مصالحې کوم رول نه دی لوبولی؛ خو له ۲۰۱۲ کال راهیسې، چین لومړی د خپلو ډیپلوماتیکي هڅو له کبله د افغانستان په تړاو د سیمه ییزو هېوادونو د همغږۍ په اړه څو اړخیزه ډیپلوماسي پر لاره واچوله چې یادونه به یې د افغانستان په تړاو د چین په خارجي سیاست کې راشي، او ترڅنګ یې د ۲۰۱۴ کال راهیسې له افغان دولت، طالبانو او د سولې د عالي شورا له غړيو سره هم لیدلي دي.

په افغانستان کې د چین د دغه مصالحې رول څخه څرګنده ده، چې چین نور د لویدیز د ډېرو نیوکو پرضد، چې چین په نړېوالو چارو کې د یو زبرځواک په توګه مسؤلیت نه ادا کوي، په سیمه او نړۍ کې د یو با مسؤله ځواک په توګه کار کول غواړي.

---

۴۴۶ 'information on Chinese Government Scholarship', Embassy of the People's republic of China in the Islamic Republic of Afghanistan, 28 Jan 2015, retrieved at 15 June 2015, see it online: <<http://af.china-embassy.org/eng/sqxx/Notices/t1232023.htm>>

۴۴۷ غلاممحمدسختیار، روابطپنجاهسالهچینوافغانستان، کابل: مرکز مطالعات استراتژیک وزارت امور خارجه، ۱۳۸۴، مخونه ۲۹۰-۳۱۳

که چېرې چین د افغانستان دغه قضیه په سمه توګه حل کړي، نو دا به بیا په نړېوالو چارو او قضیو کې د نړېوالو لپاره یو رول ماډل (قدوه) هم شي او هم به د چین نرم ځواک او ښه نوم هم زیات کړي.

د دې ترڅنګ د افغانستان داخلي عوامل هم د افغانستان په قضیه کې د چین رول مطرح او زیاتوي. طالبان د یو ضامن کوونکي په توګه یو نړېوال زبرځواک ته اړتیا لري او په دې تړاو دوی چین ته ډېر ارزښت ورکوي. ځکه که څه هم چین له افغان دولت سره همکاري کوي او په ۹۰ مه لسيزه کې یې په ملګرو ملتونو کې یې په هر قرارداد کې د طالبانو پرضد رایه کارولې، خو بیا هم چین له طالبانو سره ان په همغه لسيزه کې د نورو په پرتله ښې اړیکې درلودې او هم یې له ۲۰۰۱ کال راهیسې له چین سره اړیکې درلودلې دي.

افغان دولت هم، چین ته د څلورو لاملونو له کبله په ښه سترګه ګوري:

**لومړی:** دا چې چین خپله د تروریزم او توندلاری ستونزې ته د ګواښ په سترګه ګوري او له همدې ځایه چین د افغانستان په امنیت او سوله کې هم ډېره لېوالتیا اخلي؛ ځکه د دوی په اند دا بیا پر چین او سینکيانک ژوره اغېزه ښندي؛

**دویم:** دا چې چین په ټول معاصر تاریخ کې له افغان حکومتونو سره په تېره بیا له ۲۰۰۱ کال راهیسې ښې اړیکې درلودلې دي او د افغانستان په بیارغونه کې یې ونډه اخیستې ده؛

**درېیم:** دا چې چین د پاکستان ستراتیژیک ملګری دی او د افغان حکومت په ګومان پر پاکستان هم اغېزې ښندلې شي، له همدې ځایه ده، چې افغانستان د شورویانو له وتلو وروسته څلور ځله له چین څخه غوښتي، ترڅو پر پاکستان له خپل نفوذه ګټه واخلي او په هېواد کې روانه جګړه تم کړي؛

**څلورم:** دا چې چین له طالبانو سره هم روابط لري او دا بیا د افغانستان د قضیې په حلولو کې مهم رول لوبولای شي.

د اشرف غني د سولې په تګلاره کې یوه مهمه نیمګړتیا دا وه، چې ده خپل بهرنی سیاست په دا ډول پر لاره واچوو، چې له کبله یې طالبان په زوره اړ کړي، ترڅو خبرو اترو ته کیښني؛ خو دغه حالت نه طالبان اړ کړل او نه یې سوله راوستله، بلکې په هېواد کې یې جګړه لا توده او د جګړې لمن یې شمالي سیمو ته هم وغځوله.

دلته په کار وه، چې اشرف غني د سردار داود خان د سولې تگلاره پر لاره اچولې وه. له یوې خوا یې د دولت له مخالفینو سره خبرې اترې کړې وې او له بلې خوا یې له گاونډیو هېوادونو سره خپل روابط سم کړي وو. بیا ممکنه وه، چې مور د سولې پروسې په برخه کې د یو سم حل په لور تللي وو. ځکه د ډېرو هغو کسانو په اند چې په قطر کې یې له طالبانو سره لیدلي وو، اشرف غني له طالبانو سره ژمنه کړې وه، چې تر خپل توان پورې به د امنیتي تړون لاسلیکول وځنډوي. خو اشرف غني له ولسمشرېدو سره نه یوازې دا چې د ۲۴ ساعتونو دننه امنیتي تړون لاسلیک کړ، بلکې ده یو داسې خارجي سیاست خپل کړ، چې موخه یې پر طالبانو فشار راوړل او یوازې د زور له لارې دوی خبرو اترو ته کیننول وو. طالبانو بیا دغه هر څه د خپل سیاسي راتلونکي لپاره ځانمرگی باله، له همدغه ځایه یې خپل پسرلني عملیات چټک او په زور او زور سره روان کړل.

### دویمه برخه: په افغانستان کې د چین انډېښنې (له ۲۰۰۱ تر ۲۰۱۵ کال)

په افغانستان کې چین یو شمېر انډېښنې هم لري، چې په ډېری توگه په مطبوعاتو کې نه دي څرگندې شوي. دا چې چین په افغانستان کې څه ډول انډېښنې لري، په لاندې ډول دي:

#### لومړی: په افغانستان کې د امریکایي سرتېرو شتون

که څه هم چینایان په ښکاره په افغانستان کې د امریکایانو د شتون پر ضد خپلې څرگندونې نه کوي؛ خو بیا هم په ځینو مواردو کې یې دغه ډول اواز پورته کړی دی. د ۲۰۰۹ کال د جنورۍ پر ۱۹ مه چینایي ډیپلوماتانو په چین کې د افغانستان سفارت لومړي سکرتر نبي ته د چین پر پوله په تېره بیا په هغو ځایونو کې چې د سینکيانک حساسې سیمې بلل کېږي د امریکایي پوځیانو پر شتون انډېښنې څرگندې کړې<sup>۴۴۸</sup> له دې سره په پاکستان کې پخواني چینایي سفیر زهو کانگ هم په ۲۰۱۳ کال کې وویل، امریکایان باید په افغانستان کې خپل نظامي شتون او په راتلونکي کې نظامي

۴۴۸ په چین کې د افغانستان سفارت لومړی سکرتر نبي د ويکي لیکس په دغه لینک کې:

<https://www.wikileaks.org/plusd/cables/1409BEIJING147.html>

هدې ونه ساتي؛ ځکه د ده به اند حالات له ۲۰۰۱ کال راهیسې لا خراب شوي دي<sup>۴۴</sup>.

### دویم: په افغانستان کې د هند نفوذ او اغېزې

چین په افغانستان کې د هند د ډېر نفوذ او اغېزو هم اندېښنه لري. دا بیا دوه لاملونه لري: لومړی، دا ډول اندېښنې د خپل ستراتیژیک ملگري پاکستان لپاره څرگندوي؛ او دویم، چین او هند له یو بل سره په اقتصادي، سوداګرۍ او د انرژۍ په ډګر کې د یو بل رقیبان هم دي؛ دغه رقابت له افغانستانه ان منځنۍ اسیا ته غځېدلی دی.

په ۲۰۰۹ کال کې چینایي ډیپلوماتانو په چین کې کاناډایي ډیپلوماتانو ته- په افغانستان کې د هند د نفوذ په تړاو- خپلې اندېښنې څرگندې کړې. چینایي ډیپلوماتانو د پاکستان اندېښنې بیان کړې، چې په افغان حکومت کې د پښتنو ډېر استازیتوب نه شته او هند په افغانستان کې د خپلو قونصلګریو له لارې غواړي د پاکستان قبایلي سیمې نارامې کړي، په دې اړه په چین کې د افغانستان لومړی سکرتر نبي هم وویل، چې د چین او پاکستان د تودو اړیکو له کبله چین په افغانستان کې د هند له نفوذه اندېښنه لري<sup>۴۵</sup>.

### درېیم: د ختیځ ترکستان ګوند

په افغانستان کې د چین تر ټولو لویه اندېښنه د ختیځ ترکستان ګوند د غړو شتون او له دوی سره په افغانستان کې د ځینو خلکو د ملاتړ اندېښنې دي. په همدې تړاو، ځینو چینایي ډیپلوماتانو ورته اندېښنې هم کړې دي<sup>۴۶</sup>.

۴۴ Pakistan-China Institute, Annual Report 2013, pp: 18

۴۵ چینایي ډیپلوماتان د کاناډا ډیپلوماتو سره دغه خبره شریکه کړه، ولولې د ویکی لیکس په دغه سند کې [http://www.wikileaks.org/plusd/cables/09BEIJING146\\_a.html](http://www.wikileaks.org/plusd/cables/09BEIJING146_a.html)

۴۶ وګورئ د ویکی لیکس دغه سند:

[http://www.wikileaks.org/plusd/cables/09BEIJING146\\_a.html](http://www.wikileaks.org/plusd/cables/09BEIJING146_a.html)

## درېیمه برخه: د افغانستان په تړاو د چین بهرنی سیاست

### (له یوولسم سپټمبر تر اوسه)

په تېرو پنځلسو کلونو کې چین د افغانستان په تړاو لاندې تگلاره غوره کړې ده:

### له پوځي حضور ډډه

که څه هم چین د امریکایانو له بریدونو ملاتړ کړی او په ملگرو ملتونو کې یې هم د افغانستان په تړاو په هر قرارداد کې د امریکا پر پلوی رایه کارولې؛ خو بیا هم لا تر اوسه په افغانستان کې پوځي حضور نه لري او نه غواړي چې افغانستان ته ان د خپلو کاریگرو د ژوند خوندي کولو په موخه هم خپل سرتیري راولېږدوي. په ۲۰۰۸ کال کې هم، چې کله د انگلستان لومړي وزیر گورډن براون له چین وغوښتل چې افغانستان ته خپل سرتیري ولېږدوي، نو د چین د بهرنیو چارو وزارت ډېر توند غبرگون وښود او ویې ویل، چین د ملگرو ملتونو د سوله ساتي عملیاتو چې امنیتي شورا منلي وي څخه پرته نورو ځایونو ته خپل سرتیري نه لېږدوي<sup>۴۵۲</sup>. البته د دې دا معنا نه ده، چې چین به په راتلونکو کلونو کې په خپل دغه اصول ټینګ ودرېږي؛ خو بیا هم اوسني حالات داسې برېښي، چې چین به په نږدې وختونو کې هم، په افغانستان کې خپل پوځي حضور زیات نه کړي.

### چین په افغانستان کې د امریکا د اکمالاتي ترانزېټي لارو برخه نه دی

د دې ترڅنګ چین په افغانستان کې د امریکا او ناپو د اکمالاتي ترانزېټي لارو برخه هم نه دی، چې موخه یې افغانستان ته غیر مرګوني توکي او مرګوني وسلې عرضه کول وي. په ۲۰۰۹ کال کې امریکا افغانستان ته له شمال څخه یوه اکمالاتي لاره پرانیسته. امریکا په افغانستان کې د خپلو پوځیانو لپاره دغه د شمال اکمالاتي لاره له دې کبله پرانیسته، چې د پاکستان لاره د ډېرو نامنو سیمو تېرېده، او ځینې مهال به دغه لاره

Richard Spencer, China says no to Brown on sending troops to Afghanistan, The Telegraph, 18 Nov ۲۰۰۸, retrieved at 16 May 2015, see it online: < <http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/china/3477605/China-says-no-to-Brown-on-sending-troops-to-Afghanistan.html>



بندېده هم. دغه راز امریکایانو په ۲۰۰۹ کال کې په افغانستان کې د خپلو سرتېرو د زیاتولو پرېکړه هم وکړه، چې دغه بیا په افغانستان کې د امریکایي سرتېرو ته د اړتیا وړ توکو تقاضا لوړه کړه. په همدغه مهال یې وغوښتل چېن هم وهڅوي چې د امریکا د اکمالاتي شمالي ترانزیتي جال (Northern Distribution Network NDN) کې برخه واخلي. ځکه د امریکایانو په اند په NDN کې د چین شاملول به دوی ته ستراتیژیک، تاکتیکي او عملیاتي گټه ورکړي، له همدې ځایه امریکایانو په چین کې خپل سفارت ته دنده ورکړه، چې په دې تړاو د چین بهرنیو چارو وزارت سره اړیکه ټینګه کړي او چین دې ته چمتو کړي<sup>۴۵۳</sup>. د دې ترڅنګ واشنګټن له چین څخه وغوښتل چې د واخان پوله هم پرانیزي؛ خو چین له دغو دواړو وړاندیزونو سره مخالفت ونښود. دغه مخالفت د دوو لاملونو له کبله وو:

**لومړی:** د واخان پوله پرانیستل تقریباً ناممکنه و؛ ځکه نه یوازې دا چې دغه لاره له سختو غرنیو سیمو تیرېږي، بلکې د چین له سرحدو راپدېخوا د افغانستان په خاوره کې لاسرک جوړ هم نه و؛

**دویم:** چین نه غوښتل، له داسې سیمو څخه د امریکا ترانزیتي لاره تېره شي، چې دوی یې حساسې بولي (سینکيانک)<sup>۴۵۴</sup>.

## اقتصادي حضور

چین په افغانستان کې پراخ اقتصادي حضور لري، یوازې د مېس عینکو قرارداد ترلاسه کونه او پانگونه یې د ۲۰۰۲ کال څخه تر ۲۰۰۷ کال پورې په افغانستان کې د ټولې پانګونې ۷۰ سلنه برابر دی. دغه راز د پانګونې دا کچه که چیرې عملي شي، نو د ۲۰۰۲ کال څخه تر ۲۰۰۷ کال پورې د نړېوالو مرستو ۳۵ سلنه جوړېږي. له دې وړ اخوا چین د آمو حوزې د تېلو قرارداد هم ترلاسه کړی او د سوداګرۍ په ډګر کې هم خپل حضور لري، چې یوازې په ۲۰۱۴ کال کې د دواړو لوریو مجموعي سوداګري له یو میلیارد ډالرو زیات وو.

۴۵۳ د امریکایانو دغه طرحه د واشنګټن پوسټ په ورځپاڼه کې افشا شوه، وګوري:

Washington Post, Approaching China on the Northern Distribution Network (NDN), retrieved at 4 July 2015, see it online: < <http://www.washingtonpost.com/wp-srv/special/world/wikileaks/sup-ply/09state13026.html>

## مرستې او نرم ځواک گټل

په افغانستان کې د چین د بهرني سیاست بل محور له افغانستان سره مرستې او د افغانستان په بیا رغونه کې ونډه اخیستل دي. له همدې کبله په افغانستان کې ډېری خلک د چین پر لور ښه گمان لري او په افغانستان کې د دوی اقتصادي پانگونو ته سترگې په لاره دي.

## د امریکایانو د وتلو له اعلان سره یې حضور مخ پر زیاتېدلو دی

کله چې امریکا له افغانستان څخه د وتلو اعلان وکړ، نو د چین پاملرنه د افغانستان پر لور ډېره زیاته شوه. په همدې تړاو د امریکایانو له دغه اعلان څخه وروسته د چین او افغانستان اړیکې ډېرې نږدې شوې، ستراتیژیک تړون لاسلیک شو، د لوړ پوړو چارواکو ترمنځ سفرونه زیات شول، چین د افغانستان لپاره ځانگړی استازی اعلان کړ، له افغانستان سره یې په بې ساري ډول نظامي مرستې پیل کړې او په نظامي، استخباراتي او دفاعي برخو کې یې هوکړه لیکونه لاسلیک کړل، او اوس د افغانستان د سولې په پروسه کې هم خپل رول لوبوي.

## له هر لوري سره اړیکې لري

له ۲۰۰۱ کال راهیسې چین د افغانستان له ټولو لوریو سره اړیکې لري. په دې تړاو یې له افغان دولت سره هم پراخې اړیکې درلودې، چې په درېیم فصل کې ورته اشاره وشوه او له طالبانو سره هم پټې اړیکې لري. طالبانو د قطر دفتر څخه هم وړاندې چین ته سفرونه کړي او د قطر دفتر له جوړېدو وروسته هم د چین او طالبانو ترمنځ اړیکې د پراخېدو پر لور روانې دي او له ۲۰۱۴ کال راهیسې د قطر دفتر استازي چین ته څو ځله تللي دي.

## د افغانستان په لور څو اړخیزه ډیپلوماسي

د دې ترڅنګ چین د افغانستان په تړاو له نورو هېوادونو سره هم خبرې اترې کوي، چې دغه درې او دوه اړخیزې غونډې یې په لاندې ډول دي:

### • چین-پاکستان-روسیه

د ۲۰۱۳ کال د اپریل په میاشت کې چین-پاکستان-روسیې د افغانستان په اړه خبرې اترې وکړې، د دغې غونډې موخه دا وه، چې درېیو اړو لوري خپل دریځونه له یو بل سره همغږي کړي او ترڅنګ یې دوی د شانګهای همکارۍ له سازمان څخه هم یو داسې ملاتړ څرګند کړ، چې د ناټو له وتلو وروسته په افغانستان کې یو رول ولوبوي.<sup>۴۰۵</sup>

### • چین-هند-روسیه

د افغانستان په اړه د چین-هند-روسیې خبرې اترې په ۲۰۱۴ کال کې په یوه داسې مهال پیل شوې، چې د ناټو ماموریت د خپل پای پر لور روان وو. په دغو خبرو اترو کې درېیو اړو لوریو د افغانستان د حالاتو په اړه نظرونه تبادله کړل او له دې سره یې همغږي ښکاره کړه، چې د افغانستان امنیت نه یوازې دا چې دغه هېواد ته مهم دی، بلکې د سیمې لپاره هم مهم دی او ترڅنګ یې د یو پیاوړي، متحد، باثباته، سوله ییز او خوشاله افغانستان څخه ملاتړ هم وکړ.<sup>۴۰۶</sup> د دغه درې اړخیزې غونډې دویمه ناسته د ۲۰۱۵ کال د می په میاشت کې وشوه، په دغه غونډه کې هم درې اړو لوریو د افغانستان د سولې پروسې او اقتصادي بیا رغونې څخه ملاتړ وکړ او ویې وپیل چې د سیمې امنیت د افغانستان له حالاتو سره تړل شوی دی. په دې ناسته کې هم دوی د افغانستان په تړاو خپل نظرونه تبادله کړل او د همکارۍ په تړاو هم وغږېدل.<sup>۴۰۷</sup>

### • چین-هند

چین-هند د افغانستان په تړاو خپلې خبرې اترې د ۲۰۱۳ کال د اپریل په میاشت کې وکړې او د سیمې امنیت او ثبات یې د افغانستان له حالاتو سره ونښلاوه. دا لومړی ځل و، چې دوی د افغانستان د امنیت په تړاو خبرې اترې کولې. په دغه کتنه کې دوی

۴۰۵ Ananth Krishnan, China, Russia, Pakistan discuss Afghanistan situation, The Hindu, 4 April 2013, retrieved at 18 May 2015, see it online: < <http://www.thehindu.com/news/international/china-russia-pak-discuss-afghanistan-situation/article4577718.ece> >

The Hindu, India, China, Russia hold talks on Afghan issue, 17 Jan 2014, retrieved at 16 May 2015, see ۴۰۶ it online: < <http://www.thehindu.com/news/international/world/india-china-russia-hold-talks-on-afghan-issue/article5583356.ece> >

۴۰۷ IbnLive, India, Russia, China for Peaceful reconciliation in Afghanistan, 29 May 2015, retrieved at 5 June 2015, see it online: < <http://www.ibnlive.com/news/india/india-russia-china-for-peaceful-reconciliation-in-afghanistan-998717.html> >

وویل، چې موږ باید له افغانستان سره د سولې، ثبات، خپلواکۍ، او پرمختګ په تړاو همکاري او مرسته وکړو<sup>۴۰۸</sup>.

## ۲۰۱۴ کال او د چین بهرنی سیاست

د ۲۰۱۴ کال له افغانستان څخه د امریکایانو او د ناټو ځواکونو د وتلو د اعلان په توګه مشهور دی، که څه هم په دغه کال له افغانستان څخه د امریکا او ناټو ځواکونه په بشپړه توګه ونه وتل خو بیا هم د ناټو او امریکا ماموریت په افغانستان کې په ظاهره توګه پای ته ورسید او د سرتیرو کچه یې هم ډېره راکمه شوه. له همدې ځایه ده چې چین له ۲۰۱۳ کال راهیسې په افغانستان کې ډېره لېوالتیا اخیستې او دوی یو باثباته افغانستان غواړي؛ ځکه دوی نه غواړي، چې د امریکایانو له وتلو وروسته، افغانستان بیا د یغوریانو لپاره پټن ځایونه شي او همدا راز په سیمه کې د ناامنی د خپرېدا لامل وګرځېږي. له دې سره، چین د امریکا او ناټو تېرې لس کلنې تجربې ته په کتلو سره به دا هم ونه غواړي، چې د افغانستان په قضیه کې تر حده زیات ښکېل شي، چې بیا به ورته ترې وتل ستونزمن وي<sup>۴۰۹</sup>.

## چین څه ډول افغانستان غواړي؟

که د چینایي څېړونکو، سیاسي تحلیلگرانو، ډیپلوماتانو او لوړ پوړو چارواکو څرګندونو او تبصرو ته تم شو، نو چین یو داسې افغانستان غواړي، چې لاندې خصوصیات ولري:

- باثباته؛
- ناپېیلی؛
- خپلواک؛
- سوله ییز او له تروریزم پاک؛
- له مخدره توکو پاک؛
- باید ختیځ ترکستان یا چین دښمنه ته پټن ځای نه وي؛
- له پاکستان سره ښې اړیکې او له پاکستان څخه د افغان کډوال بېرته

۴۰۸ Beijing Review, China, India hold first talks on Afghanistan security, 19 April 2013, see it online: <[http://www.bjreview.com.cn/special/2013-04/19/content\\_543567.htm](http://www.bjreview.com.cn/special/2013-04/19/content_543567.htm)>

۴۰۹ Dirk van der Kley, China's foreign policy in Afghanistan, Lowy Institute for International Policy, Oct 2014

ستنښنه.

**باثباته افغانستان:** چینایي څېړونکي، سیاسي تحلیلگران، ډیپلوماتان او لوړ پوړي چارواکي په دې اند دي، چې یو باثباته او ناپېیلی افغانستان د چین له ملي گټو سره سر خوري؛ ځکه په افغانستان کې ثبات او امنیت به د بنسټپالو/توندلارو څپه ارامه کړي. او په کابل کې یو ناپېیلی حکومت به د نورو ځواکونو پر اشاره د چین پرضد استعمال نه شي<sup>۴۶۰</sup>.

تر ډېره ځایه، که چېرې چین په ریښتیا هم داسې افغانستان وغواړي، نو دا د افغانستان د ملي گټو انعکاس دی او تر دې ځایه له چینایي گټو سره ورته والی لري.

چین یو داسې افغانستان غواړي، چې باثباته وي. په همدې تړاو د چین خارجي سیاست له ۲۰۰۱ کال راهیسې تر اوسه پورې په همدې ټینگار کې دی. د دې ستر لامل دا دی، چې دوی وېره او اندېښنه لري، چې په افغانستان کې بهې ثباتي به پر سینکیانک ایالت، د قاشغر ځانگړی اقتصادي زون، د چین د ورېښمو نوې لاره، پاکستان-چین اقتصادي حوزه او پر ختیځ ترکستان گوند اغېزې وکړي. یو چینایي څېړونکی په همدې تړاو وایي: "په افغانستان کې بهې ثباتي به د چین هغو سیمو ته چې له افغانستان سره پولې لري، هم انتقال شي. چین پرته له دې چې د افغانستان ستونزه حل شي، د سینکیانک قضیه نه شي حلولی. په افغانستان کې بهې ثباتي به بنسټپالې/توندلارې ډلې تقویه کړي او دا به بیا د ختیځ ترکستان د حوصلو لپاره کافي وي، نو ځکه چینایان د افغانستان امنیت د سینکیانک د امنیت لپاره نه پرې کېدونکی لامل گڼي"<sup>۴۶۱</sup>.

**ناپېیلی او خپلواک افغانستان:** د طالبانو د نظام له ړنگېدو سره، چې کله په افغانستان کې د نوي نظام بنسټ کېښودل شو، نو چینایانو له دغه نوي بدلون هرکلی وکړ؛ خو په افغانستان کې د امریکایي سرتېرو شتون او د افغانستان د نظام په جوړولو کې د دوی جوت رول چینایان یو څه اندېښمن کړل او کله چې په ۲۰۰۵ کال کې د افغانستان او امریکا ترمنځ ستراتیژیک پارتشرشيب اعلان شو، نو دغه حالت

۴۶۰ Zeng Xiangyu, Afghanistan and regional security: implications for China, Perspectives, Volume 8, July/December Issue, pp: 65-71 (Institute of Policy Studies, Islamabad, research Journal)

۴۶۱ Zhao Huasheng, China and Afghanistan: China's interests, stance, and perspectives, Center For Strategic and International Studies, 2012

بیا چینایان او د دوی ملگري پاکستانیان په دې اند کړل چې په افغانستان کې د امریکایانو شتون په تېره بیا د چین پرضد او د چین د حصار یوه کړۍ ده، ترڅو د چین پورته کېدونکی اقتصادي ځواک مهار کړي. له همدې ځایه له افغان لوري سره د چینایي لوړ پوړو چارواکو په خبرو اترو کې دا خبرې هم ډېرې ولیدل شوې، چې دوی د یوې داسې افغانستان څخه ملاتړ کوي، چې باثباته، یو، ناپېیلی او خپلواک وي او دا په خپله د دې خبرې ثبوت دی، چې چین نه غواړي افغانستان د کوم بل چا په لمسه د چین پرضد وکارېږي.

**سوله ییز او له «تروریزم» څخه پاک:** چین یو داسې افغانستان غواړي، چې سوله ییز او له تروریزم څخه پاک وي. په همدې تړاو چینایي لوړ پوړو چارواکیو له ۲۰۰۱ کال راهیسې له افغان لوري سره د خپلو خبرو اترو پرمهال د تروریزم پر ضد جگړې ټینګار کړی او د چین او سیمې د ثبات او پرمختګ لپاره یې د افغانستان سوله مهمه گڼلې ده.

په ۲۰۰۲ کال کې چې کله حامد کرزی چین ته ولاړ، هلته یې د چین لومړي وزیر چورونګ جی سره ناسته درلودله، نو د چین لومړي وزیر دترهګرو په اړه وویل: "چین د هر ډول تروریزم مخالف دی. د تروریستانو یوه وړه ډله (ختیځ ترکستان) چې له پولو وراخوا یې ترینینګ ترلاسه کړی دی د چین د سنکیانګ پر سولې او ثبات بده اغېزه بښندي او چین پر دې نظر ساتي"<sup>۴۶۲</sup>. همدا راز د حامد کرزي د ۲۰۰۲ کال د سفر پرمهال د چین رئیس جمهور جیانګ زیمن هم حامد کرزي ته د خپلو خبرو پرمهال ټینګار وکړ، چې چین د هر ډول تروریزم ضد دی، تروریزم پرې اغېزې بښندي، له همدې کبله چین د تروریستانو په له منځه وړلو کې له افغان دولت څخه ملاتړ کوي<sup>۴۶۳</sup>.

د ۲۰۰۲ کال په دسامبر میاشت کې د افغانستان انتقالي حکومت له خپلو شپږو گاونډیانو سره د ښو اړیکو په تړاو د کابل اعلامیه صادره کړه، چې د سیمې سوله او ثبات یې له یو بل سره نښتي وبلل او د تروریزم، بنسټپالنې او د مخدره توکو پرضد یې د گډې مبارزې په تړاو ټینګار وکړ<sup>۴۶۴</sup>.

۴۶۲ سخنيار، مخ ۲۹۲

۴۶۳ سخنيار، مخ ۲۹۳

۴۶۴ سخنيار، مخ ۲۹۸

وروسته په ۲۰۰۶ کال، چې حامد کرزی بیا چین ته ولاړ، نو هو جن تاو د دوه اړخیزو اړیکو د ژورولو په تړاو پنځه وړاندیزونه وکړل، چې درېیم وړاندیز یې د امنیتي همکاريو په تړاو و. په دغه وړاندیز کې هوجن تاو وویل، موږ د تروریسم پرضد د افغانستان له دریځ څخه ملاتړ کوو او غواړو چې په امنیتي سکتور، د مخدره موادو او تروریسم پرضد په مبارزه کې همکاري وکړو، ترڅو د درېیو شیطاني ځواکونو او فراملي جرمونو پرضد په ګډه سره مبارزه وشي.<sup>۴۶۵</sup>

په ۲۰۱۰ کال کې چې حامد کرزی چین ته ولاړ، نو هلته ورته د چین لومړي وزیر د خپلو خبرو اترو پرمهال وویل، چې موږ باید درې شیطاني ځواکونه (تروریسم، بیلتون پالنه او افراطیت) منزوي کړو او د فراملي جرمونو مخه ونیسو.<sup>۴۶۶</sup> همدغه د تروریسم پرضد ګډه مبارزه بیا د ۲۰۱۲ کال د دواړو هېوادونو ترمنځ د ستراتیژیک تړون برخه هم وګرځېده او له هغې وروسته به بیا په هره ناسته کې پرې ټینګار کېده.

**په پاکستان کې افغان کډوال:** چین یو داسې افغانستان غواړي، چې کډوال یې بېرته خپل هېواد ته وګرځېږي. چین دغه تګلاره د شورویانو له وتلو سره غوره کړې، د ۱۹۸۹ کال د اپرېل پر ۲۰مه نېټه د چین لومړی وزیر لي پینگ د چین د خلکو د اوومې کنګرې په دویمه جلسه کې وویل: "له افغانستان څخه د شورویانو د سرتېرو د وتلو څخه هرکلی کوو او هیله لرو چې د مذاکراتو له لارې په افغانستان کې یو ابتلافي حکومت جوړ شي او داسې زمینه مساعدې کړي، چې افغان کډوال بېرته خپل هېواد ته وګرځېږي"<sup>۴۶۷</sup>. له دې سره، چین له ۱۹۹۵ کال څخه تر ۲۰۰۱ کال پورې له افغان کډوالو سره تقریباً ۱.۶ میلیون ډالره مرسته وکړه. د ۲۰۰۱ کال د جولای په میاشت کې یې تقریباً دوه میلیونه یوان (۲۴۲۰۰۰ امریکایي ډالره) مرسته د افغانستان له یو این ایچ سي آر سره وکړه.<sup>۴۶۸</sup> او وروسته یې د همدغه کال د اکتوبر په میاشت

۴۶۵ 'Hu Jintao Holds talks with Afghan President Karzai', Ministry of Foreign Affairs of the people's republic of China, 21 June 2006, retrieved at 1 June 2015, see it online: < [http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjb\\_663304/zjzg\\_663340/yzs\\_663350/gjlb\\_663354/2676\\_663356/2678\\_663360/t258995.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjb_663304/zjzg_663340/yzs_663350/gjlb_663354/2676_663356/2678_663360/t258995.shtml)>

۴۶۶ 'Wen Jiabao meets with afghan president Karzai', Ministry of Foreign Affairs of the people's republic of China, 25 March 2010, retrieved at 1 June 2015, see it online: < [http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjb\\_663304/zjzg\\_663340/yzs\\_663350/gjlb\\_663354/2676\\_663356/2678\\_663360/t675843.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjb_663304/zjzg_663340/yzs_663350/gjlb_663354/2676_663356/2678_663360/t675843.shtml)>

کې بیا یو میلیون یوان له افغان کډوالو سره مرسته وکړه<sup>۴۶۹</sup>. پر دغه مهال چینایي حکومت پر نړېوالو هم غږ وکړ، چې د افغان کډوالو په تړاو د افغانستان له ګاونډیانو، په تېره بیا پاکستان، سره مرستې وکړي؛ ځکه په دغه هېواد کې تر ټولو زیات افغان کډوال اوسېږي<sup>۴۷۰</sup>.

دا چې چین ولې د افغان کډوالو په بېرته تگ کې ډېره لېوالتیا اخیسته، لاملونه یې څه دا ډول کېدای شي:

**لومړی:** دا یوه انساني قضیه وه او چین هم له همدې ځایه په دغه قضیه کې لېوالتیا اخیسته؛

**دویم:** دا چې له خپل ستراتیژیک ملګري پاکستان څخه تر ډېره د افغان کډوالو بار کم کړي.

**له مخدره توکو څخه پاک:** چین یو داسې افغانستان غواړي، چې د مخدره توکو کښت پکې صفر وي؛ ځکه چین ته چې د کومو دوو لارو څخه د مخدره توکو قاچاق کېږي، د یوه یې مهمه برخه افغانستان جوړوي. د دې ترڅنګ د چینایانو په اند په سینکیانګ کې د مخدره توکو قاچاق په ډېری توګه د ختیځ ترکستان ګوند ته هم ګټه رسوي.

---

۴۶۹ People's daily, China provides aid for Afghan refugees, 2 Oct 2001, retrieved at 3 July 2015, see it online:< <http://www.china.org.cn/english/2001/Oct/19996.htm>>

۴۷۰ 'The Chinese government decided to provide commodities in order to properly settle afghan refugees', Ministry of Foreign Affairs of the People's republic of China, 2 Oct 2001, retrieved at 3 July 2015, see it online:< [http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjwb\\_663304/zjzg\\_663340/yzs\\_663350/gjlb\\_663354/2676\\_663356/2678\\_663360/t15824.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjwb_663304/zjzg_663340/yzs_663350/gjlb_663354/2676_663356/2678_663360/t15824.shtml)>



## پنځم فصل

## په چین کې د افغانستان گټې او د افغانستان بهرنی سیاست (۲۰۱۵-۲۰۰۱)

په اقتصادي او سیاسي توگه افغانستان په نړیوال سیاست کې د اغېزو او ځواک ډېر څه نه لري، له همدې ځایه ده، چې زموږ د اغېزو او گټو لمن یوازې تر گاونډیو او سیمه ییزو هېوادونو پورې محدودېدلای شي. خو د گاونډیانو په تړاو هم، چې هلته مو گټې څه دي؟ په نړېوالو او ملي ژبو کې ډېر څه نه لرو. موږ یوازې او ډېری ځل همدا لولو او اورو، چې دلته د گاونډیانو، زبرځواکونو او سیمه ییزو هېوادونو گټې دي او په هېواد کې د تېرو څو لسيزو د غمیزي یو لامل دا هم دی، چې دلته د بېلابېلو هېوادونو گټې له یو بل سره په ټکر کې پاتې شوي او له کبله یې په دغه هېواد کې د نیابتی جگړې اور بل شوی دی. خو لا تر اوسه مو نه دي اوریدلي، چې په گاونډیو او یا نورو هېوادونو کې زموږ گټې څه دي؟

دا چې افغانستان له ۲۰۰۱ کال راهیسې تر اوسه (۲۰۱۷) په چین کې څه گټې درلودې، په اړه به یې تفصیلي یادونه وشي؛ خو له دې وړاندې غواړو، چې په لنډه توگه له ۱۹۵۰ کال راهیسې په چین کې د افغانستان گټو ته اشاره وکړو.

په ۱۹۵۵ کال کې د افغانستان او چین ترمنځ ډیپلوماتیکي اړیکې پیل شوې، دا چې ولې په ۵۰مه لسيزه کې د دواړو هېوادونو اړیکې پیل شوې، عمده لامل یې د هغه مهال د نړېوال سیاست او سړې جگړې سیناریو وه، چې له یوې خوا پکې په سیمه کې د سیتو او سېنټو اېتلافونه رامنځته شوي وو او له بلې خوا د افغانستان او چین

بهرنی سیاست پر ناپېیلتوب متکي وو او له هند او شوروي سره یې گډه ملگرتیا بیا هغه نور لاملونه شول، چې دواړه هېوادونه یې یو بل ته نږدې کړل. افغانستان هغه مهال وغوښتل، چې په ډیپلوماتیکي ډگر کې د خپلو خواخوږو هېوادونو لېست پراخ کړي؛ ځکه د چین د بهرني سیاست اصول او د افغانستان د بهرني سیاست اصول تر ډېره یو شان وو.

خو له ۱۹۶۲ کال وروسته، ان تر د شور کودتا پورې کابل وغوښتل، چې په هېواد کې تر یوه حده د شورویانو نفوذ د چین پر مرسته راکم کړي. له همدې ځایه وه، چې څو ځله یې د شورویانو پر بلنه د برېښیف په گډ اسیایي امنیتي کمربند کې برخه وانه خيسته؛ ځکه د دې اېتلاف بنسټیزه موخه چین و. له دې سره، چین له ۱۹۶۲ کال تر ۱۹۷۸ کال پورې، له افغانستان سره په یو شمېر اقتصادي پروژو کې مرستې وکړې او همدا راز یې له افغانستان سره مالي مرستې هم وکړې، چې په درېیم فصل کې ورته په تفصیلي توگه اشاره شوې.

د شورویانو له یرغل سره د افغان ملت په گټو کې دا هم شامله شوه، چې چین هم د شورویانو پرضد د آزادۍ په جگړه کې د دوی تر شا ودرېږي. چین هم د یو شمېر هغو لاملونو له کبله، چې په دویم فصل کې ورته اشاره وشوه، په دغه جگړه کې د افغان ملت تر شا ودرېد او په ډیپلوماتیکي او نظامي ډگرونو کې یې له مجاهدینو څخه ملاتړ وکړ.

خو کله چې له افغانستان څخه شورویان ووتل او په هېواد کې ورځ تر بلې ناامنی په زیاتېدو شوې، نو د خوست محاصرې پرمهال ډاکټر نجیب الله وغوښتل، چې له چین څخه د مرستې په ترلاسه کولو سره پر پاکستان فشار وارد کړي او په پای په هېواد کې روانه جگړه تم کړي. په همدې تړاو ډاکټر نجیب الله د چین رئیس جمهور یانگ شان کن ته د ۱۹۹۱ کال د اپرېل پر ۴مه نېټه یو لیک واستاوه او له هغه یې وغوښتل، چې پر پاکستان له خپل نفوذه گټه واخلي او دغه جگړه نوره پای ته ورسوي.

له دې وروسته، همداسې یو بل گام استاد رباني هم د گلبدین حکمتیار او دوستم د اېتلاف پرمهال واخیست. استاد رباني د چین رئیس جمهور جیانگ زیمن ته لیک واستاوه او د ډاکټر نجیب الله په شان یې له چین څخه هیله وکړه، که چېرې پر پاکستان له خپل نفوذ گټه واخلي او په هېواد کې روانه جگړه تم کړي. ورپسې

چې کله په ۱۹۹۶ کال کې د استاد رباني د سولې پړختې (طالبان) د کابل پر درشل ودرېدل، نو استاد رباني د یو ځل بیا لپاره د چین رئیس جمهور جیانګ زیمن ته لیک ولیکه او ورته هیله یې ترې وکړه.

خو بیا هم په ۹۰مه لسیزه کې د افغانستان لخوا دا درې واړه هڅې ناکامې شوې. چین ونه غوښتل چې یو ځل د ډاکټر نجیب الله لپاره خپل ستراتیژیک ملگری خپه کړي او بل ځل له یوه داسې چا څخه ملاتړ وکړي، چې له کابل وراخوا یې واکمني هېڅ وه!

طالبانو د خپلې دورې پرمهال وغوښتل، چې د یغوري مسلمانانو سره د مرستې نه کولو په بدل کې چینایان دې ته وهڅوي، چې د ملګرو ملتونو په امنیتي شورا کې هغه قراردادونه ویتو کړي، چې د دوی پرضد راتلل او ترڅنګ یې دوی په رسمیت هم وپېژني؛ خو د یوولسم سپتامبر پېښو بیا هر څه بدل کړل.

## په چین کې د افغانستان ګټې او بهرنی سیاست (له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۱۵ کال پورې)

د طالبانو له واکمنۍ وروسته، په افغانستان کې د بیا رغونې او جوړونې بهیر پیل شو. په دغه تړاو افغانستان هغه مهال او اوس هم، د بهرنیو هېوادونو مرستو ته اړتیا درلودله. د حکومتې چارواکو او پرګنو د ظرفیت لوړولو په موخه یې د بهرنیانو له خوا ترینینګ او تحصیلي برسونو ته ضرورت درلود. همدا راز له افغانستان سره اقتصادي همکاري او د هېواد پرمختګ بهرنیو پانګونو ته سترګې په لاره وو. وروسته، چې په افغانستان کې جګړه ورځ تر بلې توده شوه، نو د دې خبرې ضرورت لا هم زیات شو، چې یو بهرنی هېواد د افغانستان د سولې په تړاو خپل مثبت رول ولوبوي. که څه هم چین په لومړیو دوو (مرستې او ترینینګ او برسونه) کې د نورو په پرتله کم رول ولوباوه؛ خو په وروستیو دوو -اقتصادي همکاري، پانګونې، او د سولې په پروسه کې ونډه- کې یې رول تر ټولو جوت دی.

دا چې په مشخصه توګه په چین کې د افغانستان ګټې څه وي او څه دي، په لاندې موضوعاتو کې ورته اشاره شوې.

**اقتصادي مرستې:** افغانستان د حامد کرزي د واکمنۍ له لومړې ورځې راهیسې اقتصادي مرستو ته اړتیا درلودله. په همدې تړاو د هېواد دننه او بهر ډېری نړیوال کنفرانسونه هم جوړ شول. چین هم، هم د دغو کنفرانسونو له لارې او هم له افغانستان سره په دوه اړخیزه توگه اقتصادي مرستې وکړې. چین له ۲۰۰۱ کال راهیسې له افغانستان سره تقریباً ۶۱۳ میلیون ډالره مرسته وکړه. دغه مرستې په ډېری توگه د (Grants)<sup>471</sup> په توگه وې.

**د ظرفیت لوړول:** د یوه وروسته پاتې هېواد د وروسته پاتېوالي له عواملو یوه دا هم ده، چې په دغه هېواد کې به د معارف او لوړو زده کړو د نشتون ترڅنګ د ظرفیت ټیټوالی هم وي. ځکه، له هر څه وړاندې د پرمختګ لپاره دوه کارونه ډېر اساسي وي: لومړی، په هېواد کې د معارف، لوړو زده کړو او کاري طبقې د ظرفیت لوړوالی او دویم په هېواد کې د زیربناوو جوړېدنه یا نظام دی.

افغانستان چې تر څو لسيزو د جگړو ښکار و، له همدې کبله یې نه یوازې دا چې زیربناوې تباhe شوې، بلکې مخ پر زړښت کدرونه یې لولپه شول او په جگړو کې رالوی شوی نسل یې بیا هم د سیمې او نړۍ په پرتله د کم ظرفیت خاوندان وو. له همدې ځایه ده، چې د حامد کرزي د واکمنۍ په راتګ سره، دغو دوو څېړونو (معارف او لوړې زده کړې، او د زیربناو جوړول) ته ډېره پاملرنه وشوه.

د حامد کرزي د واکمنۍ په پیل کې په افغانستان کې د زده کړې او ظرفیت لوړولو کیفیت او ارقام دواړه کم وو؛ خو د کرزي د دیارلس کلنې دورې وروسته، د زده کړو ارقام لوړ شو او د کیفیت او ظرفیت جوړولو په تړاو هم هڅې وشوې. دلته له ظرفیت لوړولو موخه د حکومتي مامورینو او په مجموع کې د افغاني ځوانانو ظرفیت لوړول مراد دي. په همدې تړاو، چین له ۲۰۰۱ کال راهیسې تر ۱۰۰۰ پورې د افغانستان حکومتي مامورین په بېلابېلو ډگرونو کې وروزل او ډېرو ته یې تحصیلي برسونه هم ورکړل. خو دغه ارقام هغه مهال لوړ شو، چې کله اشرف غني چین ته په خپل لومړني سفر ولاړ او هلته دواړو لورو په یوه گډه اعلامیه کې په دې سره سلا شول، چې چین به په

۴۷۱ په اقتصاد کې مرستې په درې ډوله وي:

grants  
Aid  
loan

راروانو پنځو کلونو کې تر ۳ زرو افغانان وروزي او په دغه موده کې به افغانانو ته ۵۰۰ تحصیلي بورسونه هم ورکوي.

**پانگونه:** پانگونه هغه بله برخه ده، چې له ۲۰۰۳ کال راهیسې افغانستان ورته سترگې په لاره دی. په ۲۰۰۷ کال کې چین د مېس عینکو د استخراج قرارداد ترلاسه کړ او که چېرې دغه پروژه په سمه توګه پرمخ ولاړه شي، نو دا به د افغانستان په تاریخ کې د کوم بهرني هېواد تر ټولو زیاته پانگونه وي.

د دغې پانګونې ارزښت په دې کې هم دی، چې دا به له یوې خوا د افغانستان عایدات لوړ کړي او له بلې خوا به د افغانستان پر اقتصاد هم ژورې اغېزې وښندي. لکه د زیربناو (سړکونو، رېل پټلۍ) جوړول، د مېسو راویستل، خلکو ته روزګار پیدا کول او د برېښنا بند جوړول او نور. د یوې سرچینې له مخې هر کال به د دغې پروژې له کبله تقریباً تر ۳۹۰ میلیون ډالرو عاید د افغان دولت جیب ته د مالیت په توګه ولاړه شي، چې دا به د افغانستان په عاید کې ۵۰ سلنه زیاتوالی راولي<sup>۴۷۲</sup>، همدا راز د ۸۰۸ میلیون ډالرو درې قسطونه او ۱۹.۵ سلنه Royalties به هم افغان دولت ته ورکړل شي<sup>۴۷۳</sup>. په پای کې به دغه پانگونه تقریباً تر ۱۰ میلیاردو ډالرو پورې ورسېږي<sup>۴۷۴</sup>.

دلته د یادونې وړ بولو، چې د مېس عینکو په کان کې چینایي پانګونې له ۲۰۰۲ کال راهیسې تر ۲۰۰۷ کال پورې په هېواد کې د ټولو پانګونو ۷۰ سلنې برابره ده او په همدغه پړاو کې (۲۰۰۲-۲۰۰۷) د ټولو نړېوالو مرستو ۳۵ سلنې برابره هم ده<sup>۴۷۵</sup>.

په افغانستان کې د چین دویمه پانگونه د آمو حوزې د تېلو د استخراج په برخه کې ده. د ۲۰۱۱ کال د دسامبر په میاشت کې د چین د پترولو ملي شرکت او د افغانستان وطن شرکت په شریکه د دغې پروژې قرارداد ترلاسه کړ. په دغه حوزه کې ویل کېږي تر ۸۷ میلیون بیرو پورې تېل شته دي<sup>۴۷۶</sup>. د چین د پترولو ملي شرکت به تر ۴۰۰ میلیون ډالرو پورې په دغه حوزه کې پانگونه وکړي او افغانستان ته به تر ۷ میلیاردو

Andrew Small, *The China-Pakistan Axis: Asia's New Geopolitics*, USA: Oxford University Press, Tea ۴۷۲  
with The Taliban Chapter

۴۷۳ تېر ماخذ

۴۷۴ تېر ماخذ

۴۷۵ تېر ماخذ

۴۷۶ تېر ماخذ

دالرو عاید پیدا کړي<sup>۴۷۷</sup>. له دې سره به چینایان په افغانستان کې د تېلو د پاکولو یوه ریډیو هم جوړه کړي<sup>۴۷۸</sup>، چې دا به بیا د بلخ او شمالي افغانستان د نورو تېلو په پاکولو کې هم مهمه ونډه ولوبوي او افغانستان به له اضافي لگښتونو هم خلاص کړي.

**امنیتي گټې:** چین په افغانستان کې له ۱۹۹۳ کال راهیسې خپله بنده سفارتخانه په ۲۰۰۲ کال کې بیا پرانیسته. له همدې مهاله دواړو هېوادونو په امنیتي برخه کې پر همکاري ټینګار وکړ. افغانستان له چینایي چارواکو سره په ناستو کې تل په دغې خبرې ټینګار کړي، چې د افغانستان خاوره به د چین پرضد نه استعمالېږي او افغانان به د ختیځ ترکستان گوند غړو پرضد مبارزه کوي.

د دې ترڅنګ افغان دولت هیله کوله، چې له پاکستان سره د چین نږدې اړیکې به دغه کان [د مېس عینکو] خوندي کړي او په امنیتي توګه به ان د افغانستان پر راتلونکي هم اغېزه وښکړي<sup>۴۷۹</sup>. په دې تړاو د افغان حکومت یو لوړ پوړي چارواکي له دې پوښتنې سره، چې: آیا ای ایس آی به په ریښتیني توګه خپلو اثاثو (Assets) ته اجازه ورکړي، چې د چینایانو پانګونې له گواښ سره مخ کړي؟ ناموافق وو؛ ځکه د ده په اند د کابل پر لور د نامنیو هر قدم به بیجینګ هم په اندېښنو کې اچوي<sup>۴۸۰</sup>.

**د سولې په پروسه کې رول:** په افغانستان کې د ډاکټر نجیب الله د واکمنۍ راهیسې هڅې وشوې، چې چین وهڅوي په افغانستان کې کورنۍ جګړه تم کړي. ځکه ډاکټر نجیب او بیا استاد رباني پر دې باوري وو، چې پاکستان پر مجاهدینو، حزب اسلامي او طالبانو ډېر نفوذ لري او چین بیا د پاکستان ستراتیژیک ملګری دی. که چین وغواړي، نو پاکستان هڅولی شي، چې دغه درېیو لوري دې ته اړ کړي، چې په کابل کې

۴۷۷ د چین د پترولو ملي شرکت به افغان دولت ته ۲۰ سلنه د خپلو گټو پر سر ټکس ورکړي او همدا راز د مجموعي گټې ۷۰ سلنه به هم ورکوي. د افغانستان د معادنپانو او صنایعو وزیر شهراني په اند په مارکېټ کې د یو بېرل تېل نرخ تقریباً ۱۰۰ ډالره دی او د آمو حوزه تقریباً ۸۷ ملیون بېرله لري نو له همدې ځایه دغه پروژه به تر ۲۵ کلونو پورې افغانستان ته تر ۷ ملیارد ډالرو پورې آمدن ورکړي. د نورو معلوماتو لپاره وګورئ:

Steven A. Zyck, The role of China in Afghanistan's Economic Development and reconstruction, Civil Military Focus Centre, (March 2012), p. 6

۴۷۸ Steven A. Zyck, The role of China in Afghanistan's Economic Development and reconstruction, Civil Military Focus Centre, (March 2012), p. 6

Andrew Small, The China-Pakistan Axis: Asia's New Geopolitics, USA: Oxford University Press, Tea ۴۷۹ .with The Taliban Chapter

جگړه نوره تم کړي؛ خو ډاکټر نجیب او استاد رباني دواړه په خپلو دغو هڅو کې ناکام شول<sup>۴۸۱</sup>. له ۲۰۰۱ کال راهیسې او په تېره بیا چې کله په افغانستان کې چین د مېس عینکو قرارداد ترلاسه کړ، نو د دې تر شا یو لامل دا هم وو، ځکه افغان دولت گمان کاوه، چې طالبان د پاکستان تر نفوذ لاندې دي او طالبان او پاکستان به هغه ځایونه په نښه نه کړي، چې چینایان به پکې کار کوي<sup>۴۸۲</sup>. همدا راز په ۲۰۱۲ کال کې حامد کرزي وړاندیز وکړ، چې د افغانستان-پاکستان-چین ترمنځ دې درې اړخیزې ناستې پیل شي. چینایانو له دغه وړاندیز هرکلی وکړ او په دې تړاو یې ډیپلوماسي په کار واچوله، چې یادونه یې په درېیم فصل کې وشوه. وروسته چې په ۲۰۱۴ کال کې اشرف غني د افغانستان رئیس جمهور شو، نو ده د یو ځل بیا لپاره وغوښتل، چې د افغانستان د سولې په تړاو د چین کارد استعمال کړي. خو ترڅنگ یې له پاکستان سره هم اړیکې ښې کړې او ډېری امتیازات یې ورکړل<sup>۴۸۳</sup>. دا چې اشرف غني ولې د سولې په پروسه کې چین رادخیل کړ، لاندې عوامل یې درلودل:

- چین د پاکستان ستراتیژیک ملگری دی او پر پاکستان نفوذ لري؛
- اوسمهال چین په خپله د سینکیانک په ایالت کې د ثبات پسې دی<sup>۴۸۴</sup> او د افغانستان ثبات او آرامي نه یوازې دا چې د سینکیانک پر ایالت اغېزه ښندلای شي، بلکې د شي جین پینگ د ورېښمو نوې لارې او د پاکستان-چین پر اقتصادي حوزې هم اغېزه ښندلای شي؛
- چین د افغانستان د قضیې له دواړو طرفونو (طالبان او افغان حکومت) سره ښې اړیکې لري؛
- چین کولای شي، چې د افغانستان د سولې په پروسه کې د یو نړېوال

۴۸۱ یادونه یې په لومړي فصل کې هم شوي، ترڅنگ یې د لیکوال د انگریزي څېړنيزې مقالې ته مراجع وکړئ:  
Ahmad Bilal Khalil, *The Chinese Card in Afghan Foreign Policy: A historical Perspective*

۴۸۲ Andrew Small, *The China-Pakistan Axis: Asia's New Geopolitics*, USA: Oxford University Press, Tea with The Taliban Chapter.

۴۸۳ دا چې اشرف غني په پیل کې پاکستان ته څه ډول امتیازات ورکړل، په لاندې ډول دي:  
له هند څخه د ثقیلو وسلو رانیول ردول؛ پاکستان ته د اپټا ترانزیتي تړون کې منځنۍ اسیا په تېره بیا تاجکستان ته لاره ورکول، هغه هم په داسې مهال کې چې پاکستان افغانستان ته له هند سره په تجارتي برخه کې لاره نه ورکوي؛ گډ پوځي عملیات؛ پاکستان ته د حکیم الله محسود ورور سپارل، چې په افغانستان کې یې پناه اخیستې وه؛ له آی ایس آی سره تفاهلیک؛  
۴۸۴ له تېرو درېیو کلونو راهیسې (۲۰۱۲ څخه تر اوسه) په سینکیانک ایالت کې ثبات ورځ تر بلې خرابیږي او په دغه مهال په لسگونو چاودنې هم شوي دي.

ضامن کوونکي په توگه رول ولوبوي؛ ځکه په کابل کې ډېری د پاکستان پر کړنو، ژمنو او ويناوو شکونه څرگندوي؛ خو چين بيا په دې برخه کې هم د پاکستان په تړاو او هم د طالبانو په تړاو د يو ضامن کوونکي ځواک په توگه ټولو ته د باور وړ دی؛

• چين هم د خپلو داخلي او بهرني عواملو له کبله غواړي د افغانستان د سولې په پروسه کې مثبت رول ولوبوي. دا به د چين له خوا لومړی نړېوال رول وي، چې د خپلو پولو وراخوا يې ترسره کوي.



## وروستی فصل

### لنډیز، پایله او سپارښتنې

د افغانستان او چین اړیکې؛ ان د چین د ورېښمو لارې له تېرېدو څخه راپیل شوې دي. دواړه هېوادونه له یو بل سره په لرغونې زمانه کې په اقتصادي ډیپلوماسۍ کې ننوتل، چې د ورېښمو لاره یې ستره بېلگه ده. په افغانستان کې کوشانیان او د کوشانیانو امپراتوري هم چینایي ریښې لري، هغه په دې معنا، چې دوی له چین څخه راغلي وو. دغه راز لومړني چینایي هم د یوه افغان راهب له خوا د بودا دین قبول کړ.

افغانستان او چین د ورېښمو لارې او یو شمېر نورو اړیکو پرته، په همدغه لرغوني پړاو کې د خپلو ګاونډیانو په پرتله له یو بل سره د ټیټې کچې اړیکې لرلې. د بېلګې په ډول، افغانستان د تاریخ په تېرو اوږدو پړاوونو کې له هند او فارس سره پراخې اړیکې لرلې او په بل اړخ کې چین هم، تر ډېره له جاپان، کوریاګانو او هند سره پراخې اړیکې پاللې. خو بیا هم که د افغانستان او چین اړیکو ته، د دوی له ګاونډیانو سره له پرتلې وراخوا څیر شو، نو څرګندېږي، چې د تاریخ په اوږدو کې د دواړو هېوادونو دوه اړخیزې اړیکې د ښو اړیکو هنداره وه.

هغه مهال چې په چین کې د کمونیزم انقلاب وشو، نو افغانستان نه یوازې دا چې د چین دا نوی بدلون (کمونستي انقلاب) یې داسې مهال په رسمیت وپېژانده، چې پانګوالې او لوېدیزې نړۍ ورته د شک په سترګه کتل، بلکې له همدغه مهال راهیسې یې په ملګرو ملتونو کې د چین له داعیې هم ملاتړ وکړ. په چین کې د کمونستانو د دغه نوي بدلون له راتګ سره د افغانستان او چین ترمنځ په ۱۹۵۵ کال کې ډیپلوماتیکې اړیکې ټینګې شوې او د یو بل هېوادونو ته د لوړ پوړو چارواکو سفرونه هم زیات شول. وروسته بیا د ۱۹۵۷ کال د جولای په ۲۸مه د دواړو هېوادونو

ترمنځ د سوداگرۍ قرارداد لاسليک شو. په همدغه کال د چين لومړي وزير چو اين لای هم افغانستان ته راغی او ورپسې د افغانستان صدراعظم محمد داوود خان هم د ۱۹۵۷ کال د اکتوبر په ۲۲مه پيکينگ ته ولاړ. هلته يې د چين د انقلاب له پلار (ماؤ) سره وکتل او لا به دوه کاله پوره نه وو، چې د بهرنيو چارو وزير يې هم ور واستاوه، په ۱۹۶۰ کال کې بيا د دواړو هېوادونو ترمنځ د ملگرتوب او نه تعرض تړون لاسليک شو، چې وروسته بيا دغه تړون د سرحدي شخړې په هوارې او د افغانستان او چين ترمنځ د سرحد په نښه کولو کې هم مرسته وکړه.

دا چې چين د سرې جگړې په دوران کې ولې افغانستان ته نږدې شو او د چين لومړي وزير چو اين لای، په ۱۹۵۶ کال کې د افغانستان صدر اعظم چين ته په رسمي سفر دعوت کړ، تر ډېره يې تر شا د سرې جگړې د نړيوال سياست عوامل وو.

افغانستان او چين له ۱۹۵۰ تر ۱۹۶۲ کال پورې تقريباً د يو ډول همغږي بهرني سياست له کبله يو بل ته نږدې شول. په دغه پړاو کې دواړو هېوادونو پر ناپېيلتوب تکیه کوله. همدا راز له شوروي او هند سره گډې دوستۍ هم د دواړو په نږدې کولو کې رول ولوباوه. د دې ترڅنگ په سيمه کې د امريکايانو نظامي پکتونه (سيتو او سېنتو) هغه نور عنصرونه وو، چې دواړو پرې يو ډول تبصرې او غبرگونونه درلودل.

په افغانستان کې د دېموکراسۍ لسيزې له پيلېدو سره د دواړو هېوادونو دوه اړخيزې اړيکې لا وغوړېدې. په دغه پړاو کې د افغانستان پاچا ظاهر شاه په ۱۹۶۴ کال کې چين ته ولاړ او د چين د بهرنيو چارو وزير په ۱۹۶۵ کال او د چين ولسمشر ليوشاوچي هم په ۱۹۶۶ کال کې کابل ته راغلل. په همدغه پړاو کې په سوله ييزه توگه د دواړو هېوادونو ترمنځ سرحدي پوله هم په نښه شوه او په دې توگه دا پوله د افغانستان يوازېنۍ سرحدي پوله شوه، چې په خپله خوښه يې له خپل يوه گاونډي هېواد سره په خپلواک ډول وټاکله. همدا راز د دېموکراسۍ په لسيزه کې د چين له خوا له افغانستان سره لومړنۍ مالي مرسته هم وشوه او په مجموع کې په دغه پړاو کې چين له افغانستان سره کابو ۳۳ ميليون ډالره مرسته وکړه.

وروسته چې د محمد داوود خان کودتا د موسی شفيق حکومت او د دېموکراسۍ لسيزې ته د پای ټکی کېښود، نو په لومړي سر کې د چين او افغانستان اړيکې سرې شوې؛ ځکه چينايان په افغانستان کې د محمد داوود خان له راتگ سره لاس تر زني کېناستل او دا وېره ورسره وه، چې محمد داوود خان به بيا پښتونستان محوره بهرنۍ

سیاست پلې کړې او د دوی نااعلان شوی ستراتیژیک ملگری به داسې مهال له گواښ سره مخ کړي، چې پاکستان پکې ایله خپل ختیځ وزر (ختیځ پاکستان یا اوسنی بنگله دېش) بایللی و.

دغه راز چین له شوروي سره د سرې جگړې له کبله هم اندېښمن و، چې هسې نه دا کودتا د شوروي په اشاره شوې وي. له همدې ځایه، چین د داوود خان کودتا په خپله خوښه په رسمیت ونه پېژندله، بلکې دا کار یې یوازې د کابل په خوښه وکړ.

خو وروسته چې محمد داوود خان خپل ځانگړی استازی، محمد نعیم، چین ته واستاوه؛ نو ده بیا تر ډېره د چین دا اندېښنې راکمې کړې او چین په ځواب کې له افغانستان سره ۵۵ میلیون ډالره مرسته وکړه.

د دېموکراسۍ په لسيزه او د محمد داوود خان د جمهوریت په دوره کې له کابل سره د چین د مرستو موخه، په افغانستان کې د شوروي او هند د نفوذ مخنیوی و؛ ځکه چین هغه مهال له دواړو هېوادونو (شوروي او هند) سره په سره جگړه کې ښکېل و.

که څه هم په افغانستان کې د شور له کودتا سره، چین په افغانستان کې د ټیټې کچې اړیکې درلودې؛ خو د شورویانو له یرغل سره دغه اړیکې هم پرې شوې. چین د شورویانو یرغل وغنده او له مجاهدینو سره یې مرستې پیل کړې. چین په دغه پړاو (۱۹۷۹-۱۹۸۹) کې نه یوازې دا چې د ببرک کارمل حکومت په رسمیت ونه پېژنده، بلکې په دغه پړاو کې یې د افغانستان له دولت سره یوه تفاهمنامه، یادښت او یا کوم قرارداد هم لاسلیک نه کړ. خو برعکس له افغان مجاهدینو او د آزادۍ له مبارزینو سره یې مرستې روانې وساتلې. دوی دغه کار د څو لاملونو له کبله وکړ: لومړی، له شوروي سره یې رقابت و؛ دویم، له افغانستان وروسته، د چین ستراتیژیک ملگری (پاکستان) د خطر پر لومړۍ لیکه و؛ له دې سره، چین د شورویانو له خوا د افغانستان نیول له خپلو نړیوالو گټو سره هم په ټکر کې باله.

خو د شورویانو له وتلو وروسته، د چین او د ډاکټر نجیب الله د حکومت ترمنځ د ټیټې کچې اړیکې پیل شوې او د مجاهدینو په راتگ سره دغه اړیکې ان تر دې ورسیدې، چې د چین رئیس جمهور جیانگ زیمن د افغانستان د وخت رئیس جمهور استاد رباني چین ته په یو رسمي سفر دعوت کړ؛ خو د کورنۍ جگړې له نښلېدو سره دغه سفر ترسره نه شو او وروسته دوه اړخیزې اړیکې خړې پرې شوې او په پای کې په

کابل کې د چین سفارت هم وتړل شو.

ډاکټر نجيب الله د خپلې واکمنۍ په وروستيو وختونو کې کونښن وکړ، چې د افغانستان په تاريخ کې په لومړي ځل د پاکستان پرضد د چین له کارډ گټه واخلي. ځکه دی د پاکستان او چین پر ستراتيژيکه ملگرتيا پوه و او پر دې هم ښه خبر و، چې شايد چین به يوازې د ده لپاره پر پاکستان فشار رانه وړي، له همدې ځايه ده خپلې دغې هڅې ته تر ډېره د انساني حقونو او انسانيت رنگ ورکړ؛ خو دی بيا هم په خپله دې هڅه کې ناکام شو. دغه کار نه په افغانستان کې جگړه تم کړه او نه يې هم د پاکستان پرضد د چین ملاتړ ترلاسه کړای شو. وروسته ورته هڅه استاد رباني هم دوه ځله وکړه. استاد رباني په لومړي ځل د حزب اسلامي (حکمتيار) او عبدالرشيد دوستم د اېتلاف پرمهال د چین کارډ استعمال کړ او وروسته يې دويمه هڅه بيا پر هغه مهال وکړه، چې کله د استاد رباني د «سولې کترو» د کابل دروازو ته په نږدې کېدو د امارت جوړولو پيغام له ځان سره راوړی و.

د طالبانو له راتگ سره چین کونښن وکړ، چې له دواړو لوريو [شمالي ټلواله او طالبان] سره اړیکې ټينگې کړي. په همدې موخه يې د طالبانو امير ملا محمد عمر اخوند ته خپل ډيپلوماتيک پلاوي راوولېږه، همدا راز په چین کې يې د استاد رباني سفارت هم همداسې پرانيستی پرېښود او په ۱۹۹۶ کال کې يې د افغانستان د بهرنيو چارو وزارت معاون او په ۱۹۹۸ کال کې يې د شمالي ټلوالې ډاکټر عبدالله او امرالله صالح هم د يو سفر په موخه چین ته دعوت کړل.

په عمومي توگه د شلمې پېړۍ په وروستۍ لسيزه کې د چین اړیکې په ډېرې توگه له توندلارۍ او د مخدره توکو له قاچاق اغېزمنې وې؛ ځکه خو يې لومړی له روسيې سره د شانگهای پنځه سازمان جوړ کړ او وروسته يې بيا دغه سازمان په ۲۰۰۱ کال کې د ازبکستان له راتگ سره د شانگهای د همکارۍ په سازمان ونوماوه.

پر امريکا د يوولسم سپتامبر بريدونو وروسته، د بڼ کنفرانس او امريکايي بريدونو په هېواد کې د نوي نظام جوړېدو ته لاره پرانيستله. چین هم له دغه نوي بدلون هرکلی وکړ او په کابل کې يې خپل ترلی سفارت بيا پرانيست. که څه هم د دواړو هېوادونو ترمنځ ورځ تر بلې اړیکې پراخې شوې خو بيا هم دغه اړیکې تر ۲۰۰۷ کال پورې ډېرې فعالې او پراخې نه وې.

دا چې د یوولسم ستامبر له پېښې وروسته چین په افغانستان کې په سمه توګه فعال او ډېر پراخ حضور نه درلود، ستر لامل یې هغه مهال د افغانستان پر پېښو د لویدیځ او امریکا د لاسبري نفوذ اندېښنه وه؛ ځکه که لویدیځ له یوې خوا د رژیم او نظامي اردو پر جوړولو بوخته وه، نو له بلې خوا یې د افغانستان په اقتصادي بیارغونه کې هم لویه ونډه اخیسته. له همدې کبله چین په افغانستان کې لوی رول ونه لوباوه او ترڅنګ یې د لویدیځ تر چتر لاندې د دوی تر ماتحت لاندې پر یو ډول رول قانع هم نه و<sup>۴۸۵</sup>.

له همدې ځایه ده، چې چین د خپلو نورو ګاونډیانو په پرتله له افغانستان سره ډېرې فعالې اړیکې نه لري او د یو شمېر کارپوهانو او څېړونکو په اند افغانستان ته یې په خپل بهرني سیاست کې "تانوي ارزښت"<sup>۴۸۶</sup> ورکړی. د دغو کارپوهانو او څېړونکو په اند دا له دې کبله ده، چې له افغانستان سره د چین اړیکې تر ډېره د شوروي-افغانستان، هند-افغانستان، شوروي-چین او چین-هند اړیکو تر اغېزو لاندې پاتې شوي او دغه راز د چین او افغانستان د ګرمو اړیکو پر وړاندې لوی ځنډ د چین او پاکستان امنیتي اېتلاف هم و<sup>۴۸۷</sup>.

۴۸۵ Zhao Huasheng, *China and Afghanistan: China's interests, stances and Perspectives*, Center for Strategic and Regional Studies, March 2008, p: 2

See Zhao Huasheng. 2014. Chinese views of post 2014 Afghanistan. *Asia Policy*, Number 17 (January ۲۰۱۴), 54-58

۴۸۷ د پاکستان د بهرنیو چارو وزارت پخوانی مرستیال ریاض احمد خان هم په دې نظر دی. که څه هم دغه نیوکه تر یوه ځایه صحیح ده؛ خو بیا هم دا تر ډېره د یو هېواد په واک کې نه ده او نه دا د دوی پر خوښه وي، چې له یوه هېواد سره دوی ښې اړیکې ولري او له بل سره نه. بلکې په دې تړاو دا داخلي، سیمه ییز او نړیوال عوامل دي، چې هېوادونه یو بل ته نږدې کوي. دا چې پاکستان او چین یو بل سره نږدې اړیکې لري، دا تر ډېره له هند سره د دوی د ګډې دښمنۍ له کبله ده؛ ځکه دواړه له هند سره سرحدي شخړې لري او ترڅنګ یې دواړه په سیمه کې د هند د سیمې د سیمه ییز ځواک په توګه له پورته کېدا سره هم مخالفت لري. د دې ترڅنګ له جاپان سره د چین اړیکې تر ډېره اقتصادي لاملونه لري او جاپان ته د چین ډېری پاملرنه د دواړو هېوادونو د تاریخي دښمنۍ او په سیمه کې له امریکا سره د جاپان د ګډ اېتلاف له کبله هم ده. همدا راز منځنۍ اسیا ته د چین پاملرنه د دوی د طبیعي منابعو له کبله ده او له روسیې سره د چین اړیکې بیا اقتصادي، جیو-پولیتیکي او د نړیوال سیاست له کبله دي. دلته باید یوه خبره هېره نه کړو، چې که څه هم هند له چین سره رقابت لري خو بیا هم دوی هڅه کوي، چې خپلې دوه اړخیزې اړیکې په اقتصادي ډګر کې نورې هم پیاوړې کړي. د چین او هند رقابت بیا پر هغو همکارو منفي سیوري نه غوړوي چې کومې دوی ته ګټه رسوي. د بیلګې په توګه دواړه له روسیې، برازیل او سویله افریقا سره د برېکس په لویه بدلونکي سازمان کې یوځای شوي دي. همداسې چین وار له مخه د ملګرو ملتونو په امنیتي شورا کې د هند له څو څخه هم ملاتړ څرګند کړی دی. دا دوه څېزونه ښيي، چې دواړه پر یو قطبه نړیوال نظام باور نه لري، بلکې دوی د ډېر قطبه نړیوال نظام ملاتړي دي. دا چې هند او چین یا چین او روسیه په ځینو قضایاو کې له یو بل څخه ملاتړ کوي او په ځینو کې له یو بل سره جدي مخالفتونه او رقابتونه، نو دا بیا له سرې جګړې وروسته ملي ګټو ته د ډېر ارزښت ورکولو له کبله ده. ځکه په سره جګړه کې اډیالوژۍ د ډېری هېوادونو پر بهرني سیاست سیوري غوړولی وو. دا مهال به، چې یو هېواد له یوه سره مخالف کاوه، نو دغه مخالفت به ورسره په هر ډګر کې وو؛ ځکه د سرې جګړې پرمهال د ډېری هېوادونو اډیالوژۍ له یو بل سره په ټکر کې وې، له همدې ځایه وه چې مخالفتونو به هم هر اړخیزه جامه رانغاړله.

د چين دغه چلند بيا د ۲۰۰۹ کال وروسته بدل شو او کال تر بله يې افغانستان ته پاملرنه زياته شوه. په ۲۰۰۹ کال کې د امريکا او افغانستان اړيکې سرې شوې او اوباما له افغانستان څخه د خپلو سرتېرو د ايستلو اعلان وکړ، نو د چين او افغانستان اړيکې ورځ تر بله نږدې شوې. ځکه چين د امريکايي سرتېرو له وتلو وروسته د ځواک تشه ليدله. له همدې کبله يې د افغانستان پر لور پاملرنه زياته شوه.

د دواړو هېوادونو په نږدې کولو کې د افغانستان پخوانی رييس جمهور حامد کرزي هم ډېر مهم رول ولوباوه. له همدې کبله مور په دغه کتاب کې حامد کرزي ته د چين او افغانستان د نويو اړيکو د بنسټگر لقب ورکړی دی. ده له ۲۰۰۱ کال څخه تر ۲۰۰۶ کال پورې چين ته دوه ځله سفرونه وکړل. په ۲۰۰۷ کال کې چين د مېسو عينکو کان قرارداد ترلاسه کړ. په ۲۰۰۸ کال حامد کرزي چين ته ولاړ او په ۲۰۱۰ کال کې بيا ولاړ. په ۲۰۱۲ کال کې حامد کرزي يو ځل بيا چين ته ولاړ، هلته يې له چين سره ستراتيژيک تړون لاسليک کړ او د چينايي لوړ پوړو چارواکو سره يې وليدل. د ۲۰۱۲ کال د سپټمبر په مياشت کې د چين کمونست گوند د پولېټ بيوورو غړی او د استخباراتو مشر کابل ته راغی. په ۲۰۱۳ او ۲۰۱۴ کلونو کې حامد کرزي بيا چين ته پر رسمي سفرونو ولاړ او د ۲۰۱۲ کال راهيسې يې د افغانستان-چين-پاکستان د درې اړخيزو ناستو وړانديز هم وکړ. د ۲۰۱۴ کال په سپتامبر کې کرزي په څلور ورځني سفر چين ته ولاړ او د ۲۰۱۴ کال په وروستيو مياشتو کې اشرف غني هم په خپل لومړني سفر چين ته ولاړ.

د افغانستان پر لور د چين بهرنی سياست او ډيپلوماسي هغه مهال هم لا زياته متحرکه شوه، چې کله په چين کې واک پنځم نسل ته وسپارل شو او د شي جين پينگ له راتگ سره د هغه د دوو ځانگړو طرحو<sup>۴۸۸</sup> له کبله د چين په بهرني سياست کې د افغانستان ارزښت د نورو وختونو په پرتله نور هم زيات شو.

د دې ترڅنگ له ۲۰۱۲ کال راهيسې د افغانستان او چين ترمنځ د ستراتيژيکو مرکزونو ترمنځ ناستې هم زياتې شوې. تر اوسه پورې د افغانستان، چين او پاکستان د دريو ستراتيژيک مرکزونو ترمنځ دوه غونډې ترسره شوې، چې يوه يې په چين او بله په پاکستان کې وشوه. شونې ده چې درېيمه غونډه به يې په افغانستان کې هم په راتلونکي وختونو کې وشي.

له دې سره چین د افغانستان په تړاو درې اړخیزه ډیپلوماسي هم پر لاره اچولې او له لاندې هېوادونو سره یې د افغانستان په تړاو خبرې اترې کړې دي:

- چین-پاکستان-افغانستان درې اړخیزې غونډې؛
- چین-هند-روسیه درې اړخیزې غونډې؛
- چین-هند دوه اړخیزې غونډې؛
- چین-امریکا-افغانستان درې اړخیزې غونډې؛

دا چې په افغانستان کې د چین پاملرنه ورځ تر بلې زیاتېږي، دا یو شمېر امنیتي، اقتصادي، ستراتیژیک او سیاسي عوامل لري، چې په تفصیلي توګه ورته په څلورم فصل کې اشاره شوې. خو بیا هم په دغو کې امنیتي اړخ تر ټولو غالب دی.

همداراز افغانستان هم د سولې، امنیت او اقتصاد له کبله د چین پر لور پاملرنه زیاته شوې، چې په پنځم فصل کې ورته په تفصیلي توګه اشاره وشوه.

## وراندیزونه او سپارښتنې

لومړۍ؛ افغانستان ته:

### • د افغانستان په اوسني او راتلونکي بهرني سياست کې د چين موقعيت

چين يو داسې اقتصادي ځواک دی، چې له ۱۹۸۰ کال څخه تر اوسه (۲۰۱۴) هر کال في اوسط ۱۰.۱ سلنه اقتصادي پرمختگ کړی دی<sup>۴۸۹</sup>. که څه هم د نړيوال بانک د ارقامو له مخې دغه وده به په راتلونکي کلونو کې کمه شي؛ خو بيا هم چين به په راروانو لسيزو کې د نړۍ لومړی اقتصادي ځواک شي او په نړيوال تجارت کې به يې ونډه هم تر ټولو زياته وي.

له دې وراخوا، چين د نړيوال سياست يو مهم لوبغاړی دی. اوسمهال په ډېرې چوپټيا سره د يو نوي نړيوال نظام جوړولو په هڅو کې ده. تر اوسه يې د برېکس سازمان جوړ کړی، د ورېښمو نوې تگلاره يې پرمخ اچولې او د نړيوال بانک او آی ايم ایف په مقابل کې يې AIB بانک د ۵۰ مليارده ډالرو په مرسته جوړ کړی او د نړۍ يو شمېر هېوادونو او د امريکا اېتلافي ځواکمنو هېوادونو پکې هم غړيتوب ترلاسه کړی دی. د بيلگې په ډول انگلستان.

موږ بايد دغو بدلونونو ته ځير واوسو او دا ځل خپل بهرنی سياست په سمه توگه رهبري کړو. له همدې ځايه د افغانستان په بهرني سياست کې بايد چين ته ځانگړی ځای ورکړل شي او د اړيکو نږدې کولو په تړاو په چين کې تکړه سفيران او ډيپلوماتان ځای پرځای شي، ترڅو دوی د خپلو وړتياوو پرمټ دواړه هېوادونه يو بل ته نور هم نږدې کړي؛ ځکه ځينې مهال د هېوادونو ترمنځ اړيکې د جيو-پوليتيکي بدلونونو له کبله په طبيعي او اتومات ډول ښې کېږي؛ خو په نورو حالاتو کې بيا دا د ډيپلوماسۍ کمال وي، چې د يو هېواد زړه او پاملرنه ځان ته راوړي. که څه هم موږ اوس د داعش او له افغانستان څخه د امريکايي سرتېرو د وتلو له کبله په طبيعي ډول د چين پاملرنه ځان ته راوړلې ده؛ خو بيا هم يوه فعاله او متحرکه ډيپلوماسي به چين د افغانستان

۴۸۹ نړيوال بانک له ۱۹۸۰ کال څخه تر اوسه پورې د ډېرو هېوادونو اقتصادي پرمختگ په دغه جدول کې ورکړی. وگورئ:

[ZG.KD.MKTP.GDP.NY/indicator/org.worldbank.data//http](http://ZG.KD.MKTP.GDP.NY/indicator/org.worldbank.data/)



یو فعال ملگری کړي.

### • په اقتصادي پیوستون کې د چین ارزښت

د افغانستان موقعیت د شلمې پیړۍ مسلمان فلسفي علامه اقبال ښه درک کړی و، ده افغانستان د اسیا زړه بللی و او دلته یې پېښېدونکې هره پېښه پر اسیا اغېزناکه ګڼله.<sup>۴۹۰</sup>

په تېره یوه لسیزه کې حامد کرزي او اوس اشرف غني غواړي چې افغانستان د سیمې په ترانزیتی، تجارتي او اقتصادي مرکز بدل کړي. په دې تړاو په سیمه کې د ټاټوبي، کاسا-زر، تاتک نلیکه (ترکمستان-افغانستان-تاجکستان-چین)، د پنځو هېوادونو ترمنځ د رېل پټلۍ (چین-قازقستان-تاجکستان-افغانستان-ایران)، لاجوردو لاره، د ورېښمو لاره او نورې پروژې د افغانستان په بهرني سیاست کې مهم ځای لري.

که افغانستان په تجارتي، ترانزیتی او اقتصادي ډګر کې د سیمې مرکز جوړېدل غواړي، نو دا به تر ډېره د چین مرستو ته اړتیا ولري او د چین د مرستو پرته به د افغانستان دا خوب، چې په سیمه کې اقتصادي مرکز شي، له ډېرو ننگونو سره مخ شي، بلکې که په مشخصه توګه یې ووايو، نو د بریالیتوب ډېری دارومدار به یې د چین پر مرستو او ملاتړ متکي وي؛ ځکه چین هم زموږ په سیمه کې ډېرې لویې پروژې لري لکه د یو کمربند او یوې کرښې او د چین-پاکستان اقتصادي حوزې پروژې.

### • افغانستان باید د چین د ورېښمو په نوې لاره کې مدغم شي!

افغانستان باید د چین د ورېښمو په نوې لاره کې مدغم کړای شي. په دې موخه بنسټیز او ابتدايي ګامونه پورته شوي. افغانستان او چین د ورېښمو لارې په تړاو چین ته د اجرايوي رییس ډاکټر عبدالله د سفر پرمهال یوه تفاهمنامه لاسلیک شوې او د آی ایم ایف د وروستي راپور له مخې بیجینګ د یوې کرښې او یو کمربند له فنډ څخه یو څه پیسې افغانستان ته مختص کړي هم دي. دغه راز افغانستان د چین د اسیا د

زیربناوي او پانگونې په بانک کې هم غړیتوب ترلاسه کړې دی، چې د ورېښمو د نوې لارې د تېرولو په تړاو جوړ شوی دی. خو تر اوسه په عملي ډگر کې ډېر څه نه دي شوي. لاندې ګامونه کولای شي، افغانستان د چین د یوې کرښې او یو کمربند برخه وگرځوي:

**لومړی؛** د افغانستان داخلي زیربناوي پروژې د یو کمربند او یوې کرښې برخه وگرځول شي. د بېلګې په توګه د افغانستان د رېل شمالي نېټ ورک، چې له مخې یې افغانستان غواړي د شیرخان بندر نیولې د هرات تر اقیښې پورې یو ریل کرښه جوړه کړي. دا به د پنځو ملتي ریل کرښې ته هم لاره هواره کړه، چې د چین، کرغزستان، تاجکستان او افغانستان څخه په تېرېدو به ایران ته ورسېږي.

**دویم؛** د افغانستان، ترکمنستان، آذربایجان، جورجیا او ترکیې ترمنځ د سوداګرۍ، ترانزیت او ترانسپورت په موخه د لاجوردو لاره هم باید د یو کمربند او یوې کرښې برخه وگرځول شي. ځکه دغه نوي کوریدور یا لارې په سیمه کې د سړک، ریل او سمندر له لارې زیربناوي او ترانزیتي پروسیجرونه اسانه او ښه کړي دي. د چین یو کمربند او یوه کرښه هم تر ډېره له همدغو هېوادونو تېرېږي. چین به هم په سیمه کې د لاجوردو لارې له کبله د رامنځته کېدونکې ترانزیتي او زیربناوي اسانېو څخه هم مستفید شي.

**درېیم؛** د چاپهار تړون ته باید د یو کمربند او یوې کرښې د رقیب په سترګه ونه لیدل شي. ځکه دا به په هغه سیمه کې زیربناوي اسانتیاوې راولي، چې د چین د یو کمربند او یوه کرښه به ترې تېرېږي. دغه راز د چاپهار تړون یا بندر نه کوم نظامي بندر دی او نه هم نظامي تړون چې په مستقیمه او نامستقیمه توګه به د چین-پاکستان اقتصادي حوزه به اغېزمنه کړي.

**څلورم؛** د ترکمنستان، افغانستان، تاجکستان او چین د انرژي نللیکې فیسبیلېټي مطالعه باید پیل شي او د یو کمربند او یوې کرښې برخه وگرځول شي. افغان حکومت او یوه چینایي کمپنۍ په دې تړاو یوه تفاهمنامه وختي لاسلیک کړي.

**پنځم؛** په افغانستان کې د میس عینک او د آمو حوزې د تیلو قراردادونه هم باید د چین یو کمربند او یوه کرښه کې شامل شي او دغه پروژې بشپړې کړای شي.

## ● افغانستان باید د چین-پاکستان اقتصادي حوزې برخه شي!

که څه هم په پاکستان کې دوو افغان سفیرانو جانان موسی زې او عمر زاخیلوال د چین-پاکستان اقتصادي حوزې ملاتړ کړی او هیله یې څرگنده کړې چې افغانستان هم د دغې حوزې برخه وگرځول شي. په بل اړخ کې پاکستانی نظامي او ملکي چارواکي هم د چینایانو ترڅنګ په چین-پاکستان اقتصادي حوزه کې د پاکستان له شاملولو هرکلی کوي؛ خو تر اوسه په دې اړه سم بحث نه دی شوې، چې افغانستان څرنگه د دغې حوزې برخه وگرځول شي.

که موږ د چین-پاکستان دغې اقتصادي حوزې ته نظر کړو، نو څلور عنصرونه یې تر سترگو کېږي: ترانزټ او سوداګري، زیربناوې، د انرژۍ همکاري او اقتصادي الحاق. افغانستان به په دغو ټولو عنصرونو کې مرستندوی واقع شي. د دې لپاره چې افغانستان او منځنۍ اسیا د چین-پاکستان اقتصادي حوزې برخه وگرځول شي، باید لاندې ګامونه پورته شي:

لومړی، د افغانستان-پاکستان د سوداګرۍ او ترانزټ تړون یعنې آېټا دې نوی شي. په دغه تړون کې باید د منځنۍ اسیا او وراخوا هېوادونه شامل کړای شي. چین او هند هم باید د دغه تړون برخه وگرځول شي (که څه هم د آېټا ۲۰۱۰ کال تړون کې چین شامل دی). د هند شاملول به یوه ګټه دا هم وي، چې په یو ډول به د چین د ورېښمو په نوې لاره کې شامل شي. بله ګټه به دا وي، چې له چین سره د سوداګرۍ او ترانزټ په برخه کې به د افغانستان ډېری ستونزه هواره شي. اوسمهال له چین سره د افغانستان ډېری سوداګري د ایران او پاکستان له لارې کېږي. د ازبکستان له لارې له چین څخه د ریل له لارې سوداګري هم له ازبکستان سره د افغانستان د ترانزټي تړون د نشتونوالي له کبله ځنډېدلې دی.

دویم؛ له پاکستان څخه منځنۍ اسیا ته د افغانستان له لارې د موټروې او ریل کرښې د تېرولو له کبله به د چین-پاکستان اقتصادي حوزه د اسیا پرمختیایي بانک د (CAREC) پروژه به هم یو بل کې مدغم شي، چې دا به د سیمې لپاره مثبت زیږی وي. دغه راز له مېس عینکو څخه تر تورخم پورې د ریل کرښې جوړونه هم د چین-پاکستان اقتصادي حوزې برخه وگرځول شي.

درېيم؛ افغانستان د انرژۍ د پيدا كولو او ترانزټ په برخه كې ډېرې وړتياوې لري. د يوې احصايې له مخې، افغانستان تر ۲۲۳ زره ميگاواټه لمري، ۲۳ زره اوبو، ۶۸ زره بادي برېښنا پيدا كولو وړتيا لري. كه څه هم له دغې دومره وړتيا سره، افغانستان يوازې ۲ زره ميگاواټه برېښنا توليدوي او يوازې ۴۱ سلنه خلك يې برېښنا ته لاسرسۍ لري. له همدې ځايه ده، چې د تقاضا پوره كولو لپاره برېښنا واردوي او د ۲۰۰۷ كال څخه تر ۲۰۱۵ كال پورې يې تر اوسه ۹۷۳ ميليون ډالرو برېښنا واده كړې.

په بل اړخ كې پاكستان هم د انرژۍ په برخه كې له كمۍ سره مخ دى. اوسمهال د پاكستان د برېښنا د تقاضا او رسد ترمنځ د ۶ زره ميگاواټه توپير دى. له همدې ځايه بايد د كاسا-۱۰۰ او يا هم د ټاپ-۵۰۰ وولټيز له لارې برېښنا توليد كړي. دغه راز چين، پاكستان او افغانستان هم وار دمخه د كونړ پر سيند د بند جوړولو په تړاو همغږي ښودلې. د افغان حكومت د څېړنې له مخې د كونړ سيند په كلني ډول د ۲۸۰۰ ميگاواټه برېښنا توليدولو وړتيا لري. خو له دې وړاندې بايد د افغانستان او پاكستان ترمنځ د اوبو د وپشلو تړون لاسليك شي. چين په دې برخه او منځگړتوب كې د دواړو هېوادونو مرسته كولاى شي؛ ځكه د كونړ پر سيند د بند جوړولو يو لوبغاړى هم دى.

د دې ترڅنگ هغه پروژې چې افغانستان او پاكستان پورې تړاو لري، هم د چين-پاكستان اقتصادي حوزې برخه گرځول كېداى شي، كه چيرې د چين د وړېښمو لارې بانكونه لكه، Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB)، the Bank of China, the Chinese Development Bank and the Silk Road Fund يې مالي ملاتړ وكړي.

### ● افغانستان بايد د چين د دوو طرحو نښلوانكى شي!

د چين رئيس جمهور شي جين پينگ د افغانستان په گاونډ كې دوه داسې طرحې پلي كړي، چې يوه به د افغانستان له شمال څخه تېره شي او بله به يې له ختيځ سوېل څخه. د چين لومړۍ طرحه د وړېښمو نوې لارې ده، چې له چين څخه به په پيليدلو او له منځنۍ اسيا څخه په تېريدو به اروپا او افريقا ته رسېږي. دويمه طرحه د

پاکستان او چین د اقتصادي حوزې ده. دا به بیا له سینکيانک څخه پیل، د پاکستان له شمالي سیمو څخه په تېرېدو د گوادر گرمو او ژورو اوبو ته ورسېږي.

افغانستان باید په دې تړاو خپله ډیپلوماسي متحرکه کړي او د چین د ورېښمو په نوې لاره کې مستقیماً برخه واخلي. د دې ترڅنګ باید داسې سیاست هم غوره کړي، چې د افغانستان له لارې د چین دا دوه طرحې له یو بل سره ونښلوي (لومړۍ لاره: پېښور- کابل-بلخ؛ دویمه لاره: چمن-کندهار-هرات).

په داسې کولو سره به افغانستان په موقتي توګه چین ته هم نږدې لاره ومومي؛ ځکه د پېښوره او د پاکستان د قراقرم د لویې لارې له کبله به چین ته نږدې لاره ومومي، او په بله خوا د چین د دغو دوو مهمو طرحو په نښلولو سره به د سیمې ترانزیتی او تجارتي مرکز شي.

### • په راتلونکيو لسيزو کې اسيا محوره بهرنی سیاست

د اسيا پرمخ تلونکو او صنعتي هېوادونو، په تېره بیا د چین، هند، جاپان، ترکیې، آسیان هېوادونو اقتصاد او د آسیا طبیعي زیرمو لرونکو هېوادونه (منځنۍ اسيا) ته په کتلو سره باید افغانستان هغه څه شروع کړي، چې د نولسمې پېړۍ په پای کې یې علامه سید جمال الدین افغان او د شلمې پېړۍ د پېل په درېیو لسيزو کې غازي ایوب خان، مفکر محمود طرزي او پر خپلواکۍ مټین او رفارمر غازي امان الله خان پکې یو نه یو ډول ښکېل و: پان-آسیاییزم.

البته اوسمهالنی نړۍ د شلمې پېړۍ د سر له کلونو سره د ډېرو عواملو له کبله تفاوت لري؛ خو بیا هم د اسيا اوسني حالاتو او راتلونکي پنځو لسيزو ته په کتلو سره دغه پان-آسیاییزم مور په اقتصادي ژبه د سیمې اقتصادي الحاق یا (Economic integration) گڼلای شو.

د اسيا پرمختیایي بانک د یو راپور له مخې په ۲۰۵۰ کال کې به د اسيا اوسط عاید ۶ چنده زیات شي. په ۲۰۱۰ کال کې د اسيا د کورنیو تولیداتو ټولیز ارزښت ۱۷ تریلیون ډالره وه، چې دا به بیا په ۲۰۵۰ کال کې ۱۷۴ تریلیون ډالرو ته ورسېږي او هغه

مهال به بیا د نړۍ د نیم د کورنیو تولیداتو د تولید ارزښت برابر وي<sup>۴۹۱</sup>. په اقتصادي توګه د اسیا په پورته کېدنه کې به اوه هېوادونه تر ټولو زیات رول ولوبوي: چین، هند، اندونیزیا، جاپان، کوریا، تایلینډ او مالیزیا. دغو اوو هېوادونو په ۲۰۱۰ کال کې هم د اسیا د کورنیو تولیداتو د تولید ارزښت ۸۷ سلنه پیدا کوي او په ۲۰۵۰ کال کې به بیا ۹۰ سلنه پیدا کوي<sup>۴۹۲</sup>.

له همدې ځایه ده، چې افغانستان ته پکار دي په راروانو وختونو کې یوه اسیا محوره بهرنی سیاست پر لاره واچوي او یا دې د اشرف غني د بهرني سیاست دوکتريڼ په سمه توګه عملي کړي او یا دې پکې په لاندې ډول بدلون راوړي:

لومړۍ کړۍ: ګاونډي هېوادونه

دویمه کړۍ: آسیایي هېوادونه

درېیمه کړۍ: اروپا، امریکا، کاناډا او جاپان

څلورمه کړۍ: اسلامي هېوادونه

پنځمه کړۍ: نړېوال ستر بنسټونه

مور د اشرف غني په دوکتريڼ کې یوازې د اسلامي هېوادونو او آسیایي هېوادونو ځای وربدل کړی دی. اسلامي هېوادونو ته مو په څلورمه کړۍ کې ځای ورکړ او آسیایي هېوادونه مو بیا په دویمه کړۍ کې راوستي دي. دا په بهرني سیاست کې د یو سیکولر یا لېبرال لیدلوري پایله نه ده، بلکې یو حقيقي او منطقي چلند دی؛ ځکه په اسیا کې هسې هم د نړۍ ۶۲ سلنه مسلمانان اوسېږي او د مسلمانانو ډېری هېوادونه هم په همدې اسیا کې پراته دي. نو ځکه په دویمه کړۍ کې د آسیایي هېوادونو راتګ له دې کبله نه دی، چې مور اسلامي هېوادونو ته کم ارزښت ورکوي.

## • له چین څخه صنعتي ټکنالوژي واردول

ویل کېږي چې چین به په راتلونکو کلونو کې خپله صنعتي ټکنالوژي نوې کړي. دا کار په ۷۰، ۸۰ او ۹۰ مو لسیزو کې جاپان وکړ او خپله زړه ټکنالوژي یې تر ډېره مالیزیا ته صادره کړه. مالیزیا بیا د همدغې ټکنالوژۍ او د مهاتیر محمد د مدیریت او

نښو پریکړو له کبله پرمختګ وکړ. له همدې ځایه افغانستان باید کوشنې وکړي، چې د دغې زړې ټکنالوژۍ ترلاسه کولو پسې هلې ځلې وکړي<sup>۴۹۳</sup>.

### • د پانګونې ګډه خوښه جوړول

افغانستان او چین باید د پانګونې ګډ اطاق جوړ کړي. دواړه هېوادونه باید د دغې اطاق ته پیسې مختص کړي او بیا د دغو پیسو له لارې پانګونه وشي. افغانستان چې څرنگه په اقتصادي توګه پرمختلونکی هېواد دی، نو اړینه ده چې په دې برخه کې چین تر ټولو زیاته ونډه واخلي.

### • د افغانستان او چین انستیتوت یا تحقیقاتي مرکز جوړول

دا چې تر اوسه پورې د افغانستان او چین په تړاو نه څېړنې شوي او نه مطالعې. نه په هېواد کې داسې کومه اداره شته چې حکومت ته په دې اړه خپلې طرحې او سپارښتنې وکړي. نو اړینه ده چې د افغانستان او چین په نامه سره یو تحقیقاتي انستیتوت پرانیستل شي، چې عمده کار به یې د دواړو هېوادونو ترمنځ د همکارۍ ډګرونه په نښه کول او د اړیکو د پراخولو په تړاو طرحې او سپارښتنې کول وي.

### • په حکومتي، پارلماني او په سیاسي کچه باید اړیکې پراخې شي

که څه هم د سړې جګړې په پرتله له ۲۰۰۹ کال راهیسې د افغانستان او چین ترمنځ په حکومتي، پارلماني او په سیاسي کچه اړیکې پراخې شوې؛ خو د چین او د افغانستان د نورو ګاونډیانو په پرتله د دواړو اړخونو له خوا دا ډول اړیکې کم رنگه دي.

۴۹۳ هغه مهال چې لیکوال د اسلام آباد د پالیسي د مطالعاتو مرکز (Institute of Policy Studies) کې انټرنشپ کاوه، نو په یوه سیمینار کې یې په چین کې د پخواني پاکستاني سفیر څخه واورېدل، چې چین اوس ډېر پرمختګ کړی دی او شاید په راتلونکو کلونو کې خپله ټکنالوژي بدله کړي یعنې د دوی اوسنۍ ټکنالوژي زړه شوې او اوس د پرمختللو هېوادونو په شان د اوچتې درجې ټکنالوژۍ ته اړتیا لري. نو ځکه پاکستان باید د چین له دغه حالت څخه ګټه پورته کړي او دغه زړه ټکنالوژي خپل هېواد ته ورده کړي (د ۲۰۱۳ کال د لیکوال یادښتونه)

### • په چین کې د لابي جوړولو اړتیا

د چین راتلونکی نړیوال رول او په تېره بیا په سیمه او افغانستان-پاکستان ته په کتو باید په چین کې د لابي گړۍ لپاره ډېر څه وشي. له ښه مرغه، د ملي یووالي حکومت له راتگه او په تېره بیا په چین کې د جانان موسی زې له دندې راهیسې د افغانستان-چین د څېړنیزو مرکزونو ترمنځ اړیکې پراخې شوې او سفرونه هم زیات شوي دي.

### • د کابل په لور د بیجینگ اسلام آباد لیدلوری بدلول

د چین په تړاو د کابل د بهرني سیاست تر ټولو لویه ننگونه د افغانستان په لور د بیجینگ د اسلام آباد لیدلوری بدلول دي. که څه هم چینایي چارواکي په څرگند ډول وایي، چې موږ د افغانستان او پاکستان ترمنځ ناپېیلي یو؛ خو ځمکنی حقایق او د چین-پاکستان ژورې اړیکې تر ډېره د دې اجازه نه ورکوي، چې د بیجینگ تمایل د پاکستان په پرتله د افغانستان په لور زیات شي. خو د کابل لپاره به همدا تر ټولو لویه لاسته راوړنه وي، چې د افغانستان او پاکستان ترمنځ چین همداسې ناپېیلي پاتې شي.

### • د خلکو ترمنځ اړیکې پراخول

موږ هغه مهال په تلپاتو او اوږدمهاله اړیکو کې سره پاتې کېدلای شو، چې کله د دواړو هېوادونو ترمنځ د خلکو، محصلینو، نخبه گانو، رسنیو او اکاډمیکو شخصیتونو ترمنځ اړیکې پراخې شي. په دې تړاو افغانستان د چین محصلینو ته د ژبې او افغانستان شناسۍ په برخه کې یو شمېر تحصیلي بورسونه ورکولای شي او همدا راز د چین هېواد هم په مختلفو برخو کې افغانستان ته تحصیلي بورسونه ورکولای شي.

د دې ترڅنګ د دواړو هېوادونو د تحقیقاتي مرکزونو، پوهنتونونو او نورو ادارو ترمنځ هم باید اړیکې پراخې او تفاهمنامې لاسلیک شي. همدا راز د رسنیو، مطبوعاتو او ستراتیژیک مرکزونو څېړونکي او شنونکي باید د یو بل هېوادونو ته په مسلسل توګه سفرونه ترسره کړي.



• د شانگهای د همکارۍ په سازمان کې غړیتوب

د ۲۰۱۵ کال د جون پر ۴مه نېټه په ماسکو کې د شانگهای د همکارۍ سازمان د بهرنیو چارو وزیرانو غونډه وشوه. په دغه غونډه کې د افغانستان د بهرنیو چارو وزیر صلاح الدین رباني وړاندیز وکړ، چې په دغه سازمان کې باید افغانستان ته بشپړ غړیتوب ورکړای شي<sup>۴۹۴</sup>. افغانستان تر اوسه په دغه سازمان کې د ناظر څوکۍ لري، له همدې ځایه ده چې اوس یې په دغه سازمان کې د غړیتوب ترلاسه کولو په تړاو هلې ځلې شروع کړي. چین په دې برخه کې د افغانستان غوښتنې پوره کولو کې مرسته کولای شي؛ ځکه یو د دغه سازمان له تاداب اېښودونکو څخه دی.

• د ژبې خنډ باید مات شي!

هغه افغان ډیپلوماتان چې په چین کې پر دندو بوخت دي او یا هلته د خپلو دندو په تړاو نوي لېږدول کېږي باید د دوی لپاره داسې ورکشاپونه یا کورسونه جوړ شي چې دوی لومړی د چین له تاریخ څخه خبر شي او په تېره بیا پر چینایي ژبې لاسبري ومومي. په دا ډول به دوی د ژبې خنډ مات کړي او د اړیکو په پراخولو او نږدې کولو کې به ډېر ستر رول ولوبوي.

دویم؛ چین ته:

• افغانستان د سیمه ییز الحاق ډېرې وړتیاوې لري

دا چې موږ وایو افغانستان د سیمه ییز الحاق په برخه کې ډېرې وړتیاوې لري، دا د لاندې عواملو له کبله دي:

لومړی: د سیمې له هېوادونو سره د افغانستان ژورې تاریخي، فرهنګي، قومي او اقتصادي اړیکې

۴۹۴ Statement of his excellency Salahuddin Rabbani Foreign Minister of the Islamic Republic of Afghanistan High Level Conference ‘Security and stability in the SCO region’, Ministry of Foreign Affairs Islamic Republic of Afghanistan, 6 June 2015

په تاریخي توګه افغانستان د ورېښمو په لاره کې ارزښتناک رول لوبولی دی. په دې تړاو د هرات، بلخ، غزني او بامیان ښارونه د ثبوتونو نغدې بېلګې دي. افغانستان د سیمې له هېوادونو لکه چین، منځنۍ اسیا، ایران، ترکیې او برصغیر سره ډېرې ژورې فرهنګي، کلچري، تاریخي او قومي اړیکې لري. همدا راز زموږ په هېواد کې د منځنۍ اسیا ډېری خلک لوړ پوړي چارواکي پاتې شوي او اوس هم د منځنۍ اسیا قومونه زموږ د ستر افغان ملت برخه جوړوي. په دې اړه زموږ تاریخ او هم مو وطن له داسې ډېرو بیلګو څخه غني دی، چې له مخې یې په زغرده وبلای شو، موږ د سیمې د قومونو ګډ کور او د سیمې د قومونو یوه امتزاجي پلورالېستیکه ټولنه وو او یو!

زموږ په هېواد کې کوشانيان یعنې د یو چي قبایل له چین څخه راغلي وو. افغانستان او منځنۍ اسیا ته لومړنۍ چینایي ډیپلوماتیکي پلاوی د چیانګ کای کین په مشرۍ راغلی و او چې کله بلخ ته راغلل نو چین ته په بېرته تګ یې د چین بادشاه ته د ورېښمو لارې تېرولو وړاندیز وکړ. لومړنۍ چینایي د یو افغان راهب له خوا بودايي شو. د فارسي ژبې په ادبیاتو کې زیاته ونډه افغانانو لرلې ده. دغه یادونه مو د دې لپاره وکړه، چې افغانستان د سیمې په تاریخ کې خپل مقام لري.

د مصر په احرامونو کې د بدخشان د لعل او مرجانو شتون په دغې خبرې هم د حقیقت مېخ ټک وهي، چې د ورېښمو په زړې تاریخي لاره کې یې مثبت رول درلودلی و. نو لهادا د پخوانۍ ورېښمو لارې په تېرولو کې یو زوړ مدنیت، د دغه لارې مهمه کړۍ او د اقتصادي الحاق طبیعي بدیل افغانستان مه هېروئ!

### دویم: افغانستان د طبیعي منابعو زیرمې لري

د افغانستان بله وړتیا دا ده چې د طبیعي منابعو ډېرې زیرمې لري، چې تفصیلات یې په څلورم فصل کې راغلل.

### درېیم: د سیمې په تقاطع کې پروت دی!

د سیمې په تړلتیا کې د افغانستان تر ټولو مهمه وړتیا دا ده چې د مختلفو سیمو د

تقاطع په موقعیت کې پروت دی<sup>۴۹۰</sup>. د منځنۍ اسیا، سویله اسیا، منځني ختیځ او ختیځ اسیا ترمنځ پروت دی. له همدې ځایه ده، چې څوک یې د منځنۍ اسیا له هېوادونو څخه بولي او څوک یې د منځني ختیځ څخه او څوک یې بیا د سویلي اسیا یوه برخه گڼي. همدا بحث هغه مهال هم راپورته شو، چې کله افغانستان د سارک په سازمان کې د غړیتوب وړاندیز کړی و.

### • چین ولې باید افغانستان د خپلې د ورېښمو نوې لاره برخه وال وگرځوي؟

ولې چین باید افغانستان د خپلې د ورېښمو نوې لارې برخه وگرځوي:

لومړی؛ د افغانستان د سیمه ییزې تړلتیا تگلاره تر ډېره د چین د ورېښمو له نوې لارې سره همغږي ده.

دویم؛ د افغانستان د زیربناوو داخلي تگلاره هم د چین د ورېښمو له نوې تگلارې سره په ټکر کې نه ده، بلکې تکمېلوونکې یې ده.

درېیم؛ افغانستان په تاریخي توگه د پخوانۍ ورېښمو لارې یو مهم غړی و، او د ورېښمو لارې په اوسنۍ تگلارې کې د افغانستان هیروول به د دغه لارې تاریخي حیثیت تر پوښتنې لاندې راولي.

### • د افغانستان د مطالعاتو مرکز جوړول

د چین حکومت باید په خپل هېواد کې په ځانگړې ډول د افغانستان په تړاو د مطالعاتو مرکز جوړ کړي او یا دې بیا په کوم پوهنتون کې یوه داسې مرکز ته ځای ورکړي، چې د څېړنو موخه یې یوازې او یوازې افغانستان وي. په دا ډول به چینایان په نېغ ډول افغانان وپېژني او خپل افغان شناسان به پیدا کړي، له همدې ځایه دې ته به یې اړتیا نه شي، چې د کوم بل هېواد له لارې د افغانستان د حالاتو په تړاو تبصرې او معلومات ترلاسه کړي.

۴۹۰ د نړیوال تاریخ نامتو مورخ او فلسفي آرنلډ ټواین بي هم افغانستان د تمدنونو د تقاطع مرکز گڼلی دی او په دې تړاو یې وروکی کتابکوټی هم لیکلی دی. The cross road of civilizations.

• د «تروریزم ایکالوجي»<sup>۴۹۶</sup>

د «تروریزم ایکالوجي» یوازې تر یوه ځایه محدوده نه ده او نه یې اغېزې تر محدودې سیمې پورې محدودې وي، بلکې د گلوبلائزیشن له کبله دغه اغېزې د نړۍ په بل کونج کې هم محسوسېږي او د افغانستان ۹۰ مې لسيزې تجربې ته په کتلو سره باید د افغانستان سیمه ییز گاونډیان دغه خبره تر ټولو ښه درک کړي، چې دلته تر ټولو ووړ پرمختگ به د دوی تر پولو او هېواده ورسېږي او دلته لگېدونکی اور به د نورو سترگې هم وروسوځوي.

اوسمهال چې په افغانستان کې داعش ورغ تر بلې خپلې پښې ټینګوي، چین باید له افغانستان سره د دغې طایفې په منځه وړلو کې مرسته وکړي او خپل هېواد د تل لپاره خوندي وساتي.

• د افغان سوداګرو د ویزې ستونزې

د چین حکومت باید د افغان سوداګرو د ویزو ستونزې په لاندې ډول حل کړي: **لومړی:** د چین سفارت باید افغان سوداګرو ته د یوې میاشتې ویزې پرځای د شپږو او یوه کال ویزې ورکړي. د دغه کتاب د لیکلو پرمهال چې لیکوال له یو شمېر افغان سوداګرو سره مرکې کړي نو ډېرو د چین له دغه پالیسي څخه اندېښمن وو. د دوی په وینا ډېری مهال به یې کارونه په یوه میاشت کې نه بشپړېدل.

**دویم:** د چین سفارت باید ویزې په نېغ ډول ورکړي، د کمېشنکارانو رول باید ختم کړي. د افغان سوداګرو په وینا د چین سفارت د ویزې فیس ۵۰ ډالره اخلي؛ خو دوی ته دغه ویزې بیا د کمېشنکارانو له خوا ورکول کېږي او هغوی بیا هغو افغان سوداګرو ته چې چین ته په لومړي ځل ځي د چین ویزه له ۸۰۰ څخه تر ۱۲۰۰ امریکایي ډالرو پورې اخلي او نورو افغان سوداګرو ته چې چین ته پخوا تللي وي ویزه تر ۸۰۰ امریکایي ډالرو پورې اخلي. نو ځکه اړینه ده، چې د چین سفارت په نېغ ډول او مستقیماً په خپله افغان سوداګرو ته ویزې ورکړي. د ویزې د فیس کمېدو سره به د دواړو هېوادونو ترمنځ سوداګري هم زیاته شي.

۴۹۶ | اصطلاح په لومړي ځل د افغانستان رئیس جمهور ښاغلي اشرف غني په ۲۰۱۴ کال کې د ناټو په کنفرانس کې وکاروله

دغه د کمپشنکارانو له لارې روانه پروسه نه یوازې دا چې تر یوې یا یوې نیمې میاشتې پورې وخت نیسي، بلکې لگښتونه هم پرې ډېر راځي.

د دې پرځای که په هېواد کې د چین سفارت هغو افغان سوداگرو ته چې د دوی په شرایطو برابر وي، باید دوی مستقیماً له سفارت څخه ویزې ورکړي. نه باید چې دا کار د کمپشنکارانو لخوا وشي او یا له چین څخه کوم بلنلیک ته انتظار واپستل شي.

### • د سوداگرۍ لپاره د نېغو اړیکو نشتون

افغان سوداگر له یوې بلې ستونزې سره هم مخ دي، هغه د افغانستان او چین ترمنځ د سوداگرۍ د نېغې اړیکې نه شتون دی. اوسمهال له چین څخه د افغانستان واردات د منځنۍ اسیا، ایران او پاکستان له لارې راځي. که چیرې د افغانستان او چین ترمنځ د واخان له لارې نېغه ځمکنۍ لاره ټینګه شي، نو دا به په اوږدمهال کې د دواړو هېوادونو ترمنځ سوداگریزه او اقتصادي اړیکې لا پراخې کړي.<sup>۴۹۷</sup>

### • او بیا هم د ایغوري مسلمانانو خبره!

چین په خپل ټول تاریخ کې په سینکیانګ کې د مسلمانانو له پاڅونونو سره مخ شوی. بیجینګ باید خپلې اوسنۍ تگلارې د خپلو تاریخي تگلارو په رڼا کې جوړې کړي. په چین کې د مسلمانانو تشخیص نه په زور ورکېږي او نه چین د ایغوري مسلمانانو د کلتور په تباها کولو له مسلمانانو څخه ښه چینیایان جوړولی شي، بلکې دغه حالت به مسلمانان نور هم بغاوت ته چمتو کړي او د نړیوالو مسلمانانو خواخوږي به هم د دغو همدینو مسلمانانو پر خوا ودرېږي.

چین ته په کار دي، چې په خپل هېواد کې مسلمانانو ته که بشپړه ازادې نه شي ورکولای، نو نسبي آزادي دې هرومرو ورکړي او نور په ملایانو په پرانیستو بازارانو کې ډانسونه ونکړي،

دا پورتنۍ سپارښتنه موږ د یو مسلمان په توګه نه کوو، بلکې که چین ورته پاملرنه ونه کړي، نو پایلې به یې د چین لپاره تر ټولو ګواښوونکې وي. هغه هم په داسې حال

کې چې افغانستان او پاکستان په سیمه او په اسلامي نړۍ کې د نورو مسلمانانو لپاره تر ټولو زیات خواخوږي لري.

امریکا او د چین نور رقیبان به هم له دغه حالت څخه گټه واخلي او چین به له دننه څخه د نورو ډېرو ننگونو سره مخ کړي.

## چین او افغانستان له یو بل سره په کومو برخو کې مرسته کولای شي؟

لاندې هغه برخې دي، چې چین پکې کولای شي له افغانستان سره مرستې او همکارۍ وکړي:

- **د ورپېښمو لار:** افغانستان له ۲۰۱۰ کال راهیسې د ترانزیت په برخه کې د پاکستان پرته په نورو لارو غور کوي، خو نوې لارې له پاکستان څخه افغان ترانزیت نور د سیاسي اخ و ډېونو تر فشار څخه خلاص کړي. له همدې ځایه ده، چې د اشرف غني له ولسمشرېدو سره کابل د چاپهار پر بندر او د لاجوردو پر لارې کار گړندی روان کړی.

د افغانستان د اقتصاد وزیر په اند د لاجوردو لارې له کبله د افغانستان تقریباً ۷۰ سلنه صادرات او واردات له جنوبي لارو څخه شمال-لویدیځ لارې ته واوړي (افغانستان-ترکمنستان-آذربایجان-جورجیا-ترکیه-اروپا)<sup>۴۹۸</sup>.

- **د طبیعي منابعو استخراج:** افغانستان د خپل وروسته والي سره بیا هم په طبیعي توگه یو له غنیو هېوادونو څخه دی؛ خو له بده مرغه په اقتصادي، ټکنالوژیکي او د وړتیاوو په لحاظ په دې کچه کې نه دی، چې خپل طبیعي منابع په خپله استخراج کړي؛ ځکه نو، په دغه برخه کې د نورو همکاريو ته اړتیا لري. په دغه برخه کې چین له افغانستان سره څو ډوله مرسته کولای شي، لکه د طبیعي منابعو په استخراج کې همکاري، د طبیعي منابعو په راویستو کې د افغانانو وړتیاوې لوړول او په دغه برخه کې پانگونی کول.

- **په طبیعي آفتونو کې د افغانانو وړتیاوې او ظرفیتونه لوړول:** افغانستان لکه چین یو غرنی هېواد دی، چې هوایي ځواک یې د طبیعي آفتونو پرمهال د مرستورسولو او خلکو ژغورلو په موخه لا ډېرې همکارۍ ته اړتیا لري.

افغان هوایي ځواک ته باید نه یوازې دا چې له داسې حالاتو سره د مقابله په تړاو ترینینګ ورکړای شي، بلکې په دې تړاو ورسره د چورلکو او الوتکو په توګه ورسره مرستې هم وکړای شي. چین په دغه تړاو هم له افغانستان سره مرستې کولای شي، ځکه چین د خپل هوایي ځواک چورلکې او وسائل نوې کوي او شونې ده، چې د MI-17 ډېری چورلکې به یې بې کاره پاتې شي. دغه هغه چورلکې دي، چې افغانان ورسره تقریباً بلد دي او په دې اړه یې له امریکایانو څخه وختي ترینینګ ترلاسه کړی دی.<sup>۴۹۹</sup>

● **چین د پانګونې لپاره بهترین انتخاب:** په ۱۹۷۹ کال کې چین تر ۱۶۷ ملیون ډالرو پورې (Foreign Currency reserves) درلود؛ خو د ۲۰۱۴ کال د جون په میاشت کې د چین (Foreign Currency reserves) ۳.۹۹ تریلیون ډالرو ته ورسېد او اوس تقریباً ۳.۸۹ تریلیون ډالره دي او په دې ډول چین د نړۍ تر ټولو زیات foreign currency reserves لرونکی هېواد دی.<sup>۵۰۰</sup> په بل اړخ کې افغانستان، چې اقتصادي پرمختګ یې بهرنیو پانګونو ته اړتیا لري، په دغه برخه کې له افغانستان سره چین تر ټولو زیاته مرسته کولای شي، ځکه تر ټولو زیات (Foreign currency reserves) لري.

● **د سولې پروسه:** چین په افغانستان کې یوازینی هېواد دی، چې هم له افغان دولت سره ښې اړیکې لري او هم پرې طالبان باور کولای شي. طالبانو له چین سره د اشرف غني له هغې هڅې څخه هم وړاندې اړیکې درلودې، چې پر مټ یې اوس اشرف غني غواړي چین د افغانستان د سولې پروسه کې رادخیل کړي. طالبانو ته د یوې نږدې سرچینې له مخې، چین ته دوه ځله د طالبانو د قطر استازو سفرونو تر شا همدا موخه وه، چې چین ته به د افغانستان د سولې په قضیه کې د یو نړیوال ضامن کونکي په توګه رول ورکول کېږي. د دې ترڅنګ افغان دولت هم عموماً له چین سره د ۲۰۰۱ کال راهیسې او په مشخصه توګه له ۲۰۰۹ کال راهیسې ښې اړیکې درلودلې دي. له دې سره چین هم د یو شمېر لاملونو له کبله چې په تېر فصل کې

۴۹۹ Barnett R. Rubin, Are China and United States rivals or partners in Afghanistan?, Lecture at Peking

University, 27 Oct 2014, Centre on International Cooperation

۵۰۰ Russia Today, Era of record foreign reserve stockpile in China over: Economists, 12 Jan 2015, retrieved at 25 May 2015.

یې یادونه وشوه، د افغانستان د سولې په پروسه کې لیوالتیا اخلي. همدغه هغه ډگر دی، چې افغان او چین دولتونه له یو بل سره پکې همکارۍ کولای شي.

● **د ترانزیت او اقتصادي الحاق په برخه کې همکارۍ:** دواړه هېوادونه د ترانزیت په برخه او سیمه په یو اقتصادي الحاق کې د بدلولو په برخه کې هم له یو بل سره همکارۍ کولای شي. ځکه د اشرف غني د خارجي او داخلي سیاست یو مهم محور افغانستان د سیمې په ترانزیتي مرکز بدلول دي. که چېرې افغانستان د اسيا ترانزیتي مرکز جوړېدل غواړي، نو د چین ملاتړ ورته اړین دی، ځکه په سیمه کې د چین د ورېښمو نوې لاره، پاکستان-چین اقتصادي حوزه، ترکمنستان-افغانستان-تاجکستان-چین د غازو نللیکه، او د چین-قرغزستان-تاجکستان-افغانستان-ایران رېل پټلۍ دا ټول د چین ملاتړ ته اړتیا لري.

● **د زیربناوو جوړول:** د دې ترڅنګ چې چین له افغانستان سره مرسته کولای شي، هغه د زیربناوو جوړول دي. په دغه ډگر کې کار کول هم د دواړو لوریو په گټه دی. که چېرې په افغانستان کې د زیربناوو ښه نظام شتون ولري، نو دا به چین ته ډېره اسانه کړي، چې په لنډ واټن کې ځان منځني ختیځ او د منځنۍ اسيا ځینو هېوادونو ته ورسوي او افغانستان ته به یې گټه دا وي، چې د زیربناوو د جوړېدو له کبله به نور سکتورونه پرمختګ وکړي. د بیلګې په توګه معدنکاري او پانګونې به زیاتې شي او د فرعي سرکونو له کبله به هېواد په کرښ ډگر کې غښتلی شي.

● **د چین د مسلمانانو د ستونزې په حلولو کې رول:** په چین کې د مسلمانانو او د چینایي حکومت ترمنځ د ستونزې په هوارې کې څلور هېوادونه مهم رول لوبولی شي: ترکیه، سعودي، پاکستان او افغانستان. خو که د چین

● **د بیجینګ او ختیځ ترکستان ترمنځ په پخلاینه کې رول:** افغانستان به هغه مهال د بیجینګ او ختیځ ترکستان گوند ترمنځ په پخلاینه کې ښه رول ولوبولای شي، چې له دې وړاندې د افغان حکومت او طالبانو ترمنځ روغه جوړه وشي. ځکه د ختیځ ترکستان گوند اوس هم د داعش له راپورته کېدنې سره سره په افغانستان کې د طالبانو تر نفوذ لاندې دي؛ دوی اوس هم له



طالبانو سره بیعت لري!!

• امنیت: امنیت هغه بله برخه ده، چې دواړه هېوادونه پکې له یو بل سره همکاري کولای شي؛ ځکه ناامنی نه یوازې دا چې له یوې خوا په سنکیانک کې د چین ملي امنیت ننگوي بلکې په بل اړخ کې د بیجینګ لویو او سترو پروژو (پاک-چین انرژۍ حوزه او د ورېښمو نوې لاره) په لاره کې هم خنډونه جوړولای شي.

## ضمیمه ۱:

### ضمیمه-۱

#### معاهده مؤدت و عدم تجاوز متقابل

اعلیحضرت همایونی افغانستان و رئیس جمهور دولت جمهوری مردم چین نظر به حفظ و توسعه مزید صلح پایدار و دوستی عمیق بین دولت پادشاهی افغانستان و جمهوری مردم چین معتقد اند که تقویت روابط حسن همجواری و همکاری های دوستانه بین دولت پادشاهی افغانستان و جمهوری مردم چین با منافع اساسی مردم دو کشور و تحکیم صلح در اسیا و جهان مطابق است.

به این مقصد تصمیم گرفتند به اصول اساسی منشور ملل متحد و روحیه کنفرانس باندونگ معاهده هذا را عقد و به این منظور نماینده گان مختار خود را تعیین کردند: از طرف اعلیحضرت همایونی پادشاه افغانستان سردار محمد نعیم معاون صدر اعظم و وزیر امور خارجه

از طرف رئیس جمهور جمهوری مردم چین مارشال چن ئی معاون صدر اعظم و وزیر امور خارجه

نماینده گان مختار فوق الذکر پس از معاینه اعتبار نامه های خود که آن را برای این مقصد درست و به شکل مناسب یافتند، به مواد آتی موافقت کردند:

**ماده اول:** دولتین متعاهدین استقلال و حقوق سیادت تمامیت ارضی یکدیگر را شناخته، احترام می کند.

**ماده دوم:** طرفین متعاهدین علایق دوستی مسألت آمیز را بین شان حفظ و آن را توسعه خواهند داد و متعهد می شوند تا کلیه منازعات شان را بدون توصل به قوه از طریق مذاکرات مسالمت آمیز حل و فصل شوند.

**ماده سوم:** هر یک از متعاهدین تعهد می کنند بر علیه یکدیگر تجاوز نکنند و به هیچ یک از اتحادیه های نظامی که علیه شان باشد، شرکت نکنند.

**ماده چهارم:** طرفین متعاهدین جهت توسعه و استحکام مزید روابط اقتصادی و فرهنگی بین دو کشور متکی به روحیه دوستی و همکاری و مطابق باصول مساوات و مفاد متقابل و عدم مداخله در امور داخلی یکدیگر موافقت کردند.

**ماده پنجم:** معاهده هذا تابع طی مراحل قانونی است و اسناد مصدقه آن به زودی ممکنه در پیکنگ تبادلہ خواهد شد.

معاهده هذا پس از تعاطی اسناد مصدقه آن فوراً مرعی الاجرا گردیده و برای مدت ده سال اعتبار داد.

در صورتی که یکی از متعاهدین خواسته باشد این معاهده را فسخ کند، لااقل یک سال قبل از ختم دوره معینه، این معاهده توسط نوت کتبی به طرف اطلاع بدهد، در غیر آن برای یک مدت نامحدود قابل اعتبار خواهد بود. مشروط براین که بعد از انقضای اعتبار ده ساله این معاهده، طرفین حق داشته باشند از تصمیم خود برای فسخ معاهده یکسال قبل به صورت کتبی به طرف مقابل اطلاع بدهند.

این معاهده به تاریخ ۴ سنبله ۱۳۳۹ مطابق ۲۶ اگست ۱۹۶۰ در دو نقل به السنه فارسی، چینی و انگلیسی در کابل عقد و به امضأ رسیده است. متن همه آن ها مساویانه معتبر است.

نماینده مختار

اعلیحضرت همایونی پادشاه افغانستان

محمد نعیم

معاون صدر اعظم و وزیر امور خارجه

نماینده مختار

رئیس جمهور مردم چین

چن ئی

معاون صدر اعظم و وزیر امور خارجه

## ضمیمه-۲

### مسوده معاهده سرحدی بین دولت پادشاهی افغانستان و جمهوری مردم چین

به منظور تأمین و توسعه مزید علایق دوستانه و حسن همجواری که خوشبختانه بین دو کشور آزاد و دارای حق حاکمیت افغانستان و چین موجود است.

مصمم به این که خط سرحد موجوده بین افغانستان و چین را در منطقه پامیرها بر حسب اساسات احترام به حق حاکمیت و تمامیت خاک همدیگر و عدم تجاوز متقابل و اساسات دهگانه کنفرانس باندونگ و با روحیه دوستی و همکاری و حسن تفاهم باهمی و به صورت رسمی تحدید و علامه گذاری کنند.

با عقیده راسخ به این که تحدید و علامه گذاری رسمی سرحد بین دو کشور صلح و امنیت این منطقه را مستحکمتر می گرداند.

بدین منظور تصمیم اتخاذ کرده اند که معاهده هذا را عقد کنند نماینده گان مختار شان را تعیین کردند:

از طرف اعلیحضرت پادشاه افغانستان

پاکتر عبدالقیوم

از طرف رئیس جمهوری مردم چین

مارشال چن ئی

که ایشان صلاحیت نامه های همدیگر را ملاحظه و به وجه احسن مدار اعتبار یافته و به مواداتی موافقت کرده اند:

**ماده اول:** طرفین متعاهدین موافقت دارند که خط سرحد بین دو کشور اعتبار از قله یی به ارتفاع ۵۶۳۰ متر با کوردیناتی تقریبی ۳۷۰۰۳ شمالی و ۴۴۰۳۶ شرقی که نقطه نهایی جنوبی آن ست، امتداد آبریزه سلسله کوه مسئخ بین سرچشمه های رود آمو و رود و اخجیر قسمت های علیای رود واخان از یک سو و رود قره جقور سو-یکی از شعب رود تاشقرغان و از سوی دیگر سیر کرده از کوتل و اخجیر (که در نقشه چینی به نام دبان و اخجیر جنوبی ذکر شده) به ارتفاع ۴۹۲۳ متر از دبان و اخجیر شمالی

(که تنها در نقشه چینی تذکار یافته) از دبان فوکتورک غربی (که تنها در نقشه چینی تذکار یافته) از کوتل قره جلکه که در نقشه چینی به نام دبان فوکتورک که شرقی یاد گردیده از کوتل مهمان پلی (که در نقشه چینی به نام دبان توک من سو یاد گردیده) از دبان هریک تاژ که تنها در نقشه چینی تذکار یافته و (از کوتل تفر منسو که در نقشه چینی به نام دبان کوه گردش کول یاد گردیده) عبور کرده، برقله موسوم پولوستوکرسکی که (در نقشه چینی به نام قله کوکراشکول یاد شده) به ارتفاع ۵۶۹۸ متر می رسد.

سراسر خط سرحد چنان که در این ماده تعریف گردیده است، در نقشه افغانستان به مقیاس ۱:۲۵۳۴۴۰ به زبان فارسی و در نقشه طرف چین به مقیاس ۱:۲۰۰۰۰۰ در زبان چینی ترتیب گردیده، نشان داده شده که این دو نقشه به معاهده هذا ضمیمه گردیده اند. هر دو نقشه فوق الذکر دارای کلمات فرعی، امتدادی و انگلیسی می باشند.

**ماده دوم:** طرفین متعاهدین موافقت دارند در هرجایی که خط سرحد بین دو کشور خد آبریزه را تعقیب می کند، خط تبغه همان سلسله خط سرحد محسوب گردد، و هرجایی که خط سرحد از یک کونل (دبان) عبور کند، خط تقسیم آب خط سرحد محسوب گردد.

**ماده سوم:** طرفین متعاهدین موافقت دارند به این که:

۱. همین که معاهده موجوده مرعی الاجراً می گردد، یک کمسیون مشترک علامه گزاری سرحدی افغانی و چینی که مرکب از عده مساوی نماینده گان و چندین مشاور از هر طرف است، تشکیل داده خواهد شد، تا سروی ثابت خط سرحد بین دو کشور و اعمار علایم سرحدی به اساس متحویات ماده اول معاهده موجوده را در محل انجام داده و سپس پروتوکول مربوط به سرحد بین دو کشور را تسوید کرده و نقشه های سرحد را که به صورت مشرح مسیر خط را با موقعیت نشانه های سرحدی در روی اراضی سرحد توضیح می کند، آماده کنند.

۲. پروتوکول و نقشه های سرحدی متذکره پاراگراف اول همین ماده،

بعد از این که به امضای نماینده گان هر دو حکومت رسیده و مرعی الاجراً می گردد، به معاهده موجوده ضمیمه گردیده و نقشه های سرحدی که توسط کمسیون مشترک علامه گزاری سرحد ترتیب گردیده اند در عوض نقشه های ضمیمه معاهده موجوده قبول می گردد.

۳. به مجردی که پروتوکول فوق الذکر و نقشه های سرحدی به امضا برسند، وظیفه کمسیون مشترک علامه گزاری سرحدی افغانستان و چین انجام می یابد.

**ماده چهارم:** طرفین متعاهدین موافقت دارند هرگونه اختلاف نظر که مربوط به سرحد باشد، پس از علامه گزاری رسمی سرحد بین دو کشور بروز کند به اساس مشوره دوستانه بین دو طرف فیصله می گردد.

**ماده پنجم:** ماهده هذا از روز امضای آن مرعی الاجراً می گردد.

این معاهده به تاریخ ۱۳۴۲/۸/۳۰ خورشیدی برابر با ۱۹۶۳/۱۱/۲۲ میلادی در دو نسخه به زبان های دری و چینی و انگلیسی ترتیب گردیده که هر سه متن دارای اعتبار مساوی است.

داکتر عبدالقیوم

نماینده مختار دولت پادشاهی افغانستان

مارشال چن ئی

نماینده مختار جمهوری مردم چین

### ضمیمه-۳

#### د افغانستان او چین ستراتیژیک تړون ۲۰۱۲

د افغانستان د اسلامي جمهوریت او د چین ولسي جمهوریت ترمنځ د مشارکت د جوړېدو او ستراتیژیکي همکارۍ گډه اعلامیه<sup>۵۰۱</sup>

د چین ولسي جمهوریت د جلالتماب رییس جمهور هو جین تاو په بلنه، د افغانستان د اسلامي جمهوریت رییس جمهور حامد کرزي د شانگهای د همکاریو سازمان د مشرانو په دوولسمه غونډه کې د گډون او له چین څخه د لیدنې لپاره د ۲۰۱۲ کال د جون له ۵مې تر ۸مې پورې دغه هېواد ته سفر وکړ او د جون په ۸مه یې د چین له رییس جمهور بنی اغلي هو جین تاو سره ولیدل.

د دواړو هېوادونو رییس جمهورانو د دوه اړخیزو اړیکو او د علاقې وړ گډو سیمه ییزو او نړیوالو موضوعاتو په اړه تفصیلي او په څرگنده ډول په ملگرې فضا کې د نظرونو تبادلې وکړه او ستراتیژیکي همکاريو پر گډې اعلامیې موافقې ته ورسیدل.

د افغانستان و چین ترمنځ د دوستانه اړیکو د لرغونتیا په پام کې نیولو سره، دواړه مشران پر دې همغږې دي، چې د ۱۹۵۵ کال د جنورۍ له شلمې نېټې راهیسې د دواړو هېوادونو ترمنځ ډیپلوماتیکي اړیکې ټینګې شوي د دواړو هېوادونو پرله پسې د سوله ییز گډ ژوند پنځو اصولونو ته تل پابند پاتې شوی او په باور، ملاتړ او متقابل احترام پر بنسټ یې دوه اړخیز چلند کړی. پر همدې بنسټ د دواړو هېوادونو ترمنځ د لرغونې دوستۍ مزي مضبوط پاتې شوي دي. له هغې وروسته چې افغانستان په ۲۰۰۲ کال کې د سولې ټینګښت او بیا رغونې بهیر پیل کړی، د افغانستان او چین ترمنځ د اړیکو نوی فصل هم ورسره پرانیستل شوی دی. د سیاسي زیاتېدونکي باور او د دواړو هېوادونو ترمنځ د همکارۍ پراختیا، ښه ګاونډیتوب او ښې دوستۍ دغه مشارکت او جامع همکاري د دواړو هېوادونو په ګټه تمامه شوې ده.

د دواړو هېوادونو مشران په دې نظر دي، چې سیمه ییز او نړیوال شرایط له جدي او

۵۰۱ د نقیب الله مل له کتاب (افغانستان او چین ډیپلوماتیکي اړیکې) څخه په منډې واخیستل شو.

پېچلو بدلونونو سره مل دي. د موجودو ننگونو د لرې کېدا او په سیمه کې د سولې، ثبات او انکشاف د ټینګښت لپاره باید دواړه هېوادونه خپلې دوه اړخیزو اړیکو ته له ستراتیژیک نظره وگوري او هغو ته لا پراختیا ورکړي. د همدغه هدف لپاره دواړه هېوادونه پر دې هوکړې ته رسیدلي چې د افغانستان او چین ترمنځ د ستراتیژیکې همکارۍ او مشارکت په نوم چوکاټ برابر کړي او د دواړو هېوادونو د بهرنیو چارو وزیرانو ته دنده سپارل شوې ده چې د دغه مشارکت او ستراتیژیکې همکارۍ د تحقق لپاره د یوې کاري برنامې پر طرحې کار پیل کړي.

د دغې ستراتیژیکې همکارۍ د متحوا او د اساسي اصولو له مخې، د چین ولسي جمهوریت او د افغانستان اسلامي جمهوریت (له دې وروسته د لورو په نوم) دغو لاندې تفاهمونو ته ورسیدل.

۱. دواړه لوري غواړي چې خپلې همکارۍ او ستراتیژیک مشارکت د سوله ییز ګډ ژوند د پنځو اصولونو له مخې د ملګرو ملتونو د سازمان د منشور د مندرجو موخو او اصولو او د نړیوالو قوانینو د منل شویو موازینو پر اساس او هم د چین د ولسي جمهوریت او د افغانستان اسلامي جمهوریت ترمنځ د ۲۰۰۶/۱۳۸۵ کال ښه ګاونډیتوب او دوستانه همکاريو معاهدې مندرجو اساسي اصولو نورو دواړو اړخیزو اسنادو په رڼا کې رامنځته کړي.

دواړو لورو موافقه کړې، چې دغه همکاري او ستراتیژیک مشارکت د دواړو هېوادونو ترمنځ یوه دوامداره او جامع اړیکه ده چې د دواړو هېوادونو او د هغوی د خلکو اساسي ګټې خوندي کوي، د دواړو هېوادونو ترمنځ د لرغونې دوستۍ د ټینګښت لپاره هڅې ګړندی کوي او په بېلابېلو سیاسي، اقتصادي، فرهنگي او امنیتي برخو کې همکاريو ته لا پراختیا ورکوي.

د افغانستان او چین ترمنځ همکاري او ستراتیژیک مشارکت همدا راز په سیمه او له هغې څخه هاخوا د سولې، امنیت، ثبات او انکشاف په لاره کې ګټور تمامیږي.

۲. دواړو لورو موافقه کړې، چې په سیاسي، اقتصادي، فرهنگي، امنیتي برخو کې همکارۍ او هم د سیمې او نړۍ په کچه هماغه پنځه



ستونونه دي چې د افغانستان او چین ترمنځ مشارکت او ستراتیژیکي همکارۍ ته ټینګښت وربښي.

۳. دواړه لوري په دې باور دي چې په لوړه کچه تبادلات د دوه اړخیزو اړیکو د پراختیا لپاره د ځانګړې اهمیت لرونکي دي او ټینګار کوي چې متقابل سیاسي باور په واقعیت کې د افغانستان او چین د اړیکو بنسټ جوړوي. دواړه لوري به په فعاله توګه کار وکړي چې د نړیوالو او څو اړخیزو غونډو او پېښو په څنډو کې د رییس جمهورانو ترمنځ د غونډو تنظیمولو په شمول د دواړو هېوادونو د مشرانو ترمنځ تبادلاتو ته پراختیا ورکړي څو هغوی وکولای شي د دوه اړخیزو اړیکو او د نړیوالو او سیمه ییزو مهمو موضوعگانو او د ستراتیژیکو اړیکو د پراختیا لپاره د نظرونو تبادلې وکړي.

دواړه لوري به د تفاهم او د متقابل باور د زیاتولو په موخه د حکومتونو، مقننه قواوو او د دواړو هېوادونو د سیاسي ګوندونو ترمنځ تبادلاتو او همکاريو ته پراختیا ورکړي، په ملي حاکمیت، یووالی او په ځمکنۍ بشپړتیا پورې د اړوندو موضوعگانو په باب د یو بل کلک ملاتړ کوي او اجازه نه ورکوي چې له قلمرو څخه یې د بل لوري پر خلاف هر ډول فعالیت ترسره شي.

د افغانستان لوري (د یو موټي چین) سیاست ته د احترام لپاره پر خپلې ژمنې باندې ټینګار کوي، څرګندوي چې د چین د خلکو ولسي حکومت یو قانوني نظام دی او د چین له ټولې خاورې استازیتوب کوي. افغانستان د تایوان، په تبت پورې د اړوندو ستونزو، سینکیانګ او د ستر چین په ګټو پورې د اړوندو نورو مهمو موضوعگانو په باب د چین له دریځ په کلکه خپل ملاتړ څرګندوي.

د چین لوري یو ځل بیا د افغانستان د استقلال، حاکمیت، ځمکنۍ بشپړتیا او د ملي یووالي د احترام لپاره خپله ژمنه نوط کوي او یو ځل بیا د افغانانو د انتخاب پر حق باندې چې کومه لاره د خپل هېواد د انکشاف لپاره د افغانستان د شرایطو له مخې غوره کوي، ټینګار کوي او په افغانستان کې د ملي روغې جوړې له بهیر څخه خپل ملاتړ اعلانوي. د چین لوري باور لري چې افغانستان به ډېر ژر د خپلو خلکو په هوډ او د خپلو سیمه ییزو او نړیوالو

همکارانو په ملاتړ او همکارۍ په سولې، ثبات او انکشاف باندې برلاسی شي.

۴. دواړه خواوې موافقه کوي، چې د افغانستان د اسلامي جمهوري دولت او د چین د خلکو ولسي جمهوري دولت به د ۱۳۸۵ کال د موافقې له مخې د سوداګرۍ او اقتصادي همکاريو او د سوداګرۍ او پانګې اچونې د پراختیا لپاره د نویو لارو چارو د لټولو په موخه خپلو هڅو ته دوام ورکوي.

دواړه خواوې موافقه کوي، چې خپلې عملي همکارۍ به د انرژۍ د سرچینو، د بېخ بناوو د انکشاف، انجینرۍ او د کرنې په برخو کې پیاوړې کړي. د چین لوری یو ځل بیا په افغانستان کې په سوله ییزه توګه د بیا رغونې له بهیر څخه خپل ملاتړ اعلان کړ. چین به د خپل توان په چوکاټ کې د تل په څېر له افغانستان سره مرسته وکړي او د چین ځواکمن شرکتونه به د افغانستان په جوړولو او انکشاف کې برخې اخیستلو ته وهڅوي.

د چین لوري اعلان وکړ چې د چین حکومت به د ۱۳۹۱ کال لپاره د افغانستان دولت سره ۱۵۰ ملیونه یوان بلا عوضه مرسته وکړي. افغان لوری د افغانستان د سولې او بیا رغونې لپاره په تېرو اوږدو کلونو کې د چین د مخلصانه مرستو قدرداني کوي او د دغه هېواد له نویو ژمنو او مرستو یې مننه وکړه.

۵. دواړو لورو څرګنده کړه چې افغانستان او چین د دوستۍ او دوستانه تعاملاتو اوږده مخینه لري. د دواړو هېوادونو ترمنځ ولسي تبادلې له سالم بنیاد څخه برخمن دي او د لوړ اهمیت لرونکي دي. دواړه خواوې په فرهنګي، تعلیمي، روغتیا، رسنیزو او په نورو بېلابېلو برخو کې د همکاريو د پراختیا لپاره هڅه کوي او د دواړو هېوادونو د خلکو ترمنځ د تفاهم او د دوستۍ د لا زیات ټینګښت لپاره په بېلابېلو بېلو بڼو ولسي تبادلاتو ته پراختیا ورکوي. دواړه خواوې به په پورته برخو کې د همکاريو د پراختیا لپاره مناسبه فضا رامنځته کړي. د چین لوری به د افغانستان د فني او تخنیکي کار کوونکو لپاره روزنیز پروګرامونه برابر او هغو ته به دوام ورکړي، لا ډېر فرصتونه به ځوانانو ته د تحصیلي بورسونو په شمول هغه چې د حکومت لخوا

تمويليږي برابر ترڅو په دې ترتيب سره د افغانستان د انكشاف او پراختيا له بهير څخه لا ډېر ملاتړ ترسره شي.

۶. دواړه لوري ترهگري، افراطگرايي، بېلتون غوښتنه او سازماني جرمونه چې په هره بڼه وي په کلکه مردود گڼي. دواړه خواوې موافقه کوي، خو خپلې تبادلې او همکارۍ په امنيتي برخه کې د فراملي گواښونو پر خلاف لکه تروريزم، غير قانوني کېدوالي، نشه يي توکو قاچاق او وسلې پرضد د گډې مبارزې له لارې پياوړې کړي او د استخباراتي معلوماتو او د سرحداتو د مديريت د همکاريو کچې ته لوړتيا ورکړي. دواړه خواوې به همدا راز د ساري ناروغيو د وقايي، له طبيعي پېښو څخه د مخنيوي او د هغو د کمښت په لاره او په نورو غير امنيتي برخو کې خپلې همکارۍ ټينگوي. د چين لوري په قاطع ډول د تروريزم او نشه يي توکو پر خلاف د مبارزې په لاره او د ملي ثبات د ساتنې په برخه کې د افغانستان له هڅو ملاتړ کوي او له نړيوالې ټولني غواړي چې د افغانستان له دغو هڅو ملاتړ وکړي.

د افغانستان لوري درې مردود ځواکونه لکه ترهگري، افراط گرايي، او بيلتون غوښتنه سره د مبارزې په لاره کې له چين څخه خپل کلک او دوامداره ملاتړ يو ځل بيا څرگندوي او په افغانستان کې به د چين د اتباعو او چينايي بنسټونو خونديتوب لپاره محسوس اقدامات تر لاس لاندې نيسي.

۷. دواړو خواوو څرگنده کړه چې د سيمې او نړۍ په حالت کې له پراخو او پېچلو بدلونونو سره له مخامخ کېدو سره سره افغانستان او چين خپلې همکارۍ او همغږي د ملگرو ملتونو د سازمان او د څو اړخيزو موازينو له مخې پراخوي او له يو بل سره به په تماس کې وي او خپل دريځ به د مهمو سيمه ييزو او نړيوالو موضع گانو په اړه هماهنگ ساتي. دواړه لوري به د اسيا د جنوب د همکاريو سازمان (سارک) په چوکاټ کې خپلې همکارۍ او همغږۍ لا پراخوي.

د چين لوري د شانگهای د همکاريو په سازمان کې د ناظر غړي په شمول د افغانستان له پراخ رول څخه هرکلی کوي او د سيمې له هېوادونو سره د همکاريو د پراختيا لپاره د افغانستان له هڅو ملاتړ کوي.

دواړه لوري همدا راز د استانبول د بهير په چوکاټ کې چې موخه يې په افغانستان او ټوله سيمه کې د سولې، ثبات او انکشاف د ملاتړ لپاره د سيمې په کچه د باور جوړونې د فضا رامنځته کول دي، د همکاريو د دوام لپاره خپله ژمنه تکراروي.

۸. د افغانستان او چين ترمنځ د مشارکت او ستراتيژيکو همکاريو له رامنځته کولو څخه هدف د دواړو هېوادونو ترمنځ د هماغې لرغونې دوستۍ او همکارۍ لا پياوړتيا ده. دواړه خواوې د سيمې د هېوادونو انديښنې او معقولې گټې مني او هغو ته احترام کوي او هم د سولې، ثبات او د سيمه ييزې پراختيا په لاره کې يو له بل سره کار کوي. دغه همکارۍ په هېڅ ډول د درېيم لوري پر خلاف هدف نه تعقيبوي.

۹. افغان رييس جمهور حامد کرزي د شانگهای د همکارۍ سازمان د غړو هېوادونو د مشرانو په دوولسمه غونډه کې د گډون او د چين څخه د ليدنې لپاره د چين له رييس جمهور هوجين تاو له بلنې مننه وکړه او د چين لوري ته يې د دغې غونډې د برياليتوب له امله د مبارکۍ مراتب وړاندې کړل.

بيجينگ، د ۲۰۱۲ کال د جون اتمه



د ستراتیژیکو او سیمه ییزو څېړنو مرکز

# افغانستان او چین

دوه اړخیزې اړیکې (۱۹۵۵ - ۲۰۱۵)



احمد بلال خلیل



احمد بلال خلیل

دوه اړخیزې اړیکې (۱۹۵۵ - ۲۰۱۵)

افغانستان او چین



Center for Strategic and Regional Studies

# Afghanistan and China

The Bilateral Relations (1955-2015)



Ahmad Bilal Khalil